Diario de Burgos

Jueves, 19 de Agosto de 1993

Núm. 31.776 • 100 Ptas.

Integristas islámicos atentan contra El Alfi, ministro de Interior egipcio

Presuntos integristas islámicos dispararon e hirieron ayer al ministro egipcio del Interior, general Hassan El Alfi, en el centro de El Cairo y mataron a tres de sus guardaespaldas, según informaron fuentes de las fuerzas de seguridad.

El automóvil de El Alfi, escoltado por una guardia motorizada y un coche en el que se trasladaban otros miembros de su escolta, fue detenido en una calle del centro de la ciudad cerca de su oficina, donde reci-

Tres de sus guardaespaldas fallecieron tras la agresión en El Cairo

bió una lluvia de disparos de rifles automáticos. Los atacantes se dieron inmediatamente a

la fuga. Los testigos indicaron que el equipos de hombres. Al parecer, uno de ellos abrió fuego desde una acera de la calle, mientras el otro lanzaba explosivos desde la otra.

El ministro del Interior fue trasladado al hospital de la policía en El Cairo, donde fue operado del brazo izquierdo, que recibió diversos impactos de bala. Siete de sus guardaespaldas también fueron hospitalizados por heridas de bala. Las fuerzas de seguridad manifes-

ataque fue perpetrado por dos taron creer que los atacantes son miembros de los grupos integristas islámicos que iniciaron hace 18 meses una campaña de terror para intentar derrocar al gobierno secular del presidente Hosni Mubarak y sustituirlo por una teocracia al estilo iraní.

El Alfi es el segundo miembro del gabinete atacado por los integristas este año. El ministro de información sufrió un atentado en junio.

PAGINA 35



Un joven muere tras un accidente de tráfico, en Pancorbo

La campaña de asfaltado de calles estará concluida este mismo mes

15 millones cuesta remodelar la iglesia de Vilviestre del Pinar

Fiestas de San Adrián Mártir, en Regumiel de la Sierra

Peligra la producción de uva en La Ribera, por la sequia

Balint regresó ayer a Burgos



páginas centrales

Erradicado el tráfico clandestino de viajeros

Los autobuses piratas ya no existen en la provincia burgalesa, según la Junta

El tráfico clandestino de viajeros de autobuses piratas se ha erradicado en Burgos, según afirma el responsable del área de transportes de la Junta de Castilla y León, José María Mohedano.

La desaparición de los autobuses piratas se debe, principalmente, a que ya no entran por el casco urbano. Además, los establecimientos hosteleros presuntamente implicados en el tráfico clandestino de viajeros han recibido importantes sanciones.

Además, la Guardia Civil de Burgos tiene seis parejas de efectivos especializados en el tema del transporte y entre sus tareas se encuentra la vigilancia de los autocares. Durante estas semanas, han puesto ocho denuncias a los coches de linea que cubren el trayecto desde Algeciras al País Vasco, por realizar servicios regulares cuando deben funcionar como linea discrecional, haciendo el recorrido del viaje sin ninguna parada para recoger nuevos pasajeros. En Burgos hay 106 autobuses regulares y 132 discrecionales.

PAGINA 5



WIFREDO/EFE

UN REBANO DE OVEJAS CAUSA 18 HERIDOS EN SORIA.-Dieciocho personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, al descarrilar un tren que frenó tratando de evitar el atropello de un rebaño de ovejas. El siniestro ocurrió en la noche del martes en Navalcaballo (Soria). A pesar de que el conductor frenó para no atropellar a los animales, no pudo evitar que el tren arrollara a 60 ovejas causándoles la muerte. De los heridos, 14 fueron dados de alta y tan sólo 4 continuaban ingresados este miércoles en el Hospital General de Soria donde fueron atendidos de las diversas contusiones y fracturas sufridas en el accidente. PAGINA 17

Fermín Cacho debuta hoy en Stuttgart: «Quiero ganar, no firmo ser segundo»



El mundial se reanuda tras el día de descanso con una jornada

plena de alicientes que pondrá en acción al campeón olímpico Fermín Cacho y a los hombres más fuertes del atletismo, los decatletas. Un día que puede ser la tumba para Lewis en los 200 metros y que representa una

seria prueba para Valeri Bubka, comprometido en la final de pértiga en la que no podrá estar Daniel Martí, operado de una lesión en un testículo. Cacho es contundente: «Quiero ganar, no firmo ser segundo. Cuando cruce la meta, en función de cómo haya sido la prueba, diré si el puesto es bueno».

PAGINA 45

Los ciudadanos burgaleses están a favor del proyecto de aeródromo civil en Villafría

El ciudadano burgalés apoya las gestiones realizadas por la Fundación para el Desarrollo Provincial con el objetivo de conseguir la conversión de Villafría en un aeródromo civil. En una encuesta realizada en Burgos, se pregunta si ciudades como Vitoria y Valladolid cuentan con un aeropuerto, por qué Burgos no

lo va a tener. Entre los asuntos positivos destacan las facilidades para la industria en nuestra provincia y una gran ventaja para el empleo. Además exigen a los políticos y al Ayuntamiento que se «moje». También consideran intransigente la postura del Ministerio de Defensa.

PAGINA 8

Burn Out

URN Out es una expresión inglesa para designar a la persona «quemada o consumida». Se ha puesto de moda en profesiones de «servicios humanos» como enfermería, enseñanza, o trabajos sociales. Los síntomas generales externos parecen ser: agotamiento, fatiga, desgaste, bajo rendimiento laboral, actitudes negativas hacia la vida, bajo concepto profesional de uno mismo, y pérdida de interés creciente por casi todo. La persona que sufre este síndrome tiende a practicar el absentismo laboral, realiza largas pausas o huidas durante su trabajo, llega tarde, y su rendimiento es bajo. Incluso se manifiestan problemas físicos como dolor de espalda, dolor de cabeza, resfriados, insomnio, taquicardia y falta de apetito. Pero también se ha demostrado que determinados ambientes favorecen el



burn out:

situaciones

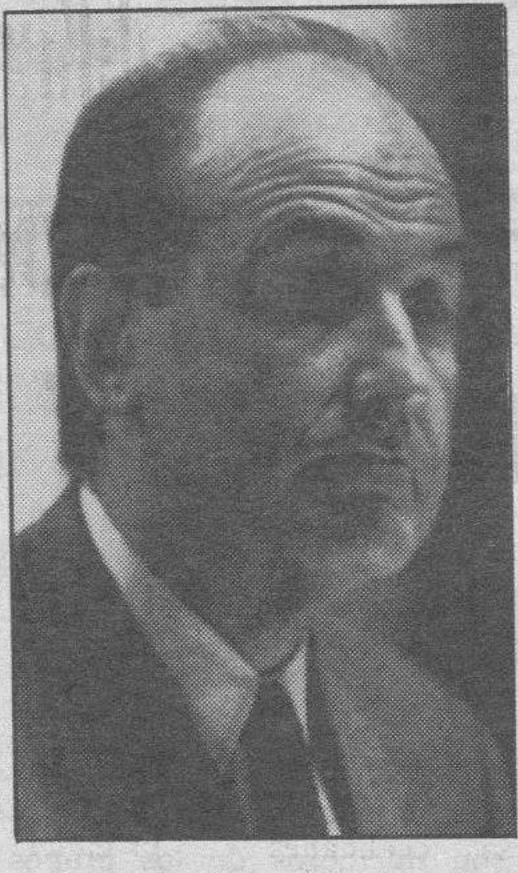
personal es

poco creati-

RAUL BERZOSA

Estos datos me han llevado a pensar que nos movemos en un círculo vicioso: si las patologías de diverso signo se pretenden curar con una adecuada reinserción social, ¿quién curará las patologías de la sociedad en cuanto tal, y de quienes en ella obstentan la titularidad de aprofesionales de servicios humanos»? Y una segunda reflexión me inclina a concluir que sólo la vivencia de valores pueden romper el círculo vicioso. Las gentes nos dividimos en tres grupos: yoístas (los narcisistas), legalistas (en los que predomina la ley y el orden), y buscadores de valores auténticos. Para estos terceros los síntomas del burn out dificilmente llegarán. Son personas que saben relativizar, descentrarse, y vivir el humor, el amor, y la paciencia desde lo cotidiano.

PERSONAS



MIGUEL ROCA ha reclamado el establecimiento de mecanismos correctores para que los pensionistas mantengan su poder adquisitivo, tras el anuncio de que el Gobierno estudia cambiar el sistema de cálculo del incremento de pensiones.

El ministro de Economía, Pedro Solbes, informó el pasado lunes que el Gobierno se plantea revisar el actual sistema para

el cálculo de la subida de las pensiones con objeto de moderar el gasto público.

En declaraciones a Antena-3 Radio, Roca consideró que en caso de producirse una rebaja en el incremento previsto el Gobierno debe establecer «unos mecanismos que actúen de correctores en las pensiones afectadas, para que no pierdan ningún punto en la capacidad adquisitiva».

Pues a ver si los catalanes son consecuentes y si el gobierno no les oye en sus propuestas económicas dejan de votarle.

AXEL MERCK, hijo de Eddy Merckx, uno de los corredores más laureados en la historia del ciclismo, debutará como corredor profesional durante la próxima edición de la «Volta a Catalunya», que se disputará entre el 8 y el 15 de septiembre.

Axel Merckx, que tiene un buen palmarés como aficionado, correrá en las filas del equipo estadounidense Motorola como compañero del colombiano Alvaro Mejía, cuarto en la pasada edición del Tour, y del estadounidense Andrew Hampsten, ganador de la última edi-

ción de la Vuelta a Galicia.

Una de las principales novedades de la ronda catalana, que partirá de Sant Feliú de Guíxols y concluirá en Viella (Lérida), será la implantación de bonificaciones de tiempos de paso en los «sprints» especiales.

JOSE IGNACIO RAMOS, el torero de Modúbar, formado en



la Escuela vitoriana, triunfó el pasado fin de semana en sus dos corridas por los festejos burgaleses. A ver si tiene suerte el muchacho, que ganas y clase no le faltan.

BORIS YELTSIN, presidente ruso, declaró ayer que está decidido a imponer el orden con «mano dura» en todas las esferas de la vida social y, en especial, en la lucha contra el crimen y la corrupción.

Yeltsin, en unas breves declaraciones a la prensa tras la reunión de la Comisión Interinstitucional para la lucha contra el crimen y la corrupción en el Kremlin, anunció la adopción de las «medidas pertinentes» para «acabar con los bandidos armados, cuyos grupos se calculan en varios miles» en Rusia y, sobre todo, en la capital, Moscú.

Hoy se cumplen precisamente tres años del golpe de Estado en la URSS, un golpe que conmocionó al mundo y que supuso el cambio radical en la Unión Soviética. Yanayev, Paulov, Kriuchkov, Yazov y Tiziakov, a pesar de sus desmanes, lograron agilizar el cambio.

BURGOS DE AYER

HACE 25 ANOS

19 DE AGOSTO DE 1968

 Conrado Blanco, fundador y director de «Alforjas para la Poesía», con motivo de celebrarse el IV Centenario de San Juan de la Cruz, primer carmelita descalzo, convoca un certamen poético en honor a la egregia figura.

• La Compañía Norte, de la Campaña Nacional de Teatro, actuará en Burgos y Miranda.

• Se crea una sección delegada del Instituto de Enseñanza Media femenino en la zona de Capiscol.

• La temperatura máxima de ayer fue de 25,4 grados y la mínima de 15,0.

HACE 50 AÑOS

19 DE AGOSTO DE 1943

· Parque de Artillería.- Teniendo que proceder este Parque a la confección de cargas de proyección, se hace saber por el presente anuncio, a fin de que las obreras que deseen tomar parte en dicho trabajo, se pasen por las oficinas del Parque al objeto de que sean inscritas, lo que deben hacer a la mayor brevedad posible.

• La temperatura máxima de ayer fue de 35,2 grados y la mínima de 18,3.

HACE 75 AÑOS

19 DE AGOSTO DE 1918

 Los dependientes de ultramarinos ruegan al público que los domingos se hagan las compras con la debida anticipación, o sea, antes de las doce de la mañana, con el fin de cumplir la ley del descanso dominical. Así los espera del bondadoso público burgalés La Comisión.

 Después de una corta estancia en Burgos, ayer se marchó con sus hijos a Aranda, en automóvil, el ilustre ex ministro don Diego

Arias de Miranda. • La temperatura máxima de ayer fue de 31,2 grados y la mínima de 15,2.

HACE 100 AÑOS

19 DE AGOSTO DE 1893

• En atención a haberse agravado en la dolencia que aqueja al digno gobernador militar de esta plaza, nuestro paisano el Excmo. Sr. D. Pascual Sanz Pastor, el Excmo. Sr. Capitán General ha dispuesto que mañana no asista la Banda al concierto del Espolón.

• Talleres de Encuadernación Rufino S. Gonzalo. Encuadernaciones de todas clases en lujo, sencillas, económicas y elegantes. Además, dorados sobre telas, cuero, sedas, álbumes, en terciopelo, peluche, etcétera. Además trabajamos con rapidez.

AGENDA

Fiesta del Sindicato Provincial de Pensionistas y Jubilados de CC.00. En el parque de Fuentes Blancas, a las 13,30 horas, aperitivo. A las 14,30, paellada. De 18 a 20,30 horas, baile con dulzaineros.

 Cursos de Verano Mérimée-De Sebastián. A las 13,15 horas, en la Escuela Oficial de Idiomas (sala de traducciones), Seminario sobre «La obra poética de Antonio Machado». A las 18,00 horas, en la Caja de Ahorros Municipal, conferencia a cargo de Christian Giudicelli sobre «La obra de Vargas Llosa». A continuación, los profesores Giudicelli y Gilard hablarán sobre dicha temática.

 A las 7 de la tarde, en las Concepcionistas Franciscanas (Pisones, 52), rosario y eucaristía con homilía a cargo de Ama-

deo Alonso.

II ARCASA. MOTOR JOHN DEERE

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se



ILA MAS GRANDE EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA EN BURGOS!



ARCASA. & ASOCIADOS

MAS DE 40 TALLERES DE VENTA Y SERVICIO. IMPORTAMOS DIRECTAMENTE. A MEJORES PRECIOS

ISU MERCADO COMUN MAS CERCA!

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...).

publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRETOR en caso de serio Apellidos Fecha de nacimiento Localidad Localidad Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre DomicilioTelefono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

M.C.D. 2018

GABRIEL MARTIN

Coordinador provincial de REMER

«Aquí el coche, los medios y el equipo lo ponemos nosotros»

EMILIO ALVAREZ

Concejal del PP en el Ayuntamiento de Barcelona

Ha propuesto a la comisión de Gobierno establecer un sistema de bonificaciones en el pago del IAE para incentivar la aparición de nuevas empresas.

FERMIN CACHO

Atleta que participa en los Mundiales de Stuttgart

«No firmo ni el segundo ni el tercer puesto, quiero salir a ganar»

DIOS RAMIREZ HEREDIA

Eurodiputado

«Los gitanos son tan españoles como cualquiera»

RETINA



imagen recogida en uno de las numerosas localidades que estos días celebran las fiestas, es repetida, una y mil veces, a lo largo y ancho de nuestra provincia y nuestro país. La cámara de video ha sustituido ya en muchos lugares a la fotografía. Lo que antes era patrimonio de los turistas orientales, se ha generalizado. Los álbumes de fotografías se van paso a paso arrinconando para dar cabida a las imágenes tomadas en uno y mil acontecimientos. El video se impone.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Asamblea

A primeros de septiembre tendrá lugar la Asamblea del Real Burgos para aprobar las cuentas de esta temporada que ha finalizado y las de la nueva que pronto comenzará. Es lo propio, pero además el orden del día incluye la posibilidad de ejercer alguna acción contra los anteriores administradores de la sociedad. Martínez-Laredo todavía no se ha pronunciado sobre si estará o no ese día en Burgos. Mientras tanto, el Real Burgos continúa su preparación previa a la presentación del equipo frente a la Real Sociedad.

Morito

Pues el Morito, en sus dos caras, ya marca la misma hora, ahora a esperar que no lleve retraso.

Divino Valles

El Hospital Divino Valles ya cuenta con nueva directora gerente. Pronto es para valorar su trabajo o realizar entrevistas; pero sí debe y cuanto antes, agilizar todas las relaciones con el Insalud, a través de su director provincial, Díez Labín, o regional, porque las listas de espera continúan todavía.

Listas

Y hablando de listas de espera, la atención de las enfermeras del Insalud llegan a decirte antes de que llegue la carta anunciándote cuándo es la consulta con el especialista, la fecha más o menos que te puede tocar. Al menos, vas sobre aviso, y todo gracias a la informática. El sistema está mal y habrá que ver qué hace la ministra, aparte del medicamentazo.

Oropesa

La asociación Oropesa merece un diez, el premio del Calcetín del año es un momento ya significativo del verano burgalés, tanto por la organización del evento como por las personas premiadas. Enhorabuena.

Lucas no es optimista

La agencia Efe recogía ayer unas declaraciones del presidente de la Junta de

Castilla y León, Juan José Lucas, a la revista Papeles de Economía Española, acerca de la situación económica y reconoce que esta región vive una situación de crisis generalizada y que los agentes económicos y sociales y la propia Administración regional son conscientes de la modificación en la fase del ciclo económico.

El presidente castellanoleonés subraya que en el ámbito coyuntural existen empresas y actividades que atraviesan «momentos críticos» sobre los cuales los diferentes agentes exigen una «actuación inmediata».

Y cita como principales problemas, la agricultura, la minería y el comercio tradicional.

No ha revelado nada nuevo, pero por si alguno no se había enterado todavía.

Offield

Seguimos insistiendo, no se han terminado las entradas para el concierto de Mike Olfield en la plaza de toros burgalesa. Quizá en algún punto de venta todavía no se hayan repuesto, pero en la mayoría hay localidades para poder escuchar al autor de «Tubular Bells» en uno de los acontecimientos musicales de estos últimos años, y en su primera gira después de una larga temporada sin aparecer por nuestro país. Además merece la pena, porque los beneficios obtenidos del concierto serán para la Catedral y su necesaria restauración. La cita, el próximo 24 de septiembre.

HOY comienza el curso

OS suspensos, aprobados, notables y sobresalientes se ganan al comienzo del curso. Dejar todo para el final nunca ha sido un buen recurso, acaso tentar a la suerte y en la mayoría de las ocasiones conseguir el «rosco». Es un juego en el que te arriesgas y la mayoría de las veces pierdes.

Para los regidores municipales de la capital burgalesa hoy comienza su curso particular con la primera Comisión de Gobierno tras las vacaciones estivales, aunque algunos todavía no las hayan dado por terminadas y otros las apuren hasta finales de este mes. Lo mismo que ocurre en Burgos será trasladable en breve plazo a Aranda, Miranda, Briviesca, etc.

Sin embargo, hay unos cuantos «no presentados», asignaturas pendientes, que este año habrá que trabajar desde los primeros días: desde el asunto de los hipermercados -necesarios en este mundo moderno- que llegó a producirse la ruptura en la disciplina de voto en el grupo popular, y que ha llevado a una sombra de duda sobre la actuación de algunos concejales; hasta la firma del convenio con Renfe. El alcalde no debe esperar más para exigir a la empresa pública los acuerdos a los que ya se ha llegado, y que han supuesto un gasto para las arcas municipales de pago de proyectos y técnicos.

Hay muchos más temas pendientes, algunos tomados por la Fundación para el Desarrollo Provincial, que preside el propio alcalde de Burgos, como es la conversión del aeródromo de Villafría. Otros asuntos tendrán también sus detractores, entre ellos el aparcamiento subterráneo de la avenida del Cid, por las lógicas dificultades de su realización que implican numerosas molestias para vecinos y comerciantes, pero que demuestran su utilidad una vez quedan inaugurados.

Evidentemente, el orden del día para esta primera reunión de la Comisión de gobierno no abordará, en principio, ninguno de estos temas y otros -caso de la Universidad- prioritarios para este curso, pero al menos sí podrían preparar la estrategia para aprobar todas en junio, y no quedarse colgados con alguna para septiembre, como este año.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A. Presidente: Pedro García Romera Vicepresidente: Miguel Méndez Ordónez Director: Vicente Ruiz de Mencia Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS Redactor Jefe:

Antonio José Mencía Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Angel Gozalo.

Redacción: Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrais,

Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías. Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena. Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García Distribución y Venta: Jesús López Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. 2 510611. Fax: 510610. Publicidad 2 510992. Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. 2 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34, 09002-Burgos. Red. 267280. Adm. 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958



Juan XXIII, bloque 1.°; Martí, Villalón, 10.

♦ FARMACIAS

Martí, Villalón, 10.



Ss. Juan Eudes pb.; Badulfo mj.; Donato, Bartolomé, Bernardo, Calminio cfs.; Rufino, Agapio. Misa: De Feria

Salas de arte

☐ TRADING COLOURS.- Expon RAFAEL PENALVER. Lain Ca vo, 10.

De S. Juan Eudes.

CENTRO CULTURAL CAS DEL CORDON.— Exposición d obras premiadas y seleccionada en el Concurso Regional de Fou grafía. Hasta el 13 de Agost Visitas: Laborables, de 12 a y de 7 a 9. Festivos, de 12

☐ CLAUSTRO BAJO DE LA CATI DRAL.— Exposición Iconográl ca de Santiago. Hasta el 31 d Octubre. Horario: de 16 a 19,3

Salas de fiestas

☐ ABRAXAS.- Calera, 10. □ COTTON. - C/. Vitoria, 56. 1 207484.

☐ ARMSTRONG. - C/ Clunia, 1 **227266.**

234810.

Reyes Católicos, 26. 23350

RANCHO BILL. - Ctra. Bu gos-Soria, kilómetro 5. 1 406871

Varios

☐ BIG BOLERA AMERICANA.

CUPON PRO-CIEGOS 46.142 MUEBLES

horas.

☐ JARDIN. - Paseo Isla, s/n. 1

☐ IRIS. - Espectáculo diari

Cafetería, juegos recreativo billares, ping-pong, etc. Abier diez de la mañana. Final Avenio Reyes Católicos.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Beatriz Rioseras e Iglesias, Luis Nebreda y Martínez, Iván Martínez y Fernández, Germán Martínez y Fernández.

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media

once de la noche: Jiménez, Calzadas, 5; Carcedo, Vitoria-Barriada

de la mañana: Carcedo, Vitoria-Barriada Juan XXIII, bloque 1.º;

DEFUNCIONES.- Juan Pedro Tamame y García, de Baracaldo, 33 años; Francisco Gil y Cilleruelo, de Roa de Duero, 77 años; Constancia Gete y Contreras, de La Gallega, 88 años; Mercedes Sabate y Badía, de Royuela de Río Franco, 75 años; Santiago Santos y Rico, de Valdanzo (Soria), 69 años; Anastasia Tamayo y Sastre, de Valles de Palenzuela, 74 años; Isidoro Pérez y Baranza de Barcedo, 72 años; Aurora Casas y Arroyo, de Retuerta, 61 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 691 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 31,8 grados, a las 17 horas de la tarde. Mínima, 11,9 grados, a las 7,30 de la mañana. Viento: Noreste.

Humedad: 40 por ciento.

• EFEMERIDES

1964.- El pozo petrolífero de Ayoluengo I, situado en Valdeajos (Burgos), comienza a producir industrialmente.

1978.- Mueren carbonizadas 430 personas en un cine de Abadán (Irán) a causa del incendio provocado por la explosión de tres bombas arrojadas por terroristas chiítas.

1989.- Juan Pablo II inicia en Santiago de Compostela su tercera visita a España.

1992.- Mueren 46 personas al volcar un autobús en Torreblanca (Castellón).

Carla arma

FUNERARIA SAN JOSE SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83 Tfnos. 209452 - 222907

How Felicitations a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). NOTA: Las fotografías se seleccionarán por



Bruno González Fernández, cumple 1 año.



cumple 11 años y estudia en Virgen de la Rosa.



Roberto Izquierdo Amo, cumple 6 años y estudia en La Salle.



Nuria Delgado Yela, cumple 8 años y estudia en La Milagrosa.



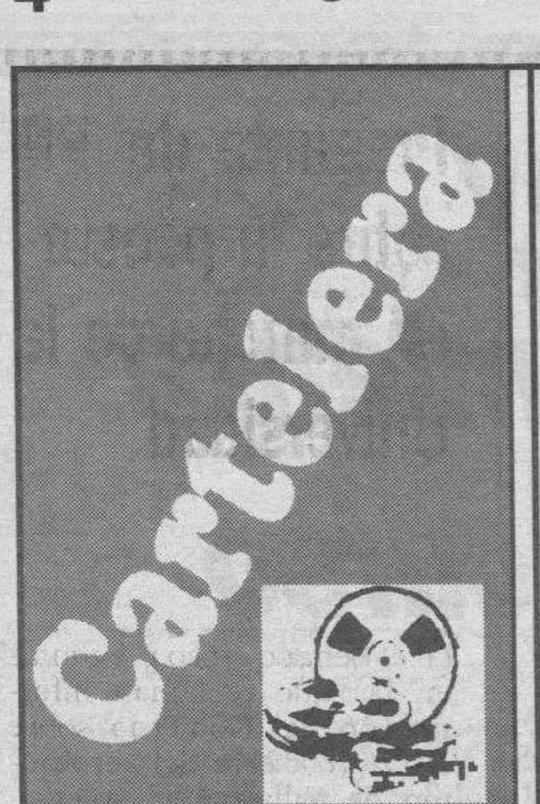
Daniel Sancidrián Jimé-

nez, cumple 4 años y

estudia en La Milagrosa.

Regale un detalle de joyería artesana: ZAYAS





GRAN TEATRO

iiHOY!! A las 5,30 - 8 y 10,45 **ESTRENO SIMULTANEO**



CON UN AUTENTICO MITO DEL CINE MICKEY ROONEY - (13 años)

AND THE PROPERTY OF A PRINCIPAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

UNA PROPOSICION

INDECENTE

EL MARIDO.

LA ESPOSA.

EL MULTIMILLONARIO.

UNA PROPOSICION.

¿...Estarías dispuesto a vender la

DEMI WOODY MOORE HARRELSON

CORDON, 1 CORDON 2

5,30 - 8 - 10,45 (May. 13)

CINES DE ESTRENO. Ø 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA 5,30, 8 y 10,45 (May. 18)

ROBERT

ANDIE MacDOWELL y LIAM NEESON: Una intrigante historia... con mucho suspense.

fidelidad de tu pareja por un millón de dólares? (iiDEFINITIVO ULTIMO DIA!!)

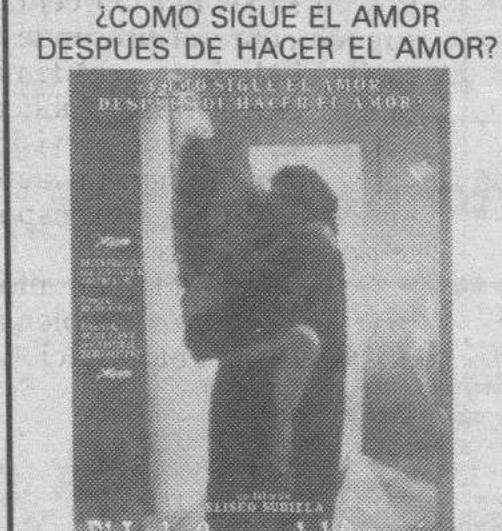
AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71

5,15 - 8,00 - 10,30 CORTO: «EL COLUMPIO»

PREMIO GOYA 1993.

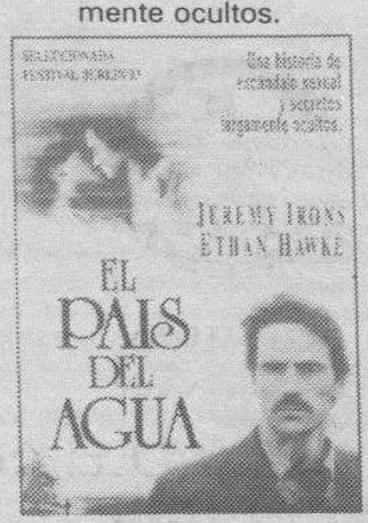
FESTIVAL DE CANNES 1993 "QUINCENA DE REALIZADORES" NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,45



El Lado Oscuro de NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30 Una historia de secretos larga-



NO REC. MEN. 13.





NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10

Va armado... y es adorable y estará de vacaciones todo el verano.



NO REC. MEN. 7.

5,30 - 8,10 - 10,45 A LOS CHICOS HAY QUE ATARLOS CORTO.



BURGOS

El tráfico clandestino de viajeros en autobuses está erradicado, según la Junta

La Guardia Civil sanciona 8 veces a un vehículo de la línea Algeciras-País Vasco

BURGOS/S. DIAZ GARCIA.-«El tráfico clandestino de viajeros en autobuses piratas se ha erradicado en Burgos». En estos momentos, ha desaparecido por completo aquella vieja imagen de pasajeros esperando el autocar de turno en algunos bares de la ciudad, que, cubriendo un servicio discrecional, realizaban paradas para recoger a más personas, y actuaban así, como líneas regulares, según explica el responsable del área de transportes de la Junta de Castilla y León en Burgos, José María Mohedano.

La desaparición de los autobuses piratas se debe, principalmente, a que ya no entran por el casco urbano. Ahora pasan por el pasillo de la N-1. Además, los bares implicados en el tráfico clandestino de pasajeros han recibido importantes sanciones, indica el responsable de la administración autonómica.

Sin embargo, esta última causa no ha afectado tanto a las empresas, ya que, a juicio de Mohedano, «para ellas estas multas son gastos previsibles e inferiores a los beneficios que obtienen por tráfico clandestino».

Para ellos, merece la pena correr el riesgo. Un riesgo que puede suponerles hasta 12 millones de pesetas de multa, si son empresas reincidentes.

DENUNCIAS A AUTOBUSES PIRATAS

Pese a que el tráfico clandestino de viajeros está erradicado en la ciudad, los efectivos de la Guardia Civil, que tiene competencia para realizar este tipo de inspecciones, establecen distintos controles y paran algunos autocares para comprobar si viajan siguiendo la normativa vigente sobre circulación.

Así, durante el verano se vigilan las carreteras de la provincia haciendo algunas revisiones a camiones, autobuses y coches. En estas inspecciones se comprueba que su carga no excede del peso máximo permitido de carga. Actualmente la Guardia Civil de Burgos tiene seis pare-



Las sanciones principales se producen porque los autocares tienen la tarjeta caducada

jas de efectivos especializados en el tema de transporte, y entre sus tareas está la vigilancia de los autocares.

En estas fechas, miembros de este Cuerpo han puesto ocho denuncias a los coches de línea que cubren el trayecto Algeciras-País Vasco, por realizar servicios regulares cuando deben funcionar como línea discrecional, haciendo el recorrido del viaje sin ninguna parada para recoger nuevos pasajeros.

Conciencia ciudadana para luchar contra los piratas

Para Mohedano, es muy importante la conciencia ciudadana para luchar contra los autobuses piratas, ya que pese a ahorrarse 2.000 o 3.000 pesetas en el billete, la seguridad es más difícil de controlar. Según la norma, un conductor debe descansar 45 minutos cada cuatro horas y media y no se puede estar al volante más de 9 horas al día.

La Guardia Civil de Tráfico comprueba el tacógrafo que lleva este tipo de automóviles. Se trata de un aparato en el que queda registrado, de forma ilustrada, el trayecto del viaje realizado por el conductor, el número de paradas que ha efectuado y el tiempo entre una y otra. En los controles se suele revisar también el número y

revisar también el número y el lugar de origen de los pasajeros inscritos al principio del viaje, para comprobar que no se han recogido más en otras rutas del trayecto, siempre que se trate de un autobús discrecional destinado a excursiones o viajes planificados.

En Burgos hay 106 autobuses regulares, mientras que los que cubren los servicios discrecionales son 132. De estos últimos, 96 son para rutas nacionales, 8 para el ámbito limítrofe de la provincia, y 28 locales, con un recorrido que nunca debe ser superior a los 100 Km.

Según fuentes de la Guardia Civil burgalesa, las sanciones principales se han puesto por tener la tarjeta caducada, viajar sin ella o por realizar tráfico clandestino de viajeros. Cuando esto ocurre y se produce alguna anomalía, el autobús es obligado a permanecer inmovilizado y se avisa a la empresa para que habilite otro autocar que pueda continuar el viaje correctamente.

En Burgos son 171 los efectivos de la Guardia Civil que se movilizan en las operaciones especiales de carretera establecidas a nivel nacional coincidiendo con el comienzo y fin de los periodos de vacaciones.

En otras ocasiones también se cubren de manera especial, como en la Vuelta Ciclista a Burgos, la celebración de las ferias agrícolas en distintas localidades burgalesas o las fiestas de la Virgen del pasado fin de semana. «En este último caso no hubo grandes problemas de tráfico en la provincia porque el lunes no era festivo», añade José María Mohedano.

En lo que va de año, la vigilancia de las carreteras ha supuesto la tramitación de alrededor de 70.000 denuncias entre transportes y tráfico, mientras que a la Junta llegaron unas tres mil sanciones.

Pregunta del PP sobre la puesta en marcha de la Universidad

DBURGOS.- Los tres senadores burgaleses del Partido Popular (PP) han presentado en el Senado cinco preguntas en las que reclaman información del Gobierno sobre el futuro cierre del aeródromo de Villafría, el soterramiento del ferrocarril a su paso por la capital, la puesta en marcha de la Universidad, la regulación del río Tirón y la propuesta de anexionar el Condado de Treviño a la provincia de Alava.

Los senadores están interesados en conocer los planes del Gobierno sobre la entrada en funcionamiento de la Universidad de Burgos, «de forma autónoma», y si está previsto asignar una partida presupuestaria para su puesta en marcha en el curso 94-95, «ya que si así fuera debería reflejarse en los presupuestos generales para el año próximo que se están elaborando en estos momentos», aseguró a DB el senador Galo Barahona.

Sobre el proyecto de soterramiento del ferrocarril a su paso por la ciudad, los representantes populares, muestran su interés por conocer la fecha en la que se firmará el protocolo para dar paso a la ejecución de las obras. «Según las últimas noticias el proyecto puede sufrir algún retraso porque se pretende vincular a otros de Palencia y Valladolid, que están mucho menos maduros, lo que supondría un perjuicio gravisimo para Burgos», añadió Barahona.

Otra de las preguntas pretende confirmar si en octubre quedará fuera de servicio la Torre de Control del aeródromo de Villafría y los planes de Defensa sobre su desmantelamiento. «Si el mismo responde a algún tipo de ahorro, estaríamos interesados en saber qué porcentaje supone sobre el presupuesto total del Ministerio». Además piden que Obras Públicas aclare si tiene en previsión «que Burgos tenga un aeropuerto civil para el transporte de mercancías».

Asímismo reclaman información sobre los problemas de abastecimiento estacional de la zona de Belorado y Pradoluengo por el río Tirón y si está previsto construir un embalse, dentro del Plan Hidrológico Nacional.



RESONANCIA MAGNETICA

SOLICITE INFORMACION EN:

CENTRO .
DE DIAGNOSTICO
RECOLETAS, S.A.

HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA C/. Cruz Roja, s/n. BURGOS Telfs: 22 15 00 - 24 17 67



CENTRO
DE DIAGNOSTICO
RECOLETAS, S.A.

CURSOS MERIMEE-DE SEBASTIAN

VISITA A LA DELEGACION TERRITORIAL DE LA JUNTA. - Algunos de los

alumnos participantes en los cursos tuvieron la oportunidad de visitar ayer el edificio de la Junta en nuestra ciudad. Allí, fueron recibidos por el delegado en funciones, Jesús Mozas, que les enseñó las diferentes dependencias, explicándoles su estructura arquitectónica. Posteriormente se obsequió a los alumnos con un folleto complementario a las explicaciones que el propio Mozas hizo sobre la forma de gobierno autonómico en general, concretando en nuestra Comunidad. La manera en que la estructura institucional del gobierno autonómico se divide territorialmente en consejerías fue explicada por Mozas para que de esta manera los asistentes, alumnos extranjeros, en su mayoría franceses y alemanes, pudieran hacer una comparación con sus países.



LUIS L. ARAICO

Montaner: «no hay ninguna teoría sólida sobre los aspectos ficticios del Cantar»

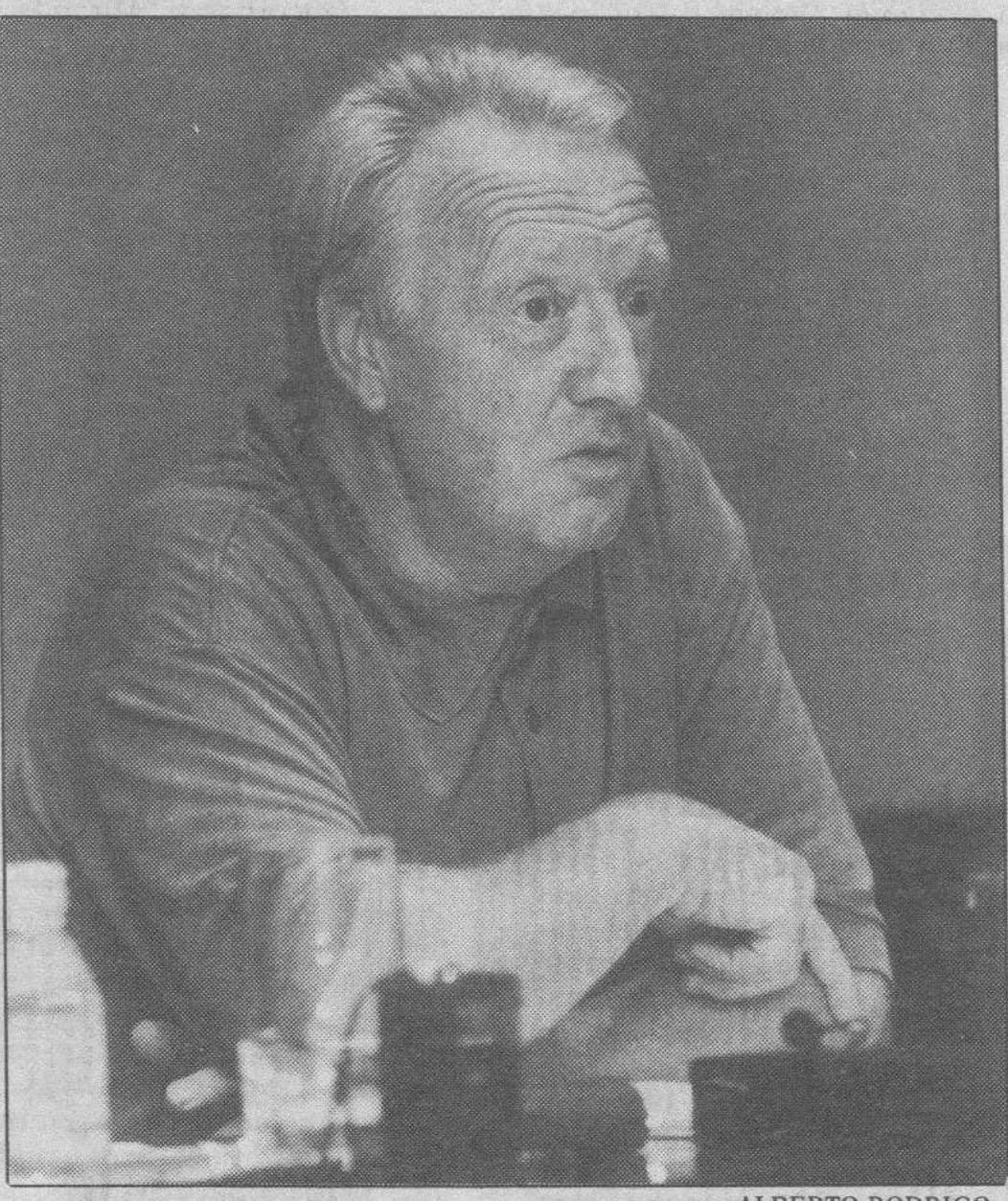
El profesor aragonés ha elaborado la última edición del poema del Cid

BURGOS/J.M.O.- La verificación de casi todas las zonas deterioradas y la corrección de algunos pequeños errores de la edición de Menéndez Pidal son los aspectos más novedosos de la última edición del «Poema del Mio Cid» elaborada por Alberto Montaner, que ayer pronunció una conferencia dentro del seminario que sobre la obra se está celebrando en los cursos.

Este profesor de Bibliografía en la Universidad de Zaragoza, ha incluido también en su volumen otras innovaciones como información que la edición suministra al lector. Ha recogido todas las investigaciones que hasta ahora se habían realizado y también ofrece, todo ello en un apéndice aparte del texto de la obra, documentación sobre la época e incluso láminas que permiten una mejor reconstrucción mental del poema.

TECNICA SOFISTICADA

Se ha trabajado sobre un manuscrito del Siglo XIV y se han empleado adelantos técnicos como una lámpara de luz ultravioleta, una cámara de rayos infrarrojos y también un video-microscopio de superficie que ha permitido grabar con cincuenta aumentos la letra del códice, lo que ha hecho posible resaltar fondos o crear contrastes que facilitaran la lectura de letras y palabras emborronadas. También se le ha dado tratamiento informático, con el fin de poder mejorar más la visión del manuscrito de cara a ediciones posteriores, pero tampoco se puede mejorar mucho más que con lo hecho en el microscopio.



ALBERTO RODRIGO

Christian Giudicelli habló ayer sobre la obra de Vargas LLosa.

En segundo de B.U.P comenzó este aragonés los estudios sobre el poema, en 1981, cuando cursaba C.O.U, realizó un estudio sobre los aspectos míticos y simbólicos del cantar, con el que consiguió ganar el premio Landa, ya desaparecido, tanto en su fase nacional como en la internacional. Tras este reconocimiento, aunque también estudió otras obras sobre el héroe de Vivar, continuó estudiando el poema hasta que se le presentó la oportunidad de realizar esta edición, que se ha tardado cuatro años en elabo-

INFANTES DE CARRION

Respecto a la teoría, que hace unos días, expusiera en este mismo seminario la pro-

fesora María Eugenia Lacarra sobre la causa de la denostación de los infantes de Carrión; el profesor Montaner se muestra escéptico, ya que en los descendientes de los infantes de Carrión -los Castro- se mezclan los de Alvar Fañez con lo que considera que sería absurdo el hecho de que los descendientes del Cid -los Lara- hubieran creado el poema para dar mala fama sólo a los infantes de Carrión ya que por razones genealógicas Alvar Fañez también debería haber salido malparado.

En general, según Montaner, es difícil encontrar una razón histórica que pueda explicarnos los aspectos presumiblemente ficticios de la obra, lo que sí parece claro es que todo el poema va dirigido a ensalzar la

figura del Cid respecto a sus antagonistas.

Montaner se decanta por el anonimato, pero insiste en la idea de que el autor debió haber tenido una cultura media, por lo menos con conocimientos sobre leyes, latín y dedicado a la actividad literaria sin ser un mero copista.

CRITICA TEXTUAL

En la conferencia que Alberto Montaner pronunció por la tarde, la critca textual fue el tema principal, a ésta crítica la consideró intimamente ligada a la literaria, porque para interpretar de forma correcta el texto es necesario saber que se pretende, o que se quiere decir, tanto en concreto como en la obra en conjunto. Resaltó, como elemeto básico, el hecho de que «las ediciones han de ser buenas y fieles para facilitar el trabajo de los investigadores y la propia lectura».

Los participantes en los cursos también pudieron asistir ayer a una conferencia sobre «La primera obra de Vargas Llosa» que pronunció el profesor de la Universidad de Lyon Christian Giudicelli, y a un recital de poesía, a cargo de Francisco Montaner sobre poemas de Antonio Machado, por la mañana visitaron el edificio de la Junta de Castilla y León.

EXCURSIONES

El programa de hoy incluye, tan sólo, una conferencia que tendrá lugar a las seis de la tarde en la Caja de Ahorros Municipal -plaza Santo Domingo- a cargo, de nuevo, de Christian Giudicelli.

Será durante el fin de semana cuando la actividad de estos cursos, los más antiguos de nuestro país, aumente.

Los principales ingredientes serán una excursión a Pineda de la Sierra, pasando por Santa Cruz del Valle Urbión y el Pico de San Millán, y otra por la Soria de Machado.

«El cine fantástico español a través [de Paul Naschy

BURGOS.- «El cine fan tástico español a través de s cine de Paul Naschy», es e « título del libro de Adolfo n Camilo Díaz que se present (esta tarde.

El acto, que forma pari (de la campaña «Acércate / los libros y verás», está orga o nizado por la Asociació p Provincial de Libreros r cuenta con la colaboració p de la Caja del Círculo y lo p cursos de verano «Meri mée-De Sebastián».

Comenzará a las ocho d la tarde, en el salón de l Caja del Círculo de plaz España. Tras la presentación de la obra se proyectará le película «El huerto del fran cés».

El profesor Adolfo Camilo Díaz es asturiano, y docto I en Historia por la Universi dad de Oviedo. Escritor ensayista, dramaturgo..., e uno de, los autores más reco nocidos por la crítica y públi co de la nueva narrativ asturiana.

Paul Naschy (Jacinta (Molina), es un hombre mu vinculado a Burgos por lazo familiares, y el principa t representante del cine fan tástico y de terror español un auténtico mito del géner dentro y fuera de nuestra fronteras.

Ha intervenido com actor, director y guionista el más de 80 largometrajes. Serlabor en el ámbito del géner ha sido reconocida interna cionalmente con multitud de homenajes y galardones entre los que destaca el Pre mio «Georges Meliès» conse guido en el Festival de París

Convocado el Segundo Premio de Relato «El Lucernario»

BURGOS.- Entre seis quince folios, mecanografia dos a doble espacio, es extensión que deben tene los textos que se presente al II Premio de Relato « Lucernario».

El «Mármedi» ha convo cado a todos los creadore literarios para participar esta segunda edición, co relatos originales e inéditos en castellano, no premiado anteriormente y con tem libre.

Los originales debera remitirse, antes del 7 noviembre, acompañados cuatro copias, al II Premi de Relato «El Lucernario (apartado de Correos 4 09080 Burgos).

El jurado, cuyo fallo sel inapelable, estará formad por personalidades de reco nocido prestigio en el muno de la cultura, y se otorgal un único premio de 100.00 pesetas.

El fallo se hará públic el 14 de diciembre, y no pu de quedar desierto el prime premio, pasando a ser pro piedad del café «Mármed"

Incendio en una chabola de Redecilla del Camino

BURGOS.- Una chabola sita en el paraje denominado «Las Heras», del término municipal de Redecilla del Camino, se incendió ayer por la mañana, según informó el Gobierno Civil.

El fuego no fue provocado, y se originó, según se desprende de las primeras informaciones, al saltar una chispa de una cocina de butano portátil.

Detenido el presunto autor de un incendio

BURGOS.- Por otra parte, efectivos de la Guardia Civil han detenido como presunto autor de varios incendios realizados hace unos días en Pedrosa de Tobalina al joven de 29 años de edad, R.A.G. Al hombre, que es natural de esta misma localidad, se le considera como presunto autor de incendiar un vehículo y dos pajares, según informó el propio Gobierno Civil.

Por otra parte, en las últimas fechas se están registrando numerosos incendios de rastrojos y matorrales, que están obligando a los Bomberos a realizar numerosas salidas para sofocarlos.



CHELIS

El coche quedó completamente destrozado a consecuencia del choque frontal con el camión.

Un hombre de 27 años muere en accidente de tráfico en Pancorbo

■ BURGOS.- José Ignacio García Peña, de 27 años de edad, falleció ayer en el acto en un accidente de tráfico, en el kilómetro 300,600, de la N-1 (Madrid-Irún), término municipal de Pancorbo, cuando su vehículo, Renault 5 GTL, matrícula BI-4395-AH, circulaba dirección Irún, y en un tramo curvo hacia la derecha colisionó frontal céntricamente con un camión Volvo F-10, VG47SL.

El conductor del trailer, el holandés Muller Hendrikus Hubertus, de 35 años, resultó ileso, según informó la Jefatura Provincial de Tráfico de Burgos.

Al lugar se personaron bomberos y una grúa de Miranda, miembros de la Guardia Civil de Pancorbo y Miranda de Ebro, y una ambulancia, para sacar el cadáver del turismo y regular el tráfico, que fue desviado unos metros por la variante de entrada a Pancorbo.

Siete jóvenes detenidos como presuntos autores de diversos robos

BURGOS.- La Policía Local ha detenido a J.C.P., de 21 años y un antecedente, como presunto autor del robo de una tarjeta de crédito, con la que extrajo 94.000 pesetas de un banco de la capital, informó el Gobierno Civil.

También, han sido detenidos por la Policía cuatro jóvenes como presuntos autores de daños en una máquina de bebidas y en las vallas de las piscinas municipales. Los detenidos son J.L.M.P., con tres antecedentes, D.M.L, ambos de 19 años de edad; R.S.C., y L.I.G.G., de 18 años. Estos tres últimos no tenían antecedentes.

Funcionarios de la Brigada Provincial de Seguridad Ciudadana han detenido como presunto autor de una sustracción de un bolso a E.D.G., de 20 años, y diez antecedentes.

Además, también fue detenido E.P.P. de 28 años y dos antecedentes policiales, como presunto autor de un delito de insultos y desobediencia a las Fuerzas de Orden Público.

Daños en tres vehículos catalanes

☐ BURGOS.- Personas desconocidas han roto los espejos retrovisores, pinchado las ruedas y efectuado golpes en la carrocería de tres coches catalanes, estacionados en Villalmanzo.



JESUS MATIAS

Las obras se iniciaron el pasado mes de marzo y se desarrollan según lo previsto.

La reforma del CAMP de Fuentes Blancas estará finalizada a finales de este año

BURGOS/A.G.-El Centro de Atención a Disminuídos Psíquicos (CAMP) «Fuentes Blancas» verá finalizadas las obras de reforma y ampliación de sus instalaciones entre finales de este año y principios de 1994.

del Inserso a través del Gobierno Civil, las obras siguen correctamente los plazos que se habían marcado y en el mes de septiembre podrán ser ocupados los nuevos locales por los

jóvenes que habitualmente residen en el CAMP.

Las obras se iniciaron el pasado mes de marzo. Son un total de 1.500 metros de nueva realización.

En ese espacio se ubicarán Según informaron fuentes las aulas, los talleres, la zona administrativa, el gimnasio y la sala de uso polivalente.

> Las obras se están realizando de forma que se evite el menor riesgo para los internos, según el deseo que expresaba la direc

tora, Ana María Sancho, al inicio de esta reforma.

El CAMP está en funcionamiento en el complejo de Fuentes Blancas desde 1982.

En la actualidad acoge a 120 personas disminuidas psíquicas en grado profundo o medio de todas las edades.

. En el CAMP, además de ocuparse de todos los aspectos relativos a la mejora de la vida de los disminuídos, se dedica tiempo a la investigación.

GRAN TEATRO

VIERNES, 20 DE AGOSTO, 8,15 TARDE y 11 NOCHE

EN SU TRIUNFAL GIRA POR ESPAÑA **ACTUACION DEL FABULOSO BALLET FOLKLORICO RUSO**

«BIELYE ROSY»



CONSIDERADO COMO UNO DE LOS DOS MEJORES BALLETS DE TODA LA EX-UNION SOVIETICA

MAS DE 35 JOVENES ARTISTAS EN ESCENA

A PARTIR DE HOY, LUNES, LOCALIDADES A LA VENTA PRECIOS ESPECIALES: BUTACA 1.000 PESETAS

the activate ob about

También los burgaleses quieren volar

Hay opiniones de todo tipo. Para unos el desmantelamiento de Villafría es una prueba de que las instituciones discriminan a Burgos y para otros es eficaz por la ausencia de tráfico aéreo. De cualquier forma, la mayoría está por un aeropuerto civil



LORENZO MATIAS

El Ministerio de Defensa tiene previsto que el 31 de diciembre cese toda actividad en Villafría.



Lorenzo de la Horra Martínez Jubilado

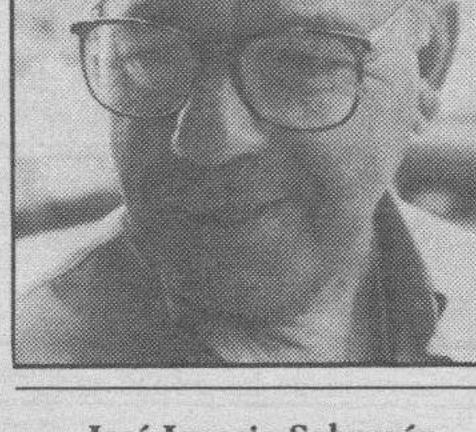
Me parece muy mal que se cierre porque era muy bueno para Burgos y Castilla y León. Creo que debería seguir su actividad.

La idea de un aeropuerto civil es muy positiva ya que tendríamos más comunicación con el resto de España y las autoridades tienen que seguir trabajando para conseguirlo ya que sería buenísimo para la ciudad.



María José Carrasco Química

Estaría bien que Villafría fuera un aeropuerto civil, sería muy positivo para la ciudad, ya que no tiene y la gente debe desplazarse a Vitoria o a Madrid si quiere coger un avión.



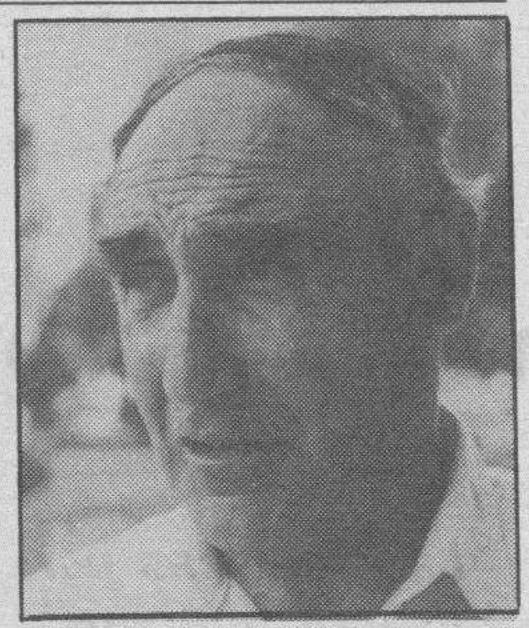
José Ignacio Salmerón Portero

No me parece mal que se cierre el aeródromo militar. Unicamente no estoy de acuerdo porque podría dar lugar a uno civil, me parece muy bien la iniciativa de la Fundación para el Desarrollo Provincial. De todas formas, creo que tampoco es muy necesario el aeropuerto ya que si Burgos fuera una zona puntera industrial, sí, pero como no se da la circunstancia, no sé si es muy útil.



Mauro Velasco Jubilado

Yo quisiera que el aeródromo continuara para que se llevara a cabo el aeropuerto de uso civil. Me encantaría que se llevara a cabo para que Burgos progrese porque lo tienen en Vitoria, en Valladolid, y aquí estamos sin él. Es necesario.



Consuelo González Ama de casa

Ni hablar, por mi parte no se cerraría nunca. Además es ahora cuando el Ayuntamiento y todos los políticos tienen que «mojarse» y si yo tuviera que votar para que no lo desmantelaran, lo haría dos veces. La idea de un aeropuerto civil me parece magnífica. Para Burgos sería estupendo.



Miguel Angel Alvarez Trabajador

Creo que si no se utiliza para otra cosa está bastante bien que se cierre. No creo que haya ninguna pega si es que en un futuro no va a haber un aeródromo civil.

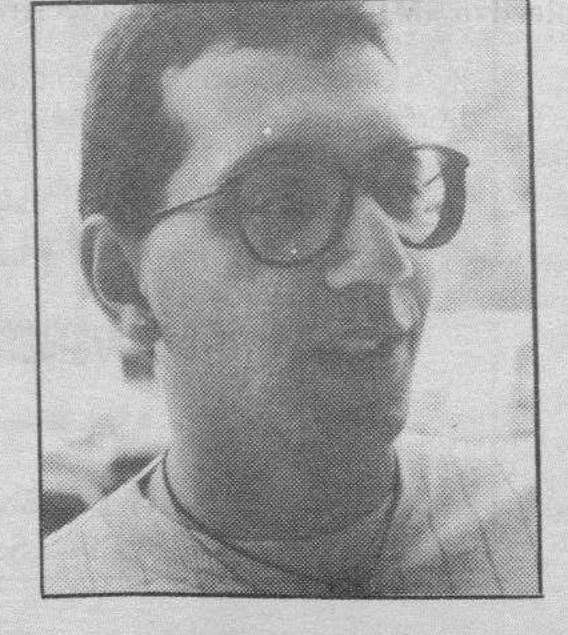
Un uso civil daría más facilidades a la industria de Burgos y sería una gran ventaja para el empleo de la provincia



José Ignacio Velasco Calvo Estudiante de Agrónomos

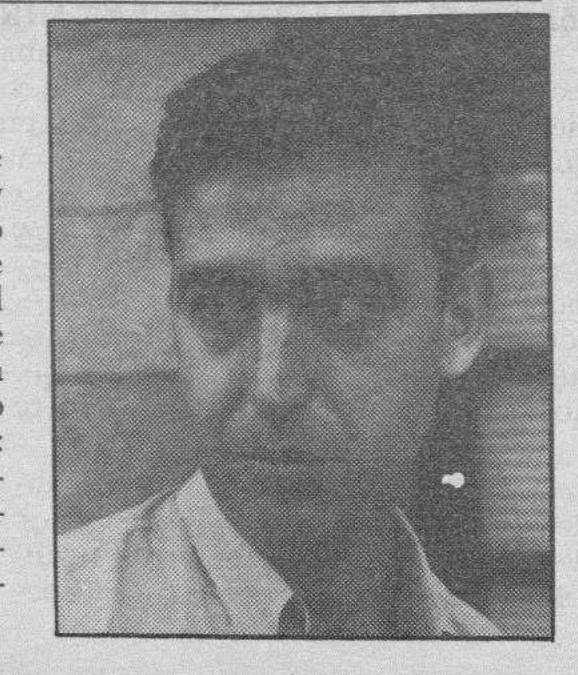
Me parece que la postura del Ministerio de Defensa es un poco intransigente y que no defiende para nada los intereses de Burgos. Con el esfuerzo de todos deberíamos manifestar nuestra postura en contra.

La del aeropuerto civil me parece una buena idea con tal de que Burgos está un poco más arriba, ya que parece que todas las instituciones nos abandonan un poco y haber si por nuestra cuenta intentamos subir.



Miguel Zurera Agente de viajes

Hasta cierto punto es lógico que lo desmantelen porque no hay tráfico aéreo en Burgos como para soportar un aeródromo de esas características. Sobre el proyecto de la Fundación, desde que su presidente no acude a las reuniones... En principio creo que es una trama política: el desmantelamiento y su posterior puesta en funcionamiento. Aunque la idea de un aeropuerto es buena se debe comprobar su viabilidad.



Trabajar contra reloj para conseguir el uso civil

TEXTO: ANGELICA GONZALEZ FOTOS: JESUS J. MATIAS

La DRISDE (Dirección de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa) anunció días pasados la total desactivación del aeródromo militar de Villafría. Esta medida, que supone el desmantelamiento integro de la base aérea, se realizará en seis fases. La primera de ellas ya está teniendo lugar.

Paralelamente a esta noticia, no muy del agrado de los ciudadanos burgaleses a tenor de las opiniones vertidas en la encuesta, la Fundación para el Desarrollo Provincial presentaba en el registro municipal la solicitud de licencia para poder iniciar las obras de remodelación mientras que la Consejería de Fomento, a través de su secretario general, ratificaba su compromiso de financiación del aeropuerto civil.

Las gestiones por parte de la Fundación siguen su curso: Hasta hace pocos días se ha estado estudiando en el Ayuntamiento la posibilidad de que la Comisión de Obras se reuniera este mismo mes para darle el visto bueno. Esto será, definitivamente la primera semana de septiembre y la segunda, la Comisión de Gobierno lo aprobará.

El ciudadano de a pie apoya estas medid: el asunto desde ur de vista práctico. 1 ciudades como Viloria y Valladolid cuentan con un aeropuerto, ¿por qué Burgos no lo va a tener?

Sería mucho más simple para los viajeros que se evitarian tener que trasladarse a una localidad cercana para coger un avión y del todo eficaz para las empresas, ya que su movilidad es mucho más amplia.

«Esto redundaría en un gran avance para el sector industrial de la provincia», comenta uno de los ciudadanos.

De todas formas, como es lógico no hay unanimidad en los puntos de vista. Mientras unos consideran que Burgos es discriminada en el conjunto del Estado, otros consideran que no hay el suficiente volumen de trabajo para amortizar lo que costaría levantar un aeropuerto. Algunos más creen que es una «trama política»...

En cualquier caso en una cosa está de acuerdo: Sería estupendo poder volar desde Burgos.

El Ayuntamiento prevé concluir este mes la campaña de asfaltado de calles

Las obras, con 51,7 millones de presupuesto, afectan a más de 20 vías

BURGOS/G.B.- El Ayuntamiento prevé finalizar en este mes la campaña de asfaltado, que este año cuenta con un presupuesto de 51,7 millones de pesetas y afecta a más de una veintena de vías, entre calles, carreteras y pasarelas sobre los ríos Arlanzón y Vena.

Las obras se han adjudicado en esta ocasión con una rebaja de al menos el 30 por ciento con respecto al presupuesto de licitación. Esta licitación a la baja ha posibilitado contar con un presupuesto más reducido con respecto a la campaña del pasado año, que tuvo un coste de unos 57 millones de pesetas.

La campaña comenzó en los primeros días de agosto y está prevista su conclusión a finales de mes, a pesar de que el plazo de ejecución es de dos meses. «Estamos intentando por todos los medios que se acabe en este mes», afirmó la técnica municipal Ana Pedrosa.

Antes de poner en marcha la campaña, los técnicos tienen en cuenta, sobre todo, dos aspectos: La intensidad de tráfico y el estado del pavimento.

A la vista de esto, determinan qué tratamiento concreto recibirá cada calle. Fundamental-



JESUS J. MATIAS

La avenida de Reyes Católicos es uno de los puntos en los que se trabaja en estos momentos.

mente, se aplican tres tipos: El «Slurry», una capa de milímetros para zonas poco deterioradas y que constituye un «lavado de cara»; el microaglomerado asfáltico tapizable, que supone un refuerzo de unos 2 ó 3 centímetros; y el aglomerado asfáltico para espesores mayores de 4 centímetros.

Para acometer la campaña, la ciudad se divide en tres lotes. El primero, adjudicado a «Probisa», consiste en el refuerzo de

las carreteras de Cortes; Villímar; Cótar y del Castillo, estas dos últimas ya ejecutadas.

El segundo lote, adjudicado a esta misma empresa, incluye cuatro calles del polígono de Villalonquéjar, que han recibido el tratamiento más superficial. El tercero, adjudicado a «Corviam», es el que más calles incluye ya que engloba a la zona centro de la ciudad y alguna zona de Gamonal.

En estos momentos los tra-

bajos se llevan a cabo en Reyes Católicos, mientras que la margen izquierda de la calle San Lesmes, plaza de Hortelanos, Alfonso X el Sabio, Manuel de la Cuesta, Santa Ana, San Joaquín, y Castrojeriz, están concluídas. También se han ejecutado ya siete pasarelas, cinco de ellas sobre el río Arlanzón y dos sobre el Vena. Quedan por asfaltar las calles Santa Clara, Frías, Barrio Gimeno, Málaga, Almería, y Páramo.

El verano, la época idónea para reparar las calzadas

☐ La campaña de asfaltado se lleva a cabo siempre durante los meses de verano, aunque este año se ha adelantado con respecto a la de 1992 que se ejecutó entre septiembre y octubre. Las razones son sobre todo técnicas ya que el aglomerado precisa de altas temperaturas para ser extendido en la calzada.

Además, es la época del año con menor movimiento de vehículos y peatones en la ciudad debido al período vacional, lo que explica la pretensión municipal de acabar los trabajos de asfaltados antes de que la urbe recupere su ajetreo habitual en el mes de septiembre.

DETERIORO

En el caso de Burgos, la dura climatología y sobre todo el hielo y la nieve son los principales causantes del deterioro del asfalto.

Junto a los factores climáticos, la sal empleada por los servicios municipales para el deshielo de las calles y las máquinas quitanieves inciden también negativamente en el estado de las zonas asfaltadas.

«No es posible confundir nuestra acción con un lavado de cara de los gobiernos»

BURGOS/MAITE NUNEZ.-Los cuatro participantes burgaleses de la iniciativa «Caravana por la paz a Sarajevo» regresaron el pasado martes de tierras balcánicas, donde permanecieron durante trece días en los territorios de Croacia, resultándoles imposible acceder a Bosnia-Herzegovina como tenían previsto.

192 personas -entre las que se encontraban José Ramón, Raquel, José Miguel y Ma Angeles-, partieron hacia la antigua Yugoslavia con el propósito de sensibilizar a la población acerca de los efectos nocivos de la guerra, así como de impulsar a la sociedad hacia la resolución pacífica del conflicto.

Los componentes del colectivo «MI ZA MIR», que ofrecieron una rueda de prensa a los medios, hicieron un llamamiento a los gobiernos occidentales, incidiendo en el absentismo generalizado que llevan a cabo, y dejando claro que «la acción no ha de confundirse con un lavado de cara de los gobiernos a los que pertenecemos los integrantes de la caravana».

Refiriéndose a la población civil, pidieron el compromiso ciudadano con la causa, en aras

La «Caravana por la Paz» burgalesa regresó sin haber podido acceder a Sarajevo

de la paz y solidaridad entre los pueblos, poniendo de manifiesto, por su parte, el carácter no violento de la agrupación a la que pertenecen.

DIFICULTADES

Uno de las aspectos que destacó el portavoz de MI ZA MIR fue el hecho de que se trataba de una experiencia nueva, puesto que nunca habían entrado en contacto directo con una zona en conflicto, lo que constituía, a su entender, una dificultad.

No obstante, una de las mayores dificultades con las que hubieron de enfrentarse tuvo lugar en Split, cuando comprobaron los problemas que se les presentaban para acceder a Sarajevo. El gobierno italiano presionó a la «Caravana por la paz» para que abandonaran sus objetivos y volvieran a sus paí-



JESUS J. MATIAS

Los cuatro integrantes del colectivo «MI ZA MIR» permanecieron quince días en territorio croata.

ses de origen, y la organización ponía a su servicio apoyo logístico sanitario y unidades móviles de radio, tampocó colaboró. La situación se agravaba con las zonas en conflicto existentes de camino hacia Sarajevo

SOLUCIONES

En cuanto a las posibles soluciones de cara a la finalización del conflicto, los participantes

de la Caravana reconocieron las francesa, que en un principio dificultades con las que se encontraron para la obtención de información desde el campamento en el que se encontraban. «Probablemente desde aquí existía una mejor visión de conjunto de lo que realmente estaba ocurriendo allí», aseguró el portavoz.

El contacto directo con la población civil, por otro lado, escaseó. «Nos encontrábamos en una campa alejada de la

población. Los únicos contactos fueron posibles a partir de iniciativas individuales, pero, en definitiva, no han sido abundantes», manifestó Mª Angeles.

Los burgaleses valoraron muy positivamente el apoyo, previo a la marcha, por parte de 20 voluntarios. Un total de quince países, -Japón, Méjico, EE.UU., Argentina y Noruega, entre otros-, participaron, junto con los españoles, en la «Caravana por la Paz».

MEDINA DE POMAR

40.000 pesetas para el ganador del concurso del cartel de fiestas

MEDINA/E. GONZALEZ. - La Comisión Municipal de Cultura ha hecho públicas las bases del concurso anual del cartel anunciador de las fiestas del Rosario 93. El autor del trabajo que resulte elegido por el jurado, recibirá un premio de 40.000 pesetas.

La fase de recepción de trabajos se abrió el pasado martes y permanecerá hasta las 14 horas del día 3 de septiembre en las oficinas de la Casa Consistorial, donde igualmente se puede obtener más información sobre la convocatoria.

El Ayuntamiento, con esta convocatoria, abre los preparativos para la organización de las fiestas patronales. Las bases indican que no se admitirán colores fluorescentes, debiéndose expresar al margen de la cartulina los colores que refleja el concursante en su trabajo.

El tamaño establecido es de 60 por 48 centímetros, y la convocatoria indica asimismo que debe dejarse un margen de dos centímetros en blanco, por cada lado, y el trabajo deberá llevar la inscripción «Fiestas del Rosario 1993. Medina de Pomar».

El segundo y tercer clasificado en el concurso de carteles recibirán sendos premios de 20 y 10.000 pesetas, respectivamente. Los originales premiados pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento, que se reserva el derecho de organizar con ellos exposiciones.

VILVIESTRE DEL PINAR

Las obras de remodelación de la iglesia tienen un presupuesto de 15 millones

La Asociación Cultural ACRAV lleva más de dos años trabajando en el proyecto de rehabilitación

DORI ROMERO VILVIESTRE DEL PINAR

Las obras de rehabilitación de la Iglesia «San Martín Obispo» de Vilviestre del Pinar comenzarán en próximas fechas, según Mariano del Rincón, presidente de la Asociación Cultural Recreativa de Amigos de Vilviestre (ACRAV).

Los primeros trámites del proyecto de remodelación de la iglesia, que engloba el arreglo de la cubierta, del prebisterio y de la pavimentación del suelo, se iniciaron hace dos años. Durante todo este tiempo los miembros de ACRAV han estado en continuo contacto con distintas instituciones públicas y privadas y han mantenido numerosas reuniones para conseguir la financiación del presupuesto que supone el arreglo del templo parroquial.

APORTACIONES ECONÓMICAS

El presupuesto del proyecto es de 15 millones pesetas, proviniendo las ayudas económicas del Arzobispado, del Ayuntamiento de Vilviestre, de la Diputación y «tenemos pendiente el tema con la Junta de Castilla León, porque pedimos una



LUIS L. ARAICO

La iglesia de Vilviestre necesita una urgente reparación en la cubierta, el presbiterio y el suelo.

subvención en su día y aún no hemos recibido contestación», comenta Del Rincón.

Por otra parte el arreglo de la parroquia cuenta con la colaboración económica de los convecinos y de los hijos del pueblo no residentes. «Les hemos mandado cartas para comunicarles nuestros propósitos y solicitar su ayuda», añade el presidente de la Asociación Cultural de Vilviestre.

Cada cual, de acuerdo con sus posibilidades y voluntariamente, ha contribuído y algunos reparación que necesita la labores de desescombro se acehan cedido parte de las suertes

del monte que disponen para el aprovechamiento de la madera. Se han talado y arrastrado los pinos entre todos los vecinos e industriales de la localidad y esperan que con la madera obtenida sea suficiente para cubrir las obras del suelo y del tejado.

El presidente de ACRAV está satisfecho por la respuesta de la gente, «que se ha concienciado de que tener una iglesia en buen estado es algo vital para ellos».

Por otro lado, la urgente parroquia ha favorecido la crea-

ción de un Consejo Parroquial. Sus diez integrantes han realizado los trámites y gestiones necesarias para terminar cuanto antes con los pasos previos a la obra e iniciar lo antes posible la reconstrucción.

«Comenzaremos con el arreglo del tejado y más o menos las obras de aquí durarán tres o cuatro semanas», aclara Mariano del Rincón. La rehabilitación del interior llevará más tiempo, pero gracias a la colaboración vecinal en las lerará el proceso.

720 Ptas. Kg. canal

JOAQUIN CIDAD

HOMENAJE EN SEDANO A LOS MAYORES.-Dentro del programa de fiestas patronales se ha ofrecido un cariñoso homenaje a los más ancianos de la localidad de Sedano. Todas las personas homenajeadas fueron obsequiadas con un delicado detalle como recuerdo de este día. A continuación, el Grupo de Danzas de Medina de Pomar distrajo a todos los asistentes, grandes y pequeños, con algunos de los bailes de su repertorio. El acto tuvo lugar en la plaza pública de Sedano, y los bailarines de Medina de Pomar recibieron los calurosos aplausos de todos los asistentes.

Lonja de Lerma

Fecha de celebración: 25 - 8 - 1993

COTIZACIONES AL CIERRE

CEREALES

Trigo (Tipo III)	22,80 20,50 20,40	
PORCINO CEBADO		
Selecto	147 142 137 75-85	PtsKg. vivo PtsKg. vivo PtsKg. vivo PtsKg. vivo
LECHONES		
Lechón tipo Lerma	2.700	Ptas, Unidad

GANADO VACUNO

Terneras carne blanca

TARREST AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART	120	1 tas.	WE.	callal
Terneras carne rosada	580	Ptas.	Kg.	canal
Añojos extra	560			canal
Anojos primera	540			canal
Añojos corriente	450			canal
Vacas extra	395			canal
Vacas primera	345			canal
Vacas segunda	290			canal
Vacas industria				canal
			- Marie -	

COMENTARIO

- En cereales, mercado sin consolidar.
- En porcino cebado, estabilizado.
- En lechones, animación por escasez de oferta. En vacuno, fuerte demanda en añojos...

FIESTAS DE SAN ADRIAN MARTIR

Una manera de fomentar la música entre los jóvenes

DORI ROMERO REGUMIEL DE LA SIERRA

ON el objetivo principal de éducar a los jóvenes serranos en el arte de la música, cinco municipios de la sierra burgalesa han unido sus aspiraciones y sus luerzas para poner en marcha una escuela comarcal de música.

Los pasos previos al proyecto comenzaron a primeros de este año cuando el alcalde de Quintanar de la Sierra, Julio Víctor Pascual, dio a conocer su brillante idea al resto de los Ayuntamientos serranos.

Actualmente están comprometidos en la creación de la escuela de música los regidores municipales de Palacios de la Sierra, Quintanar, Vilviestre, Regumiel y de la localidad soriana Duruelo de la Sierra.

Después de largos meses de esfuerzos, la idea en sí está más que perfilada. Todos los preparativos están listos para que el curso se inicie el próximo 20 de septiembre. Por el momento las clases se impartirán en las aulas de los colegios de las localidades implicadas y se seguirá un horario de tarde.

Hasta la fecha cuentan con 200 fichas de alumnos que se quieren matricular en el curso y han contratado a dos profesores que iniciarán a los jóvenes en el aprendizaje de la música. Las clases contarán de una parte teórica, en la que se estudiará el lenguaje musical y de otra parte práctica, en la que se enseñará el manejo de los tres instrumentos más solicitados por los niños, la guitarra, el piano y la flauta.

Los gastos iniciales ascenderían a más de tres millones de pesetas y como es una idea puramente comarcal, estará subvencionada el 50 por ciento por los ayuntamientos implicados y el otro 50 por los alumnos interesados.

Con el fin de iniciar al mayor número de jóvenes en la cultura musical, se ha contemplado la posibilidad de que algún alumno que no disponga de suficientes recursos económicos y en casos muy concretos, el Ayuntamiento podrá conceder becas. Como proyectos que pueden surgir con el funcionamieno de la escuela y con el propósito de dar continuidad a esta idea, han pensado en la creación de un coro de voces blancas y una banda comarcal.

Peirotén: «La Junta está discriminando a los ayuntamientos socialistas»

ALFONSO VARA MIGUEL **REGUMIEL DE LA SIERRA**

UANDO uno entra en Regumiel y recorre la travesía que conduce al centro, siente revivificarse por el olor que emana de los variopintos jardines que adornan sus calles. Mientras, la vista se recrea en la contemplación de los extensos pinares que rodean al pueblo.

Esta bella localidad burgalesa tiene todo listo para celebrar sus fiestas patronales en honor de San Adrián. José Antonio Peirotén, alcalde de Regumiel, se muestra muy satisfecho de la colaboración del pueblo. Este año la crisis ha hecho mella en el presupuesto festivo, que asciende a unos 2 millones.

Peirotén, del PSOE, y con seis años de alcalde a sus espaldas, comenta que, a pesar de la crisis, 1993 está siendo un buen año. Entre los logros municipales destaca la creación de la mancomunidad de «Altos Pinares», que ha sido declarada por la Junta como Comarca de Acción Especial. «Se ha renovado el alumbrado público, la instalación del colector para la futura depuradora y se han pavimentado varias calles», comenta Peirotén.

Además, el edil explica que se realizó un estudio para instalar una depuradora que abarcara a todos los municipios de la zona, pero «dados los problemas de desnivel y la posibilidad de desminuir el caudal una depuradora en cada muni- de Acción Especial, la Junta en

El alcalde serrano cree que existe «color político» en la concesión de subvenciones

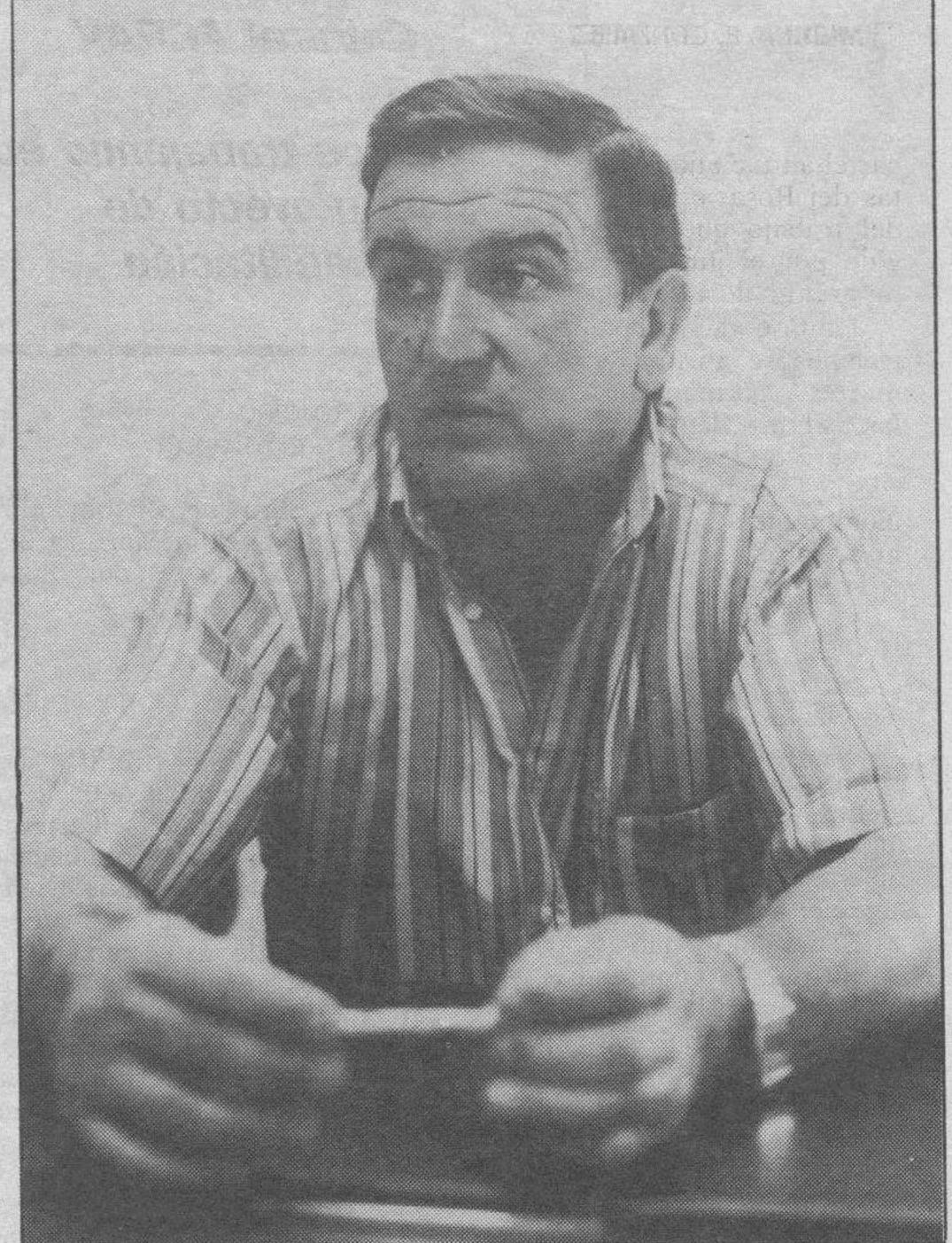
cipio, centralizadas en Quintanar. Es un proyecto asumido por la Junta», dice Peirotén.

Actualmente están finalizando las obras de los colectores en los cinco pueblos. Esta primera fase se incluye en los planes operativos locales. La segunda fase, presupuestada en 150 millones, se llevará a cabo en los dos próximos años.

Respecto al polígono industrial, Peirotén comenta que «todavía no está hecha la infraestructura necesaria. Hemos pedido subvenciones pero la Junta ha rechazado por dos años consecutivos proyectos parciales para hacer una travesía que dé salida a los camiones sin que atraviesen el casco urbano».

DISCRIMINACION POLITICA

Peirotén cree que se trata de un tema de color político. «La Junta está discriminando bastante a los ayuntamientos socialistas. Generalmente, rechaza de forma sistemática los proyectos que le presentamos. No se puede demostrar, pero en la zona existe la sensación de que nos discriminan y que nos tienen abandonados. De hecho,



LORENZO MATIAS

José Antonio Peirotén califica de «buena» la actuación municipal.

un principio participaba con un 21%. Sin embargo, de la zona de pinares lo ha retirado y no aporta absolutamente nada»,

la última fase de la travesía, con un coste de 36 millones. También se pretende acondicionar del Arlanza, se optó por hacer como en el resto de Comarcas manifiesta indignado el alcalde. la zona de piscinas, en un intento de promocionar el turismo. Por otro lado, la Corpora-

ción tiene intención de iniciar

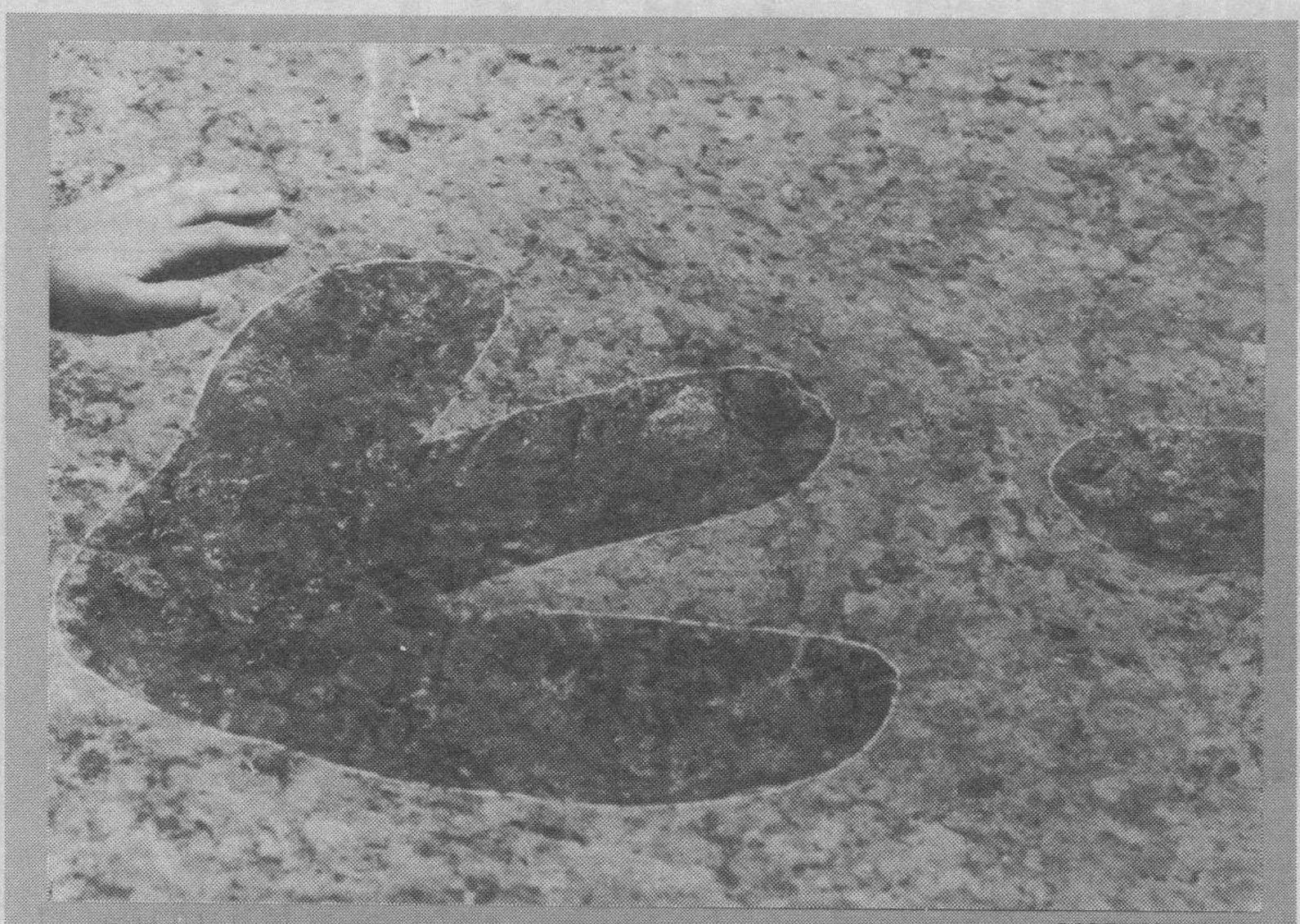


EL AYUNTAMIENTO DE REGUMIEL DELA SIERRA

OS DESEA A TODOS LOS VECINOS Y VISITANTES DISFRUTEIS DE ESTAS FIESTAS

Regumiel de la Sierra, 19 de Agosto de 1993

FIESTAS DE SAN ADRIAN MARTIR



LORENZO MATIAS A pesar su antigüedad, las huellas se encuentran en perfecto estado de conservación.

Huellas de dinosaurios, pasos de los primeros ocupantes

DORI ROMERO REGUMIEL DE LA SIERRA

N curioso hallazgo arqueológico que un aficionado a la paleontología encontró por casualidad hace casi siete años en la afueras de Regumiel de la Sierra, influyó de una manera especial en las vidas de los habitantes de la localidad.

Se trata de un auténtico yacimiento de icnitas de dinosaurios en una gran roca a la que llaman «El Arenal». Las huellas datan de hace más de 120 millones de años y pertenecen a una parte de la era Mesozoica, comprendida entre los períodos Cretácico y Triásico.

Paulino Resines Diez, el descubridor al que hoy todavía Regumiel venera y recuerda con gran devoción, no dio crédito a lo veía en ese instante y avisó a todos los vecinos para que observaran lo En el yacimiento icnológico se aprecian 45 icnitas de dinosaurios

que aquella roca mostraba de una forma indeleble. Desde ese momento «el Ayuntamiento vio que era necesario elaborar un plan de protección del yacimiento, por considerarse de gran interés para la ciencia y el público», afirma Anselmo Ibáñez, concejal de Cultura del Ayuntamiento.

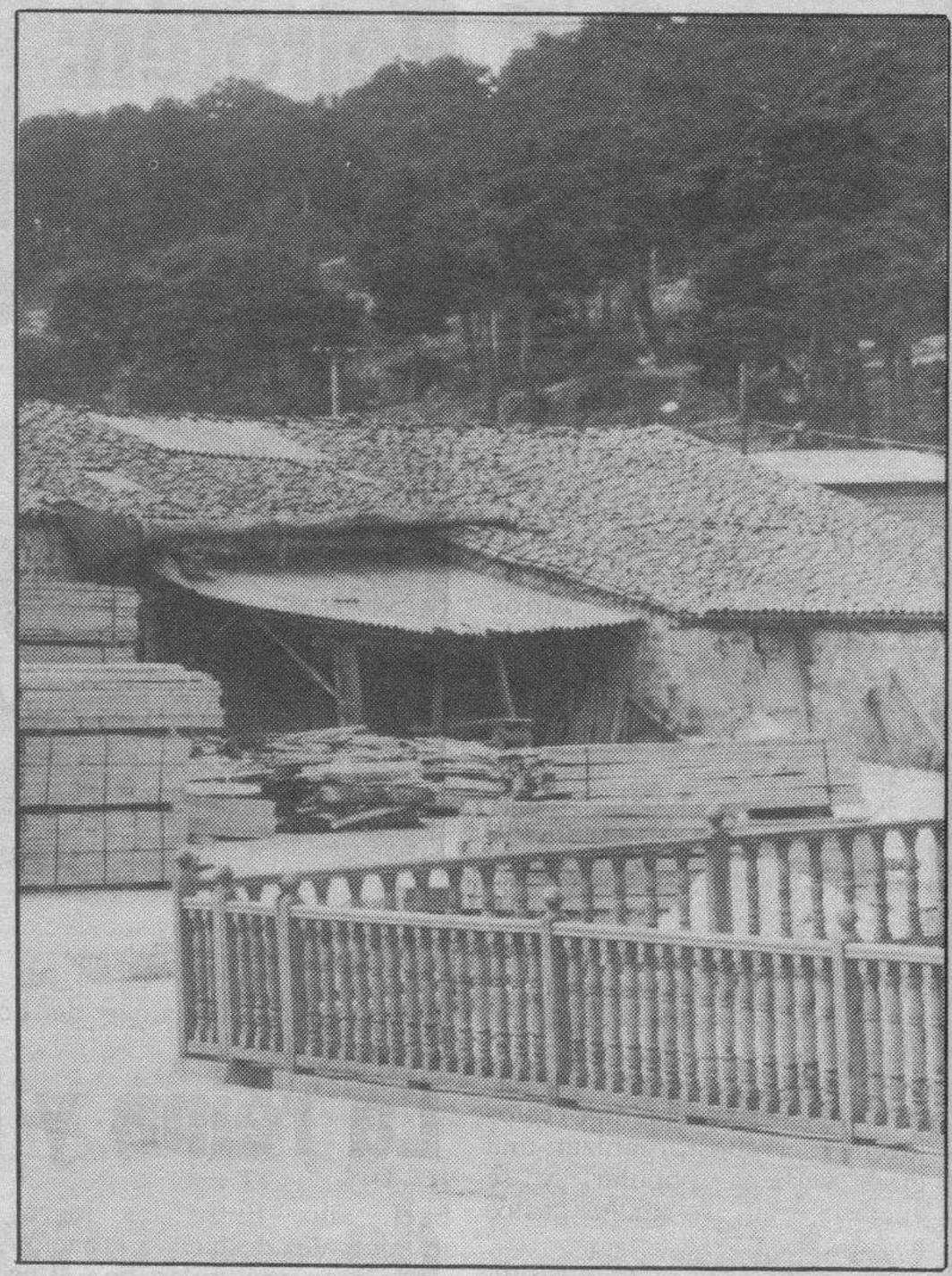
CUIDADOS BASICOS

La Junta junto con la sección de Paleontología y Minerología del grupo Iberdrola, empezaron a preocuparse por la conservación de este afloramiento icnológico y han iniciado una serie de medidas para proteger las huellas.

Entre los cuidados básicos que se han llevado a cabo destaca un vallado alrededor del afloramiento. Además, se las ha impregnado una especie de barniz que las protege de las altas y bajas temperaturas. «Queremos que instalen unos tejadillos para resguardarlas de la lluvia», señala Ibáñez.

En el yacimiento de Regumiel aparecen, por el momento, nueve rastros bien definidos y cuatro icnitas aisladas, lo que supone un total de 45 huellas en relieve cóncavo.

Se distinguen dos zonas de afloramiento, separadas entre si por unos 50 metros. En la primera se aprecian 32 ienitas, mientras que en la segunda se encuentra sólo un rastro de nueve huellas. Este afloramiento ienológico forma parte del patrimonio cultural de Regumiel y la inauguración oficial tendrá lugar a primeros del mes de septiembre, según ha informado Ibáñez.



LORENZO MATIAS

La crisis económica también ha llegado los aserraderos serranos.

El turismo, un «paño caliente» que no alivia la crisis de la industria aserradera

ALFONSO VARA MIGUEL REGUMIEL DE LA SIERRA

AS vidas de los cerca de 600 habitantes de Regumiel se hayan vinculadas entre sí por un denominador común: la madera. Centro vital hacia donde convergen las miras de todos los serranos, la madera ha sido y es su fuente de recursos más importante. Hoy día, la crisis ha llegado también a Regumiel.

Actualmente, la importación de madera francesa, rusa y sueca, de mejor calidad y más barata que la española, ha originado un alarmante bajón en la producción y precios del pino español. De hecho, el metro cúbico de pino se pagaba en 1992 a

unas 12.000 pesetas y ahora, a unas 6.000. Peirotén, alcalde de Regumiel, explica que «los vecinos apenas van a obtener beneficios este año. Con la desventaja que tenemos respecto a otros países, es imposible competir». Una de las soluciones al problema es el asociacionismo. El exceso de pequeñas empresas familiares y la producción diversificada encarecen los costes. El alcalde comenta que «es muy difícil el asociacionismo porque cada uno cree que lo hace mejor a su manera y no confía en el otro. Hay muchas rencillas y sería muy difícil mantener la unidad».

Otro de los problemas más serios es la escasez de pinos. El Ayuntamiento y la Consejería de Medio Ambiente han reducido drásticamente la tala pinar. Peirotén subraya que «durante años, se ha cortado alegremente, por encima de las posibilidades de regeneración, sin tener en cuenta que un pino tarda unos 200 años en hacerse». El alcalde dice que «no se valora el medio ambiente, todo lo que los pinos nos dan. Sólo se ha valorado el precio de la madera y no la amenaza de desertización y la ausencia de lluvias».

Por fortuna, se ha podido paliar los efectos de la crisis con un incremento del sector de la construcción. Además, se está iniciando una campaña de fomento del turismo y se han edificado varias urbanizaciones en el pueblo. El alcalde matiza que «vemos el turismo como algo complementario, no como alternativa a la industria». Sin embargo, existe el miedo de que la presencia de un turismo masivo conlleve una proliferación de los incendios forestales.

MOLDURAS RUIZ HNOS. S.L. RODAPIE - MOLDURAS - PARQUET

A TODOS NUESTROS CLIENTES
Y AMIGOS
FELICES FIESTAS

FABRICA Y OFICINAS:

C/. Santo Domingo de Guzmán, s/n. Teléfono (947) 39 53 81 Fax (947) 39 62 66

REGUMIEL DE LA SIERRA (Burgos)

MADERAS



MEDARDO

Aurelio Andrés Ruix

OS DESEA FELICES FIESTAS

Oficina 2 39 53 77

REGUMIEL DE LA SIERRA

Particular 39 53 51

09693

(Burgos)

FIESTAS DE SAN ADRIAN MARTIR

El arrastre de «los pinos mayos», protagonista de la fiesta serrana

ALFONSO VARA MIGUEL REGUMIEL DE LA SIERRA

I uno le pregunta a cualquier mozo serrano qué le sugiere la palabra «fiesta», no tardará ni un instante en contestar: «ilos pinos mayos!». Y es que en toda la zona de Pinares -y Regumiel no iba a ser menos- el pino es protagonista de excepción en todos los festejos.

En esta tradición, secular donde las haya, el Ayuntamiento concede tres pinos a los mozos del pueblo, para que los subasten mediante rifa entre el resto de los lugareños. Durante toda la fiesta, visitantes y forasteros compran los boletos y el último día de fiesta se sortean entre los participantes los tres pinos.

Con el dinero obtenido, estos jóvenes serranos organizan una gran verbena popular, y se encargan de sufragar los gastos de la orquesta.

Antiguamente, esta costumbre tenía lugar en el mes de mayo, de ahí su nombre. Originariamente, entre todos los jóvenes del pueblo se levantaba el mejor pino, el más alto y fuerte. Lo untaban de sebo y colgaban un jamón en lo alto. El mozo que tuviera la suficiente fuerza y valor para llegar arriba y cogerlo, se quedaba con él. Además, el afortunado vencedor tenía el privilegio de escoger, como justo premio, a cualquier moza de la localidad para el baile popular.

Hace ya muchos años, y dada la peligrosidad que conllevaba, se decidió suspender esta tradición. Desde entonces, las mozas y mozos de Regumiel miden sus fuerzas en el actual «arrastre» de los tres pinos, y, por supuesto, las jóvenes de la localidad serrana respiran más tranquilas durante el tradicional baile.



LORENZO MATIAS

La reina y sus damas de honor forman parte del jurado que elige a la carroza ganadora.

La reina y las damas se visten de «piñorras» por tradición

DORI ROMERO
REGUMIEL DE LA SIERRA

A representación femenina en los actos festivos de Regumiel corre a cargo de la reina de las fiestas y de sus damas de honor.

Los mozos serranos, tienen por constumbre como preámbulo a los preparativos festivos, enfrentarse a una difícil elección. La moza con más cualidades, -simpatía, belleza y gran devoción por representar a su

tierra-, será la que ostente el cargo y luzca la banda de reina durante los días de fiesta.

Este año ha resultado elegida «Reina de las Fiestas de San Adrián 93» la joven de 18 años, María del Mar Valdenebro. Pilar Segura y Guadalupe García son las damas de honor que la acompañan. Su función es entregar los premios y trofeos y hacer de jurado en el concurso de carrozas.

dades, -simpatía, belleza y gran Además, estas tres mozas, las unos días, pero para ellas los devoción por representar a su más bellas de Regumiel, han de más alegres y divertidos del año.

acudir el «día grande» a la misa y procesión vestidas de «piñorras», con el traje típico de la localidad. Falda de carro, corpiño, mantón, lazo, medias y zapatos son los elementos que van pasando de generación en generación por todas las mujeres del lugar.

María del Mar, Pilar y Guadalupe están contentas de ser las elegidas para representar a su tierra, aunque sólo sea por unos días, pero para ellas los más alegres y divertidos del año.

Programa de actos

JUEVES, 19 DE AGOSTO

Durante todo el día, estará instalado un parque infantil en el patio del colegio.

A las 12,30 horas, procesión y misa en la iglesia parroquial.

A las 17,30 horas, partidos de pelota.

Baile por la tarde y noche.

VIERNES, 20 DE AGOSTO A las 12,30 horas, misa

solemne.
A las 13,30 horas, con-

cierto de guitarra, en el Salón del Ayuntamiento. A las 17,30 horas, par-

tido de pelota. Baile por la tarde y

noche.

SABADO, 21 DE

AGOSTO A las 13,00 horas, VI

Campeonato de Tuta por parejas.

A las 15,00 horas, tra-

dicional caldereta en el paraje de «Las Ventas».

A las 18 horas, II Campeonato de brisca femenino. A las 20,00 horas, teatro de títeres Carambano en el Salón del Ayuntamiento.

Por la tarde y noche baile.

AGOSTO

A las 19,00 horas, VI concurso infantil de dis-

fraces.

A las 21,30 horas, entrega de premios del concurso de pintura, dis-

fraces y frontenis.

Por la noche verbena
y concurso de los Mayos.

BAR TIA PAULA

OS DESEA FELICES FIESTAS

REGUMIEL DE LA SIERRA Teléfono 39 62 88

Café Bar ASENIO



OS DESEA A TODOS LOS SERRANOS UNAS FELICES FIESTAS

Teléfono 39 58 38 - REGUMIEL DE LA SIERRA (Burgos)

MADERAS INNOPESAL

Aserrería y almacén de madera de Pino Soria. Machones, vigas, etc.

Desea a todos los vecinos de Regumiel y visitantes FELICES FIESTAS

C/. Salas, s/n Teléfonos 39 60 39 - 39 54 14

MADERA SOTILLOS

Aserrería y almacén de madera de Pino Soria

FELICES FIESTAS

C/. La Fuentecillas, s/n. Teléfono 39 58 93. Fax: 39 53 56 REGUMIEL DE LA SIERRA

Café - Bar LUISABEL

OS DESEA FELICES FIESTAS

Teléfono 39 62 31

REGUMIEL DE LA SIERRA

(Burgos)

BRIVIES CA-BUREBA

BREVES

Comienzan las fiestas de «Acción de Gracias» en Cubo

Que de campanas y lectura del pregón anunciador comienzan hoy, a las cinco de la tarde, las fiestas de «Acción de Gracias», en Cubo de Bureba. Posteriormente, a las seis, se disputará un encuentro de fútbol y, a las nueve de la noche, se realizará la típica merienda popular.

A lo largo de la merienda, los alumnos de la «Escuela de Dulzaineros de Caspicol» amenizarán la velada. De madrugada se realizará la célebre «carrera de calzoncillos». El programa festivo se prolongará hasta el sábado.

El grupo «Eslabón» realizó cursillos de teatro en Poza

POZA DE LA SAL/M. FUEN-TE.-Los niños de Poza de la Sal tuvieron la oportunidad de disfrutar de distintas actividades teatrales, organizadas por el Servicio Territorial de Cultura y Turismo, de la Junta de Castilla y León. Todas las actividades fueron realizadas por el grupo palentino «Eslabón».

Los integrantes de este grupo, organizaron un «Cursillo de
teatro para niños», en el centro
cultural del municipio, y en una
de las representaciones -realizadas durante el fin de semanalos actores «profesionales»-contaron con la intervención de dos
niñas pozanas, María José y Clara. Ambas, se integraron en la
comedia «Los Cuentos del Desván» -original del propio director del grupo, Enrique González- y pusieron de manifiesto
sus cualidades artísticas.

En la segunda jornada, niños y mayores presenciaron la representación de dos conocidas obras del maestro Alejandro Casona, «Farsa del cornudo apaleado» y «Fabulilla del secreto bien guardado».

Solas: «Las fiestas han sido un éxito, a pesar de unos pequeños incidentes»

El delegado de Festejos quiere aumentar las sesiones de fuegos artificiales

Espera mejorar los encierros y el cartel de la novillada

MARIA JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

☐ Finalizadas las fiestas patronales de la ciudad, José Solas –delegado de Festejos—se ha mostrado satisfecho con el desarrollo de las mismas. Los diversos incidentes acaecidos, en el transcurso de los seis días, están siendo investigados según indicó Solas.

Para el presidente de la comisión de Festejos, el balance de los espectáculos taurinos –encierros, novillada y becerrada– ha sido altamente positivo. «El éxito de público tanto en la novillada, como en la becerrada ha sido una de las notas destacadas del programa», manifestó.

En relación a los encierros, que para algunos ciudadanos resultaron sosos y aburridos, José Solas indicó que, «son poco alegres porque hace dos años optamos por no traer novillos, que provocan más incidentes y heridos, y habrá que buscar la fórmula para que sean más alegres. El año que viene, posiblemente, delimitaremos el recorrido de las



MONTEJO

El tradicional «Encierro de San Roquín» contó, este año, con una reducida participación.

vaquillas a la plaza».

A la vista del éxito de convocatoria de la sesión de fuegos artificiales, celebrada en el parque de «La Florida», se estudiará –para el próximo año– ampliar el número de sesiones. El concejal de Festejos destacó el papel que han jugado las peñas locales, en los diferentes actos. «Sin la colaboración de las peñas y otras asociaciones las fiestas no serían igual», apuntó.

INCIDENTES

En la madrugada del martes, un grupo de «gamberros» arrojaron harina y huevos contra tres fachadas de las calles Duque de Frías y Santa Clara. La noche anterior, estas mismas personas, se concentraron en «la zona» para quemar papeles. A estos actos vandálicos, hay que sumar los enfrentamientos –que en algunas ocasiones— se han dado entre el servicio municipal de limpieza y personas «ebrias».

José Solas añadió que, «la buena coordinación entre los miembros de la Guardia Civil y de la Policía Local ha sido muy buena, evitando incidentes mayores». Asímismo reconoció la gran labor de los bomberos y personal del servicio de limpieza, «cuya fun-

ción es mantener todo en perfectas condiciones y estar dispuestos para actuar en cualquier momento».

MERIENDA DE NOVILLO

La merienda de «novillo guisado con patatas» fue el acto popular con el que se cerraron las fiestas patronales de la capital de La Bureba. En ella, los numerosos briviescanos y visitantes —que se congregaron en el parque de «La Magdalena»— degustaron el exquisito guisado, elaborado con 500 Kg. de carne y 400 de patatas, además de otros ingredientes.



MONTEJO

EL AYUNTAMIENTO POZANO ARREGLA LA FUENTE DEL «BERRO».—La conocida e histórica fuente del «Berro», símbolo y orgullo de Poza de la Sal, acaba de ser empedrada en su contorno y renovados todos sus caños. Los trabajadores, que han realizado una exclente obra de restauración, han sido contratados por el Ayuntamiento en colaboración con el INEM. La ejecución de este proyecto es uno más, de los muchos que está realizando la Corporación Municipal, para disfrute de sus ciudadanos. Cuenta la tradición que a esta fuente del «Berro» venía la duquesa de Frías, a beber su agua fresca, antes de pasar a visitar a sus parientes, los marqueses de Rojas. (Máximo Fuente).

Siete equipos han confirmado su presencia en el V Trofeo de Baloncesto Ciudad de Briviesca

Está organizado por la peña «Algamarranes» y los partidos comenzarán mañana a las 17 horas en el polideportivo

BRIVIESCA/F. T.- Siete equipos han formalizado su inscripción en el «V Trofeo de Baloncesto Ciudad de Briviesca», organizado por la peña «Algamarranes» y que se disputará desde mañana hasta el domingo. El plazo de inscripción finaliza esta tarde a las dos.

Las inscripciones se pueden realizar en las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo, lugar donde se efectuará el sorteo a las 19 horas, y en el bar «Descanso» –telf. 590325–, hasta las 14 horas.

Han confirmado su participación los equipos «Veteranos de Burgos», «Algamarranes», «Veteranos de Briviesca», «Monasterio-Quintanavides», «C.B. Amigos de Hacinas», «Medinés» y «C.B. Bureba».

Los organizadores esperan que otros cuatro equipos confirmen su asistencia en las próximas horas. Todos los equipos participantes se distribuirán en dos grupos, de los que se clasificarán los dos primeros. Los quince primeros minutos de partido, de cada tiempo, se disputarán a reloj corrido y los cinco últimos parado.

El torneo, que se iniciará mañana, a las cinco de la tarde, contará con las presencia de árbitros federados y la final se jugará el domingo. La organización está preparando un encuentro entre una selección de los mejores jugadores del trofeo y un equipo de categoría nacional que está sin confirmar.

En el torneo contará con la presencia de jugadores de equipos como el Caja Madrid, Granollers, Caja Bilbao, CAI, Taugrés y Premiá.

BREVES

Ritmos brasileños para esta noche en el Casco Viejo

ARANDA.-El ciclo de conciertos veraniegos organizado por los bares del Casco Viejo trae hoy, jueves, hasta el escenario de la terraza de la Plaza Santo Cristo a la formación «Simbiosis Musical». Sobre las 22,00 horas dará comienzo esta actuación que impregnará la noche arandina de ritmos brasileños, bossa nova, dejando pie a la improvisación.

Más de 20 solicitudes para una nueva guardería

ARANDA.- El proyecto municipal de implantación de una guardería infantil en el barrio de Santa Catalina ha recibido 25 solicitudes de preinscripción. El Ayuntamiento considera que esta cantidad no es suficiente para abrir el nuevo centro, máxime cuando la Junta sólo garantiza subvenciones para su puesta en funcionamiento. La concejala de Educación, María del Carmen Muñoz, ha optado por dejar el tema pendiente hasta después de fiestas.

Actos culturales en pueblos de la Ribera

ARANDA.- Torregalindo ha organizado un concurso de dibujo y postura en el suelo para niños y niñas en edad escolar, y por la noche ofrecerá una representación teatral a cargo del G.I.T. «El Soto», que pondrá en escena la obra «Aspirina para dos», de Woody Allen. En Gumiel de Mercado también está programada una actividad teatral, con la obra «Don Armando gresca», del G.T. «El Duende». Será en la Plaza San Andrés de La Ventosilla.

Peligra la producción de uva en la zona por los efectos de la acuciante sequía

Los viticultores están seriamente preocupados por la situación

Afecta sobre todo a viñas ubicadas en suelos pobres

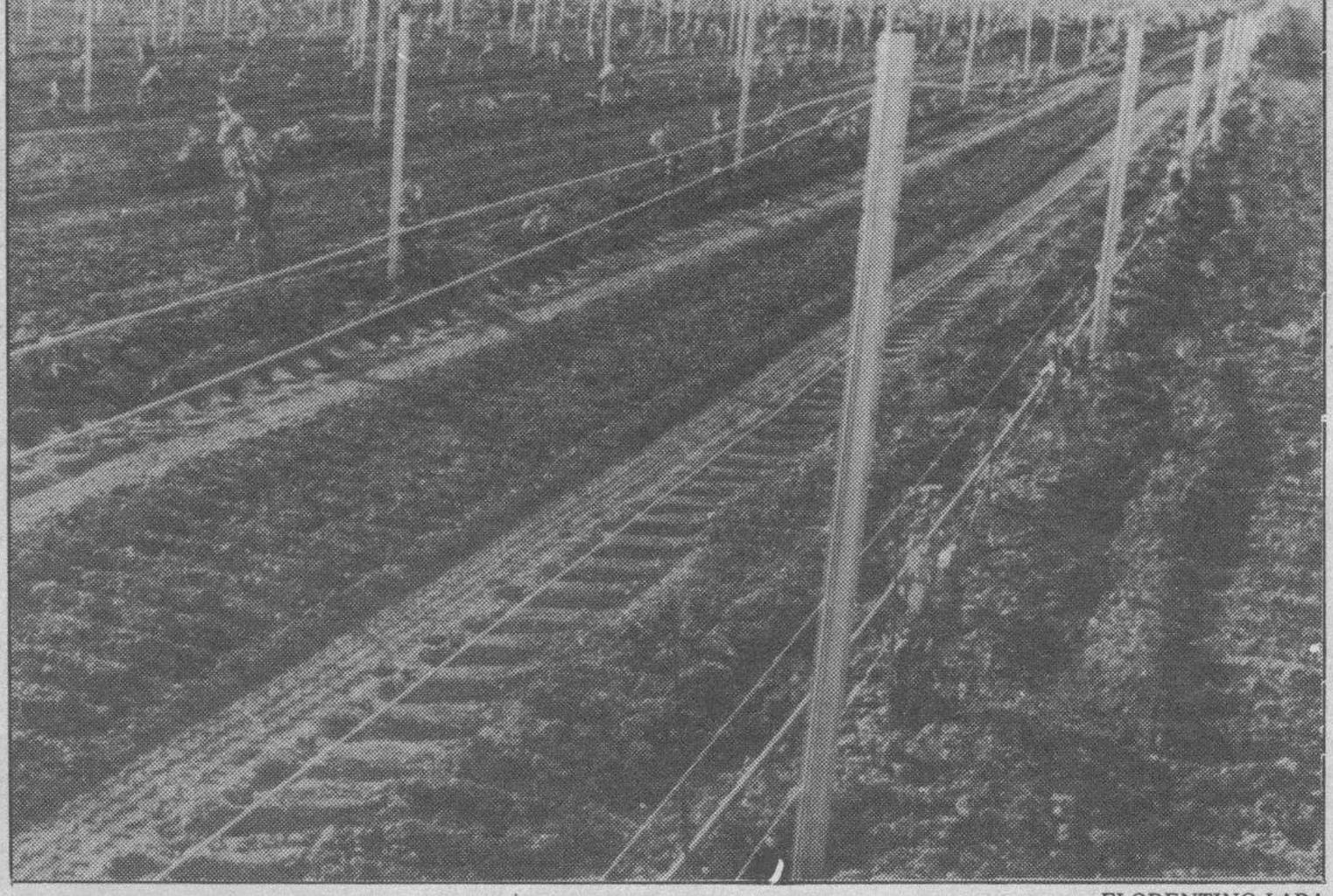
AURORA LAZARO

ARANDA DE DUERO

La situación del viñedo en la Ribera del Duero por los efectos de la prolongada sequía y las altas temperaturas del verano está empezando a preocupar seriamente a viticultores y técnicos. Si continúa sin llover durante una larga temporada la producción de uva y su maduración se verán afectadas.

«Aquí han venido viticultores para que les vayamos a
visitar sus viñas porque ven
que se les están secando»,
señala Carlos Jiménez, responsable de la sección del
viñedo en la Oficina del Servicio de Extensión Agraria de
Roa. De momento el problema
lo están sufriendo las cepas
plantadas en terrenos pobres
o de cascajo, sobre todo si son
jóvenes, aunque si la climatología no mejora se podría
generalizar.

Otro problema en la Ribera es que el ciclo de la uva está retrasado. A estas alturas de



FLORENTINO LARA

El ciclo viene retrasado este año y apenas han pintado las uvas a estas alturas de agosto.

agosto apenas han pintado las uvas en algunas viñas, y la producción de la cosecha también se puede ver afectada: «la gente se está poniendo a regar, el que puede, porque ve que se queda sin cosecha, y el ciclo está retrasado por la falta de humedad», asegura Carlos Jiménez.

El técnico reconoce que en la pasada primavera no sospechaban que la situación pudiera cambiar tan radicalmente, porque en esa época las frecuentes lluvias proporcionaron un espeso follaje a las plantas. Las cepas, sobre

todo las jóvenes, venían tan cargadas de racimos que desde el Consejo Regulador se advirtió incluso de la necesidad de controlar la producción.

Pero para Carlos Jiménez el agua más importante es la que cae en invierno, por ser más homogénea y facilitar la reserva a la planta. Ahora aconseja igualmente descargar las cepas, pero con el objeto de facilitar la maduración y engorde de los racimos que queden. «Contra la sequía no se puede hacer nada; lo único quitar algún racimo aquellos

que no puedan regar, porque para madurar, cuanto más uva haya más difícil será.»

ALGUNAS PLAGAS

Los ataques de plagas como ácaros, arañas rojas y amarillas ha sido otro de los problemas surgidos este año en los viñedos ribereños. Para Jiménez el hecho de que los viticultores azufren cada vez menos, por comodidad y la existencia de otros productos, ha influído, junto al tiempo, para la extensión de estas plagas.

La calle General Berdugo se abre provisionalmente al tráfico hasta las Fiestas

☐ ARANDA/J.C.O. – La Comisión de Obras del Ayuntamiento arandino acordó ayer por unanimidad aceptar la propuesta realizada por la Asociación de Comerciantes de Aranda y Comarca (ACOA) de permitir la circulación de vehículos por la calle El Aceite dirección calle Barrio Nuevo para desembocar en las calles San Antonio y San Francisco a través de General Berdugo durante el horario comercial y hasta las 20,30 horas.

Esta medida, que podría entrar en vigor hoy mismo si es ratificada por la Comisión de Gobierno, se ha adoptado de manera provisional hasta el día 10 de septiembre. Una vez transcurrido el período de prueba se volverán a cerrar al tráfico y la Comisión de Obras mantendrá una nueva reunión en la que se valorarán los resultados y se tomará una determinación definitiva.

El concejal de Obras, José María Rojas, se muestra preocupado por el peligro de una ocupación brutal de los vehículos de todas las aceras de las zonas peatonales, por lo que anuncia que urgentemente se volverán a colocar las señales de prohibido aparcar, así como del impacto medioambiental que va a suponer para la iglesia de Santa María.

Respecto al expediente sancionador abierto contra el adjudicatario del servicio de grúa por la suspensión de la retirada de vehículos durante unos días por problemas de matriculación del camión, la Comisión de Obras decidió dejarlo sobre la mesa. Según José María Rojas los grupos políticos no se pronunciaron sobre lo que pretendían y pidieron al concejal de Obras que presentase una propuesta concreta.

Previamente se va a solicitar un informe a la compañía de seguros para conocer si la grúa contaba con un seguro de responsabilidad civil y otro a secretaría sobre si procede iniciar acciones judiciales. Una vez en su poder se decidirá si se rescinde el contrato o se impone una sanción económica.

ACUA critica la inoperancia del Ayuntamiento respecto a la Casa de la Cultura

La ausencia de un técnico municipal motivó la suspensión de una proyección cinematográfica

ARANDA.-/J.C.O.- La Asociación Cultural Universitaria. Arandina (ACUA) ha acusado a la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de inoperancia en la gestión de la Casa de la Cultura a raíz de la solicitud del salón de actos para la realización de la Semana de Cine Científico.

El pasado lunes, día que comenzaba el ciclo cinematográfico, la ausencia de un técnico municipal que controlase los equipos de proyección motivó la suspensión del pase de la primera película porgramada «Estrellas y Planetas».

Según Roberto del Pozo, presidente de ACUA, llegaron a la sala para realizar las pruebas previas y únicamente se encontraron con un conserje. A pesar de ello avisaron personalmente a un técnico para poner en marcha los equipos sin que llegasen a funcionar, con lo que cuando la sala estaba repleta de público tuvieron que optar por aplazar la provección.

«Lo que no es lógico es que cualquier asociación que va ahí a hacer actividades tenga que buscarse la vida como pueda y empezar a meter mano a los equipos», señala Del Pozo, quien apunta que desde el Ayuntamiento les han dicho que la Junta fue la que se encargó del mobiliario y que no dejó instrucciones. «Tampoco se ha preocupado el Ayuntamiento de poner a una persona provisionalmente».

De forma precipitada, el martes consiguieron el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal para realizar las proyecciones, que prosiguen hasta el viernes.

Pineda Trasmonte celebra esta semana las Fiestas del Pinediense Ausente

PINEDA TRASMONTE.- La localidad de Pineda Trasmonte está celebrando una semana de actividades bajo la denominación de «Fiestas del Pinediense Ausente». La puesta en funcionamiento del canal privado de televisión «Telepineda» es una de las principales novedades.

Los actos comenzaron el pasado lunes con la inauguración del canal oficial, que emitirá informaciones sobre la localidad, reportajes y entrevistas durante las fiestas. También está abierta desde ese día una exposición fotográfica sobre «El pinediense de ayer».

Hoy, jueves, tendrá lugar la última etapa de la Vuelta Ciclista a la localidad, continuarán los campeonatos de frontón y habrá un concurso de disfraces. Mañana viernes destaca la representación teatral de la obra «El pavo robado».

Durante el fin de semana habrá juegos, merienda popular, música, y la tradicional subida a Valdecarros, así como una degustación de productos típicos burgaleses, fútbol y entrega de trofeos a los ganadores de los diversos concursos.

MIRANDA

«Graduel» solicita licencia municipal para construir doce viviendas

MIRANDA.-La Comisión informativa de Obras, Proyectos y Promoción Industrial del Ayuntamiento de Miranda de Ebro, que se reúne hoy a las 13 horas en las dependencias municipales, estudiará la solicitud de licencia municipal de obras presentada por la empresa Garduel, S.L., para la construcción de 12 viviendas y locales comerciales en el número 6 de la Carretera de Logroño.

De la misma forma, esta comisión informativa estudiará también la solicitud que ha presentado Cristobal Díaz Corral para la construccción de una vivienda unifamiliar en la carretera de Santa Gadea, en la parcela nº 47-Polígono nº 10, así como la solicitud realizada por José Benito Alonso López para la edificación de un garaje adosado a vivienda unifamiliar en la Plaza San José, en el Barrio El Crucero.

Por otra parte, esta comisión hará una valoración de las obras realizadas por Construcciones Ojembarrena, S.A., para la colocación del monumento de la rotonda de la carretera de Logroño.

De la misma forma, esta misma comisión procederá también al reconocimiento de factura de las obras de mejora y afirmado del camino de acceso a las huertas de El Prado. Además, se procederá también al reconocimiento de la factura presentada por la empresa Transporte y Bombeos, S.A., correspondiente al transporte de un tubo de hormigón armado.

El orden del día incluye también el reconocimiento de la factura presentada por Laboratorios de Ensayos del Colegio de Aparejadores por un valor total de 53.496 pesetas.

La Confederación Hidrográfica asegura que «Avinorsa» no contamina el Zadorra

El Ayuntamiento denunció a este matadero por hacer vertidos

Un expediente informativo determinará las responsabilidades

JESUS BUSTAMANTE MIRANDA DE EBRO

☐ La Confederación Hidrográfica del Ebro asegura que la contaminación que sufre el río Zadorra a su paso por el polígono industrial de Bayas no corresponde a vertidos realizados por la empresa alavesa Avinorsa como aseguraba el Ayuntamiento de Miranda. Según ha señalado a este diario Jesús Brotons, portavoz de este organismo, la Confederación del Ebro ha abierto un expediente informativo con objeto de conocer las causas y los responsables del alto nivel de contaminación que presenta este río.

Pese a que los resultados definitivos de los análisis de las muestras de agua que se llevan a cabo para la realización de este expediente informativo no se conocerán de ningún modo antes de los próximos quince días, la Confederación señala que las primeras pruebas demuestran que las aguas del Zadorra presentan un elevado nivel de contaminación antes de llegar



TRUCHUELO

La Confederación Hidrográfica confirmó que el próximo año se hará el dragado del Ebro.

a la altura de este matadero de aves.

Esta circunstancia descarta, al menos inicialmente, que sea esta empresa la causante de los vertidos que han provocado el mal estado de las aguas, según señala este portavoz que no duda en calificar la situación de contaminación del Zadorra de «secular». «Se ha comprobado –añade– que el agua está contaminada aguas arriba, antes de llegar a la altura del matadero».

El Ayuntamiento mirandés había hecho llegar a la Comisaría de Aguas de Zaragoza una denuncia en la que apuntaba a este matadero de aves

como el causante del elevado nivel de contaminación del Zadorra, según confirmó a este diario el alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos.

«La Confederación tiene además constancia de que esta empresa está haciendo inversiones dirigidas a disminuir los vertidos que realiza al río», asegura Brotons.

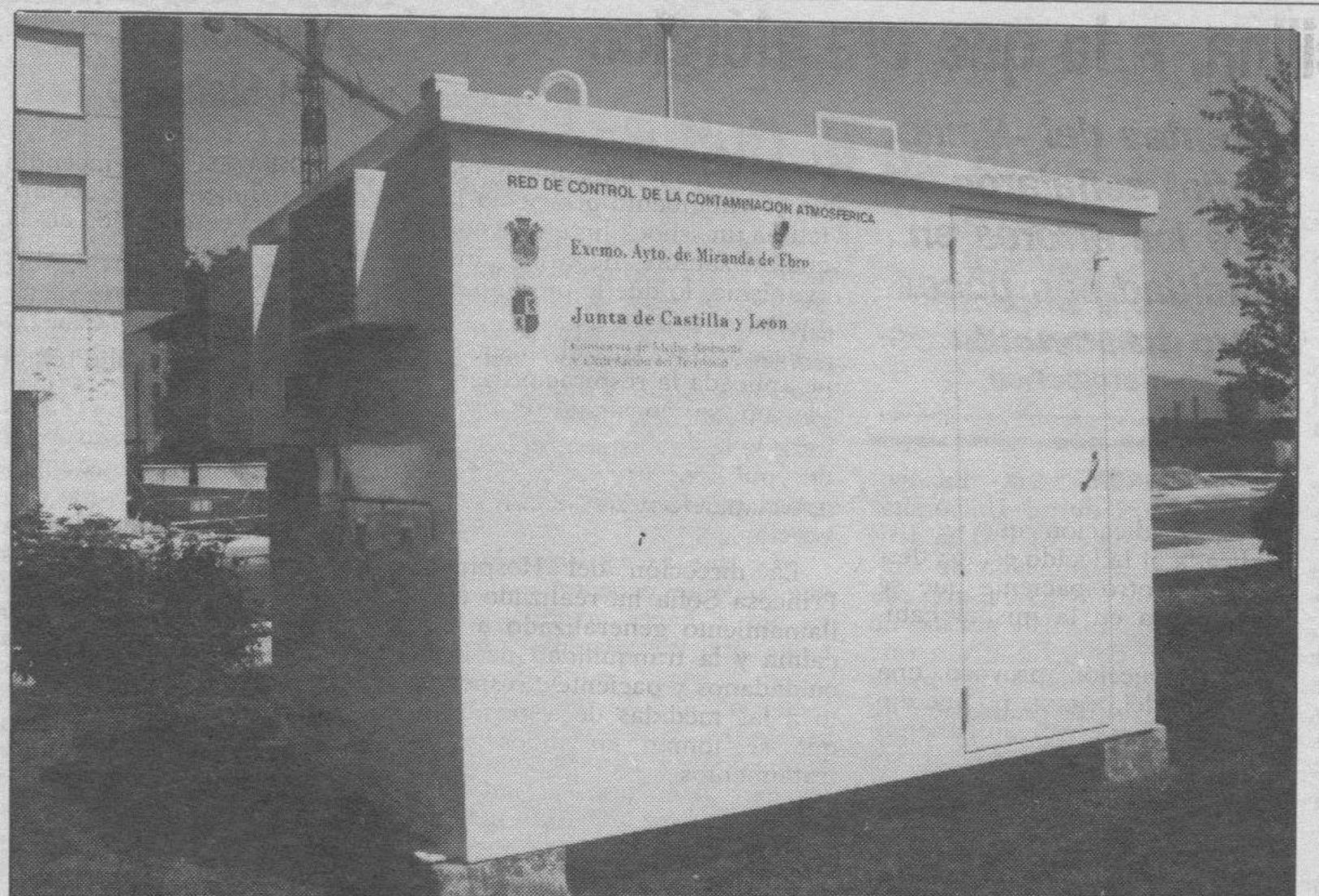
Este portavoz señala que el Ayuntamiento mirandés será informado de los resultados de este expediente informativo una vez que se hayan concluido los análisis de las aguas en distintos puntos para conocer la situación real del río, así como el origen y la pro-

cedencia de los vertidos.

Según ha señalado el alcalde mirandés, la contaminación y la suciedad que arrastra el río impide suministrar agua en condiciones a las empresas ubicadas en Bayas.

Por otra parte, la Confede-

ración Hidrográfica ha confirmado que el dragado del Ebro anunciado por el comisario de Aguas, Angel Solchaga, se realizará el próximo año. «El Ayuntamiento será informado oficialmente cuando el proyecto se concrete en los presupuestos del Ministerio de Obras Públicas para el próximo ejercicio», subraya el portavoz de la Confederación.



TRUCHUELO

NUEVA ESTACION DE MEDICION ATMOSFERICA.—El parque de Antonio Cabezón cuenta desde hace unos pocos días con una estación de medición atmosférica, que ha sido adquirida por la Corporación municipal, mientras que ha sido la Junta quien se ha encargado de la instalación de los equipos técnicos que se albergan en esta pequeña instalación. Se trata de la segunda estación de estas características que se ubica en la ciudad—la primera se encuentra en el Poblado de Los Angeles—, cuya misión es la detección de los niveles de contaminación que existen en la atmósfera en cada momento. Las mediciones que realiza cada hora esta estación permiten conocer los niveles reales de contaminación que existen en la ciudad.

Asuntos Sociales convoca los premios «Inserso 93» para integrar a población marginada

Esta edición, dirigida a empresas, asociaciones y personas que luchan por la integración social, tiene seis modalidades

MIRANDA.-El Instituto Nacional de Servicios Sociales (Inserso), dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales, realiza una nueva convocatoria de los premios «Inserso 1993» en las especialidades de Prensa, Radio, Televisión y Vídeo, Fotografía, Investigación y Ayudas Técnicas, y Premio Honorífico.

La convocatoria de este certamen está dirigida en esta nueva edición -la décimonovena convocatoria que se realiza en España y la tercera en Iberoamérica- a aquellas entidades, asociaciones, empresas y personas que centren su labor en la promoción de la investigación para favorecer una mejor integración social y un mayor bienestar de la Tercera Edad, los minusválidos y la población marginada.

Según las bases comunes a las seis especialidades existentes, los trabajos que se presenten a cualquiera de estas modalidades deberán ser entregados antes del próximo 15 de octubre en la sede madrileña del Inserso, Avenida de la Ilustración c/v Ginzo de Lima 58, mientras que en estos trabajos se podrá emplear cualquiera de los idiomas oficiales del Estado, incluyendo una traducción del texto en castellano.

La cuantía económica de los premios varía de una modalidad a otra y el Inserso se reserva el derecho a declarar desiertos los premios establecidos, que, además, serán indivisibles. El jurado estará formado por especialistas en cada materia específica y los premios se entregarán por una resolución del director general del Inserso.

CASTILLA Y LEON

Lucas: «La región vive una situación de crisis generalizada»

MADRID/EFE.-El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, afirma que su comunidad vive una situación de crisis generalizada, que acusa con «mayor intensidad» los ajustes de sectores como la agricultura, minería, industria textil o el pequeño comercio.

En una entrevista publicada en Papeles de Economía Española, de la fundación FIES, Lucas asegura que los agentes económicos y sociales y la propia Administración regional son conscientes de la modificación en la fase del ciclo económico.

Destaca la necesidad de establecer mecanismos de ordenación y preparación de la economía regional «para la siguiente fase alcista», por lo que en este momento agentes e instituciones hacen balance de las características de la situación ante la que se encuentra Castilla y León, y manifiestan sus propuestas a medio plazo.

En su opinión, los problemas económicos que aquejan a su comunidad se pueden separar en dos grupos, los sectoriales y los horizontales.

Entre los sectoriales cita el proceso de ajuste en la agricultura, la minería, diversas actividades industriales y el comercio tradicional.

Según Lucas, el principal problema reside en la especialización en producciones continentales -cereales, remolacha, leche-, que son excedentes en la Europa Comunitaria.

Lucas afirma que la minería del carbón de Castilla y León, «al igual que la europea», tiene dificultades para competir con otras fuentes de energía como el petróleo o el gas, que permiten operar a costes más reducidos.

El titular de la Junta confía en que el Plan de Actuación Minera 1992-1995 mejore las condiciones de las explotaciones, fomente las actividades alternativas en las cuencas, cree infraestructuras de desarrollo y mejore la cualificación profesional de los trabajadores.

Lucas subraya que determinadas actividades industriales como la textil o la química presentan dificultades que, en algunos casos, han sido abordadas mediante acuerdos sociales y el apoyo financiero de la Administración regional.

Considera como las principales ventajas de su comunidad la disposición de recursos naturales, la «elevada» cualificación de la mano de obra, la propensión al ahorro superior a la media nacional y el potencial turístico.

Entre los retos de Castilla y León, según su presidente, figura la necesidad de mejorar la competitividad de las estructuras productivas y adaptar éstas a las condiciones del Mercado Europeo.

Dieciséis personas han resultado heridas en el descarrilamiento de un tren en Soria

Una frenada, tras arrollar un rebaño de ovejas, provocó que los vagones volcaran

as han resultado heridas de diversa consideración en el accidente ferroviario ocurrido el martes en la localidad soriana de Navalcaballo donde un tren arrolló a un rebaño de unas 560 ovejas cuando cruzaba por un paso a nivel sin barreras, según han informado fuentes del Gobierno Civil de Soria.

El accidente se produjo en un paso a nivel sin barreras por donde cruzaba el ganado. Como consecuencia de la maniobra de frenada volcaron las dos unidades del tren -locomotora y vagón- y catorce viajeros de los 30 que transportaba resultaron heridos.

El pastor del rebaño, Heliodoro Ayllón Carretero, de 66 años, natural de Navalcaballo se encuentra también herido; así como el maquinista de la locomotora, Manuel Espinosa Valsera, de 48 años, natural de Madrid.

Cuatro de estas personas permanecen ingresadas en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Soria a consecuencia de las heridas sufridas en el accidente.

El tren «Río Duero» procedía de Madrid con destino a Soria. El descarrilamiento ha ocasionado daños en unos cien metros de la vía.



EFE

El tren volcó a causa de la maniobra de frenada tras arrollar a un rebaño de 560 ovejas.

En las labores asistenciales han participado miembros de Cruz Roja, Renfe, Guardia Civil, y varias ambulancias

El herido de mayor gravedad es Heliodoro Ayllón Carretero, de 66 años, vecino de Navalcaballo y pastor del rebaño, que se encuentra ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos con fracturas de fémur derecho, muñeca y frontal derecho; su pronóstico es grave.

Las otras tres personas hospitalizadas -todas ellas pasajeras del tren siniestrado- presentan heridas de carácter leve. Según ha informado el Gobierno Civil de Soria se trata de Margarita Andrés Morales, René Gómez y Carmen Moreno López.

El tráfico ferroviario entre Soria y Madrid permaneció cortado durante todo el día de ayer, aunque Renfe asegura el transporte de viajeros entre ambas ciudades. Para ello la compañía ha dispuesto autobuses en el travecto Soria-Almazán.

RESPONSABILIDADES

Renfe afirma que «en este

caso la compañía tiene muy poca responsabilidad porque se trata de una ocupación de la vía», y como medida de prevención «tan sólo cabe recomendar a los ganaderos que se aseguren antes de cruzar y que confirmen los horarios».

Las pérdidas económicas afectan tanto al ganadero como a Renfe por los daños en la locomotora, el vagón y unos cien metros de vías.

Hace un año en la provincia de Zamora ocurrió otro accidente de similares características en la localidad de Andavías.

Fallece un paciente en León al inyectársele por error penicilina, a la que era alérgico

LEON/ICAL.-Un enfermo de cáncer que se encontraba ingresado en el Hospital General Reina Sofía de León falleció el martes después de que un ATS le inyectara por error una dosis de penicilina, sustancia a la que el fallecido era precisamente alérgico.

El paciente, llamado Nicolás Martínez, tenía 50 años de edad y se encontraba ingresado en el área de Otorrinolaringología del mencionado hospital de la capital leonesa al estar afectado, según las informaciones facilitadas, de un tumor maligno en la laringe. Su pronóstico era grave

El juzgado de Instrucción Número 5 de León, que se encuentra de guardia, ha ordenado el secreto del sumario. Las fuentes judiciales consultadas señalaron que se está a la espera de que se tome declaración al ATS que cometió el error, así como a los médicos de guardia.

Este trabajador, del que no se conocen datos sobre su identidad, ha estudiado Enfermería y se encuentra realizando sustituciones de verano con contratos eventuales.

Fuentes del «Reina Sofía» señalaron que los errores en Sanidad son pocos pero trascendentes

El juez no ha decretado su ingreso en prisión.

La medicación que le fue aplicada al fallecido estaba destinada a otro paciente que se encontraba en la misma habitación.

La inyección provocó una reacción del organismo que dio lugar a una sensibilización negativa que terminó con su vida. Pese a serle aplicada respiración asistida no se consiguió reanimarle.

El responsable del hospital señaló que los hechos han sido producto de «un error humano al igual que sucede en otras profesiones pero por desgracia en ésta pueden costar vidas». «No obstante -continuó este responsable- los errores humanos en Sanidad son pocos pero con mucha trascendencia».

La autopsia ha confirmado que el tratamiento provocó a la víctima un «shock linfático» con sensibilización negativa del organismo, lo que le produjo la muerte.

Pese a que, tras el shock le fue aplicada la respiración asistida no se consiguió la reanimación.

LLAMAMIENTO A LA CALMA

La dirección del Hospital Princesa Sofía ha realizado un llamamiento generalizado a la calma y la tranquilidad de los ciudadanos y pacientes, respecto a las medidas de seguridad que se toman en todos sus tratamientos.

La propia dirección del Princesa Sofía dio parte del trágico suceso al juzgado de guardia correspondiente para que determine las responsabilidades correspondientes.

La familia de Nicolás Martínez, que era soltero, aún no ha decidido si presentará una demanda judicial contra el INSALUD, exigiéndole responsabilidades.

Tres heridos en un incendio de grandes dimensiones en el Moncayo

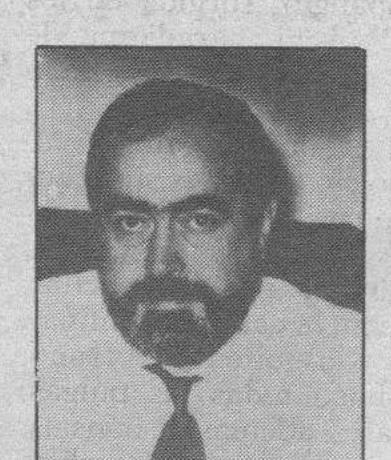
SORIA/EFE.-Un incendio de gran dimensión se declaró ayer en Vozmediano, en la comarca soriana de Agreda, causando hasta la hora de cierre tres heridos, evacuados al Hospital de Navarra en helicóptero, según Protección Civil de Soria.

Está localizado en el Alto del Moncayo a unos 10 kilómetros de la provincia de Zaragoza, y en su extinción intervienen dos hidroaviones de ICONA, efectivos de las diputaciones de Aragón y Soria, de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, bomberos de Agreda y voluntarios.

El siniestro se inició a un kilómetro de Vozmediano con viento del Noroeste, que luego cambió a Sur, gracias a lo cual no se vieran afectadas las viviendas de Vozmediano, aunque el fuego avanzaba anoche hacia Aldehuela de Agreda, donde fueron evacuados tres chalets.

A última hora de la tarde se había hecho un cortafuegos en Aldehuela de Agreda para que las llamas no afectaran a Vozmediano. The south was also also also

Revalorización de las pensiones



JOSE M.ª MORILLO

Pero la crisis está rompiendo todas las fronteras mentales que hace meses parecían sólidas. Un tijeretazo en el crecimiento de las pensiones de un punto y medio, diferencia aproximada que puede haber entre el IPC real de 1993 y el objetivo para 1994, va a suponer alrededor de 100.000 millones de pesetas menos en Presupuestos. Cantidad que sumada a otra también

ATALUNA y País Vasco son

dos comunidades de las lla-

madas históricas. Son dos

comunidades que marcan al

resto la pauta en cuanto al

estado de bienestar que cada cual busca

para su tierra, bien sea su ciudad, su

general, en otro peldaño de ese bie-

nestar puesto que tienen más cosas que

los demás y mejores. Negarlo, cono-

ciendo estas tierras, es simplemente

negar la evidencia. Entrar en esas

comunidades es ya todo un aviso puesto

que se hace cómodamente en autopista

o autovía: sus infraestructuras están a

punto desde hace años y tan sólo se

ños que sean, tienen sus paseos y son

lugares de cómodo y fácil acceso. Si

te acercas a la administración en estas

Los pueblos de la costa, por peque-

mejoran con el paso del tiempo.

Cataluña y Euskadi están, por lo

EDRO Solbes sugirió el

lunes la posibilidad de que

la revalorización de las

pensiones se lleve a cabo

el próximo año en función

de la inflación prevista para el 94,

modificando así la práctica habitual

de incrementos calculados sobre la

subida del IPC en el año precedente.

Aunque seguramente se instrumentará

una polémica en el vacío sobre la bon-

dad de uno u otro índice de referencia,

el hecho cierto es que la piedra lan-

zada al estanque por el ministro de

Economía y Hacienda apunta clara-

mente a extender el recorte del gasto

social a un territorio que, en campaña

electoral, Felipe González declaró

inmune a la tijera que dibujará nuestro

futuro de austeridad.

pueblo o incluso su calle.

significativa, producto de la revisión del generoso sistema de pensiones de invalidez -una figura a la que en España se acoge un millón y medio de personas, lo que conduce a pensar que somos un país de tullidos-, aliviará sin duda el gasto público en una coyuntura en la que parece abrirse paso la idea de que el Estado-nodriza

no da más de sí.

Idea por otra parte que los sindicatos parecen asumir. Aunque no acepten la filosofía adelantada por Pedro Solbes, las reacciones han sido tan tibias en las dos grandes centrales que todo hace pensar que no desconocían del todo las intenciones del Ejecutivo y que la propuesta del ministro forma parte de un todo que habrá que examinar en la mesa de negociaciones.

Y si la reacción sindical ha sido matizada y atenta al desarrollo de lo adelantado en Palma de Mallorca por el ministro de Economía, hay que empezar a interrogarse sobre qué piensa realmente el Partido Popular del ajuste social que prepara el Ejecutivo de Felipe González. El martes, afectados por una astenia veraniega que dura ya demasiadas semanas, todo lo que sus portavoces acertaron a decir fue que Solbes había lanzado un globo-sonda, evidencia que se le ocurre al más inexperto de los aprendices de político. Pero ni una palabra sobre qué alternativas oponer a las políticas de recorte del gasto que instrumenta el Gobierno.

ETA acude tarde a la cita



FEDERICO ABASCAL

TA llega a la cita de Bar-

celona con doce meses de retraso, un tiempo que señala la impotencia real del terrorismo. Ahora siembra un temeroso desconcierto en la ciudad mediterránea que hace un año fue la metrópoli atlética del mundo, el foco de atención de todo el planeta. No pudo entonces disputar la actualidad al deporte, y ahora intenta, y consigue, un gran espacio informativo al plantar unos artefactos siniestros junto a la Villa olímpica. Hay mucho de impotencia en esta aparición retardada del terror, en este esparcimiento de metralla de cuya localización informan voces anónimas puntualmente. Y hay algo así como una advertencia de que la banda apuesta en esta hora más por subrayar ruidosamente su existencia que por la sangre. En una ciudad alegre, vacacional y confiada, no parece haber querido realizar una matanza en serie. Barcelona ha reaccionado con lógica. La ciudadanía, respondiendo al terror con un apunte de histeria en las denuncias o en las sospechas, y en los dirigentes políticos, desde el preceptivo sosiego, predicando la exigible serenidad social. El honorable Pujol se apresuró a cenar donde acababan de estallar unas bombas,

Queda así suficientemente demostrado que una banda en proceso de descomposición/desarticulación es capaz de llenar circunstancialmente el capítulo de sucesos en los periódicos, pero en este caso, tanto en la batalla vasca de los lazos azules como en las explosiones de Barcelona, ETA ha perdido. En Euskadi la gente ha dicho ya basta en las mismas narices del terrorismo, o de su brazo político, y en Barcelona, el año de retraso convierte esa ofensiva en estratégicamente inútil, extemporánea.

y el alcalde Maragall aconsejando

en todo momento normalidad veci-

nal frente a la ofensiva terrrorista.

¿Se dialoga o no con ETA en esta situación de derrota política y social en que vive la banda? Debe apuntarse ante esta posibilidad o su contraria que el tramo final de toda lucha antiterrorista es a lo largo de la historia el diálogo puntual entre un juego de absoluciones más o menos extensas y el abandono de las armas. Ocurriría ahora sin embargo que muchos responsables políticos, ante la presumible derrota social de ETA tras su derrota política-reflejada tanto en el pacto democrático de Ajuria Enea como en el resultado electoral del radicalismo abertzale- propugnan la «grapización» de la banda, la conversión de ETA en un GRAPO vasco sin respiradero político.

Esta «grapización» sería el resultado de un proceso previsible, pero se trataría de analizar ahora si es el final más conveniente para la paz definitiva de Euskadi.

Desigualdades autonómicas

ERNESTO SAENZ DE BURUAGA

comunidades pasó hace tiempo a mejor vida el «vuelva usted mañana». La atención al usuario es más que correcta y no hay hospital donde falte esa asistente que te da noticias exactas sobre el familiar ingresado.

Catalanes y vascos han conseguido muchas cosas y tal y como vienen los nuevos tiempos conseguirán muchas más con un pacto de legislatura donde los votos valen su peso en oro. Yo les tengo, lo confieso, una sana envidia, pero me apresuro a decir como castellano-leonés, como español que cumple con Hacienda, que tengo los mismos derechos. Conviene en este momento

recordar el espíritu de la España de las autonomías basada en la solidaridad. Los que tienen más tienen que compartir con los que tienen menos. Y los que tenemos menos seguimos siendo los mismos y no vemos grandes mejoras.

Todos vamos en el mismo tren del progreso pero aquí sí que se dan las dos velocidades que no queremos en el proceso de integración europea. Avanzamos juntos pero a veces los puzzles políticos nos sitúan lejos de los tableros en los que se diseña el progreso en forma de proyectos y presupuestos.

En este capítulo queremos ser iguales. Por lo demás entendemos que para llegar a Fuenterrabía tengamos que pasar a Francia porque el nombre sólo figura en euskera, Ondarribia, y la equivocación para los no iniciados es segura. Lo entendemos por aquello de iqué raros son estos vascos!.

Veraneos

A clave está en los veraneos: Solchaga va de carabina (sin señora pero con maletas) a la mansión de los Boyer y Guerra se pasea en un todoterreno por Canarias de la mano de don Eligio, el fiscal que todo lo ignoraba. La cosa, como se ve, está llena de metáforas. Varias firmas de diseño se plantean muy seriamente presentar para la próxima temporada el llamado «estilo Solbes» que es un ni se sabe enormemente discreto y que sigue al pie de la letra los dictados de la temporada anterior. ¿Y cuál era el estilo de la temporada anterior? Pues la respuesta hay que buscarla en el dueño de las maletas que llegan a la casa de Boyer. Hasta ahora la noticia nuestra de cada verano era el número de maletas que la señora Boyer desplazaba a Marbella. Pero se acabaron las frivolidades y este verano la noticia es el número de maletas que se desplazan con Solchaga a la casa de los Boyer. Así que el famoso y lineal «estilo Solbes» es la continuación del más racial «estilo Solchaga» que a su vez catapultó hace años el británico estilo Boyer, como a la vista está.

La foto de Solchaga por excelencia

ANDRES **ABERASTURI**

era la de la furgoneta a la puerta del Congreso con los presupuestos del año. Como ya no es ministro la foto resulta imposible, pero como a la vez sigue siendo como si fuera ministro, pues se trata de cambiar la foto y seguir despachando con Boyer que, seguramente, sigue siendo a su vez, pero sin serlo, el vicepresidente Serra.

Y mientras el todoterreno don Eligio paseando las islas del brazo de Alfonso Guerra. Lo cual que tiene mosqueado a José Bono que reclama con toda justicia y por coherencia vital, ser el único y legítimo todoterreno del PSOE y parte del PSP.

Y como no descansan ni en verano,

maletas que se desplazan con Solchaga a casa de los Boyer ayer mismo los jóvenes leones del PP

Este verano la

noticia es el

número de

volvían a la carga con el renombramiento de García Candau quejándose amargamente de semejante dislate legal ante una fila de atónitos becarios que se preguntaban por lo bajinis si éstos que ahora gimen no son los mismos que en su momento se abstuvieron oficialmente. A los jóvenes leones del PP les faltan aún muchos crispis para aprender a conducir todoterrenos.

LGUNOS dicen que son unos

chalados, pero digo yo que

todo depende de lo que se

coleccione. Es distinto

coleccionar cabezas reduci-

das por los indios jíbaros, a mariposas

polícromas y variadas. Por ejemplo los

filatélicos y numismáticos suelen ser

gente amante por igual de la Cultura

y de las rarezas. Un sello -que lo diga

ese gran Maestre de la Filatelia, que

es Juan Pérez López- es más que una

estampilla curiosa, es una referencia

de la Historia a través de la Cultura,

el Arte, la Naturaleza o los primeros

actores de la que Balzac tituló «La

Comedia Humana». Aunque a veces los

responsables de las emisiones sean tan

paletos como para ignorar el Tratado

de Tordesillas, que enfrentó a los Reyes

Católicos con Juan II de Portugal, por

cuestión de fronteras en los territorios

de América. Puede ser que en la Fábri-

ca Nacional de Moneda y Timbre, con-

fundan el Tratado famoso con el «trato

de las tordillas», que todos los días

acontece en la Plaza Mayor de Burgos,

en el Barrio de las Cortes en Bilbao

y en todos los lugares abiertos al

meto en el cajón de los coleccionistas

majos, aunque el tema puede ser más

complicado. Todo depende de la ambi-

ción del coleccionista. Si pretende

coleccionar denarios romanos, doblo-

nes, maravedís, doblas, onzas, excelen-

tes o reales de vellón, tendrá que irse

a Pompeya, bucear en los fondos del

mar para ver si encuentra al «San Die-

go» o algún otro galeón, o saquear

algún museo, lo que no es muy reco-

mendable. A algunos perturbados les

da por coleccionar mozas tronchadas,

prostitutas cuarteadas y capullos de

albahaca, como Andrei Chikatilo, el

carnicero de Rostov, Rifkin, el saca-

mantecas americano, o Anglés, el jar-

dinero levantino, más escurridizo que

el Sultán de Brunei. Al hombre le da

por coleccionar coches. Bien puede

hacerlo con unos ingresos de unos

1.300 millones de pesetas al día. iToma

jamón ibérico! Las hermanas Koplo-

El que me parece un exagerado es

un congrio recién pescado.

También a los numismáticos los

comercio carnal.

CRONICAS PLEBEYAS

Coleccionistas



ENRIQUE DEL DIEGO SIMON

witz son unas meritorias al lado del moro.

Hace pocas lunas, ha comprado 63 Mercedes tipo 600 para obsequiar a sus invitados, que se irán de sus saraos con el coche puesto, sólo hay que entrar en el círculo de sus amistades, o sea que el gatuperio está vedado a plebeyos o ricos de poco pelo. De Juan Guerra o Jesús Gil para arriba.

Cuentan los que cuentan bien, que el Sultán posee 110 Rolls-Royce, 20 Ferrari, una docena de Jaguar, (no como el pobre Mohedano que sólo por uno le han armado un cisco de circo), cuatro McLaren, a 100 millones la unidad. Esos entre otros. No tengo noticias de que colecciones ningún Ford Fiesta, Seat Ibiza o así. Eso sería como si Jon Idígoras pasara modelos descotados y faldicortos en París junto a Noemí Campbell, Claudia Schiffer, o esa preciosidad de niña, burgalesa hasta las amígdalas, que es Ana Bobillo. San Mateo nos recuerda «No juzguéis...», pero yo me temo que el musulmán interpreta como Calvino la doctrina de Mahoma. «Su recompensa -la del que niega limosna al pobre- será el Infierno, porque tomaron a burla mis aleyas». (Corán, 18-106). Difícil lo van a tener algunos ricos, más que Felipe González para sacarnos de la crisis, o ciertos listillos para justificar la venta de aceites Elosúa a los italianos. Pero insisto en que no hay que usurpar el Evangelio. Vaya usted a saber si el Sultán o los berberiscos hacen más caridades que Matilde Fernández con los

homosexuales.

El rico Epulón sigue puteando a los coleccionistas de miseria que todos conocemos. Como los venezolanos que hace doce días vieron arrasadas sus chabolas por el fango y el agua, pagando con la vida su candidez. O los pobladores de Kariobangui, surgida en los vertederos de Nairobi, paradigma de la miseria africana. O los vecinos de Anand Nagar, la «Ciudad de la Alegría» en Calcuta, donde 300.000 indios comparten ratas, piojos, chinches sin tener una rupia con la que comprar un banano. O como los «gamines» colombianos, o los «bambinos de rúa» brasileños, que como ensucian la calle les eliminan como yo a los mosquitos en verano. Al perro más flaco todas las pulgas.

Felipe González, además de bonsais, que ya saben son esos arbolitos chinchurrines japoneses, colecciona inodoros y caramelos cubanos; Alfonso Guerra serpientes, sapos, tarántulas y escorpiones, incluida la hembra que se escapó en playas de Alicante; el Barón Thyssen pintura de Matisse para arriba; Imelda Marcos, zapatos; Antonio Gala, bastones; Jaime de Mora, el hermano de Fabiola, monóculos y fijapelos; Sarita Montiel, sujetadores; Ramoncín, pendientes y brillantina; José María Carrascal, corbatas y Curro Romero Almohadillas. Los Duques de Alba le hacen la competencia al Sultán con menos coches y más cuadros, menos petróleo y más fincas que todo el emirato junto. Los españoles coleccionamos créditos, préstamos e hipotecas. Salvo Mario Conde y cuatro más -los del jamón de pata negra sin pintar la pezuña, como dice mi amigo Wencesel resto de los batuecos tenemos más deudas que dioptrías Narciso Serra. Yo coleccionaba ilusiones, pero he terminado descabalgado y coceado por un jamelgo andaluz, que algunos dicen ser un brioso corcel, aunque a mí me parece un rocín, posada de pulgas, rucio y flaco.

Ahora, en el Arlanzón de mis trigales, colecciono morcilla, aromas de espiga y algún cardo. Pero sobre todo amores y esperanzas. Que es lo último

que se pierde.
SOCRATES Y...

LA VIRGEN

El pasado domingo, querido Sócrates, fue fiesta grande en España, incluso por acá estuvieron, mesurados y alegres, Baco y Orfeo. En Burgos, la Virgen de agosto vistió de azul y fubio los mares castellanos, con el trigo ya en las trojes. Bien merecida tienen la holganza nuestros paisanos y bien demuestran su ciencia festejando a la Madre, que harto duro es el bieldo de la solana y el arado del cierzo, por más que las cosechadoras recojan y separen con diligencia el grano de la paja, para cocer ese pan tierno que no cansa, aunque todos los días repitamos su trasiego por el sendero que camina hacia el estómago, lo que no ocurriría si todas las jornadas comiéramos langosta, pongo por ejemplo. Que Ceres, Gea, Cibeles, silenios y faunos, protejan a estos escultores de surcos y amanecidas. Pero sobre todo que les ayude en su sembradura esa Moza guapa, Madre fecunda, Virgen y Vestal del Creador, que se llamó, años después de que tú vivieras, Mariam de Judá. Nosotros la llamamos María.

GUERRERIAS

-Será todo lo jacobeo que se quiera. Pero el camino de once kilómetros (no lo llamen carretera, que es exageración notoria) que une Villasandino con Castrojeriz, es un sendero estrecho, rugoso y mal asfaltado. La villa castreña y Villasilos, merecen mejor trato. Que lo diga, por ejemplo, Eduardo Francés, alcalde-peregrino, y además penitente.

-Y andando la Provincia, allá va otro desafuero. A pocos metros de llegar a Covarrubias, en el portezuelo de bajada desde Cuevas de San Clemente y Mecerreyes, han crecido dos escombreras con chatarra incluida, que son un insulto a sus bellos horizontes y un borrón en el cuadro luminoso de la villa rachela.

-Los buenos donantes de Miranda están molestos, porque se les recorta el vuelo de su generosidad. No se inquieten. Hay sangre, hay fechas para donar, hay voluntad por parte de todos. Y sobre todo hay generosidad. Eso es lo que importa.

Demografía: El caso español

Los preparativos para la Cumbre de El Cairo de septiembre del 94 sobre población nos permite examinar las peculiaridades de un caso llamativo y próximo: el caso español.

Una de las razones de ser de los servicios de estadística es la ayuda que pueden prestar a la programación de políticas de futuro. En concreto, las estadísticas demográficas sirven no sólo para satisfacer una curiosidad más o menos ilustrada, sino para hacer previsiones sobre necesidades y así poder solventar con más facilidad posibles dificultades estructurales que pueden presentarse a la hora de suministrar ciertos servicios en sanidad, educación, pensiones, cultura, redes tecnológicas, etc.

De las estadísticas demográficas también sacamos experiencias útiles sobre las políticas pretéritas. Una de estas experiencias, quizás la más básica a nivel global, es que el desequilibrio demográfico (la desproporción entre población y el binomio recursos-tecnología, y la diferencia de densidades en áreas próximas) causa serios problemas y a veces calamida-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabilizade los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

des notables. De ahí la necesidad que tienen los gobiernos de plantearse políticas demográficas realistas y con visión de futuro.

El análisis de la política demográfica española nos lleva a afirmar que la política poblacional en nuestro país constituye un ejercicio de autoengaño colectivo paradigmático por excelencia.

La natalidad en España fomenta precisamente aquello que debería evitar: el desequilibrio. ¿Cómo se explica, si no, que el país del mundo que junto con Italia tiene un menor índice de fecundidad (1,29) fomente una política antinatalista? ¿Y

cómo se explica esto considerando que en el país más cercano geográficamente a la línea de desequilibrio espacial más clara como es el Mediterráneo? ¿Y cómo, si consideramos también que es el país que menos ha asimilado a la población foránea (el porcentaje de inmigrantes por habitante es el menor de Europa)? Se trata, como decimos, de un caso de falta de previsión y de enajenación colectiva que puede llevarnos a pensar que esta sociedad está tan volcada en su presente que se ha olvidado por completo de su futuro hasta el punto de poner obstáculos a los que vendrán después.

España es el país europeo que menos se preocupa de ayudar a la maternidad. Esos gastos constituyen sólo el 1,8% del total de los gastos sociales y han disminuido en el 43% desde 1980. la Situación española se puede apreciar en el siguiente cuadro:

Ayudas mensuales en pesetas:

Bélgica: 7.000 por primer hijo; 20.000 del tercero en adelante.

Francia: 16.000 por primero y así hasta 40.000 por el cuarto y mayor si hay más.

Inglaterra: 6.000 por hijo. España: 3.000 por hijo si los ingresos no superan el millón de pesetas.

Frente a este triste panorama una política de equilibrio demográfico para nuestro país supone en estos momentos: a) Adoptar una política de fomento de la natalidad que tenga como objetivo un aumento del índice de fecundidad próximo a las cifras medias mundiales (3,2) y b) Defender los trasvases poblacionales libres mediante una política exterior que abogue por la máxima libertad de circulación y asentamiento posible sin circunscripción al marco de la CEE. Justo se está intentando lo contrario. Es una política a la vez ingenua e insolidaria que va a deparar al futuro los dramáticos problemas que siempre el desequilibrio demográfico ha originado en la historia.

Cazadores? No, gracias

15 de agosto. Comienza el terror y la muerte en los Campos de Castilla y León. Dolor y muerte para miles, millones de avecillas que sin culpa ni pena, sólo por el hecho de existir, serán aniquiladas por más de 130.000 sádicos que tienen abierta la veda para demostrar sus instintos asesinos. (No otra calificación tienen los cazadores, ya que disfrutan y gozan matando todo lo que tiene vida).

tido la caza puesto que era para comer, ahora que se supone estamos más avanzados es pura diversión llamada deporte (?) sólo porque da mucho dinero, porque alrededor de ese mundo de sufrimiento se mueven muchos intereses económicos y una fuente de ingresos muy importante, en nuestro caso para la Junta, con las tasas, los cotos y las licencias. En vez de disfrutar de la Naturaleza, lo único que hacen es destruírla, con el beneplácito de las autoridades que por otro lado nos dicen que cuidemos de ella. Exijo el derecho a la vida y lanzo un réquiem por esos pobres seres que para el destino que les espera quizá hubiera sido mejor no haber nacido. Exijo mi derecho a contemplar perdices, codornices y otras aves volando libres en el cielo y liebres, conejos y zorros corriendo entre las matas. Y lanzo otro requiem por esos pobres perros que tras la temporada de caza, como es habitual, serán colgados, pegados un tiro, regalados o abandonados, que así suelen pagar los cazadores sus servicios, que total, para la próxima temporada ya les regalarán otro y así se evitan ocuparse de ese «estorbo» durante el resto del año. Eso sí, la escopeta bien limpia y a punto de disparar en cualquier momento.

En la Edad de Piedra tenía sen-

Elena.

NACIONAL

El PP recurre ante el Supremo el nombramiento de García Candau

MADRID/COLPISA.- El Partido Popular ha decidido presentar un recurso ante el Tribunal Supremo contra el nombramiento de Jordi García Candau como director general de Radio Televisión Española (RTVE) por considerar que infringe la ley al haberse producido antes de la renovación del Consejo de Administración del ente, obligada tras las elecciones del 6 de junio.

Javier Arenas, vicesecretario general del PP, explicó ayer en rueda de prensa que aunque el nombramiento, publicado en el B.O.E. del 24 de julio, se produjo oído el Consejo de Administración del ente como exige la ley, el Gobierno no esperó a la constitución del nuevo organismo resultante de la nueva composición del Parlamento. «González se ha comportado -dijo Arenas- como si tuviera la mayoría absoluta». A juicio del dirigente del PP, el Gobierno ha incurrido en «fraude de ley y desviación de poder». Arenas reconoció que en la legislatura anterior también se produjo el nombramiento antes de la constitución del nuevo consejo y el PP no recurrió como en esta ocasión.

Federico Trillo, experto en temas jurídicos del PP, reclamó celeridad en el Tribunal Supremo para la tramitación del recurso y recordó que el que presentaron dos asociaciones judiciales contra el nombramiento de Eligio Hernández como Fiscal General del Estado se encuentra todavía sin resolver.

Los dirigentes populares criticaron la gestión del ente público y consideraron necesaria una reforma del Estatuto de RTVE que otorgue mayores competencias al Consejo de Administración, «que actualmente actúa como una comisión de control semejante a la que ya existe en el Congreso». Javier Arenas hizo referencia a unos documentos internos en los que se reconoce la situación económica del ente como de «quiebra técnica» y

Se basa en que se produjo antes de la renovación del Consejo del ente de RTVE

agregó que en los próximos años -según consta en esos papeles- está previsto que otros cuatro mil trabajadores dejen de prestar servicios en el organismo estatal. Criticó además la reciente concesión al ente de 123.000 millones de pesetas de los fondos públicos para afrontar su crítica situación financiera

Arenas recordó que su partido propugna una «profesionalización de la gestión económica, financiera y de los servicios informativos» de RTVE, así como la reforma de su Estatuto. El vicesecretario general del PP añadió que su partido contemplaría la reducción a medio plazo de la dimensión de la cadena pública. «Si las dos cadenas tie-

nen una programación comercial, se debe estudiar la privatización de una cadena, siempre de acuerdo con los sindicatos».

Respecto a la postura que adoptará el PP en el nuevo Consejo de Administración del ente, del que se ausentó en la anterior legislatura, Arenas afirmó que los consejeros populares «no serán cómplices del despilfarro ni de la mala gestión y si los comportamientos del Gobierno son los mismos, el consejo no contará con la presencia del PP».

PREGUNTA DE RUPEREZ

El diputado del PP por Ciudad Real, Javier Rupérez, anunció ayer que piensa preguntar al Gobierno, en el Congreso de los Diputados, si va a declarar Cabañeros parque nacional, ya que «nosotros creemos que necesita una protección medioambiental suficiente».

En declaraciones a Efe, Rupérez dijo que esta protección, después del incendio que se produjo el pasado domingo

J.M. PASTOR/EFE

Federico Trillo y Javier Arenas durante la rueda de Prensa.

en este paraje y que arrasó 350 hectáreas de matorral y bosque mediterráneo, es necesaria para salvar «todo su valor ecológico».

El diputado popular aseguró que su partido quiere que esa declaración «se extienda a todo el entorno» para que el espacio protegido no sea solamente

Cabañeros «sino todo el espacio colindante como Anchuras».

Rupérez expresó «la preocupación y ansiedad» que en el PP ha producido este incendio, y aseguró que comparte «concierto estupor» la afirmación del presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, de que si ha sido intencionado «responde seguramente a intereses económicos y personales» de personas que no desean que se declare parque nacional.

El diputado del PP pregunta al Gobierno qué datos se tienen sobre la intencionalidad y autoría del delito de incendios, y pide que se pongan en conocimiento de los cuerpos de seguridad y de la fiscalía.

Javier Rupérez se intensa también por el grado de protección efectiva con que contaba actualmente el espacio de Cabañeros.

Por otra parte y en declaraciones difundidas a través de un comunicado del gabinete de prensa, el dirigente de IU Félix Martínez de la Cruz dijo ayer que la posibilidad de que el Gobierno permita la disminución de los costes en la extinción de los contratos laborales sería el primer paso para alcanzar el

despido libre y perjudicaría el

empleo fijo.

Arenas acusa a Felipe González de estafar a los ciudadanos, rebajando las prestaciones

El Partido Popular acusó ayer al presidente del Gobierno, Felipe González, de «estafar» a los ciudadanos con propuestas económicas que suponen una rebaja de las prestaciones sociales, cuando durante la campaña electoral se hizo valedor de lo contrario y afirmó que era el PP el que recortaría esas prestaciones si gobernaba.

El vicesecretario de este partido, Javier Arenas, afirmó que las medidas anunciadas este mes agosto perjudican a los más débiles y aseguró que «gran parte de la sociedad

española se siente estafada por González que ha engañado a la opinión pública con su diagnóstico de la situación económica». El dirigente popular declaró en rueda de prensa que «el único discurso de Felipe González durante la campaña electoral fue el que si gobernaba el Partido Popular, si gobernaba el centro o la derecha se podían ver reducidas las prestaciones sociales, mientras se ofrecía como el máxime garante de esas prestaciones sociales».

Para Arenas «ha mediado un engaño a la sociedad española absolutamente premeditado» que ha pasado «por la ocultación, primero, de la realidad y en segundo lugar, del tratamiento que había que dar a la situación económica». «Ni tan siquiera sabemos a estas alturas a cuánto alcanza el déficit público», agregó.

Arenas manifestó que el Gobierno ha aprovechado el mes de agosto para presentar medidas como el «medicamentazo», la pérdida de poder adquisitivo de las pensiones, o la anunciada posible reducción de las indemnizaciones por despido.



M.H. DE LEON/EFE

Los Reyes conversando con George Bush a su llegada a Marivent

Los Reyes de España recibieron en Marivent al ex presidente norteamericano George Bush

PALMA DE MALLORCA/
EFE.' Los Reyes Juan Carlos y
Sofía recibieron a las 11,30 de
ayer al ex-presidente de Estados
Unidos George Bush, quien se
encuentra desde ayer en visita
privada en Mallorca y fue invitado por los soberanos a un
almuerzo privado en el Palacio
de Marivent.

Bush, que estos días ha realizado un crucero junto a su esposa Bárbara y otros familiares por el Mediterráneo, llegó en automóvil hasta la residencia de verano de la Familia Real española acompañado de su nuera, Margaret.

Bárbara Bush y los nietos que les han acompañado en este crucero de descanso emprendieron ayer mismo viaje de regreso a EE.UU. desde el aeropuerto de Son San Juan, ya Mrs. Bush ayer mismo debía asisitir a una reunión en la Clínica Mayo, de cuyo Patronato es miembro.

George Bush visitó a primera hora de la mañana el Castillo de Bellver, donde fue recibido por el alcalde de la ciudad, Joan Fageda.

Durante esta visita, en la que se le ofreció como regalo una imagen del hondero balear y sendos libros de la ciudad, Bush hizo unas breves declaraciones en las que subrayó que su respeto por el Rey Juan Carlos «no tiene límites».

A continuación, se dirigió en automóvil hasta el Palacio de Marivent, residencia de la Familia Real durante sus estancias en Palma de Mallorca.

Cuando el ex-presidente Bush descendió del automóvil, salieron a recibirle a la entrada de la residencia de Marivent los Reyes, quienes saludaron muy amistosamente al político norteamericano y a su nuera.

Mientras posaban ante los reporteros gráficos, los Reyes preguntaron a George Bush sus impresiones sobre las islas Baleares, cuyos litorales ha recorrido estos días a bordo del yate «Micaela-Rose».

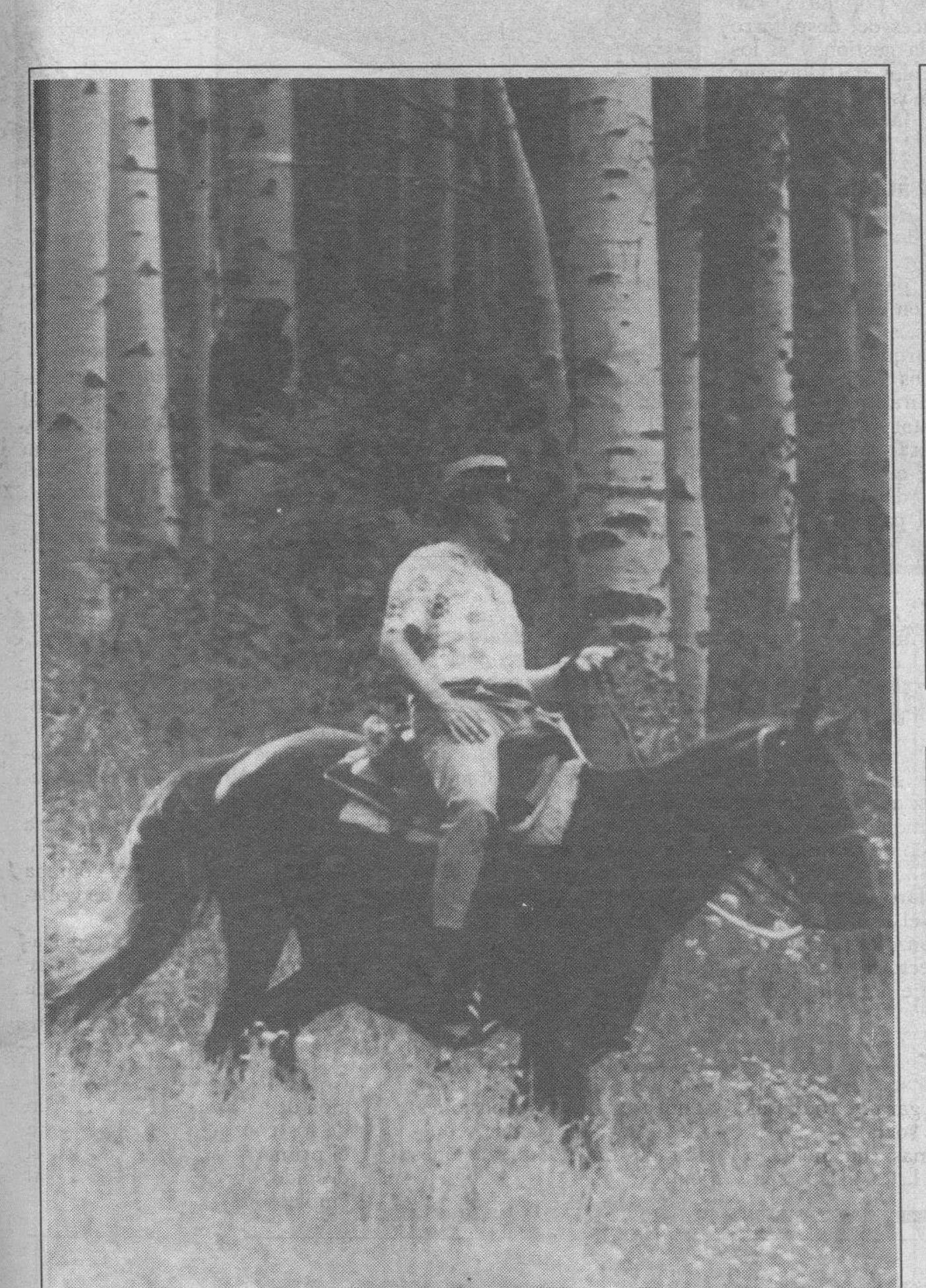
Bush, que presentaba un aspecto relajado y rejuvenecido hace ocho meses que dejó la presidencia de EE.UU.-, se mostró impresionado ante los Reyes por la naturaleza de estas islas y comentó que había disfrutado mucho de estos días de descanso. Tras posar para los fotografos, los Reyes y sus invitados norteamericanos pasaron al interior del Palacio, donde les ofrecieron un almuerzo.

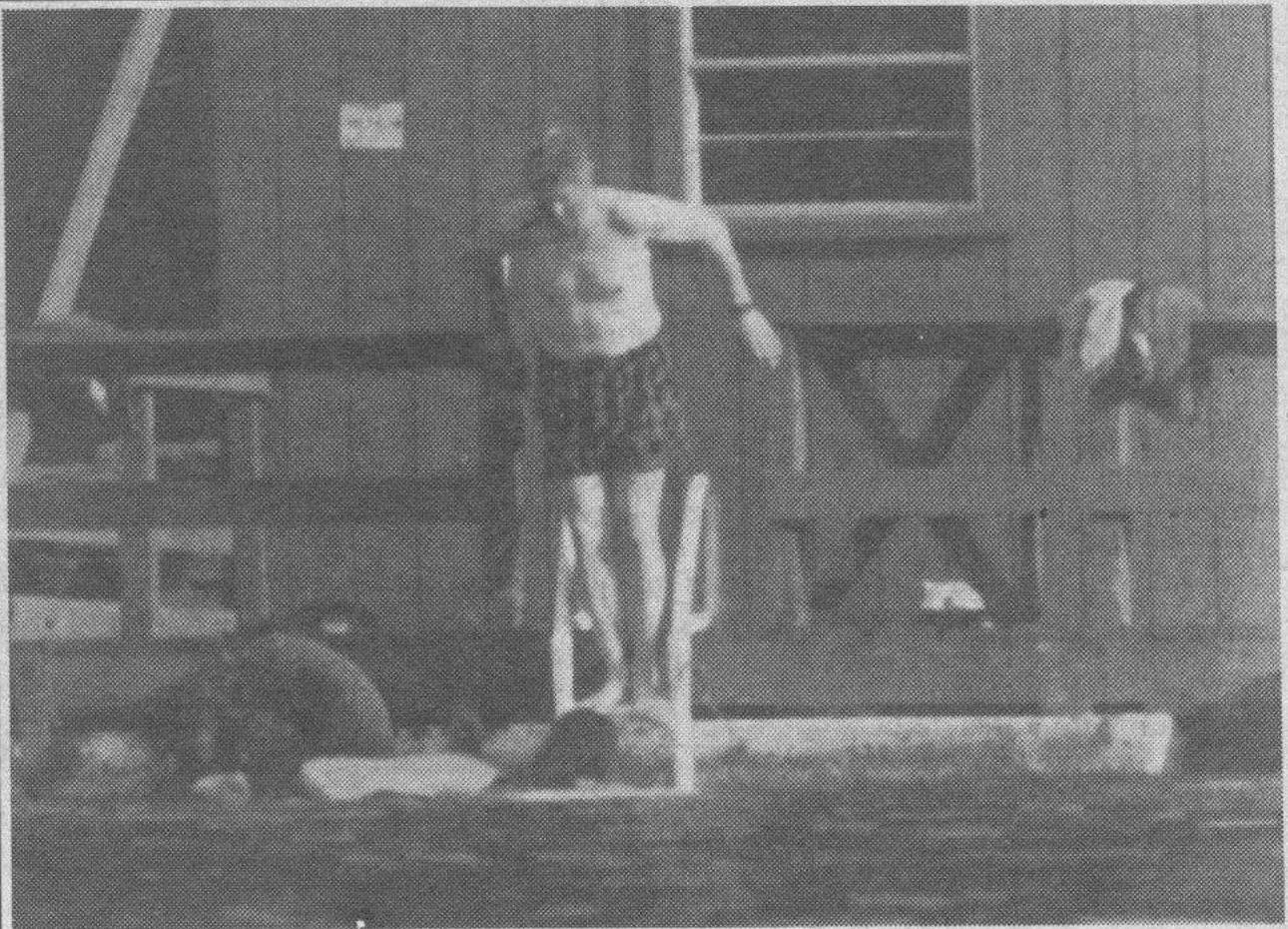


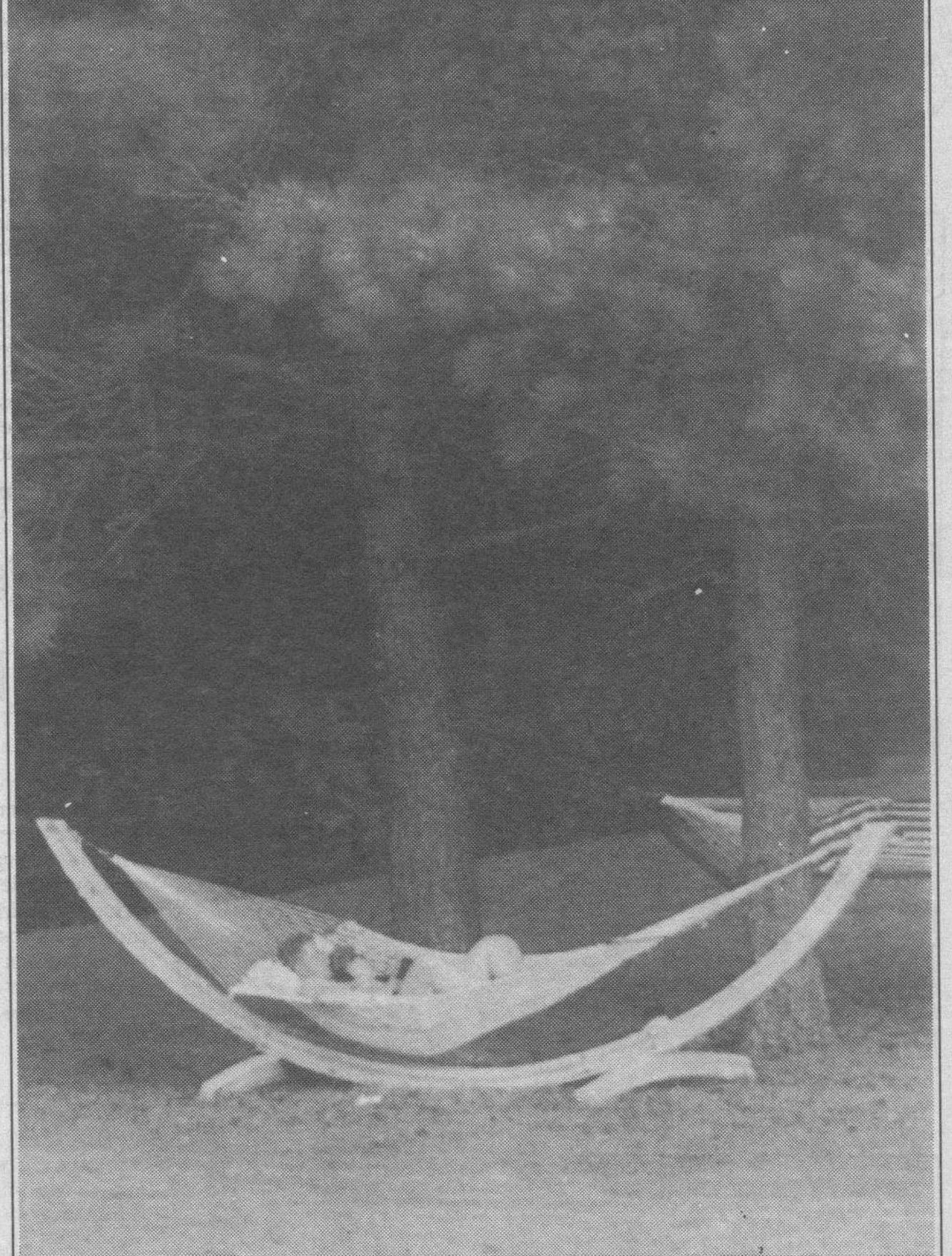
ALBERTO RODRIGO

Amaneceres en el Camino

Son las cuatro de la mañana. Todo es silencio. Como ladrones, un pequeño grupo realiza sus tareas con precisión y sin ruidos. Con las primeras luces y el gallo como despertador, los peregrinos salen de las tiendas entre adormecidos y presurosos. Así son los amaneceres en el Camino. PAGINA 22







El descanso de un presidente

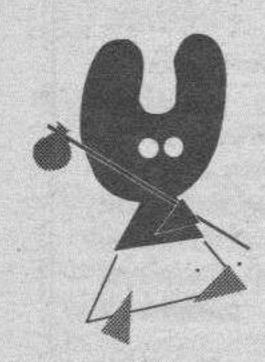
Bill Clinton, también se ha tomado unas pequeñas vacaciones. Acompañado de su esposa y su hija Chelsea, el primer mandatario estadounidense descansa estos días en un rancho situado junto ai lago Beaver, en el

El presidente norteamericano, Estado de Arkansas. Paseos a caballo, natación y siestas ocupan gran parte de su tiempo. Clinton regresará a Washington el próximo 29 de agosto, al término de sus vacaciones estivales en la isla de Marta Vinegard, frente a las costas de Massachusetts.



Levántate, peregrino

Silencio, linternas y rutinas protagonizan los amaneceres en el Camino



Presurosos y

comienzan la

jornada como

pueden, en

lucha contra

el sueño y el

cansancio

acumulado.

a medio

algunos

despertar,

LEANDRO PEREZ MIGUEL CASTROJERIZ

AS cuatro de la mañana. Todo es silencio. Como ladrones, un pequeño grupo realiza sus tareas con precisión y sin ruidos. Utilizan linternas, ya que encender las luces equivaldría a despertar a todos. Muchos no advierten sus preparativos, sólo ven después los resultados: parece que nadie ha dormido en sus tres camas y que no han desayunado -la pequeña cocina del albergue no ofrece ninguna pista-.

Cerca de las cinco, cuando se disponen a partir, despiertan a Oscar, un joven bilbaíno que tiene problemas en los pies, y se despiden de él. Quizá pensaron que no volverían a verlo.

Más tarde, algunos no creen que los primeros en abandonar el albergue fueran el francés, el belga y el italiano, 177 años en total. Los mayores, los más madrugadores para iniciar el camino diario que los conducirá

a Santiago.

Cuando abandonan el albergue, el sonido de la gruesa puerta marca para muchos la frontera entre el sueño y el despertar. Poco a poco, los baños y la cocina se llenan de peregrinos. Todavía es de noche, imperan el silencio y las linternas, y las rutinas de cada grupo: como la mayoría lleva varios días en el Camino -Castrojeriz se acerca a la mitad del recorrido, si se parte desde Roncesvalles-, se han acostumbrado a hacer lo mismo a las mismas horas. Unos desayunan en el albergue, otros en el pueblo



ALBERTO RODRIGO

Ya de día, en la base de Castrojeriz los peregrinos comienzan los preparativos para iniciar una nueva etapa en el Camino de Santiago.

siguiente,... pero todos tratan de cumplir el lema que cuelga a la entrada: «Dejadlo mejor que cuando entrasteis».

A las seis y media, sólo quedan en el albergue las dos familias que hacen el Camino -los niños necesitan dormir-. El resto ya se ha introducido en la noche. Con la luna y la Vía Láctea de compañeras, aprovechan el frescor y las ganas que da el iniciar una nueva etapa.

MENOS MADRUGADORES

Mientras tanto, duermen casi todos en la base de acampada. Las tiendas de campaña montadas por la Junta también albergan a peregrinos, pero ahí la jornada comienza más tarde. El frío y la humedad, más presentes que en el albergue, quizá sean los culpables.

Con las primeras luces y el gallo como despertador, los peregrinos salen de las tiendas entre adormecidos y presurosos. Aunque siempre algún sibarita se queja porque no la hay caliente, el agua fría los rea-

nima a todos.

Si bien durante la cena las conversaciones se prolongan, ahora, con el sol como enemigo que despunta acechante -muy pocos caminan en sus horas de esplendor-, todos se afanan por salir cuanto antes. Las despedidas son breves, ya que muchos coinciden día tras día y saben que tendrán tiempo para hablar; si hay ocasiones por supuesto, para expresar a los hospitaleros el agradecimiento por la acogida.

El libro de sentencias, pre-

sente en todos los albergues y en las Bases, recoge por escrito tales muestras de afecto, junto con reflexiones de los peregrinos sobre el Camino: «No sé si este año llegaré, pero seguro que volveré», rezaba una que tal vez muchos lleven en sus pensamientos.

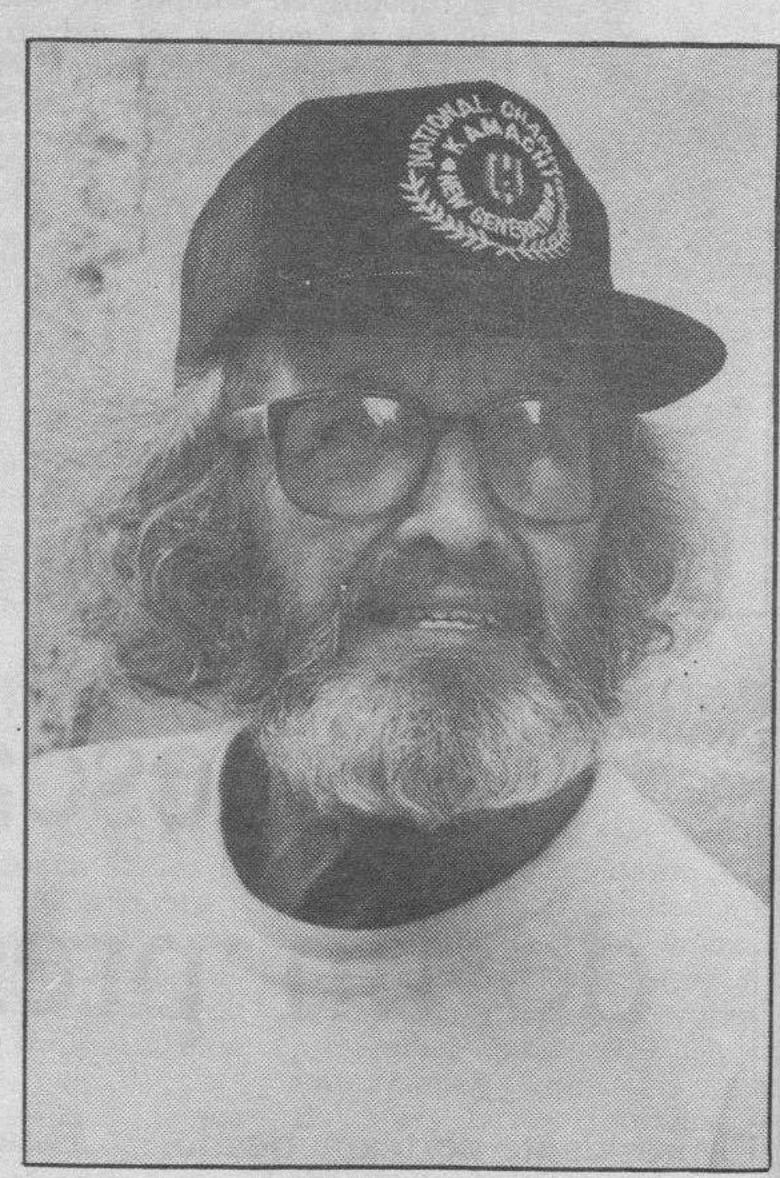
Aunque el amanecer suponel momento de la esperanza y | todos aguantan hasta el límite.

cuando se conservan más fuerzas, para algunos significa la prueba definitiva: deben optar por el abandono, por descansar un día o por intentar continuar. El Camino es duro, pero abandonar puede ser el sufrimiento más doloroso. Los problemas físicos hieren menos que el amor propio por los suelos y ga el inicio de la etapa diaria, las ilusiones truncadas. Casi

Un francés veterano y filosófico

En el grupo de los madrugadores, en el albegue, se encontraba Jean, un sacerdote francés, un peregrino de esos que nadie olvida. Camina con un belga y un italiano, la casualidad los unió un día. Tiene setenta años, la barba blanca y los ojos inteligentes. Hace 17 años recorrió por primera vez el Camino. Cuenta que lo hizo solo y que se encontró únicamente con cinco jóvenes navarros.

¿Y para qué tanto peregrinar? Enigmático, señala que busca las cuestiones, no las soluciones. Quiere saber, acercarse un poco a conocer el sentido de la vida, aunque no existan respuestas. Comenta que la edad no es un problema para llegar a Santiago, y prepara una exposición de sellos sobre el Camino.



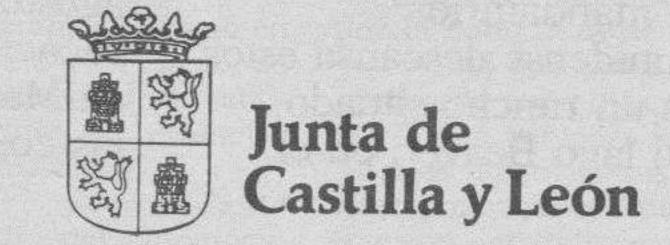
ALBERTO RODRIGO

Jean, en busca de las cuestiones.



ALBERTO RODRIGO

Un alto en el Camino



El juego de la calva ha ido pasando de padres a hijos. Actualmente sigue despertando el interés de los niños.

MARIAN PEÑA ANTON GETE

ON las seis de la tarde de un día de verano en el que el sol cae a plomo sobre la sierra burgalesa. En la pequeña localidad de Gete las actividades de las fiestas patronales están a punto de cerrarse con una merienda de hermandad en el centro cultural. Pero antes, no puede faltar una buena partida de «calva», juego típicamente castellano y uno de los más populares en la zona.

Los hombres se dirigen, «calvero» en mano, hacia el alto de Juanpérez comentando las mejores jugadas del campeonato celebrado el día anterior, en el que se alzaron con el triunfo los de La Pinilla.

Ni los más ancianos recuerdan cuando se comenzó a practicar este juego en el pueblo, ellos lo aprendieron de sus padres y sus abuelos y se lo enseñaron a sus hijos.

UN JUEGO SENCILLO Y DIVERTIDO

Para jugar a «la calva» solamente son necesarios el «calvero», palo grande de madera de roble, en forma de escuadra, que se coloca a dieciséis metros del jugador; y la «calva», cilindro metálico relleno de madera de casi dos kilogramos de peso.

Se trata de que los jugadores, agrupados en equipos de tres personas, golpeen el calvero antes de que la calva toque el suelo, el que lo consigue obtiene dos puntos. El equipo que antes llega a los 18 tantos es el que

En ese momento se da la vuelta al calvero, lo que popularmente se conoce como «poner de culo al calvero», si el equipo ganador consigue tirarlo suma cuatro puntos más a los

expectación entre las muchas



Un juego muy veraniego

«La calva», una tradición que pervive en la sierra burgalesa

pasar sus vacaciones, sobre todo entre los niños que prueban a tirar el calvero antes de que los mayores comiencen su partida habitual.

HACE CUARENTA AÑOS

Pero el juego ya no es lo que era, así lo cuentan Félix y Carmen, ellos nacieron en Gete, aunque ahora no viven allí. «Ahora sólo se juega en verano porque en invierno sólo quedan cuatro vecinos en el pueblo. Antes se jugaba a la calva todos los domingos del año. Despues de misa nos reuníamos todos los jóvenes en la Plaza animados por los tambores y las dulzainas, los hombres jugábamos a la calva y las mujeres a las cartas mientras animaban a su jugador favorito».

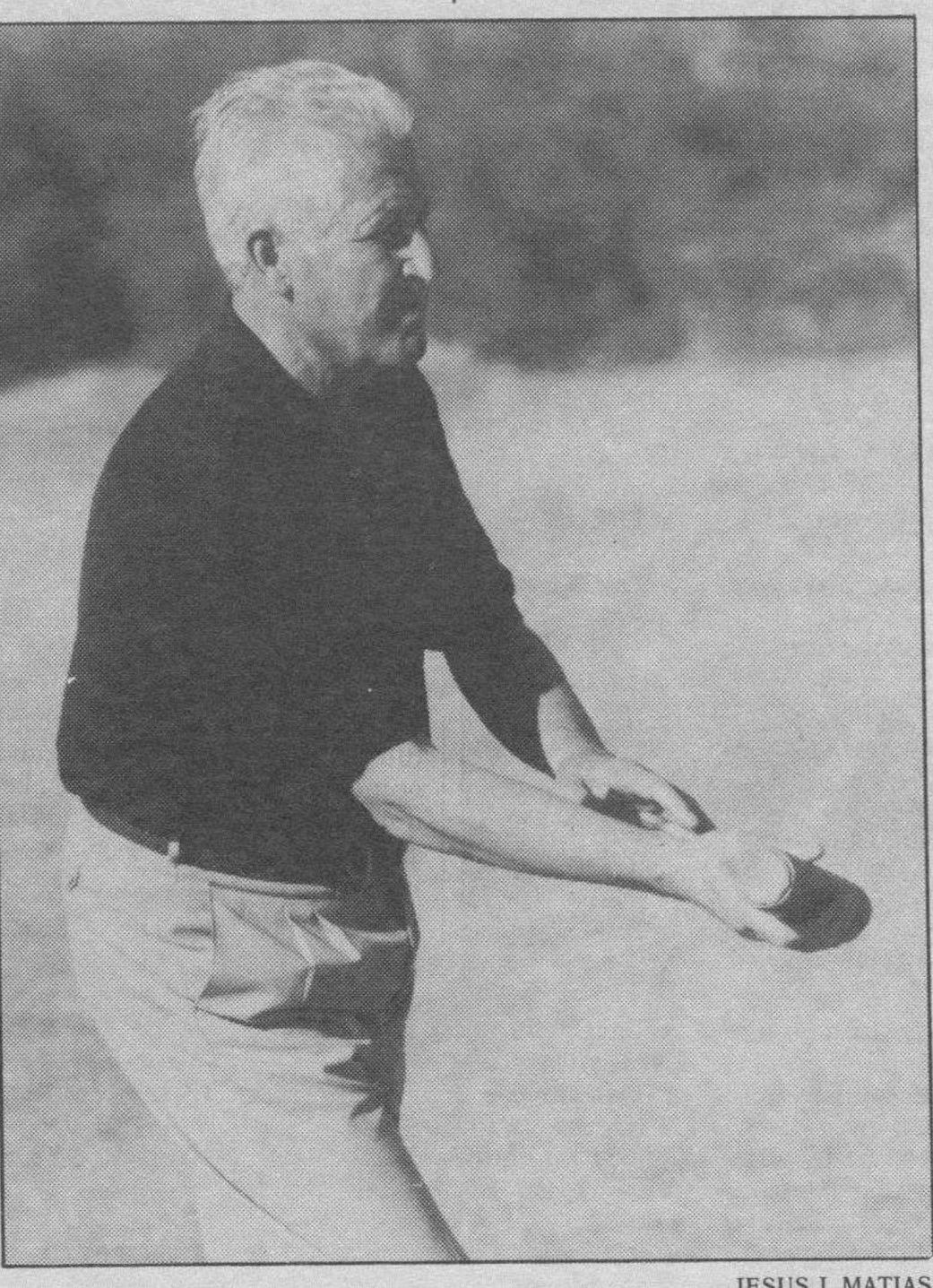
que hace unos años se arregló con cemento y sobre él no se puede jugar.

La Plaza Mayor se ha cambiado ahora por el alto Juanpérez, cerca del campo de fútbol, un lugar tranquilo donde puede encontrarse manzanilla, poleo y tomillo, y que tiene como fondo el Pico de San Millán.

Todos los habitantes en Gete tienen gran interés en que este juego popular no se pierda como ha ocurrido con «La barra», juego que fue también muy popular en la localidad hace ya muchos años. Consistía en lanzar una barra de hierro macizo de un metro de larga, con un movimiento de izqierda a derecha, procurando que llegase lo más lejos posible y que quedara clavada en el suelo.

Por el momento parece que esto no va a ocurrir con «la calva», por lo menos mientras los habitantes de la sierra sigan apostándose meriendas y porrones en las jornadas estivales.





JESUS J. MATIAS

Félix, uno de los más expertos jugadores de Gete, preparado para conseguir dos puntos más.

Un «calvero»

y una «calva»

son los únicos

para practicar

tradicional y

divertido

elementos

necesarios

este

juego



Campeonato infantil de bolos en Hoz de Arreba

HOZ DE ARREBA.-Como en años anteriores, el pasado sábado, día 14 se disputó en la localidad de Hoz de Arreba el tradicional campeonato de bolos infantil.

Este acto, que contó con la asistencia de numerosos participantes, ha creado aficionados cada nueva edición. Según ponen de manifiesto los organizadores del torneo, éste forja a los futuros campeones de nuestro tradicional deporte y fomenta la amistad entre los jóvenes de la zona.

Los seis primeros clasificados en el campeonato recibieron un bonito trofeo, mientras que el resto de los participantes fueron obsequiados con una camiseta de deporte.



JESUS J. MATIAS

Con motivo del V Memorial Luis R. Bocos se disputó una nueva edición del campeonato de bolos.

HOY, DIA 19:

ARAUZO DE MIEL

A las 13,00 horas, repique de campanas y disparo de cohetes. A las 17,00 horas, pregón de fiestas.

A las 18,00 horas, inauguración del frontón y la pista deportiva. A las 18,15 horas, partidos de pelota mano.

A las 21,00 horas, baile. A las 01,00 horas, verbena con «Líder».

CILLERUELO DE ABAJO

A las 0,00 horas, proclamación de reinas y reyes y chupinazo inicio de fiesta.

LA GALLEGA

A las 19,30 horas, volteo de campanas.

A las 20,00 horas, inscripción y eliminatorias para los juegos de cartas.

PRADOLUENGO

A las 10,00 horas, concurso de dibujo infantil.

A las 11,00 horas, atracciones infantiles.

A las 20,00 horas, actuación de «Chiquilandia».

A las 22,00 horas, concurso de VILLAHOZ «play-back» infantil.

REGUMIEL DE LA SIERRA

A las 11,30 horas, parque infan-

y misa. A las 17,30 horas, partidos de

pelota. A las 21,00 horas, baile.

A las 01,00 horas, verbena con «Jaslas».

REVILLA-CABRIADA

A las 13,00 horas, concurso de tortillas.

A las 17,00, concurso de dibujos infantil.

A las 18,00 horas, campeonato de rana masculino. A las 19,00, partido amistoso de

futbol solteros-casados. A las 21,30 horas, baile amenizado por el grupo Detroit. A las 22,30 horas, concurso infantil de disfraces.

A la 1,00, verbena amenizada

por el grupo Detroit y gran chocolatada.

ROA

A las 11,00 horas, exhibición de modelación cerámica.

SALAS DE LOS INFANTES

A las 18,00 horas, X campeonato de pelota.

SEDANO

A las 18,00 horas, lectura de las obras de narrativa ganadoras.

A las 19,30 horas, debate, «Diferencias intergeneracionales».

TAMARON

Certamen infantil y juvenil de dibujo al aire libre.

TRESPADERNE

A las 19,30 horas, concentración de peñas.

A las 20,00 horas, desfile de carrozas y lectura del pregón a cargo de la Peña «Los Ches». A las 0,30 horas, gran verbena con el grupo «Banana Express».

A las 11,30 horas, concurso de dibujo.

A las 18,30 horas, homenaje a la tercera edad.

A l as 12,30 horas, procesión VILLOVELA DE ESGUEVA

A las 18,00 horas, campeonato de brisca. A las 22,00 horas, proyección

del video: «Año Santo Compostelano».

MAÑANA, DIA 20:

ARAUZO DE MIEL

Plaza Mayor.

A las 8,00 horas, dianas y pasacalles. A las 12,00 horas, romería a la Ermita de Plumarejos. A las 13,00 horas, misa. A las 14,30 horas, baile en la pradera. A las 21,00 horas, baile en la

DIA A DIA

A las 01,00 horas, verbena con «Vado Permanente».

CILLERUELO DE ABAJO

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.

A las 12,30 horas, misa con participación de los niños. A las 13,30 horas, juegos infan-

tiles y autóctonos. A las 16,30 horas, campeonato

de mus, brisca y parchís. A las 17,30 horas, futbito femenino.

A las 18,30 horas, juegos en las piscinas. A las 19,00 horas, futbito mas-

culino. A las 20,15 horas, a la caza del

cerdo. A las 22,00 horas, baile.

A la 1,00 horas, verbena con la orquesta «Sur».

GAYANGOS

A las 20,45 horas, chupinazo. A las 21,30 horas, baile. A las 0,30 horas, verbena con «Detroit».

LA HORRA

A las 19,00 horas, desfile de peñas, proclamación de reina y damas y ofrenda floral. Por la noche verbena con «Frontera».

LA GALLEGA

A las 9,30 horas, dianas y pasacalles. A las 12,30 horas, misa. A las 18,00 horas, teatro de titeres. A las 19,00 horas, campeonato de tuta y calva. A las 21,00 horas, baile.

A las 01,00 horas, verbena con «Amanecer».

CERCA DE SANTA EUGENIA

A las 12,00 horas, campeonato de tenis juvenil. A las 17,00 horas, campeonato de tenis para adultos. A las 11,30 horas, verbena.

MADRIGALEJO DEL MONTE

A las 22,00 horas, cena de hermandad.

PIERNIGAS

A las 21 horas, disparo de la bomba anunciadora de las fiestas, lectura de pregón y presentación de la reina.

A las 22 horas, campeonato de mus, tute y brisca. A las 24 horas, campeonato nocturno de natación.

PRADOLUENGO

A las 12,00 horas, campeonato de tuta para jubilados.

A las 13,30 horas, vino español. A las 21,00 horas, actuación de la Coral del club de jubilados y pensionistas.

REGUMIEL DE LA SIERRA

A las 12,30 horas, misa. A las 12,30 horas, concierto de guitarra. A las 17,30 horas, partido de pelota.

A las 21,00 horas, baile. A las 01,00 horas, verbena con «Dakkar».

RIOCEREZO

A las 21,00 horjas, rebollo popular. A las 23,00 horas, bingo para todo el público.

ROA

A las 19,00 horas, caldereta de hermandad.

SALAS DE LOS INFANTES

A las 20,00 horas, recital de guitarra española.

SAN FELICES **DEL RUDRON**

A las 17,00 horas, campeonato de parchis.

A las 18,15 horas, campeonato de brisca. A las 18,30 horas, campeonato

de mus. A las 20,00 horas, campeonato de futbolin.

A las 24,00 horas, verbena con «Venus Show».

SANTA MARIA DEL CAMPO

A las 21,00 horas, proclamación de la reina de las fiestas y sus

damas.

SEDANO

Exposición de objetos antiguos.

TAMARON

A las 19,00 horas, misa. A las 20,15 horas, entrega de premios.

TRESPADERNE

A las 11,00 horas, desfile y concurso infantil de disfraces. A las 11,30 horas, juegos infan-

tiles. A las 16,30 horas, concurso infantil de dibujo y pintura. A las 18,00 horas, actuación del

grupo de animación infantil

«Diagonal». A las 21,00 horas, baile. A las 24,00 horas, fuegos arti-

ficiales. A las 01,00 horas, verbena con «Blea Band».

VILLADIEGO

A las 19,00 horas, concurso infantil de disfraces.

VILLAFRANCA MONTES DE OCA

A las 17,00 horas, disparo de cohetes y volteo de campanas. A las 17,30 horas, partido de futbito.

A las 19,00 horas, campeonato de tuta.

A las 21,00 horas, baile. A las 24,00 horas, verbena con «Alkartu».

VILLAHOZ

A las 11,00 horas, juegos infantiles.

A las 19,30 horas, proclamación de la reina y damas, pregón, saludo y chupinazo.

A las 20,30 horas, baile. A la 1,00 horas, verbena con el grupo «Contacto».

VILLOVELA DE ESGUEVA

A las 18,00 horas, final de mus y frontenis.

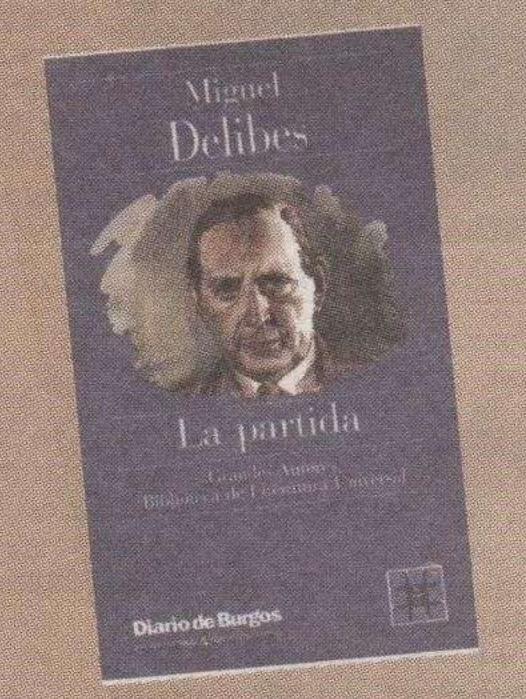
A las 21,00 horas, volteo de campanas.

A las 22,00 horas, pregón de fiestas, homenaje al escudo y bandera, chupinazo anunciador de los festejos y animado pasacalles.

A PARTIR DEL DOMINGO 22 DE AGOSTO

Diario de Burgos

ofrece a sus lectores la



Mario Benedetti

El césped

BIBLIOTECA DE SAUTORES
LITERATURA
BILITERATURA
UNIVERSAL
BOOMINGOS



22 de AGOSTO

1- "LA PARTIDA"
Miguel Delibes

29 de AGOSTO

2- "LOS CUADERNOS
DE UN VATE VAGO"
G. Torrente Ballester



3- "EL CESPED Y OTROS RELATOS" Mario Benedetti

12 DE SEPTIEMBRE

4- "LA PERLA" de J. Steinbeck

19 de SEPTIEMBRE

5- "LA COARTADA PERFECTA"
P. Highsmith

26 de SEPTIEMBRE

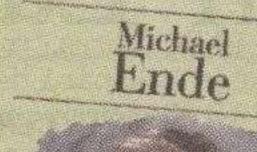
6- "EL ESPEJO EN EL ESPEJO" Michael Ende

3 de OCTUBRE

7-"EN EL BALNEARIO"
Hermann Hesse

10 de OCTUBRE

8- "FUERA DEL TORBELLINO"
Allan Sillitoe



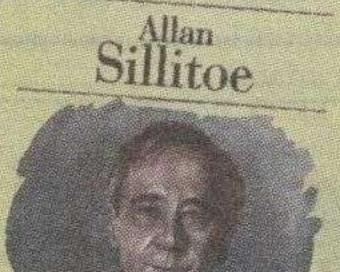


El espejo en el espejo

Districte Burgos continental Auto



Nariode Burges CONTINCUENT AUK



Fuera del torbellino

Bildones de Literatura Universal

Diasto da Buegos Confincillos es de

O A D A
DOMINGO UN
TITULO CON
SUPERIODICO

Steinbeck

La perla

Consider Antonio
Riblioteca de Literatura Universal

Dissio de Bargos

Confinentario Literatura

Conf

Torrente Ballester

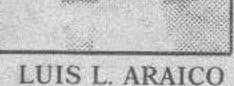
Los cuadernos de

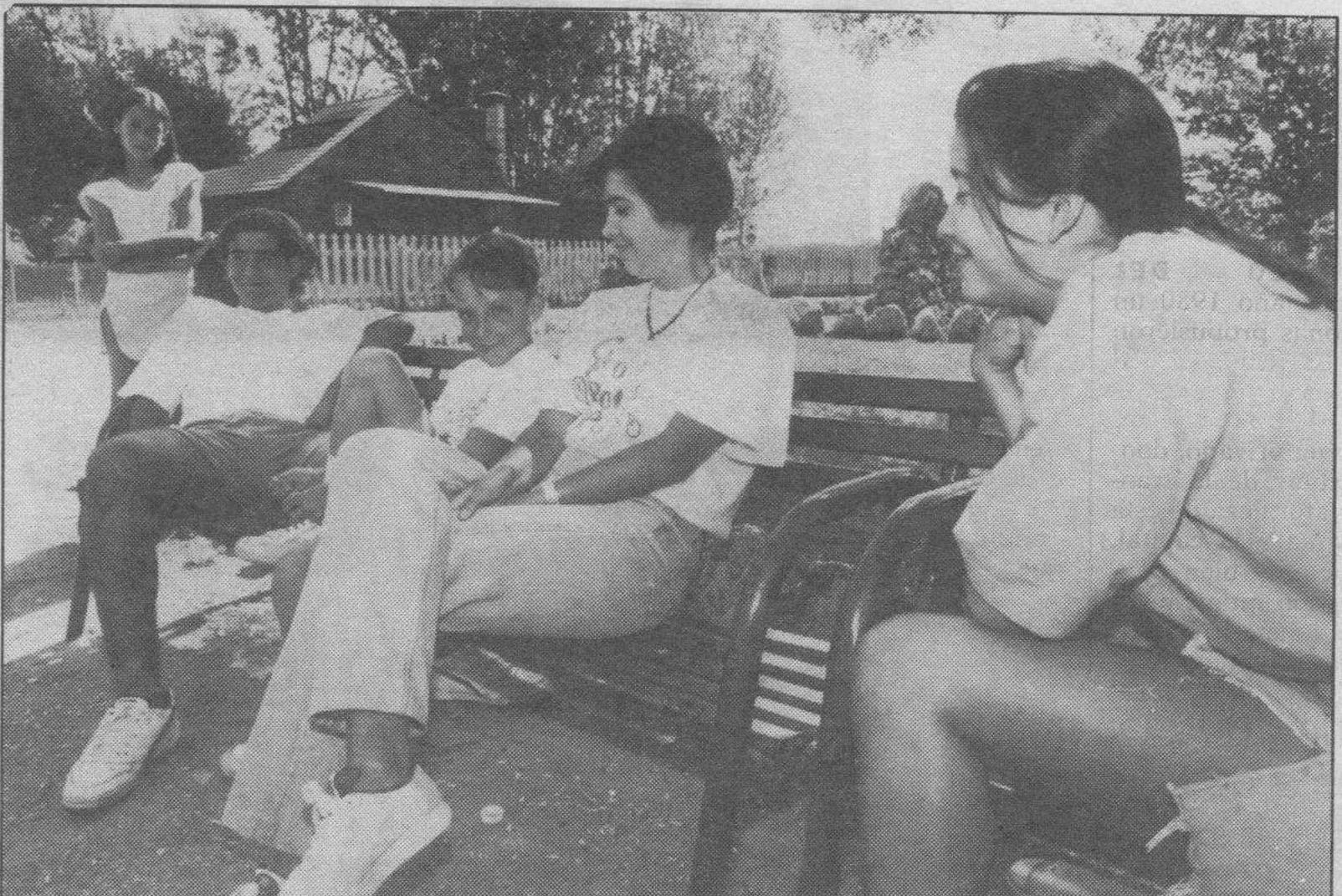
un vale vago

Diario de Burgos

Con la colaboración de CONTINENTAL-AUTO e INMOBILIARIA RIO VENA







LUIS L. ARAICO

A la izquierda, la reina de las fiestas acompañada por sus dos damas y la reina infantil. A la derecha, varios jóvenes de la colonia disfrutan de la sombra de uno de los numerosos árboles de la la zona.

El final de dos meses de reinado en La Cerca de Santa Eugenia

NIA/M.P.A.- Nuria Paul González tiene ocho años. Cuando vuelva en septiembre al colegio tendrá muchas cosas que contar a sus amigas, porque éste verano ha sido elegida reina infantil de las fiestas en La Cerca de Santa Eugenia.

Hace muchos años que Nuria pasa sus vacaciones de

La Cerca es, para la mayoría de los jóvenes, un lugar ideal para pasar las vacaciones de verano

verano en este bonito lugar lleno de casas de madera, jardines y sauces. «Me encanta venir a La Cerca porque aquí tengo muchos amigos y me divierto mucho todo el día jugando en la calle», cuenta.

Esta niña de grandes ojos oscuros comparte reinado con Beatriz Fuentes, la reina de las fiestas, y sus dos damas Mónica Martín y Marta Arenal. Las cuatro jóvenes fueron elegidas en el mes de julio, en una votación en la que tomaron parte casi todos los jóvenes de la colonia.

Su mandato finalizará el próximo domingo, día en el que terminarán las fiestas de verano en La Cerca.

Su misión durante todos estos días ha consistido en animar los distintos actos y sobre todo en entregar los trofeos a los ganadores de las diferentes competiciones deportivas y campeonatos de cartas.

Aunque a alguna de ellas, en un principio, no le hizo mucha ilusión ser elegida, todas han disfrutado con los diferentes actos incluidos en el programa, sobre todo animando en los partidos de futbito y boleibol.

Pero todavía tienen que disfrutar este fin de semana, el más importante de la fiesta, para el que están programadas varias verbenas, en las que disfrutarán las más mayores. También se celebrará un concurso de «play back», que hace especial ilusión a Nuria, que ya lleva algún tiem-

po preparándose para hacer un buen papel, interpretando una canción cuyo título no ha querido desvelar hasta que llegue el momento de la

actuación. Tanto las reinas como los demás jóvenes de Santa Eugenia están de acuerdo en que La Cerca es un lugar ideal para pasar las vacaciones.

Todos coinciden también en destacar que ha sido un acierto la reciente instalación de una pista polideportiva dónde los jóvenes, y los que no lo son tanto, pueden practicar diferentes deportes. «La pista ha servido para que los jóvenes estemos más tiempo juntos, porque antes cada grupo estaba por su lado», comenta Beatriz.

Lo que más les gustaría es que se construyera para ellos un club social donde poder organizar sus fiestas y reunirse los días de invierno cuando no se puede estar mucho tiempo en el campo.

Tanto niños como mayores consideran un gran acierto la instalación de una pista polideportiva dentro de la colonia

DIA A DIA

VIERNES, DIA 20

A las 12,00 horas, comienzo del campeonato de tenis para jóvenes.

A las 17,00 horas, comienzo del campeonato de tenis para «carrozas».

A las 23,30 horas, gran verbena en la Pista Polideportiva de la urbanización.

SABADO, DIA 21

A las 17,00 horas, finales de los campeonatos de tenis.

A las 19,30 horas, partido de fútbol entre los equipos de Castrillo del Val y La Cerca de Santa Eugenia.

las 23,30 horas, verbena en la pista polideportiva, con desfile de disfraces y concurso de «play-back».

DOMINGO, DIA 22

A las 10,00 horas, dianas. A las 13,00 horas, procesión en honor de Santa Eugenia y misa de campaña.

A continuación, en los alrededores del Club Social, se servirá un lunch.

A las 18,00 horas, juegos para todos.

A las 20,00 horas, entrega de trofeos a los ganadores de las diferentes competiciones y sorteo de un jamón.



LES DESEA FELICES FIESTAS

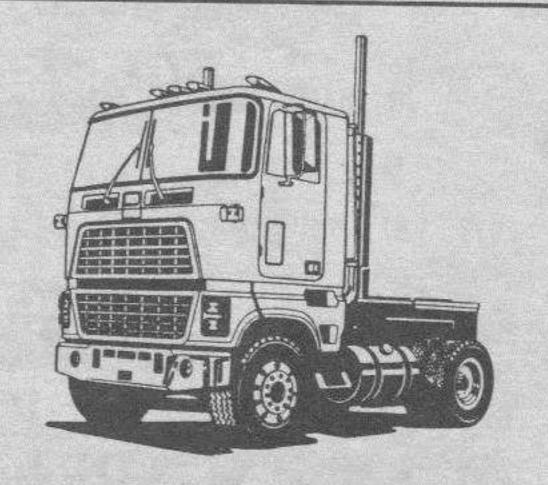
Y LES RECUERDA QUE DISPONE DE TODAS LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA SU HUERTA Y CESPED

ATENCION ESPECIAL A TODOS LOS SOCIOS Vitoria, n.º 188 - Teléfono 22 98 69 - BURGOS

Transportes Gran Tonelaje



Ctra. Madrid-Irún, Km. 245,5 Teléfono 23 03 11 - Telex 39548 SEAB-E 09192 - BURGOS



LUBRICANTES Y ACCESORIOS

AUTO TRUCKS

Accesorios y Repuestos en general

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS

DE PRODUCTOS PETROGAL

Portabicicletàs • Filtros
Barras portantes • Autorradios
Alarmas antirrobo • Deflectores de aire
Baterías • Esterillas, etc.

Santa Bárbara, 24 Teléfono 24 08 45

09007 Burgos

Unos vecinos muy agradables

VAL/M.P.A.-En el año 1980 un grupo de personas propusieron al alcalde de Castrillo del Val la idea de convertir unos terrenos propiedad del Ayuntamiento en un camping privado, donde poder disfrutar de la tranquilidad y la Naturaleza de esta zona tan próxima a la capital.

La idea fue muy bien recibida por el equipo municipal y en la actualidad siete hectáreas de terreno, a la orilla del ArlanVictorino
Miguel Antón
es el alcalde
de Castrillo
del Val,
municipio al
que pertenece
la Cerca.

En el año 2005 las parcelas de la Cerca de Santa Eugenia volverán a ser propiedad municipal si no se renueva el contrato de arrendamiento

zón, acogen un bonito complejo de más de ochenta casas prefabricadas rodeadas de césped y todo tipo de árboles.

El actual alcalde de Castrillo, Victorino Miguel Antón, está encantado con los vecinos de la Cerca. «La colonia de Santa Eugenia no plantea ningún problema al pueblo. Desde que se instalaron cada vez se ve más gente joven en la localidad y la zona tiene más vida».

A su juicio, las relaciones entre la comunidad de Santa Eugenia y los demás pueblos del entorno siempre han sido inmejorables, sobre todo en época de fiestas, «los organizadores invitan todos los años a las autoridades de Castrillo. Se invita tambien a los equipos de fútbol de los pueblos vecinos a enfrentarse con el equipo de la Cerca».

El mayor problema se planteará en el 2005, fecha en la que concluyen los 25 años por las que estas parcelas fueron arrendadas a sus actuales propietarios.

PROYECTOS PARA EL FUTURO

Victorino Miguel siempre tendrá especial cariño a la Cerca de Santa Eugenia, porque con el dinero recibido por el arrendamiento comenzó a ponerse en marcha la gestión de la Casa Consistorial.

Este fue el primer proyecto, más tarde el Ayuntamiento de Castrillo del Val llevó a cabo otros de mayor envergadura como la venta de los terrenos de la urbanización «Los Tomillares», que sirvió para realizar muchas mejoras en la localidad como la pavimentación de las calles y la construcción del Ayuntamiento.

A juicio de Victorino aún quedan muchas cosas por hacer para mejorar el entorno, entre los principales proyectos del equipo municipal están la reparación de la Plaza, el colector y el arreglo de la carretera que da acceso a la localidad de Castrillo.

Para todos estos proyectos y los que se realicen en el futuro, Victorino Miguel tiene todas sus esperanzas puestas en su joven equipo municipal, compuesto por cinco personas, entre las que destaca por su juventud la concejala de cultura, Blanca Rosa García de 24 años.



LUIS L. ARAICO

Suministros industriales GOMEZ GIL, S.A. os desea felices fiestas

Avda. del Cid, 87 (Parque de las Avenidas) Teléfono 22 97 50

BURGOS



CAMBIE SU TUBO DE ESCAPE en 30 MINUTOS Y SIN RESERVAR HORA



Plaza del Rey, 1 Esquina calle Vitoria Telf. 27 66 07

Venga a vernos, le haremos un presupuesto sin compromiso

Aceitunas HNOS. GONZALEZ

Tienda: C/. Santiago, 56. Telf. 21 76 90 Almacén: Pentasa, 2. Nave, 26. Telf. 48 17 64 BURGOS

Bar - Restaurante LOS CLAVELES

Teléfono 42 10 73

IBEAS DE JUARROS (Burgos)

FELICES FIESTAS

Auto-Repuestos

Héroes de la División Azul, 5

RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL RECAMBIOS AGRICOLAS

MATERIAL INDUSTRIAL

Concesionario «S K F», mucho más que rodamientos

OS DESEA FELICES FIESTAS 



La Reina Fabiola de Bélgica, viuda del Rey Balduino, a su llegada al Palacio de San Lorenzo de Trasouto.

Fabiola consuela su dolor en Santiago

MADRID/COLPISA.-En total serán siete los días que pasará la Reina Fabiola en la residencia que su hermana, María Luz de Mora y Aragón, tiene en San Lorenzo de Trasouto (La Coruña) durante los cuales ganará el jubileo en este Año Santo compostelano.

El calor familiar y los recuerdos llenarán estas jornadas de visita privada a Galicia que encadenará con el regreso a «Villa Astrida», en Motril, donde el pasado 31 de julio falleció su esposo. Está previsto que Fabiola se dirija a la localidad granadina por carretera, el próximo 23 de agosto.

Durante el funeral por el Rey Balduino de Bélgica, María Luz de Mora y Aragón, duquesa de Soma, ofreció a su hermana Fabiola, la reina viuda, pasar unos días de reposo en el pazo que posee en San Lorenzo de Trasouto, La Coruña. Fabiola, con la enorme tensión y la desolación que siente desde que perdió a su esposo y compañero, aceptó la invitación y voló el lunes por la tarde desde Bruselas a Santiago en viaje privado para descansar en compañía de su familia, y también con la intención de ganar el jubileo compostelano y dedicarlo a la memoria de su esposo.

Todavía los jardines, los muebles y los muros del pazo traerán a la memoria de Fabiola innumerables recuerdos de anteriores viajes a San Lorenzo, al lado de Balduino, el «rey triste» que siempre admiró la paz y el recogimiento del lugar. Como aquella visita de 1965 cuando habían transcurrido sólo cinco años desde que se juraran amor hasta la muerte. «Era tal la unión que había entre los reyes que Fabiola llorará toda su vida la pérdida de Balduino», indicó su hermana.

Además de María Luz y del marido de ésta, José María Ruiz de Bucesta, Fabiola estará acompañada de sus sobrinos y algunos de sus hermanos. Sin embargo, el calor familiar será poco consuelo para la soledad y el dolor de Fabiola, que, como declaró su hermana a RNE, se ven incrementados por la ausencia de hijos en su matrimonio.

Pero Fabiola no parece querer huir de sus imborrables recuerdos. El próximo día 23, con la admirable discreción que siempre le distinguió emprenderá viaje por carretera hacia Motril, a la residencia veraniega de «Villa Astrida» donde falleció el rey hace tres semanas. Rodeada de objetos personales de Balduino, Fabiola contemplará «El Palomar», el despacho personal en el que, dicen, falleció su esposo con la mirada fija en el Mediterráneo.

Prince reunió a más de veinte mil personas

SANTIAGO/EFE.-Más de veinte mil personas se reunieron ayer noche en el Auditorio del Monte do Gozo en Santiago de Compostela para asistir a la que ha sido anunciada como última gira del cantante Prince en directo y su banda «The New Power Generation».

En algo más de hora y media el cantante norteamericano hizo un rápido repaso a una veintena de sus canciones y sólo se entretuvo en algunos de sus temas más conocidos como «Purple rain».

Flanqueado siempre por el anagrama con los símbolos masculino y femenino con los que ha querido sustituir su nombre, el príncipe de Minneapolis ofreció un espectáculo en el que no faltaron luces, 250.000 watios de sonido, un espectacular colorido y hasta pirotecnia, con la que concluyó el concierto.

Prince, que animó a los asistentes con constantes gritos de iSantiago!, no realizó prácticamente ningún descanso entre canción y canción, y concluyó su actuación con un par de bises, entre ellos «Peach», un tema inédito que aún no ha sido grabado.

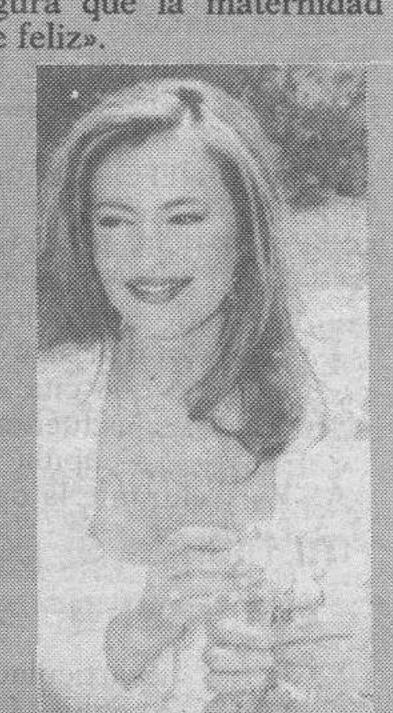
A PLENO SOL

Ana Obregón asegura que la maternidad «le ha hecho plenamente feliz-

☐ PALMA/COLPISA.-La actriz española Ana Obregón que se encuentra estos días descansando en su residencia de la Costa de Los Pinos en Mallorca dedica la mayor parte de su tiempo a su hijo Ladin y asegura que la maternidad le ha hecho «plenamente feliz».

Sobre su boda con el Conde Alejandro Lecquio comentó que «estamos esperando que le den el divorcio. En Italia los trámites son mucho más lentos que aquí. Ahora son tres años y eso que ha cambiado, antes eran cinco. El año que viene se cumple el plazo».

Asimismo la actriz comentó su trabajo actual como presentadora del programa de TVE «¿Qué apostamos?». Sobre ello explicó que sólo el productor esperaba el éxito de audiencias que ha tenido este Ana Obregón veranea programa: «la verdad es en Mallorca. que ha gustado mucho.



DB

Trabajar en un programa bien hecho, bien estructurado y estudiadio me enorgullece. Llenar un hora de televisión no es una tomadura de pelo». Por último Ana Obregón señaló que está enamorada de Mallorca y nunca se ha planteado cambiar su lugar de veraneo «vengo a Mallorca desde los 7 años y me apasiona la isla. En verano busco la paz, la magia de esta tierra y su «intimidad». Es una intimidad un poco especial porque cada día que bajo a la playa me encuentro con tres o cuatro personas que teleobjetivos. Uno en el monte, otro en el jardín. Se que esto tiene que ser así y lo asumo. Estan así tres o cuatro días y cuando tiran las fotos que quieren algunos te dejan tranquila».

George Bush navegó por Cabrera antes de ser recibido por el Rey

PALMA/COLPISA.-El ex presidente de los Estados Unidos de América George Bush se encuentra navegando en aguas de Baleares junto a su esposa Bárbara y sus nietas a bordo de la embarcación «Micaela Rose».

Bush fue recibido ayer en Palma por Don Juan Carlos en el Palacio de Marivent y almorzó posteriormente con Sus Majestades, mientras que su esposa y sus nietas regresaron a Estados Unidos después de llegar sobre las ocho de la mañana al Club de Mar.

El ex presidente y su familia pasaron el día en Cabrera, por donde pasearon a pie hasta el castillo de la isla y navegaron por las cristalinas aguas que rodean la isla.

Junto a la familia del ex mandatario de los EE.UU. navegaron un matrimonio y sus hijas, que al parecer son los propietarios del lujoso vate. La navegación de Bush discurrió bajo un dispositivo de seguridad muy rígido. Por ello, se desconoce el rumbo que tomó la embarcación, aunque, tal y como estaba previsto, llegó sobre

las ocho de la mañana George Bush. al Club Náutico para que Bush pudiese acudir a su cita con la Familia Real española.

La presencia de Bush en las islas ha sido suficiente para despertar a algunos de los detractores de su actuación al frente de los Estados Unidos lo que ha propiciado la aparición de alguna pintada contra el ex presidente en Palma.

En la entrada del consulado norteamericano en Palma se puede ver una pintada que dice textualmente «Bush killer! Go home» (!Bush asesino! !Vete a casa!) y que va acompañada del símbolo anarquista.



Prince, durante su actuación en Santiago.

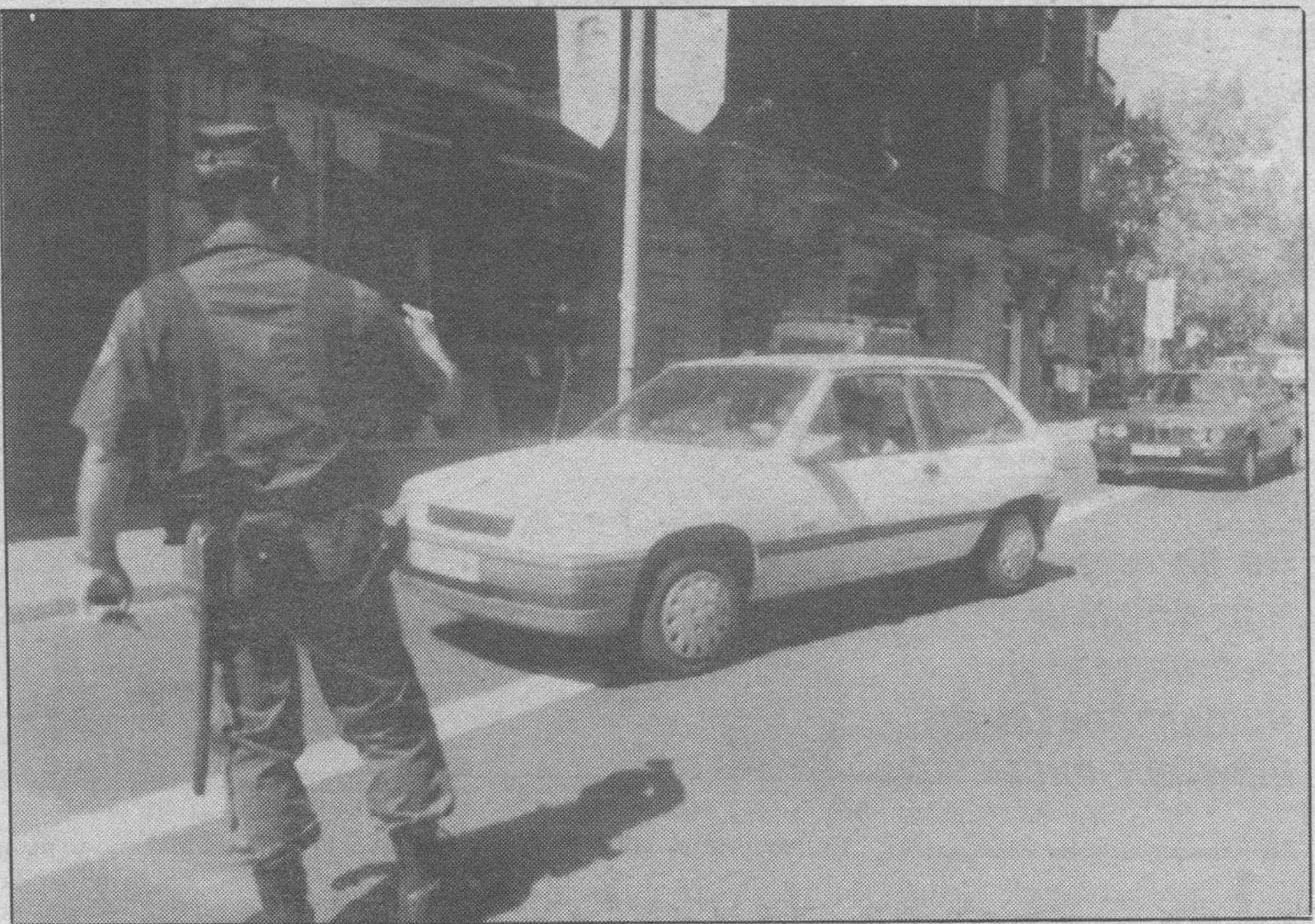
La banda asesina de ETA dispone actualmente de 5 comandos operativos

Están localizados en Madrid, Barcelona, Vizcaya, Guipúzcoa y el itinerante

MADRID/EFE.- La organización terrorista ETA dispone actualmente de cinco comandos operativos, tres de los cuales ya han cometido atentados, según expertos antiterroristas de Francia y España que cita el diario ABC. Según estas fuentes, desde la caída de la cúpula de ETA en Bidart, durante la operación desarrollada a finales de marzo de 1992, la banda armada vasca ha logrado reorganizar tres nuevo grupos.

Tras la desarticulación del colectivo «Artapalo», ETA sólo contaba con dos comandos en disposición de cometer atentados, concretamente el «Donosti» y el «Madrid», además de otro grupo dedicado al robo de coches. Sin embargo, cerca de año y medio después, la banda dispone de cinco comandos que operan en Madrid, Barcelona, Vizcaya y Guipúzcoa, además del itinerante, siempre según

Todos los indicios apuntan a que el actual «comando Donosti» es el que tiene secuestrado a Julio Iglesias. Entre finales de 1992 y principios de este año hubo un periodo en el que fue el único comando activo de ETA. Existen también indicios de que ETA ha logrado reorganizar el «comando Vizcaya», aunque hasta la fecha no ha actuado, ya que se quedó recien-



J.MARTIN/EFE

En Barcelona siguen los controles policiales en el centro urbano, como éste de la calle Balmes

temente sin el cargamento de explosivos que fue hallado en el cementerio de Basauri.

A estos dos comandos se une el que opera en Madrid, supuestamente integrado por Soledad Iparraguirre, «Elizabeth», Jesús García Corporales, «Legionario» y José Javier Arizcuren, «Navarro». Después figura el «comando itinerante», integrado por el ciudadano francés Daniel Derguy, Nagore Múgica Alvarez y otro individuo, autores de los atentados cometidos contra intereses turísticos del litoral mediterráneo.

Por último, los expertos en la lucha antiterrorista consideran que un quinto comando etarra, integrado por «liberados», ha logrado introducirse en Barcelona y podría ser el autor de los últimos atentados perpetrados en la Ciudad Condal, independiente del que ha colocado los artefactos explosivos en otros puntos del Levante español.

Las fuentes consultadas sitúan actualmente en la cúpula etarra a Ignacio Gracia Arregui, «Iñaki de Rentería», Félix López, «Mobutu», y Armando

Riveiro Tormo, considerados por los expertos como cabecillas de «tercera división» y sin carisma entre los miembros de la organización terrorista.

El secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, mantuvo ayer en Madrid una nueva reunión, continuación de la mantenida el martes con la plana mayor del Ministerio del Interior, en la que convocó al delegado del Gobierno en Cataluña, Miguel Solans, y a los responsables antiterroristas en esta comunidad autonóma. Se acordó intensificar la coordinación.

España ofrece camas a niños heridos en Bosnia

MADRID/COLPISA.- Los Ministerios de Asuntos Exteriores y Sanidad están manteniendo conversaciones con representantes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) para precisar el número concreto de niños heridos y enfermos de Bosnia-Herzegovina que se acogerán en los hospitales pediátricos de la red pública.

La oferta del Gobierno español al ACNUR ha sido «amplia y generosa» según un portavoz de Exteriores pero no ha sido precisada todavía ya que se estudian en estos momentos las necesidades y disponibilidades existentes. El ofrecimiento español es similar al formulado por otros países de distintas áreas del mundo que se han ofrecido a acoger heridos de guerra. En total se ha puesto a disposición del ACNUR mil doscientas plazas hospitalarias.

España quiere acoger a niños enfermos o heridos de todo el territorio en guerra, pero ha mostrado su preferencia por los procedentes del hospital de Mostar, capital de Herzegovina, centro con el que colaboran habitualmente los «cascos azules» españoles transportando medicinas y otros efectos. Precisamente en el transporte de plasma a este centro falleció el 11 de junio el teniente de la Legión, Arturo Muñoz Castellanos, alcanzado por una granada y un mes después el teniente Francisco Aguilar Fernández.

«Los gitanos son tanto o más españoles que el Rey», afirma Juan de Dios Ramírez Heredia

eurodiputado socialista Juan de Dios Ramírez de Heredia es consciente de que en España existe racismo contra el pueblo gitano, pero lo que ya no entiende es que pueda habar xenofobia. «La xenofobia es odio al extranjero, y eso sería como decir que no somos españoles y los gitanos somos tanto o más españoles que el Rey, porque vivimos aquí antes de que España se hiciera como es hoy».

Ramírez Heredia, presidente de Unión Romaní, participó ayer en El Escorial en un curso sobre el tema del racismo que se está celebrando en la Universidad de Verano de la Complutense y alertó sobre el nuevo peligro que puede acabar con el pueblo gitano: la droga.

Para recalcar el derecho de los doce millones y medio de gitanos que viven en España a ser considerados españoles, Juan de Ramírez Heredia se remontó a 1425, fecha de la que data el primer documento que habla de la entrada de los gitanos en España.

Dejando al margen el problema del racismo que sufren los gitanos que, según dijo, «caEl presidente de la Unión Romaní dice que la droga puede acabar con el pueblo gitano

da vez es mayor», el eurodiputado se centró en otro de los graves problemas del pueblo gitano, derivado de su situación de marginación: la droga.

«Por supuesto que Unión Romaní está contra la droga y lo está por una simple cuestión de egoísmo personal. Porque lo que no han podido durante siglos las pragmáticas reales y la Policía contra el pueblo gitano lo va a poder la droga».

Juan de Dios alabó la labor que en este sentido están rea-, lizando los llamados patriarcas gitanos, aunque no algunas de sus soluciones, como la expulsión de los drogadictos. «Su labor es muy eficaz y merece respeto y apoyo, cuentan con mi total y absoluta colaboración, pero no estoy de acuerdo con que se expulse a los drogadictos porque esto supone

únicamente trasladar el problema a otro lugar».

PREOCUPACION EN EUROPA

La preocupación prioritaria en este momento en Europa es, para el eurodiputado, el ascenso del racismo y la xenofobia. «Para la Unión Europea no son tan importantes las actas o Maastricht como la paz en las ciudades de Europa. No he visto al hemiciclo de Estrasburgo revestirse con más solemnidad que en dos ocasiones: la firma del Acta Unica y la firma de una declaración contra el racismo y la xenofobia. Nada en Europa será posible si no se aborda un programa de defensa eficaz de lucha contra el racis-

Juan de Dios cree que las instituciones europeas no han olvidado el problema del racismo pero sus disposiciones, reglamentos y demás papeles chocan con la realidad. «Además, no es imputable a la Comunidad Europea la instrumentalización de normas eficaces ya que no dispone de la legalidad necesaria para imponerlas a los países».



M.P. BARIOPEDRO/EFE

Ramírez Heredia junto al catedrático Francisco Aldecoa.

M.C.D. 2018

ALARMANTE DESCENSO EN EL NUMERO DE NACIMIENTOS

Las mujeres españolas tienen la media más baja de hijos de los países europeos, excepto Italia y San Marino. La tasa de mortalidad infantil en nuestro país se situa en el 7,83 por mil, una de las más bajas de Europa. La salud de los niños es muy buena.

El índice de natalidad en España es de los más bajos de Europa

RAUL DE LA FUENTE MADRID/COLPISA

spaña se ha convertido en uno de los países europeos con menor tasa de natalidad, siguiendo la tendencia del resto del continente con unos años de retraso. Durante los últimos años se ha registrado una drástica disminución del número medio de hijos por mujer, y tan solo Italia y San Marino presentan una media inferior.

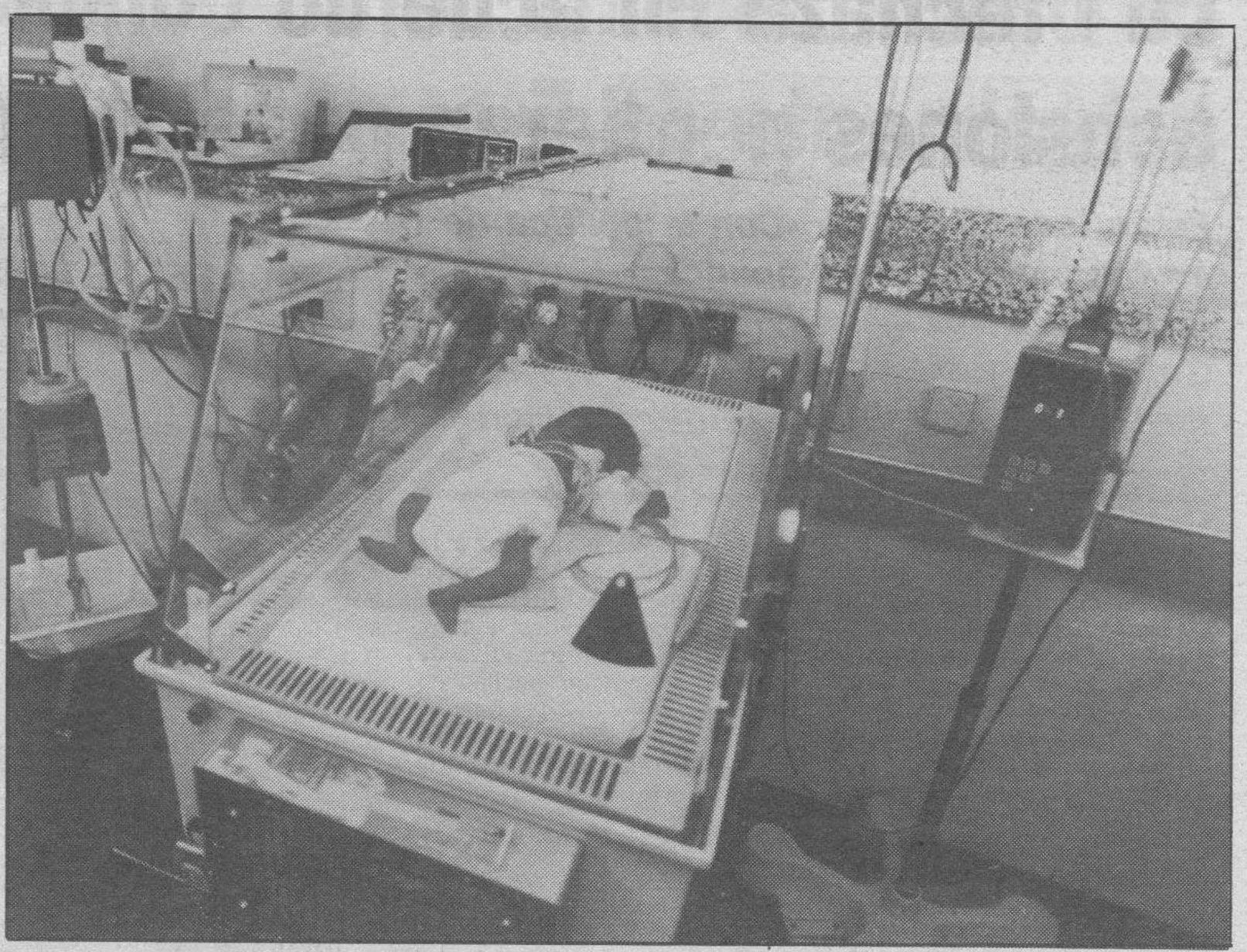
Desde hace unos años se observa un alarmante descenso en el número de nacimientos en España. Esta circunstancia no es exclusiva de nuestro país, sino que es compartida por el resto de Europa, aunque nos hemos sumado a esta tendencia decreciente varios años después que algunos países de nuestro entorno. Nuestra tasa de natalidad se sitúa en un 10,23 y sólo se registra un índice inferior en Italia (9,7) y Grecia (10,1). En el otro lado de la balanza se sitúan Irlanda (14,7), seguida de Francia y Reino Unido (13,6), según datos aportados por la revista «Infancia y Sociedad», que edita el Ministerio de Asuntos Sociales.

Al descenso de la natalidad en el contexto europeo han contribuido numerosos factores, como la incorporación de la mujer al mundo laboral, el aumento del coste de mantenimiento de los hijos, los mayor eficacia de los métodos anticonceptivos y un cambio total en el estilo de vida. Esto queda reflejado en una encuesta realizada en Europa sobre el número ideal de hijos. España resultó el país con el ideal cuantitativamente más bajo de toda Europa con 1,94 hijos, cifra similar a la obtenida en Alemania (1,97) y bastante alejada de la considerada como ideal por las mujeres irlandesas (2,79).

Número medio de hijos

Aunque parezca contradictorio, las estadísticas demuestran que ha descendido el número de mujeres que no han tenido ningún hijo. El cambio demográfico encuentra su principal explicación en la drástica disminución del número medio de hijos por mujer. Sólo Italia (1,34) y San Marino (1,16) registran una media inferior a España (1,38). Los países con una mayor media de nacimientos por mujer son Irlanda (2,17) y el Reino Unido (1,84).

La edad media de las madres al nacimiento del primer hijo, tras unos años en la década de Se ha registrado una drástica disminución del número medio de hijos por mujer



L.L. ARAICO

En los últimos años se ha registrado en España un alarmante descenso en el número de nacimientos.

IRLANDA 14,7 FRANCIA 13,6 P. BAJOS 12,7 LUXEMBURGO 12,3 DINAMARCA 11,5 ALEMANIA 11,0 ESPAÑA 10,2 GRECIA 10,1 ITALIA 9,7 Irlanda 2,17 Reino Unido 1,84 Francia 1,82 Dinamarca 1,56 P. Bajos ,55 Grecia 1,52 Alemania 1,42 **ESPANA** 1,38 Italia 1,34 San Marino 1,16

los setenta en que iba disminuyendo, ha aumentado nuevamente. En la actualidad, son numerosas las parejas que tienen a su primer vástago cumplidos los 30 años. España (28,74 años de media), después de Irlanda (29,72) y Holanda (29,15), es el país de Europa que ha mantenido edades medias más elevadas de las madres cuando nacieron sus hijos.

El progresivo cambio de
las pautas de
comportamiento reproductivo
de los españoles junto con la
prolongación
de los años de
vida han propiciado un cons-

tante envejecimiento de la población española, aunque esta tendencia es generalizada en el resto de Europa. El número de niños en relación con el de adultos -segmento social con edades comprendidas entre los 15 y los 65 años- no cesa de bajar. En España hay 30,7 niños por cada 100 adultos , mientras que, a título de ejemplo, en Irlanda se

contabilizan 44,6 niños y en Alemania 21,6. Este porcentaje nos sitúa en una posición intermedia dentro de los países de Europa.

La situación social de la infancia

El hecho de tener hijos y el número de los mismos se configura como un indicador social de riesgo que influye notoria-

El hecho de tener hijos y el número de los mismos se configura como un indicador social de riesgo que influye notoriamente en la desigualdad social

mente en la desigualdad social. La desigual distribución en las rentas afecta cada vez menos a la tercera edad, mientras que a las familias con hijos las afecta cada vez más. La incidencia de la pobreza en los ancianos descendió del 13,7% de 1980 al 11,9% de 1985; por el contrario, sobre la infancia aumento ligeramente, de un 11,5% a un

11,6%.

En Europa existen dos bloques claramente diferencias en este sentido. Existe un grupo en el que la situación media de los niños es bastante favorable, que integran Bélgica, Dinamarca, Alemania y Holanda. En el otro grupo la situación no es tan positiva y en él se incluyen los países mediterráneos, además de Irlanda y el Reino Unido.

mayoría de los países, la salud de los niños españoles es muy buena. La tasa de mortalidad infantil en nuestro país es del 7,83 por mil. Una cifra similar se da en

Alemania (7,5), Dinamarca (7,6) y Holanda (6,8) y es bastante más alta en Grecia (11) y Portugal (13,1). Un especial interés requieren los accidentes infantiles, ya que representan la primera causa de mortalidad en los niños. Según datos de la CE, la tasa media de mortalidad por accidentes domésticos durante el tiempo libre de los niños

El progresivo
cambio de las
pautas de
comportamiento
reproductivo de los
españoles, junto
con la
prolongación de los
años de vida han
propiciado el
envejecimiento

menores de 14 años fue en Europa del 8,83 por cien mil durante el período comprendido de 1982 a 1984, mientras que en España se situó en una tasa del 9,81, por encima de la media.

Otro aspecto social que repercute en los niños es la adecuada atención de los más pequeños. La progresiva participación de la mujer en la vida laboral, profesional y social ha generado nuevas demandas de servicios de atención para niños y niñas hasta los cinco años de edad. Para ofrecer una serie de soluciones a este problema, la Comunidad Europa ha creado la Red Europea de Formas de Atención a la Infancia, que se ocupa de regular y promover programas de atención infantil con la colaboración de las administraciones públicas.

Conclusiones

Las tendencias demográficas que se observan en la mayoría de los países industrializados indican que la tasa de natalidad va a continuar bajando, y al mismo tiempo, subirá la esperanza de vida al nacer y disminuirá aún más la mortalidad infantil. La dinámica de creciente interés por los derechos de los niños, y por las políticas de infancia por parte de los distintos organismos internacionales, constituyen un factor crucial que hace prever avances notables en el binestar infantil las próximas décadas.

MADRID/COLPISA.- «UGT no concibe un acuerdo en el que las pensiones pierdan poder adquisitivo o se facilite y abarate el despido», declara la Comisión Ejecutiva Confederal de UGT en un comunicado oficial, el primero que se produce desde la última reunión plenaria de los agentes sociales con el Gobierno.

La central socialista sale al paso de las declaraciones del ministro de Economía sobre el cálculo de la actualización de las pensiones en base a la inflación futura y de la publicación de un informe de este departamento en el que los autores reiteran la conveniencia de abaratar el coste del despido en los contratos indefinidos y restringir los contratos temporales.

UGT estima que con esta política de «anuncios consumados se están creando dificultades añadidas a las negociaciones en curso, lo que es profundamente negativo». Desde los Ministerios de Economía y Trabajo, portavoces oficiales puntualizan que todos los temas de la negociación social están abiertos y que no cabe hablar de decisiones adoptadas, ni siquiera de posiciones del Gobierno en materias concretas, porque los documentos que reflejarán la propuesta de reforma del mercado de trabajo no estarán disponibles hasta la primera semana de septiembre.

La central socialista se adelanta, sin embargo, a que algunos de los anuncios atribuídos al Gobierno pudieran plasmarse en la propuesta final de la Admi«Con la política de anuncios consumados se crean dificultades a la negociación»

nistración y a su rechazo a la pérdida de poder adquisitivo de las pensiones y a la flexibilización de los despidos agrega otros puntos de la iniciativa de pacto que tampoco encajan en sus planteamientos: la congelación de los salarios de los empleados públicos y el recorte de los salarios.

En cuanto a la moderación salarial en el conjunto de las empresas matiza, no obstante, que no está dispuesta a que se provoque «una profunda pérdida de la participación de las rentas salariales en la renta nacional sin que exista ninguna garantía de que ello se convierta en compromisos de creación de empleo».

ACTUALIZACION DE PENSIONES

UGT sigue manteniendo un ánimo dialogante aunque asegura no firmará el pacto a cualquier precio si no existen «garantías de creación de empleo». La central sindical confía en que el pacto abrirá «una salida eficaz y equilibrada a la actual crisis, lo que no sería posible con medidas como las que se vienen anunciando», subraya-

La posibilidad de modificar

	on or pone	ido may DIFERE	ю 92-та) меме	/O 93.	DIFERE	ICIAS 10
	Nº	SOBRE		Importe	SOBRI	
CC.AA.	pensiones	Abs.	Rel. %	en pta.	Abs.	Rel.%
Andalucía	1.016,8	25,3	2,55	52,6	3,5	7,12
Aragón	236,7	4,7	2,02	56,6	3,7	6,99
Asturias	256,7	4,5	1,78	67,4	4,6	7,32
Baleares	129,6	2,5	1,96	50,4	3,3	7,00
Canarias	165,3	5,0	3,11	53,9	3,5	6,94
Cantabria	108,3	2,3	2,16	56,9	3,6	6,75
C. La Mancha	273,8	5,9	2,20	52,6	3,1	6,26
C. y León	507,8	9,8	1,96	54,4	3,5	6,87
Cataluña	1.147,0	27,0	2,41	56,3	3,9	7,44
C. Valenciana	634,0	12,4	1,99	51,0	3,4	7,14
Extremadura	171,2	5,0	3,00	50,3	2,9	6,11
Galicia	591,9	13,1	2,26	47,9	2,9	6,44
Madrid	645,6	26,1	4,21	64,6	4,8	8,02
Murcia	166,4	2,0	1,21	50,8	3,3	6,94
Navarra	85,8	2,4	2,87	59,8	4,1	7,36
País Vasco	358,9	11,4	3,28	67,8	5,1	8,13
La Rioja	51,3	1,4	2,80	53,4	3,6	7,22
TOTAL	6.558,7	161,0	2,51	55,6	3,8	7,33

GRAFÍA

el cálculo de la subida de las pensiones y hacerlo sobre la inflación prevista y no sobre la pasada fue planteada por el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, a la salida de la entrevista que mantuvo el pasado lunes con el Rey Juan Carlos.

El ministro Solbes dijo que consideraba esta propuesta «bastante sensata, porque hay que mantener el poder adquisitivo en el año en que se paga la pensión».

Para 1994, sin embargo, las cosas se complican, porque la inflación prevista es del 4,5 % (similar a la de este año, lo que

dejaría haría ambas subidas iguales) en caso de que no se cierre un pacto por el empleo, y se reduce al 3 % en diciembre de ese año, porcentaje considerado objetivo si se alcanza un acuerdo en política de rentas. Subir las pensiones en función de la inflación futura supondría en este segundo caso una pérdida de poder adquisitivo de punto y medio.

Los sindicatos han declarado de forma tajante que no aceptarán una pérdida de poder adquisitivo de las pensiones, luego cabría descartar la firma de un acuerdo sobre este

supuesto.

Dura crítica de Miguel Roca a la postura del Gobierno

Las fuerzas políticas han expresado su rechazo a lo que consideran «globos sonda» lanzados por el Gobierno en este tiempo muerto de las negociaciones del pacto social. Las más duras declaraciones han sido realizadas por Miguel Roca, portavoz de Convergencia i Unió, para quien noticias de la envergadura de las referidas a la actualización de las pensiones «no pueden ser objeto de un culebrón de verano». «El país está más dispuesto de lo que la gente cree a aceptar medidas de rigor, austeridad y control, pero sabiendo cuáles son los objetivos», dijo.

Miguel Roca denunciaba a Antena 3 Radio que «no estamos viendo otra cosa que no sean rumores, especulaciones, reflexiones, estudios y análisis». El portavoz de CiU, tras declararse partidario del mantenimiento del poder adquisitivo de las pensiones, instaba al ministro Solbes a dejarse de reflexiones más o menos intimistas y a tomar decisiones razona-

das. «Si al final se adopta un mecanismo en función del IPC previsto y no del pasado -añadió- habría que establecer medidas y mecanismos correctores».

El crecimiento efectivo de los salarios fue del 8,3% en 1992

MADRID/EFE.- El crecimiento efectivo de los salarios fue del 8,3 por ciento en 1992, frente a una media de incremento pactado del 7,2 por ciento, según datos de Economía, que destaca que, pese a la «leve contención salarial» del pasado año, sigue siendo necesario moderar los costes laborales para crear empleo.

Según el avance sobre la negociación colectiva en las grandes empresas en 1992, esa diferencia entre la subida pactada en convenio y el crecimiento efectivo -incluidos deslizamientos aumentó el pasado año hasta el 1,1 por ciento.

En el caso de las grandes empresas, donde el incremento salarial medio pactado en convenio fue del 6,8 por ciento y la ganancia efectiva del 8,5 por ciento, la deriva aumenta hasta

1,7 puntos.

Economía destaca un mejor ajuste del crecimiento salarial al aumento de los precios durante 1992 que supuso una reducción del margen de ganancia de poder adquisitivo, que se situó en el 1,9 por ciento.

Los convenios firmados el pasado año siguieron caracterizándose por el fuerte protagonismo de los aspectos puramente salariales.

Record histórico del saldo de la deuda pública española en manos de extranjeros

MADRID/EFE.- El saldo de deuda pública española en manos de extranjeros aumentó en la semana finalizada el pasado 13 de agosto en 82.770 millones de pesetas, hasta alcanzarse un «record» histórico de 3,88 billones de pesetas, informó el Banco de España.

El anterior «record» histórico de la cartera de inversión extranjera en deuda española, según los saldos contables recogidos cada viernes por la Central de Anotaciones en Cuenta del Banco de España, se consiguió en la primera quincena de julio

Del saldo total de inversiones en deuda pública española mantenidas en las carteras de inversores no residentes, 3,808 billones eran bonos y obligaciones del Estado (títulos emitidos a plazos de entre tres y diez años) y el resto, por 78.149 millones de pesetas, letras del Tesoro., co de España entre ocho enti-

Entre el 31 de diciembre. de 1992 y el pasado 13 de agosto el saldo de deuda anotada en manos de no residentes experimentó un incremento de 2,03 billones de pesetas, desde la cifra de 1,84 billones de pesetas existente al térmiAumentó en 82.770 millones de pesetas, según informó el Banco de España

no del pasado año.

La inversión por extranjeros en deuda española tuvo su mayor desarrollo a partir de 1991, año en el que el saldo pasó a ser de 2,18 billones de pesetas, desde los 620.000 millones de pesetas de cartera de deuda española al 31 de diciembre de 1990, tras haberse decidido, a partir de enero de 1991, la exención del pago de las retenciones sobre Rentas del Capital a las compras por extranjeros de deuda española.

De acuerdo con una encuesta realizada por el Bandades financieras, que canalizaron en 1992 un 69 por ciento del importe de las operaciones de no residentes en deuda española, un 41,6 por ciento de la inversión (en bonos y obligaciones) procedía de fondos de inversión a

largo plazo.

De acuerdo con este estudio, publicado en el boletín económico de julio /agosto del instituto emisor, otro 16,9 por ciento de las compras de inversores no residentes en deuda a medio y largo plazo eran entidades bancarias internacionales y otro 14,3 por ciento eran fondos de inversión a corto plazo.

Los inversores extranjeros utilizan en sus compras y venta de deuda española el Sistema de Anotaciones en Cuenta, creado en 1987, y que regula el Banco de España.

El Sistema de Anotaciones en Cuenta, según recoge el estudio de referencia, «permite a los inversores que el depósito y custodia de los títulos se realice de forma eficaz».

Esta operación se realiza bien en los centros internacionales de compensación y liquidación de valores, como los denominados «Euroclear» y «Cedel», o bien en la denominada «Central de Anotaciones del Banco de España».

El saldo de deuda pública anotada en manos de no residentes, es considerado una señal de confianza en la inversión extranjera.

Más de 5.000 millones de pesetas de fraude a la Seguridad Social

MADRID/EFE.- El grupo de investigación de la Seguridad Social descubrió en 1992 un total de 156 fraudes, cuya cuantía asciende a 5.324 millones de pesetas, según datos del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

En estas estafas, cuya denuncia se ha tramitado a través de los juzgados correspondientes, están implicadas 358 personas, de las cuales 192 son particulares (54 por ciento), 51 empre-

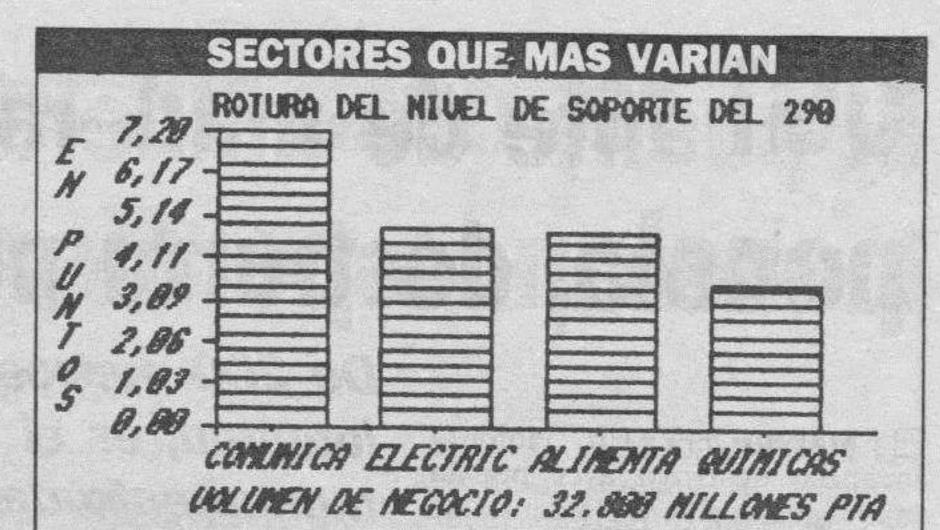
sarios y 12 médicos. El grupo de investigación de Seguridad Social, que depende del servicio central de policía judicial, actuó en 70 asuntos, entre los que destaca la falsificación de documentos oficiales y estafas a la Seguridad Social y al Instituto Nacional de Empleo, áreas en las que se han llevado a cabo 27 actua-

ciones. Le siguen en orden de importancia los asuntos resueltos por falsificación de boletines de cotización y de recetas oficiales así como por tentativa de estafa al sistema público de protección social.

Madrid es la comunidad autónoma con mayor número de fraudes investigados (95), seguida de Cataluña (16) y Castilla-León (9).



COTIZACIONES AL CIERRE MIERCOLES, 18 DE AGOSTO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

					MERCADO	CONTINUO)				
VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	676,00	+ 6,00	SNIACE	114,00	+ 2,00	ASTURIANA ZINC	1.710,00	+ 60,00
ANDALUCIA	15.700,00	- 100,00	GAS Y ELEC.	5.050,00	+ 250,00	TAFISA	770,00	+ 5,00	AZKOYEN	4.670,00	- 30,00
ATLANTICO	2.680,00	+ 30,00	HIDRUÑA	405,00	+ 10,00	UNIPAPEL	3.640,00	+ 40,00	AUXILIAR FF.CC.	5.990,00	+ 50,00
BANESTO	2.790,00	- 45,00	IBERDROLA	784,00	+ 28,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.000,00	
BANKINTER	10.130,00	+ 80,00	S. DEL NANSA	5.450,00	+ 150,00	AGROMAN	865,00	- 5,00	DURO FELGUERA	742,00	~
B.B.V.	3.370,00	+ 30,00	SEVILLANA	510,00	+ 2,00	ASLAND	1.800,00	- 95,00	ESPAÑOLA ZINC	531,00	- 4,00
CASTILLA	44.800,00	+ 200,00	U.FENOSA	488,00	+ 9,00	BAMI	437,00	- 3,00	RADIOTRONICA	2.010,00	- 24,00
CENTRAL-HIPANO.	3,980,00	+ 30,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.800,00	+ 100,00	NICOLAS CORREA		- 20,00
ARGENTARIA	5,890,00	+ 10,00	AZUCARERA	2.900,00	+ 110,00	CUBIERTAS	8.720,00		NISSAN MOTOR	550,00	+ 35,00
EXTERIOR	4.205,00	+ 20,00	CAMPOFRIO	6.110,00	+ 60,00	DRAGADOS	2.125,00	+ 330,00	NUEVA MONTAÑA	395,00	+ 4,00
OMENTO	1.780,00	+ 100,00	EBRO-AGRICOLAS	1.325,00	+ 50,00	FILO	1.310,00	+ 15,00	TUBACEX	184,00	- 4,0
UIPUZCOANO	4.890,00	+ 10,00	EL AGUILA	1.280,00	+ 100,00	FINANCIERA Y MI		+ 10,00	TUDOR	189,00	- 5,00
IERRERO	3.980,00	- 20,00	KOIPE	4.750,00	- 100,00	FOCSA			ZARDOYA	779,00	+ 45,00
PASTOR	5.700,00	+ 200,00	TABACALERA	4.050,00	+ 105,00	HISALBA	14.270,00	- 120,00		12.300,00	+ 300,00
POPULAR	15.550,00	- 50,00	UNIASA	999,00	- 16,00		1.220,00	- 30,00	INVERSION		
SANTANDER	6.540,00		VISCOFAN	1.865,00		HUARTE	1.380,00	- 10,00	C.F.ALBA:	5.200,00	+ 20,00
ALENCIA	1.515,00	+ 25,00	QUINICAS	21,000,00	+ 50,00	METROVACESA	4.325,00	+ 75,00	COFIR	359,00	+ 8,00
ARAGOZANO	1.925,00	+ 85,00	CARBUROS	3 050 00		SOTOGRANDE	327,00	+ 8,00	GENERAL INV.	895,00	+ 25,00
LECTRICIDAD			CEPSA	3.950,00	+ 95,00	URALITA	950,00	+ 1,00	COMUNICACION		
GUAS BARNA.	3.500,00		ENCE	2.245,00	+ 10,00	URBIS	780,00	+ 19,00	ACESA	1.355,00	+ 15,00
ANTABRICO	2.450,00	- 20,00	ERCROS	965,00	+ 25,00	VALDERRIVAS	9.500,00	+ 100,00	AUMAR	1.490,00	+ 40,00
ATALANA GAS	9.200,00		FOSFORERA	128,00	+ 8,00	VALENCIANA C.	10.040,00		TELEFONICA	1.560,00	+ 55,00
.R.ZARAGOZA	2.270,00	+ 155,00	PAPELERA	1.060,00	+ 50,00	VALLEHERMOSO	2.345,00	+ 50,00	COMERCIO		
.VIESGO	1.865,00			182,00	+ 8,00	SIDEROMETALURGI	CAS		FINANZAUTO	680,00	+ 2,00
NDESA	5.020,00	+ 80,00	BP OIL ESPAÑA REPSOL	4.700,00	+ 200,00	ACERINOX	9.890,00	+ 20,00	NAPFRE	5.540,00	+ 60,00
NHER	1.880,00	+ 40,00	SARRIO	3.715,00	+ 50,00	ALTOS HORNOS	67,00	- 1,00	PROSEGUR	2.345,00	+ 25,00
			SARRIO	457,00	- 7,00	AMPER	185,00	+ 1,00	UNION Y FENIX	3.595,00	+ 345,00

MADRID

TITULOS

CONSTRUCCION

IBEX-35: 3.206,71 + 39,73

INDICE GENERAL: 290,46 + 3,60 MAXIMO

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS		
B.N.P.	97,00	
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun
S.BANQUEROS	485,00	29 Jul.
QUIMICAS		
KANGUROS	705,00	29 Jun.
NICAS	44,00	21 Jul.
P.NAVARRA	239,00	
VARIOS		
TRANSFESA	75,00	17 Ag.
ERPO	18,00	21 Jul.
NAARDEN	239,00	
		*Max.=

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCI
ALIMENTACION		
AVIDESA	200,00	28 My.
BOD. Y BEB.	290,00	5 Ag.
ELOSUA	900,00	15 Jul.
PASCUAL	26,00	
PEBSA	10,00	17 Ag.
PESCANOVA	152,00	
SAN MIGUEL	740,00	12 Ag.
U. CERVECERA	97,00	23 Ab.
COMUNICACION		
ANTENA 3	720,00	17 Ag.
IBERPISTAS	207,00	

ANTENA 3 IBERPISTAS Mín. = Mínimo; D	720,00	17 Ag.	BANSALIBER CARTINBAO	1.224,00	= 23 Jun.
COMUNICACION			INVERSION MOBI	LIARIA	
	97,00	23 Ab.	ROCALLA	116,00	17 Ag.
U.CERVECERA				834,00	31 My.
SAN MIGUEL	740,00	12 Ag.	REZOLA	1.000,00	
PESCANOVA	152,00		PORTLAND		
PEBSA	10,00	17 Ag.	LEMONA	490,00	2 Ag.
PASCUAL	26,00		ENCINAR	560,00	14 Jul.
ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	19 Jun.
BOD. Y BEB.	290,00	5 Ag.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.
AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	170,00	11 Ag.

COTIZACION DIFERENCIA

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
MERCAPITAL	157,00	
NORVASA	800,00	
SAGEI INV.	200,00	17 Ag.
UNION EUROPEA	385,00	
SIDEROMETALURG	ICAS	
ACENOR	18,00	- 2,00
CESELSA	115,00	- 1,00
COBRA	163,00	+ 2,00
ELECNOR	500,00	3 Ag.
FASA	475,00	17 Ag.
PONFERRADA	31,00	2 Jul.
SANTANA	9,00	
n pesetas)		

M.A.ARASTI. INVERBOLSA

BARCELONA

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	238,00	
LEISA	155,00	5 Ag.
DAMM	401,00	17 Ag.
JUMBERCA	15,00	29 Jul.
INDO	. 290,00	10 Ag.
INVES	200,00	29 Jul.
G. TIBIDABO	64,00	- 1,00

COTIZACION DEL ECU

A STATE OF THE STA	
PESETAS	158,505
MARCOS AL.	1,91846
LIBRAS EST.	0,760576
FRANCOS F.	6,73665
LIRAS	1.818,73
DOLAR EE.UU.	1,13364
YENES	115,314

BILBAO

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	92,00	17 Ag.
BANKOA	205,00	6 Ag.
SEG. BILBAO	263,75	+ 16,75
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	20,00	4 Ag.
CORPOR. UCEM.	28,00	2 Ag.
FAES	910,00	16 Ag.
NICAS	35,00	27 Jul.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	16 Ag.
BODEGAS Y BEB.	298,00	6 Ag.
INTRA	6,25	- 0,25
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

231,40 + 1,61

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCI	A P.250,00	6 Ag.
PASCUAL H.	25,00	10 Ag.
EL TURIA	D.140,00	16 Ag.
CLEOP	548,00	27 Jul.
F.I. CISNEROS	D.156,00	16 Ag.
F.I. CENTRAL	D.300,00	17 Ag.
FORUM CISNEROS	88,00	
SAPLAYA	P.260,00	- 40,00
NOVOPLAYA	440,00	+ 5,00
DALT	D.145,00	22 Jul.
VALENCIANA IN	/. 400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEC	3. 185,00	4 Ag.
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO
DEL 16/08 AL 22/08 COMPRA VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)138,70143,90
1 DOLAR USA (PEQUERO)137,31143,90
1 MARCO ALEMAN
1 FRANCO FRANCES22,9123,77
1 LIBRA ESTERLINA203,71211,35
00 LIRAS ITALIANAS
00 FRANCOS BELGAS378,88393,09
1 FLORIN HOLANDES71,9474,64
1 CORDNA DANESA19,5620,29
00 ESCUDOS PORTUGUESES78,8181,77
00 DRACMAS GRIEGOS57,9260,09
1 DOLAR CANADIENSE105,80109,77
1 FRANCO SUIZO91,1694,58
00 YENES JAPONESES135,41140,49
1 CORONA SUECA16,9017,53
1 CORONA NORUEGA18,5620,29
1 CHELINES AUSTRIACOS11,5211,95

El puente de madera símbolo de Lucerna, destruído por un incendio

MADRID/EFE.-.Un violento incendio destruyó ayer por la madrugada el gran puente de madera de Lucerna, símbolo de esa ciudad suiza y el monumento de ese tipo más antiguo que se conservaba en Europa.

Según el responsable de los trabajos públicos de Lucerna, Werner Schnieper, el monumento, de una longitud de 200 metros y construido hace cerca de 660 años, ha sido destruido casi en su totalidad. Schnieper precisó que la gran torre octogonal de piedra del ilustre puente se ha librado de las llamas.

El puente, construido el año 1333 como parte de la fortificación, y renovado en varias ocasiones, unía las dos partes de la ciudad vieja de Lucerna. En el siglo XVII, el entablamiento fue decorado con una serie de 120 pinturas -la mayoría de ellas destruidas en el incendio en las que se ilustraba la vida de los santos Patronos de la ciudad.

INCENDIOS FORESTALES

Cuatro miembros de la Guar-

De 200 metros de longitud, es el monumento de este tipo más antiguo de Europa

dia Forestal italiana murieron mientras participaban en la extinción de un incendio en un bosque de pinos de la localidad siciliana de Linguaglossa, a 50 kilómetros de Catania.

Los cuatro guardias forestales resultaron carbonizados al ser alcanzados por las llamas del incendio, de grandes proporciones y que aún no ha podido ser sofocado.

No se descarta que hayan resultado heridos otros miembros de la Guardia Forestal que participaban en la extinción del fuego. Los cuerpos de las cuatro víctimas mortales serán rescatados con un helicóptero de los bomberos de Catania.

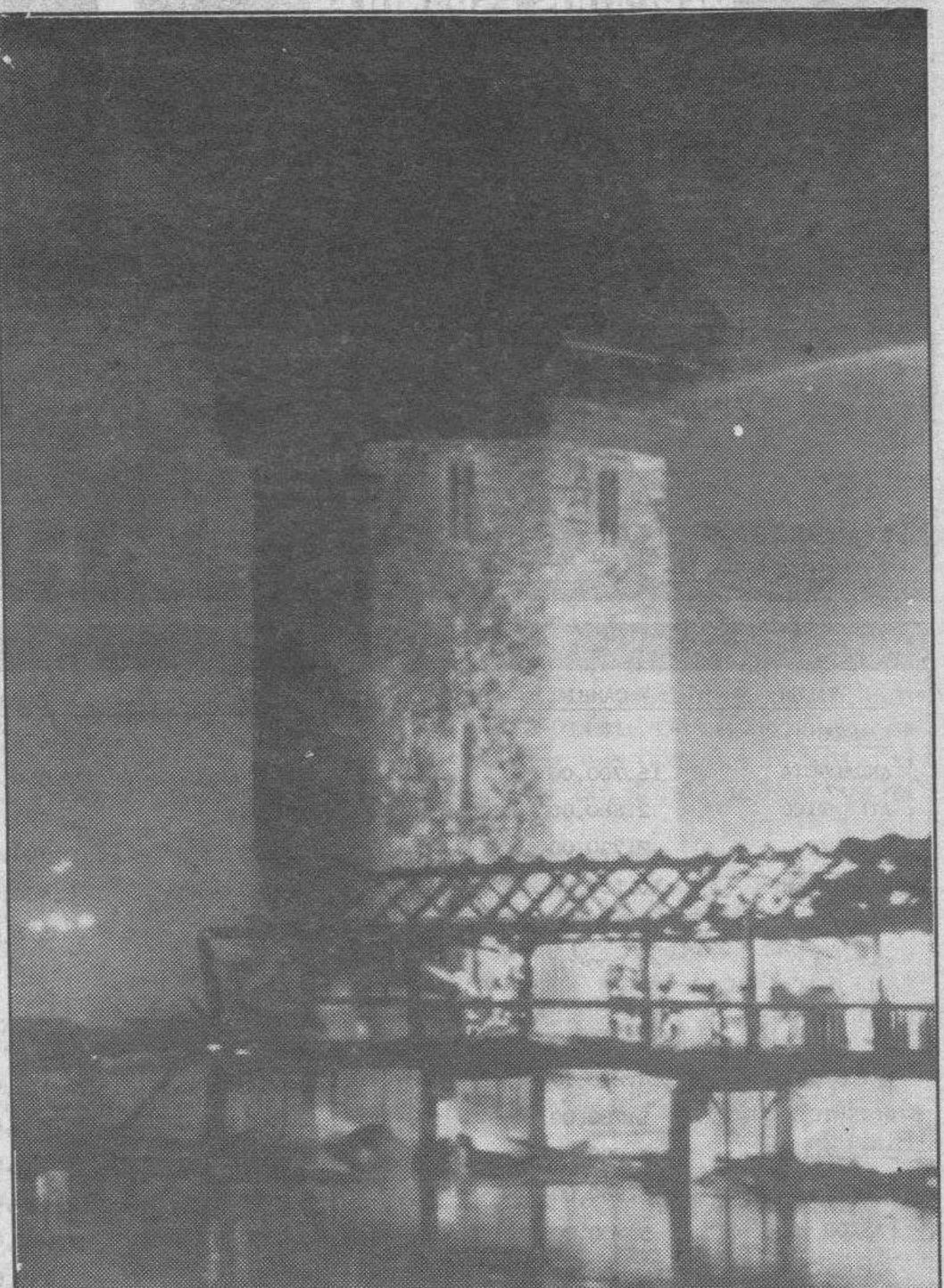
RESCATE DE MINEROS

Los equipos de rescate han conseguido localizar con vida a uno de los seis mineros atrapados en la mina de Bilsthorpe, en Nottinghamshire, Norte de Inglaterra, pero han perdido contacto con el resto de los afectados cuando se derrumbó el techo del pozo minero.

Un portavoz de la firma «British Coal» confirmó que el accidente tuvo lugar al desplomarse el techo de una de las galerías, que atrapó a los seis mineros a más de 600 metros de profundidad, sin que se sepan las causas del accidente.

El minero liberado se llama Paul Smith, soltero, y de 22 años, que consiguió salir por su propio pie, con heridas leves, del desprendimiento en la mina.

Ante la falta de comunicaciones con el resto de los mineros atrapados se desconoce su estado de salud y se teme por la cantidad de aire disponible en el lugar en el que están atrapados. «Dado que se encuentran a una distancia de 6,2 kilómetros de la entrada de la mina, la mayor prioridad es proporcionarles aire», afirmó el portavoz, Peter Stevens.



REUTER/EFE

Restos del puente, junto a la tres veces centenaria torre de piedra.

Controlados 1.758 autobuses piratas por la policía de Cataluña

BARCELONA/EFE.-Los Mossos d Esquadra han inspeccionado en un año 1.758 autocares de transporte de viajeros y escolares en Cataluña desde que iniciaran este servicio a raíz del accidente de un autocar «pirata» en Torreblanca (Castellón), en el que murieron 46 personas el 19 de agosto del pasado año.

Tras estas inspecciones, la policía autonómica efectuó 568 denuncias por falta de algún tipo de documentación, si bien permitió que el vehículo continuara su viaje, y procedió a la inmovilización de otros 42 autocares al observar irregularidades más graves, como falta de permiso para realizar un servicio público y regular de viajeros.

El director general de Seguridad Ciudadana de la Generalitat, Antoni Cruells, explicó que, en líneas generales, la mayoría de las empresas que realizaban transporte de viajeros sin licencia han legalizado su situación, mediante contratos con las concesionarias, o bien se han instalado en otras comu-

Según Cruells, estas empresas no autorizadas continúan haciendo viajes hasta Cataluña, pero han desplazado sus sedes a Andalucía, Extremadura o Madrid, donde existe una menor presión policial hacia sus actividades. Una prueba de ello es que la mayoría de autocares inmovilizados están matriculados fuera de la comunidad catalana.

Los Mossos d Esquadra han detectado un cambio en el método utilizado por las empresas para captar y recoger los clientes, motivado por la actividad inspectora de la policía. Ahora se cobra a los clientes en el momento de entrar al vehículo.

Médicos del hospital de Filadelfia intentan separar a dos siamesas unidas por el tórax

Sus padres deben decidir quién de ellas debe morir, si se efectúa la operación

FILADELFIA/EFE.-Las dos siamesas nacidas hace siete semanas en Estados Unidos unidas por el pecho fueron trasladadas a un hospital de Filadelfia (Nueva Jersey), donde los doctores estudiarán si existe alguna posibilidad de que al menos una de ellas sobreviva a una operación de separación.

Los bebés fueron traídos al Hospital de Niños de Filadelfia desde Indiana, donde nacieron, y fueron instalados en la sala de cuidados intensivos, a la espera de que los especialistas realicen los análisis necesarios para poder dar su opinión sobre la intervención quirúrgica.

Amy y Angèla Lakeberg, que nacieron el 29 de junio pasado por cesárea y pesaron unos cuatro kilos, tienen un solo corazón y un solo hígado para las dos, por lo que los médicos deben decidir a cuál de las hermanas sacrificar y

a cuál tratar de salvar.

El doctor James ONeill, jefe del equipo quirúrgico del hospital de Filadelfia, declaró que antes de ir al quirófano quieren estar seguros de que existe alguna posibilidad, aunque sea mínima, de que una de ellas sobreviva.

Al parecer, el corazón de Amy y Angela bombea más sangre de la debida a las piernas, por lo que, en el caso



AP/EFE

Angela y Ammy Lakeberg, en la unidad de cuidados intensivos.

de que la intervención se lleve a cabo, la siamesa salvada probablemente tenga que ser operada de nuevo para corregir ese defecto cardíaco.

No ha habido hasta el momento ningún caso de siameses con un único corazón que se hayan podido salvar, porque no han sobrevivido a la separación más de seis meses, o por haber muerto antes por un fallo cardíaco.

El caso de Amy y Angela ha desatado una gran polémica en Estados Unidos, donde gran número de médicos, habida cuenta de las escasas posibilidades de éxito de la operación, se oponen a ella.

La madre de las niñas, Reitha, de 24 años, ha declarado a la prensa que siempre ha sabido que se necesitaría un milagro para que una de sus hijas lograra sobrevivir.

Un demente ejercía como médico en un centro sanitario religioso de Roma

ROMA/EFE.-La Policía italiana ha detenido en Roma a un austriaco que se había escapado de un manicomio para criminales en Viena y ejercía desde hace varios meses como médico en un centro sanitario de la Ciudad Eterna.

El detenido es Anton Ludwig Giessauf, de 45 años, quien escapó el 31 de diciembre del año pasado de dicho manicomio, donde estaba recluido por haber violado a una mujer de 23 años.

Giessauf viajó a Roma, donde el pasado mes de abril encontró trabajo en un centro sanitario gestionado por la Iglesia Adventista de Italia, cuyo director, Giacomo Mangiaracina, de 43 años, dijo que el austriaco se presentó como médico alemán que quería establecerse en la capital italiana, pero que antes quería familiarizarse con el idioma y la terminología médica en italiano.

El austriaco pidió al doctor Mangiaracina que le dejara ayudarle en sus visitas médicas y echarle una mano en el cuidado de los centenares de inmigrantes que normalmente acuden a dicho centro sanitario, ubicado en el centro de Roma.

«No he notado nada extraño en estos meses que pudiera desvelar un comportamiento esquizofrénico o de maníaco, al contrario, Giessauf siempre ha sido correcto, educado y con gran sentido del humor», contó a la Policía el director del centro, que puntualizó que el austriaco mostró «una apreciable competencia científica en medicina».

El evadido fue «traicionado» por un reportaje aparecido en una revista italiana sobre el centro médico de los cristianos adventistas, que son 25.000 en todo el país.

M.C.D. 2018

MERINA (GONA)

Sarajevo será controlada por la ONU durante dos años

GINEBRA/EFE.-Las partes enfrentadas en Bosnia decidieron ayer que el distrito de Sarajevo esté bajo la tutela de la ONU un máximo de dos años, medida que empezará a aplicarse inmediatamente después de la firma del acuerdo global para la paz en la Unión de Repúblicas Bosnias.

El texto que ayer aprobaron en Ginebra los líderes de los musulmanes, serbios y croatas bosnios -Alia Izetbegovic, Radovan Karadzic y Mate Boban, respectivamente- establece que este período podrá reducirse si así lo considera la Presidencia de la Unión de Repúblicas Bosnias.

APOYO LONDINENSE

En Londres, el Ministerio británico de Asuntos Exteriores reafirmó su apoyo al plan estadounidense de atacar desde el aire objetivos serbios bosnios si continúa el asedio de Sarajevo.

Con este comunicado, el Gobierno del Reino Unido quiere distanciarse de la polémica surgida en la ONU por las declaraciones del general de brigada británico Vere Hayes contrarias al plan estadounidense.

Esta crítica ha levantado

Londres reafirmó su apoyo al plan Clinton de atacar objetivos serbios si continúa el asedio

gran polémica en las Naciones Unidas, donde la representante estadounidense ante la ONU, Madeleine Albright, presentó una protesta formal.

Mientras tanto, en Bosnia los combates de mayor intensidad se registraron de nuevo ayer en Mostar, capital de la región meridional de Herzegovina, donde se enfrentan musulmanes y croatas, así como en ciudades de Bosnia central.

La situación humanitaria en Mostar es grave, sobre todo en su parte oriental defendida por los musulmanes, al no recibir ayuda desde mediados de junio, informó Peter Kessler, portavoz de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

También en Gorazde, enclave musulmán de Bosnia central proclamado por la ONU «zona de seguridad», la situación humanitaria es grave, por lo que



REUTER

Ciudadanos de Sarajevo desafían a los francotiradores para ir a recoger agua.

sus autoridades lanzaron un llamamiento al Gobierno bosnio y al mundo, en el que afirman que es necesario evacuar urgentemente a centros médicos a muchos heridos y niños enfermos y piden el desbloqueo de la ciudad.

Respecto a Sarajevo, el portavoz de UNPROFOR, el teniente coronel canadiense Barry Frewer, opinó hoy que los 14 heridos del martes en Dobrinja -barrio próximo al aeropuerto de Sarajevo- a causa de los morteros serbo-bosnios y los 5 muertos en el área de la capital

son «incidentes aislados que no entorpecen el proceso pacificador» iniciado el lunes en Ginebra. Sin embargo, para el Ejército bosnio y la población de Sarajevo, las fuerzas del general serbo-bosnio Ratko Mladic son aún una amenaza para la ciudad.

En rueda de prensa, el general Jovan Divjac, vicecomandante del Ejército bosnio, de mayoría musulmana, y jefe de la primera brigada con base en Sarajevo, aseguró que el «cerco» de la ciudad continúa porque las fuerzas de Mladic, aun-

que se hayan retirado de los montes Igman y Bjelasnica, tienen la ciudad a tiro de su artillería. '

Según el vicecomandante del Ejército bosnio, los serbios han desplazado sus unidades que se encontraban en Igman y Bjelasnica hacia Konjic (próximo a Jablanica, en Herzegovina) y otras unidades que mantenían en Pale, la capital de su autoproclamada República Serbia de Bosnia, a 20 kilómetros al Este de Sarajevo, hacia la sitiada ciudad de Gorazde, a 80 kilómetros al Este.

Un criminal de guerra, a la espera de su ejecución

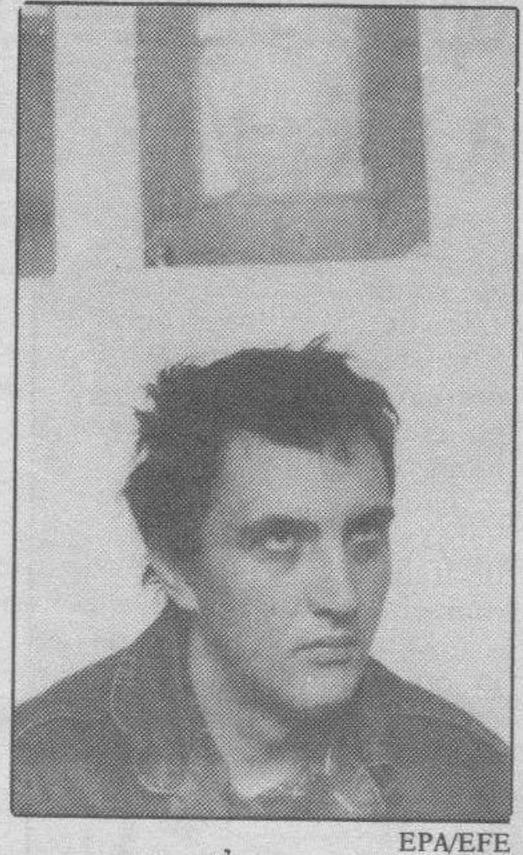
Aprendió a degollar seres humanos después de pasar por un matadero de cerdos

ENRIQUE IBAÑEZ SARAJEVO/EFE

Borislav Herak, nacido en enero de 1971 en Sarajevo, serbio, condenado a muerte el pasado mes de marzo por un tribunal bosnio al hallarle culpable de «crimenes de guerra contra civiles», personifica el horror y la degradación que se dan en este conflicto.

En los carteles que el Gobierno bosnio tiene distribuídos en algunas dependencias de la cárcel Central de Sarajevo, Herak ocupa un lugar prominente como «criminal de guerra», que «aprendió a degollar a seres humanos después de pasar por un matadero de cerdos», junto al presidente de la autoproclamada República Serbia de Bosnia, Radovan Karadzic.

En las próximas semanas el Tribunal Supremo, en una primera revisión del caso, puede confirmar la sentencia de muerte de Herak, quien después puede apelar a otra instancia del mismo tribunal que, si confirma la pena, le llevará al pelotón de fusilamiento, o podría obtener la gracia del Gobierno, que puede conmutarla por otra menor.



Borislav Herak.

Alto, delgado y con la mirada a ratos huidiza y otros fija en el periodista al que solicita tabaco antes de hablar, Herak aparece tranquilo e incluso confía en que «como soy prisionero de guerra a lo mejor formo parte, después, de un intercambio de prisioneros».

Los crimenes por los que se le sentenció a muerte son asesinatos de civiles y violación y muerte de mujeres musulmanas antes de ser detenido, junto a Sretko Damjanovic, de 32 años, y Nada Tomic, una mujer de unos 45 años, el pasado 11 de octubre en Stup, un barrio próximo al aeropuerto de Sarajevo, por el Ejército bosnio.

Damjanovic, también conde-

nado a muerte por el asesinato de tres civiles y la violación y muerte de una mujer, niega estos hechos -«jamás maté a civiles»-, sólo se acusa de algunos robos y afirma que Herak le acusó en falso de haber violado y matado a una mujer.

Nada Tomic, condenada a tres años y que le acusó en principio -«bajo tortura», dice-, ahora afirma que Damjanovic nada tuvo que ver con esos hechos.

Sin embargo, Herak, nada más comenzar a hablar confiesa abiertamente haber matado a veinte civiles y violado a ocho mujeres «por orden del comandante de la unidad (serbo bosnia) a la que pertenecía».

Dice que no había odio, «no lo sé seguro», y que no cometían, ni él ni otros como él, estas atrocidades por influencia del alcohol, «aunque sí bebíamos», sino por el temor de no obedecer las órdenes recibidas.

«Si no obedecíamos esas órdenes del jefe de la unidad, o bien te ejecutaban inmediatamente de un tiro en la cabeza o te enviaban al frente de Trebinje, en Bosnia oriental, de donde en esa época, el pasado verano, no volvió nadie», comenta.

«No sé si me arrepiento, no lo puedo decir, no lo sé. Se me. ha olvidado»: Herak, sentado, fumando con calma, hilvana frases cortas que parecen salir de sus ojos pequeños e inquietantes más que de su boca.

Dentro de su aparente confusión, asegura que no le tiene miedo a morir y comenta: «no

sé si sentía piedad por las víctimas o no, sólo sé que lo tenía que hacer». Antes de la guerra trabajaba en una empresa de confección en Sarajevo y al comenzar el conflicto «un tío mío me convenció para que luchara con los serbios porque al final tendría casa, coche y dinero», recuerda Herak. De su familia directa sabe que su madre vive en Ilidza, barrio serbio, cree que su hermana está en España y su padre, serbio también, trabaja en Sarajevo, en la zona no ocupada por los serbios bosnios, en una organización de protección de civiles «y viene a verme de vez en cuando. El sí se siente culpable por lo que yo he hecho», afirma.

Damjanovic cuenta por su parte que conoció a Herak cuando éste llegó a su unidad en septiembre y que se jactaba de los asesinatos de civiles musulmanes en Ahatovici -en los suburbios de la capital-, así como de que en la cárcel de mujeres de Kod Sonje, del barrio de Vogosca, había violado a las detenidas. Su detención fue fortuita. «Herak pidió permiso para ver a su madre enferma en Ilidza y Tomic y yo le acompañamos», recuerda Damjanovic.

Este, que conducía el coche, se equivocó de carretera, afirma Tomic, y fueron a parar a Stup, . en las líneas del Ejército bosnio donde fueron detenidos. La esperanza para Herak y Dajanovic, sólo pasa por que Alia Izetbegovic, les conmute la pena.

Azerbaiyán propone un alto el fuego a Nagorno Karabaj

Moscu/EFE.- Las autoridades azerbaiyanas propusieron a los dirigentes del enclave separatista del Alto Karabaj un alto el fuego en todo el frente y la celebración de una «cumbre» entre sus máximos representantes, según fuentes karabajíes.

Sin embargo, la información sobre esta propuesta de alto el fuego y de una «cumbre» no fue confirmada hasta el momento por parte azer-

baiyana.

El proyecto de acuerdo de alto el fuego, por un plazo de cinco días, fue enviado por fax a última hora del martes, a las autoridades karabajíes, firmado por el ministro de Defensa de Azerbaiyán, Safar Abíev, y por el viceprimer ministro, Rasul Kuliev.

Los dirigentes del Alto Karabaj estudian la proposición de Bakú para dar una respuesta, agregaron las fuentes.

La propuesta de alto el fuego y de una reunión «cumbre» por las autoridades azerbaiyanas, que ayer pidieron la convocatoria urgente del Consejo de Seguridad de la ONU ante la ofensiva de las tropas armenio-karabajíes, es un signo más de que el desarrollo de los combates en torno a Fizulí y Yebraíl son desfavorables para Bakú.

M.C.D. 2018

Atentado integrista contra el ministro del Interior egipcio

☐ EL CAIRO/EFE.-El atentado perpetrado ayer en El Cairo, en el que resultó herido el ministro egipcio del Interior, Hasán al Alfi, se considera el más serio desde el comienzo de las acciones integristas, hace año y medio, y se produce en un momento en el que el presidente Hosni Mubarak se halla fuera del país. En la acción terrorista murieron dos policías y un guardián de la Universidad Americana, frente a la que se cometió el atentado, mientras que quince personas resultaron heridas.

El atentado tuvo lugar a las 11,00 hora local (08.00 GMT) en la calle del Jeque Rihán, cuando Al Alfi se dirigía al Ministerio. Según testigos presenciales varios hombres armados, después de hacer estallar por control remoto una bomba colocada en una moto, dispararon con armas automáticas contra el automóvil del ministro y un «jeep» de su escolta.

Otros testigos aseguran, sin embargo, que la bomba fue lanzada desde el techo de un edificio cercano, aunque fuentes de la Policía no descartan una operación suicida, ya que se encontraron restos humanos cerca de la motocicleta donde estalló el explosivo. Según sus propias declaraciones, Al Alfi se salvó «de milagro» debido a que unos

Asamblea Islámica había amenazado con vengar a sus militantes ahorcados

minutos antes del atentado cambió de sitio en su «Mercedes», de derecha a izquierda.

La parte derecha del automóvil quedó destrozada por la explosión. Los atacantes lograron huir tras el atentado, antes de que los agentes de seguridad bloquearan la calle e impidieran el acceso al lugar del incidente, donde podían observarse vehículos destrozados por la explosión y edificios con todos sus cristales rotos.

Al Alfi y los demás heridos fueron llevados inmediatamente a hospitales de la capital egipcia. El general declaró desde su cama del hospital a la televisión egipcia que «todos los ciudadanos del país deben hacer frente a los asesinos infieles», en alusión a los integristas musulmanes, presuntos autores del atentado. «Nuestra religión (musulmana) no admite asesinatos de personas inocentes. Solo Alá (Dios) puede decidir el destino de una persona», añadió el ministro. Fuentes hospitalarias

ATENTADO EN EL CAIRO 3. La explosión se El ministro del Interior, Hasan el Alfi, fue herido aver en atentado terrorista. Uno de produce cuando Hasan el Alfi se encuentra ya muy los grupos integristas clandestinos había cerca del ministerio! amenazado recientemente con vengar la muerte de 15 de sus militantes. 2. Losterroristas accionan por control remoto una bomba, colo-1. El ministro del cada en una moto, al pa-Interior Hasan el Alfi se dirige a la sede de su Tirotean con armas 2 km ministerio en un coche automáticas el coche del Mercedes y escoltado ministro y el de su escolta. por un 'jeep' de la Es herido y tiene que ser policía. sometido a una operación quirurgica: Ministerio del Interior 2. Univ. EE. UU. Ministros del Interior, 3. Embajada EE, UU. victimas de atentados (desde 1970) 4. Asamblea Nacional Hasán Abu Basha Zaki Badr Nabauil Ismail Hasan el Alfi

M. A. de Lara - Guzmán Gª Bueno / GRAFÍA

aseguran que el estado de salud del ministro, herido en el brazo y hombro derechos, es «satisfactorio», aunque permanece en la Clínica de la Policía, en el

El Alfi, de 57 años, fue nombrado ministro del Interior el pasado 19 de abril tras la dimisión de Abdel Halim Musa, motivada por su intento de entrar en diálogo con los extremistas islámicos que luchan por derrocar al Gobierno del presidente egipcio y establecer un régimen islámico radical.

La organización integrista clandestina «Yama al Islamiya» (Asamblea Islámica) amenazó recientemente con vengar a sus quince militantes ahorcados después de haber sido conde-

nados por cometer actos terroristas.

Es el segundo atentado contra un miembro del Gobierno egipcio en los últimos meses, después de que el ministro de Información, Safuat al Sharif, resultara levemente herido el pasado 20 de abril, en una acción perpetrada por los integristas.

El atentado de ayer es el más serio de los últimos 18 meses, desde que comenzaron los enfrentamientos de los grupos integristas con las fuerzas de seguridad, que han costado la vida a cerca de 200 personas, entre terroristas, policías y civi-

Según fuentes policiales, se han tomado medidas de control

suplementarias en las principales calles de El Cairo y especialmente en el aeropuerto, para impedir la fuga de los autores del atentado.

El primer ministro egipcio, Atef Sedki, suspendió su visita al Norte del país y volvió a El Cairo, donde presidió una reunión extraordinaria de su gobierno.

El presidente Mubarak, actualmente en Libia, donde trata con el dirigente de este país, coronel Muamar Gadafi, sobre las sanciones de la ONU a Trípoli, telefoneó a su ministro del Interior para conocer los detalles del atentado. El incidente fue condenado por la Organización Egipcia de los Derechos Humanos.

BREVES

Matanza de indios yanomamis

□ BRASILIA.-Catorce indios yanomamis brasileños, entre ellos siete niños, fueron asesinados por «garimpeiros» (buscadores de oro). La Fundación Nacional del Indio informó que en la denuncia se indica que los mineros entraron ilegalmente en las áreas de la reserva yanomami, de 96.000 kilómetros cuadrados, enclavada en la Cuenca Amazónica.

Policía polaco desorientado

☐ VARSOVIA.-Un policía desorientado disparó repetidamente con una pistola de gas contra la primera ministra, Hanna Suchocka, porque pensó que su automóvil era perseguido por la patrulla de la policía que cerraba la columna de vehículos gubernamentales.

Demjanjuk retenido de nuevo

☐ JERUSALEN.-Por una nueva demanda judicial en su contra, el Tribunal Supremo de Justicia de Israel ha aplazado la expulsión y liberación de John Iván Demjanjuk. Los jueces del Tribunal Superior de Justicia, una instancia menor, habían rechazado ayer por la mañana nueve demandas para que Demjanjuk, de 73 años, que sirvió de guardián en tres campos nazis durante la segunda Guerra Mundial (1939-1945), fuese procesado. Se ignora cuanto tiempo durará esta nueva retención.

El Ejército ruso suspende su retirada de Lituania ante las exigencias de Vilna

Rusia desarrolla un programa de armas nucleares de acción local denominadas de «tercera generación»

☐ VILNA/EFE.-Rusia ha confirmado que no cumplirá con un acuerdo con Lituania para la retirada de sus tropas, que quedará suspendida ante las «exigencias lituanas completamente inaceptables» de indemnizaciones. En declaraciones emitidas por la televisión nacional, el titular de Defensa de Letonia, Andrius Butkévicius, denunció la decisión de Rusia como un intento más de presionar a Lituania y una violación de los compromisos internacionales.

Rusia prometió hace un año ante la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa efectuar la «pronta» retirada de sus tropas de los países bálticos, que además de Lituania son Letonia y Estonia. La comunicación del Ministerio ruso de Defensa atribuyó el aplazamiento de la retirada a las reivindicaciones «completamente inaceptables» de Lituania, que pide 146.000 millones de

dólares para compensar los daños a la ecología e infraestructura del país que fueron ocasionados por la invasión soviética de 1940 y la ocupación militar consiguiente.

TERCERA GENERACION DE BOMBAS NUCLEARES

Por otro lado, Rusia desarrolla un programa de armas nucleares de acción local denominadas de «tercera generación», con un potencial de contaminación radiactiva cientos de veces inferior a las bombas atómicas convencionales, reconoció ayer el ministro ruso de Energía Atómica, Víctor Mijailov.

Mijailov explicó, en declaraciones al diario «Nezavisimaya Gazeta», que este tipo de armamento «actúa como un escalpelo, selecciona objetivos determinados y sólo provoca contaminación 'radiactiva local». Según el ministro, en EEUU ya se han realizado más de 40 explosiones nucleares con armas de la «tercera generación», si bien indicó que los avances tecnológicos alcanzados por Rusia en este campo «no son inferiores a los logros norteamericanos».

La policía romana frustra una operación de venta de armas a países de Oriente Medio

ROMA/EFE.- Una operación de venta ilegal de armas por valor de 75 millones de dólares a países de Oriente Medio fue desmantelada, en Roma, por la policía secreta antiterrorista italiana (DIGOS).

Cuatro personas que se habían trasladado a la capital de Italia con el propósito de firmar el contrato de venta de las armas fueron detenidas durante la operación policial, denominada «Target». Dos de los detenidos, el inglés Charles Brian Nalboroug, de 49 años, y el bosnio Reljin Milivoj, de 38, pertenecen a la financiera intermediaria británica «Intora», y acudieron a Roma para cerrar la operación, llamada «Tara», con el serbio Miodrag Jovanovic, de 52 años, y el croata Dusan Marcovic, de 45 años.

El contrato incluía la venta de decenas de carros armados, sistemas de defensa por radar y sistemas de avistamiento y de respuesta a ataques misilísticos, así como el adiestramiento y la asistencia técnica necesaria para su utilización.

El director de la DIGOS, Marcello Fulvi, señaló que el tráfico de armas fue descubierto durante las medidas de vigilancia sobre ciudadanos de la antigua Yugoslavia, puestas en marcha por las autoridades italianas para evitar actos de terrorismo, tras las amenazas de grupos radicales serbios de atentar en Italia. Fulvio no dio a conocer el nombre de los países implicados en la operación y se limitó a afirmar que el material iba destinado a países de Oriente Medio «sometidos al embargo de armas y en peligro de guerra». El reponsable de la policía secreta italiana negó rotundamente la posible participación de personas o sociedades italianas en la operación y subrayó que Roma «había sido elegida como terreno neutral para cerrar el contrato».

El contrato de suministro de las armas correspondía en un primer momento a la antigua Yugoslavia, que, tras su desmembración, lo cedió a otro país de Europa del Este cuyos intereses estaban representados por la sociedad «Intora», explicó el jefe de la DIGOS.

Uno de los detenidos, Miodrag Jovanovic, es un antiguo funcionario yugoslavo y destacado experto en el campo militar, y sus gestiones permitieron desbloquear la operación para la venta de las armas, que había entrado en un punto muerto tras el estallido del conflicto yugoslavo. La intermediaria británica preparaba ya una segunda venta de armas -la operación «Tara 2»- destinada a un país africano de la región subecuatorial.

GLAS F (GAD)05

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

MAFRAN

VENTA DE CHALETS UNIFAMILIARES

EN BARRIO MEJOR COMUNICADO LA CIUDAD. VILLAFRIA HABITACIONES, SALON, DOS BAÑOS, GARAJE Y JARDIN

CHALETS EN VENTA

AL LADO DE LA CIUDAD 5 HABITACIONES, SALON, TRES BANOS, CHIMENEA FRANCESA, JARDIN, GARAJE

MAS INFORMACION **LLAMANDO AL 23 75 95**

OPORTUNIDAD

Se vende local: 120 m.2 de planta y 180 m.2 de sótano. Amplia fachada, entrada de carruajes. Idóneo para cualquier negocio o almacén.

Telf. 27 76 51. Horas de comercio

SE VENDE

Totalmente instalado, zona céntrica, apto

para uno o varios negocios. 25 ML de fachada

Telf. 22 93 08, horas oficina

(esquina) y 250 m.² aproximadamente.

COMERCIAL

SE NECESITA LIMPIADORA

Laboral

Area de servicio «La Brújula» Telf. 20 25 49

PARA ACADEMIA DE MUSICA SE PRECISAN

PROFESORES TITULADOS

LENGUAJE MUSICAL, PIANO, ACORDEON, VIOLIN, VIOLA, FLAUTA TRAVESERA, TROMPETA, ARMONIA, TECLADOS, PEDAGOGIA MUSICAL INFANTIL (3-6 AÑOS)

INTERESADOS ESCRIBIR CON DATOS PERSONALES Y PROFESIONALES A: BSB PUBLICIDAD. AVDA. DEL CID, 14. 09005 BURGOS. REFERENCIA. 0159.

Varios

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

L.A.G.



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO

ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION Teléfono 480730, de 10 a 2.

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75

26 57 68 26 67 68

REDACCION 26 72 80

IATENCION!

POR NO PODER ATENDER

SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO
- GRAN RENTABILIDAD
- ZONA DE GRAN EXPANSION
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO

TELEFONO: 20 62 54.

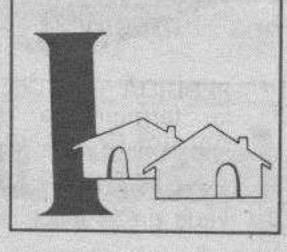
OCASION

PISOS EN CONSTRUCCION

- * 110 METROS, TODOS EXTERIORES. * DOS CUARTOS DE BAÑO COMPLETOS.
- * TRASTERO Y PLAZA DE GARAJE.
- * DOBLE CARPINTERIA DE ALUMINIO. * PUERTA BLINDADA. PUERTAS DE PASO
- DE ROBLE. * CALEFACCION DE GAS. SUELOS DE
- ROBLE. * CUOTA INICIAL DESDE 1.350.000 PTAS.
- * CUOTA MENSUAL DESDE 70.000 PTAS.

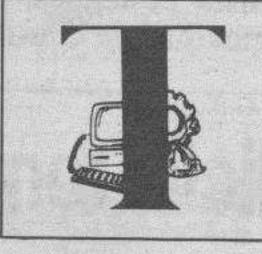
INFORMACION: Plaza Alonso Martínez, 9, 1.º A

POR PALABRAS



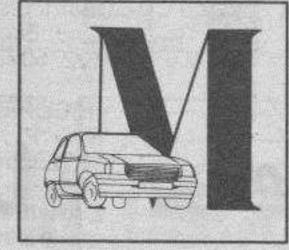
INMOBILIARIA

- 1.Ventas
- 2.Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos 5. Rústicas



TRABAJO

- 6.Ofertas
- 7.Demandas



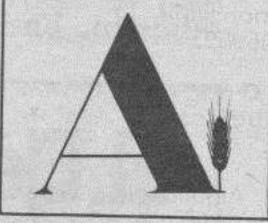
MOTOR

- 8. Ventas
- 9.Compras
- 10. Alquileres 11.Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13.Idiomas
- 14. Varios



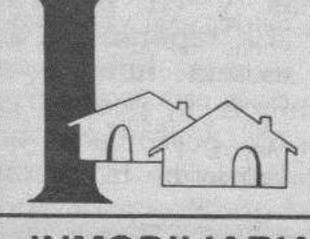
AGRO

- 15.Maquinaria
- 16.Ganadería
- 17. Agricultura
- 18.Otros



VARIOS

- 19.Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24.Pérdidas
- 25.Hallazgos
- 26.Otros



INMOBILIARIA



JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. 2278197. Francisco Grandmontagne 5-1°-G. 2231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179, 15 - 20 horas.

OPORTUNIDAD vendo piso, céntrico, dos, salón, despensa, 5.400.000. 2203303.

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19 - 21.

LAREDO. Se vende piso de dos habitaciones, salón, cocina, baño. Grandes vistas. Económico. Inmobiliaria Rosmar (942) 606952.

PISO céntrico. Vistas únicas. 16.900.000. \$209415.

會273034. POZA Venta pisos, locales, fincas, oficinas, chalets,

POZA Agencia Inmobiliaria.

Vitoria 50, bajo. Villapilar III,

naves. Llamenos. 273034. POZA Santa Clara, 115 m2, armarios empotrados, servi-

centrales, exterior, garaje. POZA San Isidro nuevo, tres, salón, individualizado, garaje, trastero. Infórmese.

POZA Local acondicionado, funcionando, Junto colegios, negocio seguro. Ocasión 273034.

POZA Maestro Ricardo, seminuevo, tres, salón, exterior, garaje, trastero. 273034.

ORTEGA-DELGADO San Cristobal, dos, salón, cocina amueblada, gas, 7.000.000. negociables, ocasión.

ORTEGA-DELGADO Plaza Flora, segundo, 205 útiles, necesita reforma, ideal vivienda, despacho profesional. 14.500.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7, 227941.

ORTEGA-DELGADO Apartamento estrenar, zona residencia Sanitaria, una, salón, central. 7.500.000.

ORTEGA-DELGADO Apartamentos construcción un año, a cinco kilometros, dos, salón, desde 6.900.000. extraordinaria financiación 227941.

ORTEGA-DELGADO Chalets estrenar con terreno. Sotopalacios, Villagonzalo, Ubierna, Sotragero, Villatoro, Quintanadueñas, desde 12.500.000 ptas.

ORTEGA-DELGADO Finca Urbana, Modubar Emparedada, 700 metros, económica. 227941.

ORTEGA A.P.I. Calle Vitoria 27, bajo. 262426. Calle Vitoria 155 bajo. 219809.

ORTEGA Sagrada Familia, 140 m², exterior, acondicionado, cinco, salón, baños, garaje.

ORTEGA Petronila Casado, 100 m², tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA Apartamento San Pedro Cardeña, dos, salon, reformado. 8.500.000.

ORTEGA Garcia Lorca,

duplex, tres, salón, terraza, calefacción gas, garaje, tras-ORTEGA Pablo Casals, tres,

salón, calefacción individual

gas, mitad exterior. 219809.

ORTEGA Almeria, tres, salón, dos baños, calefac-

ción gas, garaje, trastero. VENDO finca urbana en Cardeñadijo. 2231917 -

VENDO piso, mejorado, Vigón. Tres, salón, garaje. 18.500.000.- @226872 y 261192.

207955.

PICON. Agencia inmobiliaria. Vitoria siete, primero. @ 202021. FAX 202061.

PICON. atención constructores. Casa céntrica, cuatro plantas más locales.

PICON. Chalet Avda. Gene-

ral Castellana. cuatro plan-

tas. 375m² terreno. PICON. San Pedro Fuente. apartamento reformado. Dos, salón. Exterior. 6.000.000.

PICON. Padre Silverio. Tercero. Cuatro, salón, baños, terrazas. Totalmente exterior.

PICON. Santo Toribio. Apartamentos en construcción. próxima entrega. desde 9.750.000.

nización, tres, salón, baños, 150 m² terreno. PICON. Parque Avenidas.

PICON. Jerez. Nueva urba-

Muy soleado. PICON. Frente Doctor López Saiz. Oportunidad. Tres,

salón, centralizado. Soleado.

120m², tres, salón, baños.

PICON. Calle San Juan. 140 m², cuatro, salón, exterior. Mejoras.

PICON. Regino. Excelente

altura orientación. Cuatro,

salón, baños, garaje, trastero. PICON. Centro Gamonal. Cuatro, salón, baños. Cale-

facción gas natural. Soleado.

DELAFUENTE. Agente Propiedad Inmobiliaria. San Pablo, 12-C. 265142. Varios Chalets, viviendas, locales, naves, fincas. Para que usted elija. Venta/alquiler.

DELAFUENTE. Principio Avenida Cid. Cinco, salón, baños, garaje doble, totalmente exterior. ilnformesel.

VENDO piso céntrico, exterior, Calle Vitoria. 2208524 - 91-8566346.

MUÑOZ. Gamonal a estre-

nar. Cuatro, tres, dos baños, garaje, trastero. 274382. MUÑOZ, San Francisco. Tres, salón, gas ciudad,

exterior. 274382. MUNOZ. Concepción. Cinco, salón, garaje, servicentrales, terrazas. 274382 -

274724.

274724.

MUÑOZ. Plaza Vega. Extraordinario local comercial. Nuevo. 274382 -

MUNOZ. Virgen Blanca. Cuatro, salón, garaje, trastero, soleado. 274382 -274724.

PRIGO, agente de la propiedad. Moneda 13-bajo. ☎207857 - 202782. Le ayudamos a encontrar el inmueble que se adapte a sus necesidades.

PRIGO. San Nicolás. Oportunidad. Tres dormitorios, ascensor, exterior. Gas hasta la ventana. 8.500.000 ptas.

PRIGO. Carcedo. Un chollo. Soleado. Calefacción propano. Muchas mejoras. 9.000.000 pts.

VENDO - alquilo piso en Regino. tres, salón, dos baños, dos garajes, dos trasteros. @ 270346.

SANTANDER. Sardinero. se vende piso-Apartamento. Dos dormitorios. Sin gastos. Ocasión úni-8.000.000 會942/280880.

SE VENDE piso muy céntrico. Soleadísimo. Tres, salón, cocina, baño, aseo, trastero. 262321 - 200594.

ATICO Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martinez, 9, 1°. 263779.

CHALET construcción, parcela 190 metros, tres plantas, 17.500.000. Agencia Ati-

CO.

APARTAMENTO Jerez, estrenar, dos, salón, garaje, trastero, soleado, Agencia Atico.

garaje, trastero, vistas al río, Agencia Atico. VENERABLES 135 metros,

PARQUE Isla, estrenar, dos,

cuatro, salón, dos baños, dos garajes, estudio. Agencia Atico.

M.C.D. 2018



VENERABLES apartamento de lujo, garaje, vealo, Agen-

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Le ofrece la mejor financiación de su vivienda, su compra por el precio de un alquiler. Julio Sáez Hoya

SANTOS. Avda. Cid. Vendo-alquilo local 100 metros planta, mas entreplanta, sótano.

SANTOS. Chalets. Diversas garaje. 240413.

SANTOS. Pisos económicos, desde 6.500.000.- zonas céntricas, 2-3, salón, pequeña reforma.

5°, cuatro, salon, banos, garaje, trastero. 275142.

SANTOS. San Agustín. 2°, tres, salón, cocina amueblada, totalmente reformado, buen precio.

SANTOS. Vitoria, 10°, dos, salón 18 metros, exterior, cocina amueblada, calefac-

SANTOS. Luis Alberdi. 8º, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SANTOS. Burgense. Vendo-alquilo, oficinas, exteriores, desde 63 metros, acondicionadas. 275142.

SANTOS. Fabricación morcillas, vendo instalaciones con nave, terreno. Importantes subvenciones. Alquilo con opción compra.

VENDO casa-carnicería Cardeñadijo. 含275860.

GIL-MERINO. San Bruno. Tres, salón, servicentrales. 10.700.000. 274865.

GIL-MERINO. G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 17.750.000. Estrenar.

GIL-MERINO. Felipe Abajo. Dos, salón, totalmente reformado. 7.150.000. 274865.

VENDO casa a derribar con terreno 400 m²y pozo. Razón Hros.Blanco, Tordueles.

PRIGO. C/ Lerma. Tres, salón, cocina, baño, tuberías

PRIGO. Pisones. Dos, salón, baño, contraventanas, caleindividual. facción

7.500.000.-14.470. MAGDA González. Agente

2ª mano. MAGDA González. Venerables. Tres, dos baños, arma-

rios empotrados. Trastero superior. Garaje. MAGDA González. Lavade-

ros. Dos, armario empotrado. (calefacción gas :. Contraventanas. Exterior. Reformado. Quinto.

MAGDA González. Parralillos. Tres, terraza cubierta. Contraventanas. Calefacción gas. Exterior. Trastero.

INMOBILIARIA Gamonal. Briviesca. Dos dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción. Calle Vitoria

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda Casa La vega. En construcción, dos salón,

trastero, garaje. 8.200.000. INMOBILIARIA Gamonal. Lope Gemeno (S.Pedro y S. Felices). Próxima construcción casas adosadas con

sótano, dos plantas y jardín. VENDO piso, tres, salón, particular. Abstenerse Agencias. 207299 - 208087.



COMPRAMOS pisos con embargos. Pago contado. Apartado Correos 268. Santander.



PEÑISCOLA alquilo bungalow septiembre, junto playa, quincena, mes . 227247.

PEÑISCOLA Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

TORREVIEJA. alquilo bungalow cerca playa, económico, a partir septiembre. 🕿 229165.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 -412061.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. @ 260520.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) 956-494435, 205868.

GANDIA Playa alquilo apartamentos. 206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

OFERTA especial. Alquiler apartamentos 1ª linea de playa en Salou - Cambrils - La Pineda, 21-31 Agosto 39.000 ptas. 2 977/371617. srta July.

SALOU Cambrils, La Pineda, alquiler de apartamentos y estudios. Primera y Segunda linea de playa. Precios muy interesantes. Grasset, S.A. 2977-371617. Srta. July.

APARTAMENTOS Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella, Concepción, 12. 201771.

EN LAREDO (Cantabria). Se alquilan chalets y apartamentos en primera linea playa. Inmobiliaria Ros mar. (942) 606952.

ALQUILO piso Avda. Cid, 59. Sin muebles, 4, salón, 229635.

SALOU. Alquilo piso, vistas mar, económico, a partir septiembre. 2229165.

ALQUILO piso Gral Mola, cinco habitaciones, baño, cocina amueblada, calefacción, agua caliente, gas natural, Informes de 13 a 18 horas. 2266853.

POZA alquileres, locales, garajes, pisos, chalets, naves, oficinas. Infórmese 273034.

POZA Traspaso pescadería funcionando. Mejor zona Gamonal, Renta Baja. 273034.

ALQUILO piso amueblado, salón, dos dormitorios, teléfono, centrico, Categoría. Llamar 203389. Horas comi-

ORTEGA-DELGADO Calleja y Zurita, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 65.000. Ocasión 227941.

ORTEGA-DELGADO Avda. Vena, cuatro, salón, amue-

blado, central. 227941. ORTEGA Santiago, 105 m², cuatro, salón, baños, exterior, garaje, trastero. 219809.

ORTEGA vitoria-Gamonal. tres, salón, calefacción gas, cocina amueblada. 219809.

ORTEGA nave Pentasa III,

190 m² planta, 170 m²entreplanta, servicios. 219809.

CEDO explotación de cafetería, buena zona y clientela. **272146**.

ALQUILO piso, amueblado, tres, salón, comedor. 金481410.

Este anuncio vale 2.530 Ptas.

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

POR PALABRAS

ALQUILO piso a chicas estudiantes. Céntrico. Septiembre a Junio. 273799-221720.

OFICINA 90 m2 nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. **261018**.

ALQUILO piso General Yagüe nº 30. 2360345.

PICON. calle Valladolid. Edificación nueva. estudio lujo. Amueblado. Vistas Espolón.

PICON. Gamonal. Tres, salón, calefacción gas natural. Impecable estado. 55.000.

SE ALQUILA piso amplio, Calle Vitoria 182-2º-A. Precio interesante.

ALQUILO piso estudiantes. Avda. Cid, 82- 2°. Dcha.

ALQUILO piso. Condesa Mencía. 2 210110.

SE ALQUILA piso amuebla-

do, muy céntrico. 2275782. ALQUILO o vendo piso, céntrico, tres, dos baños, servicios centrales.

201260-276821.

ALQUILO piso amueblado. 70.000. Avda Cid 36-3°A (Portería), @ 391088 (9 a 2).

ALQUILO piso pequeño amueblado. Teléfono, servicios centrales. 227222.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, oficinas, locales distintas zonas. 274865. C/ Santander, 3-4°.

ALQUILO local, G-3. 70 m², orientación. buena 會224537.

ALQUILO piso pequeño, amueblado, céntrico, solo mes Septiembre. 225981.

COMARRUGA Costa Dorada. Alquilo apartamento cerca playa. @ 203389.

ALQUILO piso C/ Concepción. Mucho sol. Muy cómodo. @ 266900.

SANTANDER Sardinero, apartamento frente Casino, misma Playa, completo, garaje, resto Agosto, (semanas), Segunda Septiembre. 942-273054.

TORREVIEJA. alquilo bungalow. Junto playa. Septiembre, quincena/mes. 🕿 214830.

ALQUILO piso amueblado. **230245**.

ALQUILO piso amueblado. Plaza Vega. 214840.

POR 50.000.- Ptas. Piso dos dormitorios, completamente amueblado, bien comunicado. Llamar al 267461.

SE ALQUILA piso, 40.000 .-Ptas. Total equipado, dos dormitorios, suelos de parquet. 2262314.

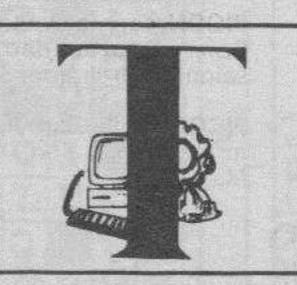
PISO tres habitaciones, 60.000 .- Ptas. Con muebles, buena zona. @268297.



PISO Calle Madrid, cuatro, salón, servicios centrales. 65.000. 263779.



VENDO finca en Pedrosa del Páramo. 235914.



TRABAJO



SE NECESITA interna para cuidar persona mayor. 207978 (tardes).

SE NECESITA camarero pub. Experiencia, edad hasta 28 años. Presentarse en Llana de Dentro, 7. (7 a 9 tarde).

SE NECESITA repartidor con furgón. 451268.

AYUDANTE, para barra. Sábados y Domingos libres. 含272146.

SE NECESITA chica interna con informes para empezar en Septiembre, horario de tienda. 269423.

SE NECESITA fontaneros autónomos, con vehículo propio. 2290130.

cura. Llamar 2222820. NECESITO empleada de

hogar. 260499.

SE NECESITA urgente mani-

SE NECESITA señora. Bar La Flor. Avellanos,9. Presentarse de 5 a 9.

SE NECESITA empleada de hogar para limpieza y ayuda en cocina, de lunes a sábado en jornada completa. Llamar a partir de las 5 de la tarde. Ctra. Santander. KM.8. Bar. 292004.

SE NECESITA camarero para restaurante. 266576 (10-1 y 5,30-7, laborables).

NECESITO señora atender matrimonio mayor, Se ofrece vivienda, manutención. Condiciones a tratar. 222234 - 209393.

SE NECESITA profesor gimnasia y culturismo. 會186365.



COCINERO-Ayudante. Titulado, experiencia. Se ofrece. Dejar avisos: 232088.



MOTOR



PEUGEOT 309 inyección. 130 hp. Muy cuidado. 100.000 entrada, 24.585 mes. Ortiz Motor. Avda General Vigón.

ROVER 216. Bien conservado. 75.000 entrada, 14.751 mes. Ortiz Motor.

LANCIA Prisma. Oportunidad. 100.000 entrada, 14.299 al mes. Ortiz Motor.

ALFA 75. Oferta especial. 100.000 entrada, 17.210 mes. Ortiz Motor.

75.000 entrada, 10.500 al mes. Ortiz Motor. LANCIA Thema. Ocasión.

CITROEN BX. Ocasión.

150.000 entrada, 29502 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto estado. 75.000 entrada, 14.751 mes.Ortiz Motor.

SEAT Panda. Oportunidad. 35.000 entrada, 4970 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Ibiza. 50.000 al mes, resto a convenir. Ortiz Motor.

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alguiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. **2227767**.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardeña nº 38. Teléfono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consúlte nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantaneas. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

nia M-242 con plataforma basculante y tarjeta nacional. 592094. VENDO Seat Ibiza SXI-Inyec-

VENDO camión Trayler Sca-

ción. Impecable. Económico. 2221287.

VENDO DLand Rover 2500, BU-1668-L, 65.000 kms. 230840.



ENSEÑANZA



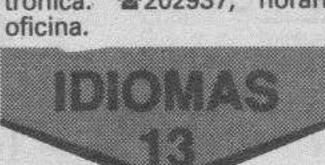
VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan no 22-3°. 當275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingenieria. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3°. @275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dicidete a aprobar. Excelentes resultados. 含275077.

RECUPERACIONES, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P.

會225556. CARNET oficial de instalador electricista autorizado, acreditando FP-1, eléctrico-electrónica. 2202937, horario



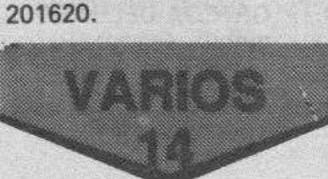
COLONIAS urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psico-motricidad. 225556.

INTENSIVOS idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

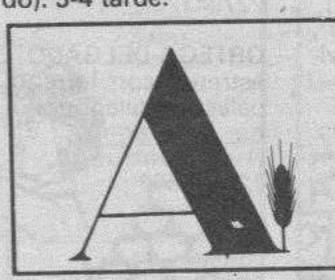
PROFESORA nativa con

experiencia, da clases de inglés, todos los niveles. 263288.

INGLES. Profesora licenciada, da clases particulares. Todos los niveles.



NECESITO profesor particular. Griego Clásico, (licenciado). 3-4 tarde.



AGRO

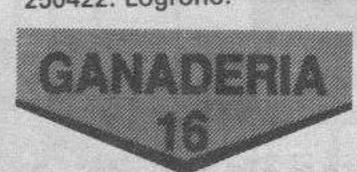


OCASION Pala cargadora de ruedas, enganche rápido. 700.000.- 269682.

VENDO tractor John Deere 3140, 5.000 horas, y pala. Faustino. Sotovellanos (Burgos).

EMPACADORA Batlle 262 y carro agrupador. Garantizada. Suministros Sainz, Avda del Cid, 85. 228860.

EMPACADORA Welger, tamaño grande. Convencional y empacadora de pacas gigante Rivieri, vende Magaña y Gimenez S.L. 🕿 250422. Logroño.



VENDO yegüa y dos potros. 260937 (tardes) - 370085 (mañanas).

VENDO 160 ovejas, Félix Báscones. Sasamón, Bur-



VENDO colmenas a punto de catar. @ 394023.

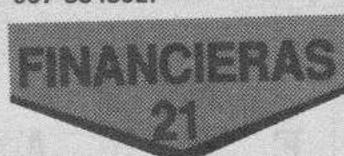


VARIOS

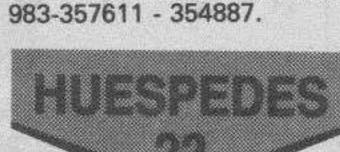


ANTOGUEDADES Palacios de Arcos. Arcos de la Llana, 9 KM. de Burgos. Abierto incluso festivos. 2 405369.

LENA Olivo, 20 x 35. 9 Ptas 957-384352.



EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos.



ALQUILO habitación doble confortable céntrica.

241894-200699. **ALQUILO** habitaciones señoritas, caballeros, dormir, derecho cocina. Calle

Madrid 39, 4° Izda,. 260069.

ALQUILO preciosa habitación para caballeros, máxima limpieza, lavaría ropa. 481968.

NECESITAMOS chica para



SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. 2 482076.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberias descarga, interiores, exteriores, fonta-

nería, albañilería. 207665. FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberias descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albanileria. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberias descarga, accesorios. 234400.

REFORMA tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline, servicio rápido. 480400.

CONSTRUCCIONES tejados, canalones, tela asfaltica, onduline, reformas, uralita, tuberías descarga. 438001

FONTANERIA, albańilería, colocación canalones, arreglo tejados, bajantes, desatascos, onduline, tela asfaltica, uralitas. 239714.

FONTANERIA Hermanos González. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. 480620.

SE HACE fontanería, albañi-

lería, especialistas, baño, cocina. 225378. SE HACEN tejados y canalones. Burgos y provincia.

URGENCIAS Cerrajeria, 24 horas. Urgencias Fontanería, 24 horas. 2482075.

Garantía tres años. 276011.

FONTANERIA. Urgencias incluso festivos, desatranques, bajantes particulares, comunidades. 2 482075.

impermeabilizaciones, trabajos garantizados. 2 482076. ALBANILERIA alicatados, ensolados, tejados, pintura,

TEJADOS, canalones,



PERDIDA perra Cocker canela, término La Horra, 12

Agosto. Gratificaré. 540586. EXTRAVIADO perro Samo-



PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3°. 3 983-299471.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, sospechas, absoluta

discrección. 908-783453. BUEN AMBIENTE y playas, si estas solo, ven con nosotros. Agencia matrimonial De La Rosa organiza: del 21 al 28 de agosto en Lloret del Mar, un viaje para personas que busquen evadirse de la soledad, precios especiales para socios. Informacion y reserva en plaza Mayor, 21 - 2°D, 374312

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

Valladolid.

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

Su cambio de domicilio.

Teléfono: 26 83 75

Irregularidades en la recepción del Diario. Dirijase a:

San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS

Jefe de Distribucion y Ventas

æ 26 83 75

VISA

M.C.D. 2018

Diario de Burgos

cia Atico.

zonas, 3-4, salón, terreno,

SANTOS. Reyes Católicos,

ción.

nuevas. 14.647.-

de la propiedad. C/ Santander, 6-bajo. 263954. Pisos

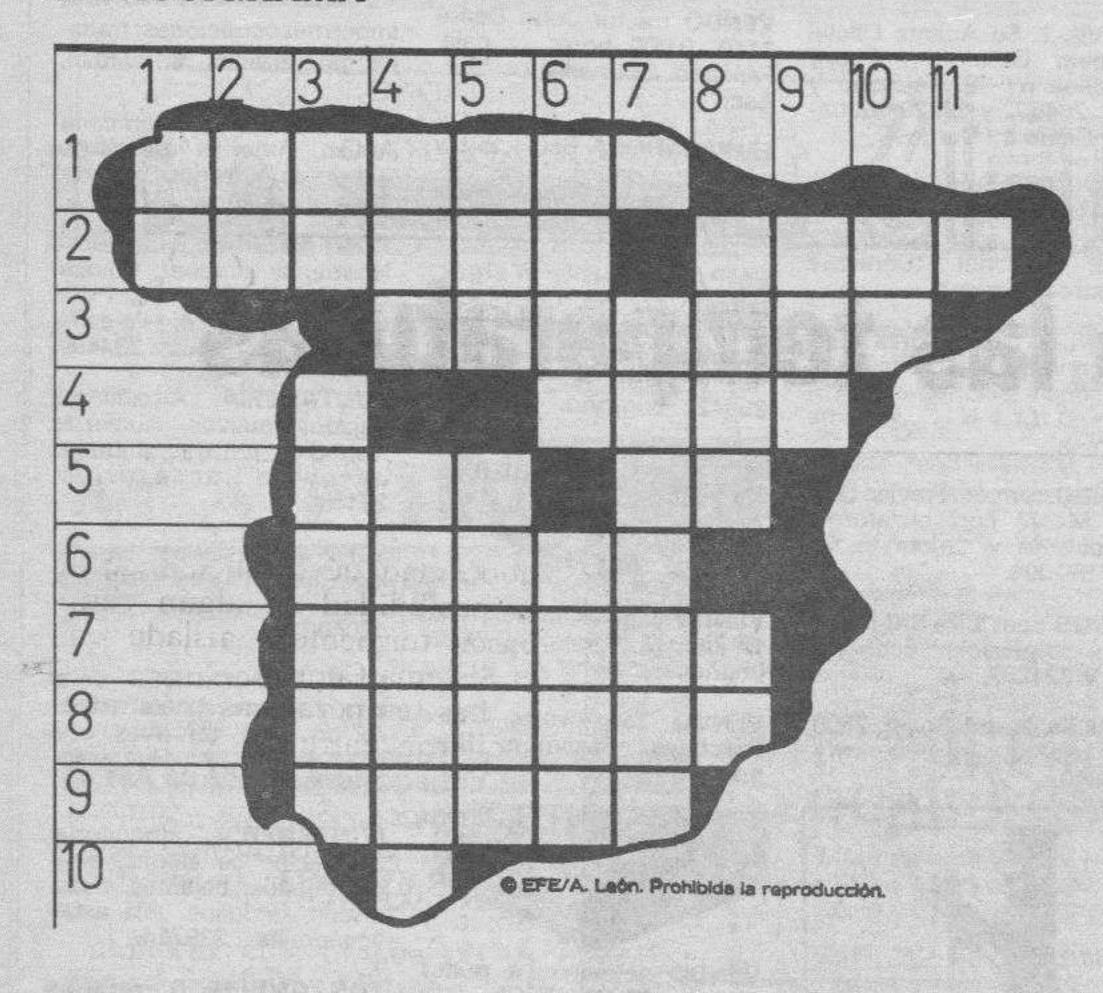
175, 1°F. 218659.

(Incluido IVA)

SERVICIO GRATUITO

(tarjeta 6000

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Trabajo imperfecto. 2: Embrollo. Hoguera. 3: Golpe ruidoso. 4: Consonante. Confedera. 5: (al rev.) Preposición inseparable. Naipe. 6. Palo redondo que se usa para tener extendidas las redes. 7: Figura. 8: Gorra de picos. 9: (al rev.) Quizá. 10: Vocal.

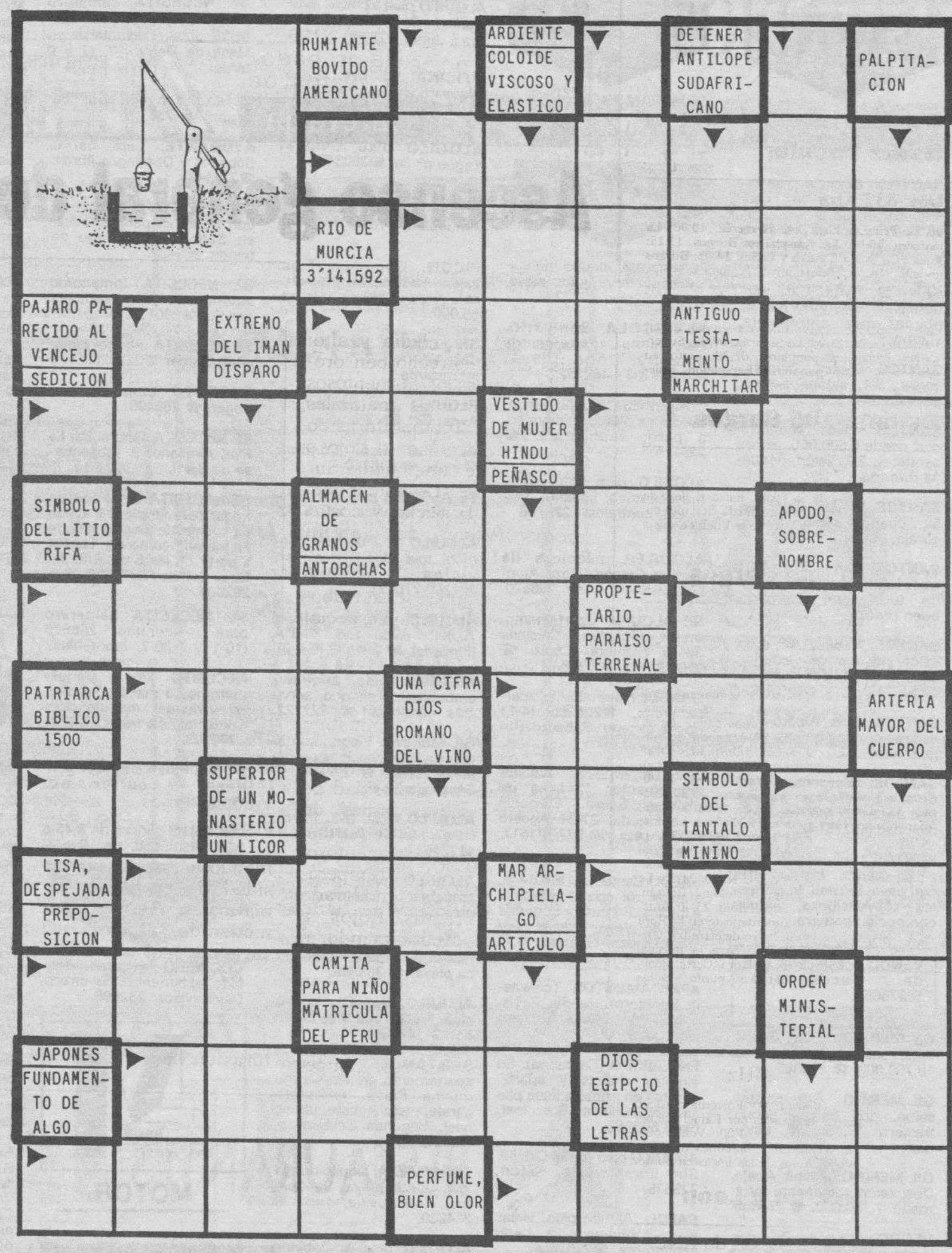
VERTICALES.-1: Símbolo del curio. 2: Interjección. 3: Voz de mando. Recepción. 4: Sosiego. Que tiene muchos ramos o ramas. 5: Casco o pezuña. Llana de albañil. 6: Maíz. (al rev.) Ofuscó. 7: Vocal. Premio literario español. 8: Región, territorio. Abreviatura de punto cardinal. 9: Levanta. 10: Letra griega. 10: Vocal.

SOPA DE LETRAS

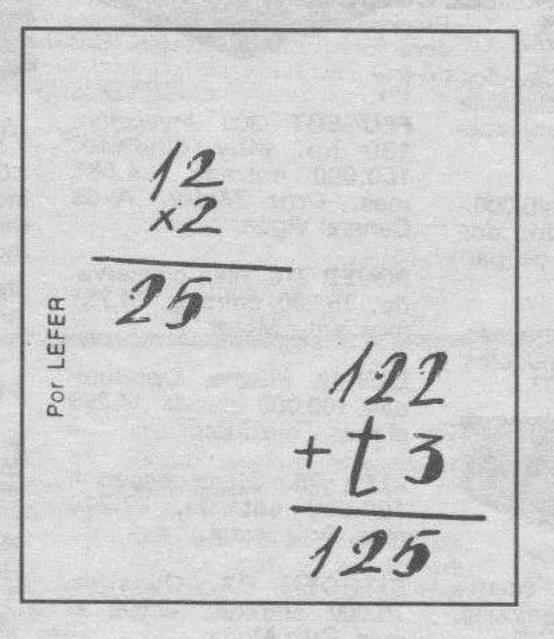
F	R	0	V	Α	L	S	C	Α	I	0	
N	1 0	T	S	E	L	R	A	Н	C	G	
F	E	X	U	R	I	G	0	D	0	N	
C) L	E	R	U	A	I	N	I	C	A	
P	E B	R	I	M	A	T	0	N	0	T	
C	0	٨	T	В	Α	0	L	I	C	E	
A	D	S	M	A	T	Z	E	N	0	S	
F	0	A	E	F	R	0	U	I	C	0	
() S	L	L	I	Α	R	C	R	Α	N	
1	. A	C	T	W	I	S	T	0	K	E	
E	C P	X	0	L	I	V	I	A	N	A	

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Bailes.

AUTODEFINIDO

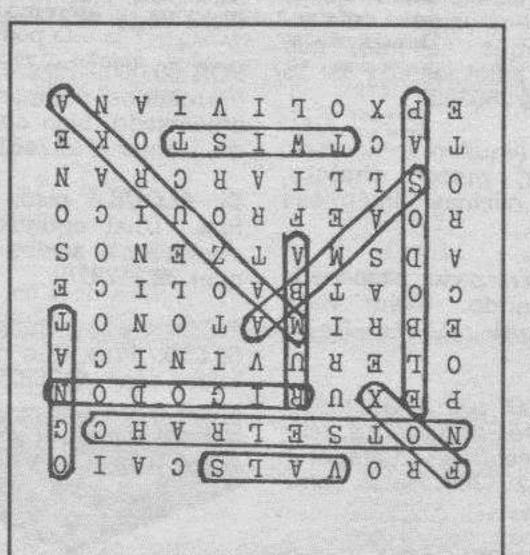


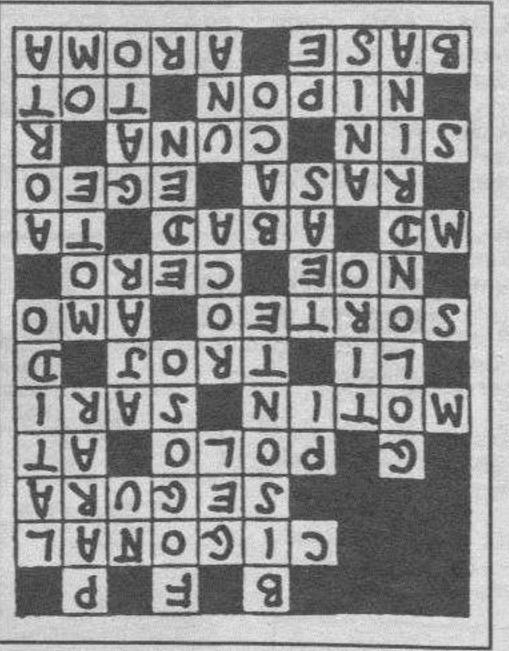
JEROGLIFICO



¿Cómo aprobaré la aritmética?

SOLUCIONES





AUTODEFINIDO



SIELE ERRORES

VERTICALES.-I: Cm. 2.

[Rat. 10: Ro. 11: A.

Plancia. 8: Pais. Vi. 9.

Plancia. 8: Pais. Vi. 4.

HORIZONTALES,-1: Chapuza, 2: Maraña, Pira, 3: Zarpazo, 4: R. Alia, 5: erP. As, 6: Calón, 7: Imagen, 8: Bonete, 9: osaco, 10: 0

CRUCIGRAMA

SIETE ERRORES





Diario de Burgos

También le acompaña en su tiempo de ocio, día a día



Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 10,00: La mañana. 13,05: La mañana en Burgos. 13,15: Vuelta Ciclista a Castilla y León). 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope 15,00: Vuelta Ciclista a Castilla y León. (Fin de Etapa). 15,30: Los Populares. 17,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Informativo regional. 21,03: Los Populares. 23,00: La linterna. 00,00: Supergarcía. 01,00: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 05,00: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Por los caminos de la radio, hasta tí llega la música que marca la actualidad del mundo. Amplia información directa de la Vuelta Ciclista a Castilla y León.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,20: El primero de la mañana. Edición local. 8,40: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 9,05: El primero de la mañana. Edición local. 9,15: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,34: Antena deportiva. Edición nacional. 14,41: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Antena deportiva. Paco García Caridad. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aúpa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6.00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional, 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

• EL TIEMPO



Ha probado los platos de

Cafetería

MENIES

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 2 27 76 01



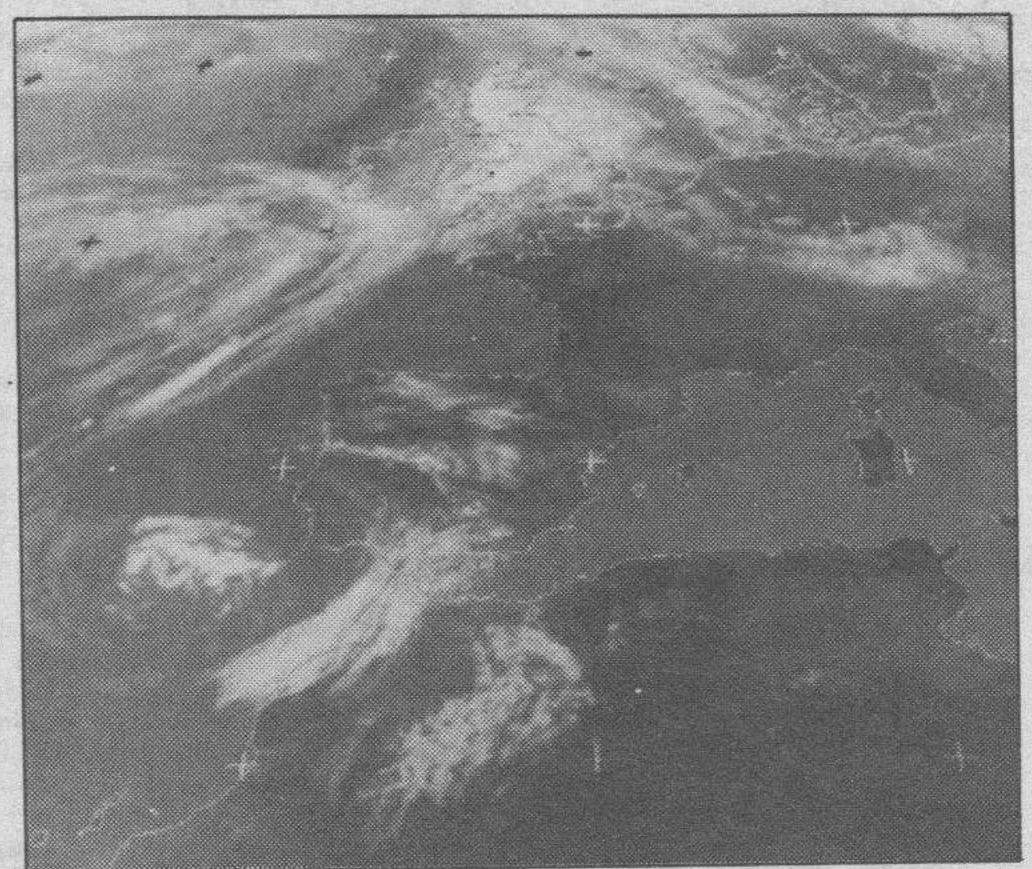
Ascenso general de las temperaturas

MADRID/COLPISA.-Andalucía: Cielos con intervalos nubosos, predominando las nubes de tipo medio y alto; bajas en el Estrecho con probables chubascos tormentosos dispersos. Brumas matinales en el litoral. Temperaturas en ligero ascenso. Viento flojo o moderado de componente Sur en el interior, y Levante moderado en el Estrecho y costas mediterráneas con algún intervalo fuerte.

Castilla-La Mancha: Poco nuboso con nubes altas. Nubosidad de evolución, en especial en zonas de montaña, con posibilidad de algún chubasco tormentoso. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos a moderados, predominando el Sudeste.

Extremadura: Intervalos de nubes altas con nubosidad de evolución en las zonas de montaña, donde será posible algún chubasco tormentoso. Brumas matinales. Temperaturas en ligero a moderado ascenso. Vientos flojos a moderados, predominando el Sudeste.

Madrid: Poco nuboso con nubes altas. Nubosidad de evolución diurna, sobre todo en la sierra, con posibilidad de chubasco tormentoso. Tempe-



raturas en ligero ascenso. Vientos flojos a moderados, predominando el Sudeste.

Murcia: Poco nuboso, formándose por la tarde nubosidad de evolución. Brumas matinales. Temperaturas en moderado ascenso. Vientos variables flojos con brisas.

Navarra: Poco nuboso o despejado, con alguna nubosidad de evolución diurna en áreas de montaña. Temperaturas en ligero ascenso. Vien-

tos flojos de dirección variable.

País Vasco: Poco nuboso con nubes de desarrollo en el interior. Brumas y algún banco de niebla matinal. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos de componente Este.

CASTILLA-LEON

La predicción del tiempo para hoy, jueves, indica un ascenso general de las temperaturas en la Comunidad con intervalos de nubes altas y vientos flojos variables. La nubosidad de evolución dará la posibilidad de algún chubasco tormentoso aislado en el Sistema Central.

Las temperaturas máximas oscilaron entre los 34 grados de Valladolid y los 29 de Avila. Salamanca, Segovia, Zamora y Palencia registraron 33 grados, Burgos 32, León 30 y Soria 31.

En cuanto a las mínimas, los registros oscilaron entre los 19 grados de Zamora y los 11 de Burgos. Segovia y León tuvieron 18; Valladolid, Salamanca y Avila, 16; Palencia, 17 y Soria 14.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 32, Santander 26,
Oviedo 27, San Sebastián 26,
Vitoria 30, Pamplona 31,
Logroño 32, León 29, La Coruña 23, Valladolid 32, Salamanca 31, Zaragoza 31, Barcelona
30, Tarragona 31, Valencia 31,
Alicante 30, Murcia 31,
Madrid 30, Toledo 32, Ciudad
Real 30, Albacete 29, Badajoz
33, Sevilla 33, Granada 28,
Málaga 28, Cádiz 25, Mallorca
30, Las Palmas de Gran Canaria 26 y Tenerife 27.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tíno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquéjar. La Iglesia, 12. Tínos. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, 22 292004. RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. 22 235752.

RESTAURANTE LA TABLA Especialidad en Tabla de pescado, Tabla

de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco.
Paellas y menús de encargo. Comidas
de empresa. Calzadas, 7. 2 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafría (Burgos). \$\mathbb{2}237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO

GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. 23 - 69 00. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. 200373. Nuño Rasura,

WESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quin-

tanadueñas s/n. 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tíno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquéjar.

EN RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. 2 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. 2 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, chuletillas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas, 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Unico en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

M.C.D. 2018

URGENCIAS

Guardia Civil 31 00 39

Seguridad Social 34 90 00

Bomberos 0 80

Guardia Civil 36 16 04

Ambu. e Incendios 36 17 00

Guardia Civil 12 00 05

Cruz Roja 12 03 93

Guardia Civil 37 20 18

Centro de Salud 37 25 95

Centro de A. Social 37 24 93

Camping «El Vivero» ... 37 21 48

Cruz Roja Española 37 37 69

Cruz Roja 12 62 92

Espinosa de los Monteros

Melgar de Fernamental

Servicio y Ayuda de

Valle de Mena

36 03 03

y 36 16 04

Aranda de Duero

SERVICIOS

O VIAJES

Servicio de Policía 0 91	Ferrocarril:
Serv. Pol. Municipal 0 92	RENFE
Policía Municipal 28 88 34	Información 20 35 60
y 28 88 39	Paquexprés 20 95 20
Guardia Civil 22 90 04	Despacho Central 20 17 19
Comisaría 27 68 01	Miranda 31 20 05
Gobierno Civil 20 55 00	Aranda 50 04 85
Jftura. Pr. Tráfico 22 11 12	
Bomberos 0 80	Estación de Autobuses:
28 88 38 W	Est. autobuses 26 55 65
Hospital G. Yagüe 28 18 18	Soto y Alonso 26 64 71
S.S. (Urgen. Resi.) 28 18 00	La Serrana
A. Alcoho. Anó 23 65 52	Continental 26 70 01 ANSA 26 29 29
S.O.S. droga 26 36 00	Amaya 26 90 32
Cruz Roja 22 15 00	Arceredillo 26 83 47
Serv. Amb. Cruz R 23 22 22	El Noroeste 26 38 02
Hospital Provincial 23 50 11	Pisuerga 26 38 02
Tele SOS Burgos 20 90 90	Enatcar 27 76 32
Teléfono Esperanza 20 42 42	Iberbús
Gas Natural, averías 23 44 00	Jiménez 26 69 30
	ZATRANS 26 63 70
	Aeropuertos:
	Madrid(91) 205 83 43
	Bilbao (94) 453 06 40
Tele Ruta 91-5352222	Valladolid (983) 25 92 12
Of. Mpal. Consumo 28 88 28	Vitoria (945) 27 33 00
O. I. C. (M. I.) 900-150000	10. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
DYA. Urgencias -	Aduana 23 58 33
Ambulancias 24 12 12	
Miranda de Ebro	• TAXIS
Bomberos 31 00 00	ABUTAXI (Radio taxis) 27 77 77
0 11 01 11 21 00 20	ADDITAN (Radio taxis) 21 11 11

Cruz Roja 31 00 37 Policía 31 00 95 Gas natural 33 23 33 DE TRENES

Domocros	0 00		The second second
50	32 00	Destino	lida
Policía Local	0 92	and the second of the St	
50 01 00	Secretary and services	Barcelona (1) 0	1:40
	00 86	Barcelona 0	
	26 18	Madrid Chamartín (1) 0	
	29 04	Madrid Chamartín 0	STRUCTOR DRIVES HORNES BUILDING
	06 04	Coruña-Vigo 0	
Gas Haturai 30	00 04	Gijón/Salamanca (4) 0	
			3:35
Lerma			
Guardia Civil 17	00 37	Hendaya/Bil./Pamp. (2) 0	
Cruz Roja 17		Bilbao/Pamplona (3) 0	
Cruz Roja 17	00 00	Hendaya 0	4:58
		Hendaya (5) 0	
Roa		Hendaya/Bilbao 0	5:27
Guardia Civil 54	00 13	Madrid Chamartín 0	5:43
		Bilbao (7) 0	6:10
Cruz Roja 54	01 04	Madrid Chamartín 0	
		Madrid Charmartín (7) 0	BELLEVILLE SCALES
Medina de Pomar		Miranda 1	
Guardia Civil 11	07.06	Madrid Chamartín 1	AND THE PROPERTY OF THE PARTY O
Centro de Salud 11	10 20	La Coruña/Vigo 1	2.03
		Hendaya/Bilbao 1	
Briviesca		Hendaya 1	3:33
Cuardia Civil 50	000 34	Vitoria (7) 1	
Guardia Civil 59		Barcelona1	
Cruz Roja 59	00 20	Madrid Chamartín (9)	5:30
		Gijón/Vigo/Coruña (10) 1	5:31
Belorado		Salamanca (8)	6:41
Guardia Civil 58	3 00 46	Hendaya/Bilbao	
		Vitoria	
Cruz Roja 58	3 10 89	Salamanca (11)	18:06
		León	
Villarcayo		Hendaya-Bilbao	
Guardia Civil 10	0.00.17	Bilbao (11)	
Cruz Roja 10	00110	Madrid Chamartín	
		Madrid Atocha	
Salas de los Infantes		Valladolid (12)	
Guardia Civil 3	9 00 10	Miranda (9)	19:45
		Vitoria (13)	21:23
Ambulancia Municipal . 3		Hendaya/París	21:48
Serv. Prev. y Salv 3		París	22:12
	8 00 21	Lisboa/Oporto (14)	
Centro de Salud 3		Málaga (16)	
Cruz Roja	382038	Oporto (15)	23.10
		La Coruña/Vigo	23-29
Villadiego		La cordia vigo	
		(1) Circula del 26-6 al 7-9-93.	

1) Circula del 26-6 al 7-9-93.

(2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.

(3) Circula del 25-6 al 6-9-93. 4) No circula del 25-6 al 6-9-93. 5) Circula del 9-7 al 11-9-93.

6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.

(7) No circula los domingos. 8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.

(9) Circula los domingos. (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.

(11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.

(12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.

(13) No circula los sábados.

(14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.

(15) Circula del 10-7 al 12-9-93. (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9.00-14,00 y 17,00-18,00.

Hora de

Radio Taxis 48 10 10

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/. Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta

horas de culto. Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y

16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00. Monasterio de Santo Domingo de

Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00

y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. 2 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. 2 170020. Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00,

en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco

de la Judería. 2 110160. San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de

Valdivielso-Puerto de la Mazorra. 303048. Castrojeriz. Santa María del Manza-

no. Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. 2 -377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña.-Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero.- De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario,

sáb., dom. y fes. no). Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no). Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no). Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (dia-

rio, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no). Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes.

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi.,

fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario). Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30

(diario, dom. no). Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no). Lerma (por Tordueles): 14 (mi. y

sáb. fes. no). Lerma (por Tordueles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no). Logroño (por Briviesca): 7,45

10,30 (diario, dom. y fes. no). Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom.

y fes. no). Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario). Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom.

y fes. no). Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi.

y vi.). Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11

mañana). Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar).

(diario, dom. y fes. no). Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30

(vi., 19) (lun. y vi., fes. no). Poza de la Sal: 18,15 (diario, dom.

y fes. no). Padrones-Aguas Cándidas: 18,15

(sáb.). Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.). La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.). Rioseras-Salas: 18,15 (mar.). Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables). Pamplona: 10,45 - 18,45 (sáb.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y tes. no). Quintana del Pidio-Roa: 18 (mar.

y ju., fes. no). Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi.,

fes. no). Roa de Duero: 18 (sáb. salida a las 14) (diario, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario).

San Sebastián: 7,15 - 16,15 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom y fes. Sasamón-Grijalba-Herrera de

Pisuerga: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no). Santander-Ontaneda: 10,30 16,00 - 22,15 (diario).

Santander: 7,30 (diario sólo Julio

y Agosto). Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.) (diario, dom. y fes.

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom.

y fes. no). Domingo Santo Silos-Caleruega: 17,30 (lu., mar., mi.

y ju., les. no). Domingo Santo

Silos-Caleruega: 14 (sáb., fes. no). Soria por San Leonardo-Covaleda: 7,15 - 14 (diario, dom. y fes. no). Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).

Tobar: 19,15 (sáb. salida a las 13,30) (mar., mi., ju. y vi.).

Tordómar: 18,30 (lu. y vi., fes. no). Torrelavega: 10,30 - 22,15 (diario). Torrelavega-Santander: 7,30 (diario sólo Julio y Agosto).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. v sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, dom. y fes. no). Valladolid: 7 - 10,30 (diario, dom.

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no). Villadiego: 13,30 - 17,30 (vi., sáb.

18,30, temp. escolar) (diario, dom. y fes. no). Villadiego: 19,15 (lu. y vi., fes. no).

Villahoz: 14 (mar., vi. y sáb., fes. no). Vitoria (directo): 12 - 14,15 (dia-

rio). Vitoria (Especial VIP): 20,45 (la-

borables excepto sáb.). Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (dia-

rio, dom. no). Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 (diario, dom. y fes. no).

Vitoria-San Sebastián: 7,15 16,15 - 22,15 (diario, menos sáb., dom. y fes. no).

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS **FESTIVOS**

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19

Aguilar de Campoo: 17. Barcelona (directo por autopista): 15 - 23.

Bilbao: 8,30 - 17 - 19 - 21 22,30. Briviesca: 9,30 - 19 - 23. Briviesca-Poza-Frías: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15. Laredo (directo sólo Julio y Agosto): 8,15. Logroño (por Belorado): 13 16,30

-20,15.Logroño (por Briviesca): 19. Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 19,30 - 20 22,15

- 23,15 - 24. Melgar de Fernamental: 19 - 22. Pamplona: 10,45 - 18,45. Regumiel de la Sierra: 9.

Santa Casilda (Julio, Agosto y Septiembre): 9,30.

Santander: 10,30 - 16 - 20,00 23,15. Sasamón-Grijalba: 23.

Soria-San Leonardo: 9 - 21. Torrelavega-Santander: 10,30 23,15.

Tórtoles de Esgueva: 9,30. Valladolid (solamente domingos):

Villadiego: 23. Vitoria-San Sebastián: 10,45 12

SERVICIOS INTERNACIONALES

- 14,15 - 18,45 - 23,15.

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi. y sáb.)

Bélgica-Alemania-Holanda: 18,00 (ju.) Holanda: 21,30 (ju.).

Londres: 12,30 (mi. y sáb.). Lyon - Nimes - Toulouse - Besancon: 17,30 (mar., ju. y sáb.).

Paris-Tours-Burdeos (Bus Express): 17,00 (vi.). París-Tours-Burdeos: 22,00

(mar., ju. y vi.). Suiza: 17,30 (mar., ju. y sáb.).

M.C.D. 2018



Convención de los

Derechos del Niño

A GOLPES SE HACEN
LOS HOMBRES

AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a **Filium**Apartado 2421, 28.080 Madrid

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio

Agradecimiento

La familia de DOÑA CARMEN GUERRERO LOPEZ, que falleció el pasado día 9 de Agosto de 1993 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que mañana, viernes, día 20, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, se celebrará una misa por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

La familia de DON SANTOS PARAMO BARBADILLO, que falleció el pasado día 6 de Agosto de 1993 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que a partir de mañana, viernes, día 20, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación, dará comienzo el novenario de misas.



PRIMER ANIVERSARIO
DE
LA SEÑORA

Doña Candelas Martínez Alonso

Que falleció el 20 de agosto de 1992.

Q. E. P. D.

Su esposo, hijas y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará mañana, viernes, día 20, a las doce y media, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres.

Burgos, 19 de Agosto de 1993.

Representantes de doce países asisten a un Congreso Ecuménico en Salamanca

SALAMANCA/EFE.— Un total de 230 representantes de 12 países asisten a la vigésimo primera edición del Congreso de la Asociación Ecuménica Internacional, que comenzó ayer en Salamanca, con la pretensión de avanzar en la unidad de las iglesias cristianas.

Los asistentes al congreso, de los que 50 son españoles, aspectos relacionados con el pertenecen a las iglesias católica, anglicana, ortodoxa y entre ellos los referidos a la protestante, y durante las seis evangelización respecto al jornadas del congreso anali-

zarán como tema central la proclamación de Jesucristo en el mundo de hoy.

El coordinador del congreso, el profesor salmantino José Sánchez Vaquero, destacó «el compromiso para trabajar en el avance de la unidad de los cristianos» como objetivo de las sesiones de trabajo, que analizarán trece aspectos relacionados con el tema central del encuentro, entre ellos los referidos a la evangelización respecto al ecumenismo, la mujer, el arte

y las posibilidades de colaboración comunitaria.

Cada día, además, se celebrarán en el templo de la Clerecía actos litúrgicos correspondientes a cada una de las iglesias presentes en el Congreso, que comienzan hoy.

Los participantes en el Congreso que comenzó ayer tarde en Salamanca, proceden de Gran Bretaña, Francia, Alemania, Holanda, Bélgica, Polonia, Rumanía y Estados Unidos, además de España.

1

EL JOVEN

José María García Vivanco

Falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: Don Miguel y doña Petra; hermanos: Manolo, María del Carmen, María del Pilar, Miguel, Angel, Pedro José, Carlos, María Jesús y Marta; hermanos políticos: Miguel Angel, Manuel, Pilar e Isabel; tío, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Calzadas, n.º 63.

Burgos, 19 de Agosto de 1993.

(Funeraria «San José»)

+

PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Manuel Ruiz Pérez

Falleció en Madrid, el día 20 de Agosto de 1992, a los 41 años de edad.

Q. E. P. D.

La familia.

Agradece su recuerdo. La misa funeral se celebrará mañana, viernes, día 20, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, de Lerma.

Lerma, 19 de Agosto de 1993.



LA SEÑORA

Doña Anastasia Tamayo Sastre

Viuda de don Paulino Sancho

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Juan José, Ana María, David, Francisco y María Isabel; hijos políticos: Marí Paz Díez, Mari Sol Sanz, María Luisa Parga y Carlos Velasco; hermanos: Lucas, Amando y Pablo; hermanas políticas: Hilaria, Carmen y Pilar; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 10, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, 54 bis.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 19 de Agosto de 1993.



ALBERTO RODRIGO

Continúan a buen ritmo los entrenamientos de los jugadores burgaleses; en la foto, Bastida y Gelo luchan por el balón.

Miguel Sánchez vio anoche jugar al Español, primer rival del Real Burgos



PESA **BURGOS**

Miguel Sánchez presenciaba anoche en el Estadio de El Molinón el partido que

enfrentaba al Sporting de Gijón con el Real Club Deportivo Español, primer rival del Real Burgos en la temporada 93/94.

Sin embargo, por la mañana tuvo tiempo de estar con sus hombres y de dirigir la sesión técnica llevada a cabo sobre el campo de rugby de San Amaro.

Tras los consabidos ejercicios físicos de calentamiento, el técnico formó tres equipos, que estuvieron intensificando el jugar la pelota con espacios reducidos, para pasarla al compañero mejor situado con un máximo de retención de tres toques.

Después, el asturiano puso en liza dos alineaciones bastante compensadas la una con la otra, aunque una de ellas tenía solamente diez hombres, en razón a que la plantilla local se compone de 22 hombres contando al rumano Balint.

Por un lado jugaron Bastón; Antonio-Bastida-Félix; Luis Fernando-Limperger-Del Val-Baquero; Cholo y Ballina. Este último pisó mal en un momento del partido y tuvo que retirarse aquejado de un pequeño esguince, pero sin que el percance pasara a mayores.

Enfrente estaban, Iñaki; Bengoechea-Gelo-Olaizola-Lito; Edu-Quiroga-Joseba-Emilio; Juanjo y Fenoll.

Dos equipos diferentes, pero sin que pueda vislumbrarse, de momento, ese «once» titular que tiene ya perfilado el «míster» como ha declarado en más de

El técnico quiere disputar otro partido, además de contra el Lermeño y la Real Sociedad

una ocasión.

«Por descontado que sí, pero también he dicho que no descarto nunca la posibilidad de traer algún jugador más, y en este aspecto las ideas las tengo

completamente claras».

Igualmente quedó explicado el motivo de su viaje ayer a Gijón: «Voy a ver al Español, primer rival del Real Burgos en la temporada, porque viaja con el equipo completo y me interesa verle en acción. Además ha cambiado de entrenador y, lógicamente, necesito ver como se mueve ahora. Es una ocasión que ni pintada para observarle».

Y será un viaje relámpago. El entrenador del Real Burgos estará esta tarde, de nuevo, con sus pupilos para ponerse al

frente del entrenamiento, que podría ser una sesión conjunta con el equipo filial, aunque este último punto no ha sido confirmado por el club.

Por lo visto al equipo burgalés en las dos actuaciones que ha jugado hasta la fecha, parece que tiene asimilado perfectamente el juego defensivo, al tiempo de existir una perfecta compenetración entre las dos líneas más retrasadas del mismo, como son la defensa y el centro del campo.

La «asignatura» ataque es la que falla y es la que el preparador está dedicando. «Seguimos lo programado, estamos en nuestra línea de trabajo; ahora ampliaremos el volumen e intensificaremos sobre los aspectos más flojos del conjunto. Hasta ahora hemos dedicado mayor atención al aspecto defensivo, y sobre todo la posesión del balón. Ya estamos con el juego ofensivo y así vamos a seguir».

RACING LERMENO Y REAL SOCIEDAD

Cuando queda una quincena, prácticamente, para iniciar el campeonato, sólo dos rivales aparecen en escena antes del día 5 de Septiembre.

El primero de ellos el Racing Lermeño, el próximo sábado en el Polideportivo Arlanza, seis y media de la tarde, y el día 28, ante la Real Sociedad, que servirá como presentación del conjunto local ante su afición.

Entre ambos partidos, el entrenador del cuadro local, Miguel Sánchez, busca otro encuentro, pero tendrá que ser fuera de Burgos al estar en «reparación» el césped del Estadio Municipal.

Competiciones de la Delegación Provincial

☐ BURGOS.— La Delegación Provincial de Fútbol, en base a las normas que emanan de la Federación de Castilla y Léon de este deporte, detalla las bases por las que se han de regir los Clubs y Asociaciones Deportivas que deseen inscribirse para las competiciones de la temporada 93/94, que son las siguientes

Fútbol-11:

Primera Regional Ordina-

Primera Regional Juvenil Campeonato Provincial de Cadetes

C. Provincial de Infantiles En Fútbol-7:

C. Provincial de Alevines En Fútbol-5, en sala: C. Provincial Senior

C. Provincial Veteranos. Todos los Clubs o Asociaciones Deportivas comunicarán su participación o renuncia para las competiciones de la próxima semana antes del próximo día 1 de Septiembre.

CADETES, INFANTILES Y ALEVINES

Los Clubs inscritos en las competiciones de cadetes, infantiles y alevines, al estar incluidas las mismas, dentro de los «Campeonatos Regionales de Edad» patrocinados por la Junta de Castilla y León, contarán con la gratuidad de la mutualidad y una subvención para afrontar el resto de los gastos.

Antes del 31 de Agosto, los clubs que deseen renovar las licencias de sus jugadores deberán enviar a la delegación la ficha definitiva del jugador que se trate junto con la provisional. Y triplicada relación cuando sean de jugadores alevines, infantiles, cadetes, juveniles y aficionados. Y siempre acompañadas de la autorización paterna si el jugador tiene menos de 18 años y el reconocimiento médico para el que no lo tenga para la actual temporada.

Se recuerda que el reconocimiento médico tiene validez por un periodo de dos temporadas por lo que el jugador que lo pasara al anterior no tiene necesidad de pasarlo de nuevo. En su caso deberá atestiguarlo con la licencia, ya que al dorso de la misma queda fijada la fecha hasta la que es válido el reconocimiento.

Los clubs de la capital deberán efectuar los reconocimientos de sus jugadores en el botiquín instalado al efecto en los campos de Pallafría, debiendo ponerse en contacto urgente con esta delegación para establecer las fechas de los mismos. Los de la provincia que, igualmente, deseen efectuar los reconocimientos en las citadas instalaciones seguirán el mismo procedimiento.

El horario de esta delegación, de 6 a 8.30 tarde, los días laborables.

Balint: «Dentro de poco sabré a que atenerme»

Como estaba previsto, el rumano Gavril Balint regresó ayer de su país de origen a nuestra capital. El delantero local telefoneó de su llegada al club sobre las ocho menos cuarto de la tarde.

Después, y tras permanecer unos minutos en su domicilio, se dio una vuelta por la sede de su Peña, para algo más tarde, sobre las nueve y media de la noche, dirigirse a la Cruz Roja. Allí hubo un cambio de impresiones con los médicos del Real Burgos, doctores Peña y Fuentes.

El jugador se encontraba animado y sin perder esa ilusión que siempre le acompaña, y que no es otra que poder seguir jugando al fútbol. «Estoy como siempre, animado, pero me encuentro

bajo control médico y en periodo de rehabilitación. No he perdido la ilusión, pero las cosas no van demasiado bien. De momento ni los doctores ni yo podemos decidir nada, hay que esperar un poco más».

Tras una pausa, Balint añade: «Dentro de poco tiempo vamos a adoptar una solución, para que la gente y yo no sigamos inquietos y sin saber que pueda pasar. Puede ser en una semana, en quince días o en tres. Todo depende de unos controles y unas pruebas que tengo que hacer».

Dejamos al internacional rumano que, cansado del largo viaje y de la tensión que está soportando, buscó el camino de su domicilio para tratar de descansar».

BREVES

El Rayo anuncia el fichaje de Hugo Sánchez

MADRID.- El Rayo Vallecano ha anunciado aver tarde la contratación del jugador mexicano Hugo Sánchez, actualmente sin equipo, para la presente temporada, dijo un portavoz del club madrileño.

El jugador tiene prevista su llegada a Madrid el próximo viernes para «pasar el reconocimiento médico y firmar el correspondiente contrato». El club no ha adelantado las cantidades económicas del contrato, aunque sí la duración, que será por un año.

Según el club madrileño, el debut oficial de Hugo Sánchez se producirá el próximo día 23 de agosto en el partido que disputarán el Rayo Vallecano y el Real Valladolid.

Con el fichaje por el Rayo Vallecano, Hugo Sánchez protagonizará la curiosa circunstancia de haber militado a lo largo de su carrera en los tres clubes madrileños de Primera División, Atlético de Madrid, Real Madrid y Rayo Vallecano.

El Atlético espera lavar su imagen en el Colombino

MADRID. – El Atlético de Madrid, que causó una paupérrima impresión en el reciente trofeo Antena 3 TV de Marbella, donde cayó ante el Sevilla y el Barcelona, espera lavar su mala imagen en el prestigioso trofeo Colombino de Huelva que se disputará a lo largo del próximo fin de semana.

Los rojiblancos debutarán en la XXIX edición del trofeo onubense, precisamente frente al Sevilla de Luis Aragonés, el viernes, a partir de las 22 horas, en partido ofrecido por La 2. La otra semifinal enfrentará al Sao Paulo de Brasil, campeón de la Copa Libertadores y la Copa Intercontinental, con la Sampdoria de Italia.

El Real Madrid inicia una absurda gira sudamericana

MADRID.- Benito Floro, técnico del Real Madrid, y diversos jugadores de la plantilla reconocieron este miércoles, a su regreso de Milán, que no eran partidarios de la gira que el equipo blanco va a emprender por Chile y Uruguay pero que no les queda más remedio que aceptarla por motivos económicos del club.

En apenas diez días de plena pretemporada, la plantilla madridista va a recorrer unos 30.000 kilómetros en más de 30 horas de vuelos para jugar frente al Colo Colo, U. de Chile y Nacional de Montevideo.

Los jugadores desplazados por Benito Floro a Italia regresaron al mediodía procedentes de Milán, acudieron a ejercitarse a la Ciudad Deportiva y, tras preparar las maletas en sus domicilios, se dirigieron de nuevo a Barajas para emprender un vuelo nocturno de más de 12 horas de duración a Santiago de Chile, donde ahora se vive un crudo invierno.

Benfica fue más eficaz que el Barcelona y le derrotó sin paliativos (2-1)

Los portugueses acabaron con la buena racha del conjunto azulgrana

LISBOA/EFE.- Benfica.- Silvino, Abel Xavier (Abel Silva, m. 76), Mozer, William, Veloso (Kulkov, m. 46), Joao Pinto (Mostovoi, m. 79), Kenedy, Helder, Rui Costa, Rui Aguas (Ailton, m. 61) y Yuran (César Brito, m. 28).

Barcelona.- Zubizarreta, Ferrer, Nadal, Juan Carlos, Eusebio (Goicoechea, m. 32), Amor, Koeman (Guardiola, m. 46), Bakero (Beguiristain, m. 46), Laudrup, Romario (Christiansen, m. 74) y Stoichkov (Iván, m. 67).

Goles.- 1-0, m. 48, Rui Aguas, con la rodilla y desde cerca.

1-1, m. 55, Laudrup saca rápido una falta y Stoichkov centra raso a Romario, quien marca.

2-1, m. 73, Ailton supera la salida de Zubizarreta con un golpe de cadera y un disparo raso con la izquierda.

Arbitro.- Pinto Correia (Portugal). Mostró tarjeta amarilla a Mozer (m. 81).

Incidencias.- Partido del II Trofeo del Benfica disputado en el estadio La Luz de Lisboa ante unos 60.000 espectadores.

Comentario.- El Barcelona sufrió la quinta derrota de la pretemporada ante un Benfica más eficaz en ataque, en un partido que combinó fases de aburrimiento con otras más interesantes, como la media



Plantilla del F.C. Barcelona.

hora del segundo tiempo en la que se marcaron los tres goles.

En el primer tioempo, ninguno de los contendientes arriesgo lo suficiente como para desarbolar al rival, por lo que el juego decayó constantemente, tras algún que otro esporádico ataque.

Los fueras de juego en que incurrieron habitualmente los atacantes de ambos conjuntos deslucieron aún más el espectáculo. Sólo un tiro eléctrico de Romario al poste izquierdo de Silvino y un remate alto de Joao Pinto dieron emoción al choque.

En la reanudación, el panorama cambio radicalmente. Los retoques en los dos equipos dieron como resultado el pistoletazo de salida en pos de la victoria.

Dio primero el Benfica. A los tres minutos de juego una elaborada jugada de banda a banda la concluyó de una forma triangular Valencia Naranja dispoco ortodoxa, pero igualmente mortifera Rui Aguas, con un

rodillazo a un par de metros de Zubizarreta.

El Fútbol Club Barcelona reaccionó al instante, en cuanto Laudrup se reactivó y lanzó con sus pases de tiralíneas a sus delanteros. Un pase suyo en el minuto 55 le dio la ocasión a Stoichkov de protagonizar su única jugada de mérito de la noche, que concluvó con un remate sencillo de Romario, siempre atento a engordar su cuenta goleadora.

Un par de disparos lejanos de Laudrup fue a lo más que llegó ofensivamente el Barcelona hasta el final del partido. El Benfica, en una hábil acción de su nueva estrella, el brasileño Ailton, marcó el gol del triunfo

a los 73 minutos.

GANO EL VALENCIA

Primer partido del Trofeo putado en el estadio Luis Casanova que enfrentó al Valencia

y al Feyenoord ante siete mil espectadores. En el palco de autoridades se encontraban Pizzi, nuevo jugador del Valencia, Jean Claude Soudaeu, entrenador del Nantes, rival del Valencia en la primera ronda de la Copa de la UEFA, y Javier Clemente, seleccionador español.

El Valencia logró imponerse por un contundente marcardor de 5-1 al Feyenoord holandés en el primer partido del Trofeo Valencia-Naranja, en un encuentro en el que la resolución frente a la puerta de los jugadores valencianistas en el segundo tiempo propició la goleada en esta jornada.

En los primeros cuarenta y cinco minutos tan sólo hubo un equipo sobre el estadio y este fue el Valencia, ya que sin realizar un buen juego, dispuso de buenas ocasiones para marcar tras tres jugadas de Mijatovic, con gol incluido, y en una del búlgaro Lubo Penev.

CICLISMO

Edo gana la etapa del Trofeo Castilla y León

LEON/EFE.- Angel Edo, Kelme, rompió la racha de triunfos de los Artiach y se impuso al sprint en la cuarta etapa Salamanca-Trobajo del Camino (León) de 198 kilómetros con un tiempo de 4-47-21 a una media de 41,343 km/h.

El ciclista del equipo Kelme estuvo más listo que los velocistas del pelotón y supo aprovechar sus cualidades para superar en la recta final a hombres como Jalabert o Gutiérrez y alzarse con la victoria final de la etapa.

BANESTO CONTROLO LA ETAPA

La de ayer fue una etapa en la que el Banesto controló perfectamente el ritmo de carrera y del que tan sólo conseguían distanciarse algunos corredores para disputarse las metas volantes y el sprint especial.

En la meta volante de Corrales del Vino (km.44,2) se impuso de nuevo el corredor amateur Salvador Ruiz seguido por José Manuel Uría del Clas-Cajastur y Fco. Ignacio San Román del Banesto, bien situado éste último para controlar una posible escapada.

El corredor del Kelme rompió la racha de triunfos del Artiach y y se impuso al sprint

El propio Salvador Ruiz volvió a demostrar sus ganas de alzarse con el triunfo final en las metas volantes, disputando v saliendo victorioso en la de Roales del Pan (km.69,1), perseguido por dos banestos como Fco. Ignacio San Román y José Luis Arrieta.

Por el sprint especial de San Cristóbal (km.133,5) pasó en primer lugar José Antonio Espinosa del Deportpublic, seguido por Fco.J.de la Fuente (Sel.Nac.) y el Banesto Rubén Gorospe, de nuevo a la expectativa.

En compacto pelotón se llegó a los últimos metros de la etapa, recortada en cinco kilómetros, siendo el más rápido Angel Edo que pasó por la línea de llegada por delante de Jalabert, Fernández y Gutiérrez, dando tiempo al resto de participantes, a

excepción de Pedro Díaz Zabala (ONCE) a 31 segundos, Ayarzabuena (ONCE) a 34 segundos, Louviot y Romero (ONCE) a 59 segundos.

La clasificación de la etapa quedó así:

1.º Angel Edo (Kelme), 4-47-21

2.º Laurent Jalabert (ONCE), 3.º Manuel Fernández

(Clas-Cajastur), m.t. La clasificación general individual, con el navarro al frente,

no sufrió variación alguna.

La quinta y última etapa del VIII Trofeo Castilla y León para ciclistas profesionales se disputa hoy entre la localidad leonesa de San Andrés de Rabanedo y Benavente (Zamora), con un recorrido total de 175,6 kilómetros.

PEPE GRANDE COMPLETO LA LISTA PARA EL MUNDIAL

Pepe Grande, seleccionador nacional español de profesionales, ha decidido adelantar la lista definitiva de ciclistas que defendenrán los colores de España en el mundial de fondo en carretera que se disputará

el día 29, en Oslo.

Esa docena de corredores la integran: Miguel Induráin, Pedro Delgado, Marino Alonso, Julián Gorospe y José Ramón Uriarte (Banesto); Federico Echave, Fernando Escartín, Francisco Javier Mauleón y Jon Unzaga (Clas); Herminio Díaz Zabala (ONCE); Ignacio García Camacho (Kelme) y Mikel Zarrabeitia (Seguros Amaya).

Como primer reserva figura Alfonso Gutiérrez (Artiach) y como segundo Santos Hernández, del equipo italiano Mapei.

El técnico español comentó que no había motivos para esperar hasta el último día, el 26 de agosto, para dar la lista definitiva, ya que todo estaba en función del estado de forma de Miguel Induráin y por ello que en la preselección entraran los sprinters Gutiérrez y Angel Edo.

«Ha demostrado que se encuentra en un buen momento de forma y por ello, pienso que lo más lógico, es jugarnos el mundial con una sóla baza. Será el único líder del equipo nacional español, aunque nuestra estrategia puede cambiar en función de como transcurra la carrera», matizó Grande.

M.C.D. 2018

ENTREVISTA CON EL CAMPEON DE VETERANOS DE 10.000 METROS

Félix Hernando es un hombre que se inició en el mundo del deporte, concretamente del atletismo a la «tardía» edad de los 39 años. Sin embargo, y tras una ejemplar y continuada preparación, en estos momentos puede presumir de ser el campeón de España, veteranos, de los 10.000 metros, pero sin renunciar a lograr medalla en el próximo campeonato continental.

«La fuerza de voluntad siempre te conduce al éxito»

CRISTINA VIVAR **BURGOS**

L atletismo para Félix Hernando no es una obsesión, nunca pensó que llegaría tan lejos como deportista, ya que se encuentra entre los tres mejores corredores europeos de fondo, en la modalidad de veteranos. Este burgalés de 44 años trabaja en una fábrica y en su tiempo libre se prepara para las competiciones. En el campeonato nacional celebrado el pasado mes de junio en Burgos consiguió la medalla de oro en 10.000 metros lisos con una marca de 33/33/05. Su máximo sueño es subir al podio en el próximo Campeonato de Europa.

-¿Cuál fue el motivo que le llevó a convertirse en un atleta, a sus 39 años?

- Nunca dispuse de tiempo para entrenarme pero un día cuando iba a buscar a mis dos hijos a las pistas de San Amaro me entró el gusanillo y disputé una prueba en el Barrio del Crucero. A partir de ese momento, me animé y vi que tenía alguna facultad para correr. De todas formas, he tenido que prepararme mucho a lo largo de estos seis años me encuentro muy satisfecho de los resultados obtenidos en todos los sentidos.

-¿Se combina bien el trabajo con los entrenamientos?

- Salvo un día a la semana entreno todos los días, cuando termino de trabajar me cambio y me voy a correr durante dos horas. Los domingos como dispongo de más tiempo puedo permitirme el lujo de hacer hasta 28 kilómetros en campo a través. Prepararse es duro pero cuando disputas una competición tienes que demostrar el máximo y es en ese momento cuando ves recompensado tu esfuerzo.

-¿Cuáles son sus mejores cualidades como atleta?

- La constancia y la fuerza de voluntad te llevan al éxito siempre. Mucha gente cuando me ve correr en invierno a bajo cero me dice que lo deje, yo no soy un loco pero soy consciente de que hay que sacrificarse si quieres conseguir algo bueno. A mi edad es muy difícil mejorar marcas y lo que procuro es intentar mantenerlas.

-¿Ha tenido que renunciar a algo por el deporte?

- En mi vida hay tres prioridades, mi familia, el trabajo y el deporte, por ese orden. Mi mujer y mis dos hijos se sienten orgullosos de mí, aunque yo sé que a veces mi esposa se queja porque no puedo estar con ella mucho tiempo. En mi empresa «Industrias Arlanzón», siempre me han apoyado económicamente. Por todo ello, estoy muy

«Un día fui a buscar a mis hijos a San Amaro, me entró el gusanillo y participé en una prueba en el Crucero»

«Creo que mi familia está orgullosa de mí»

contento, además de conseguir triunfos, sé que las personas que me rodean son conscientes de todo mi esfuerzo y lo valoran en su justa medida.

QUINTO PUESTO EN FINLANDIA

El deportista burgalés consiguió hace dos años, el quinto puesto en el campeonato del Mundo de maratón disputado en Finlandia y afirma que «el atletismo es muy importante para mí y en este momento creo que no podría dejarlo a no ser que tuviera alguna lesión o me surgiera algún imprevisto».

-El público en general, ¿cómo considera a la categoría de veteranos?

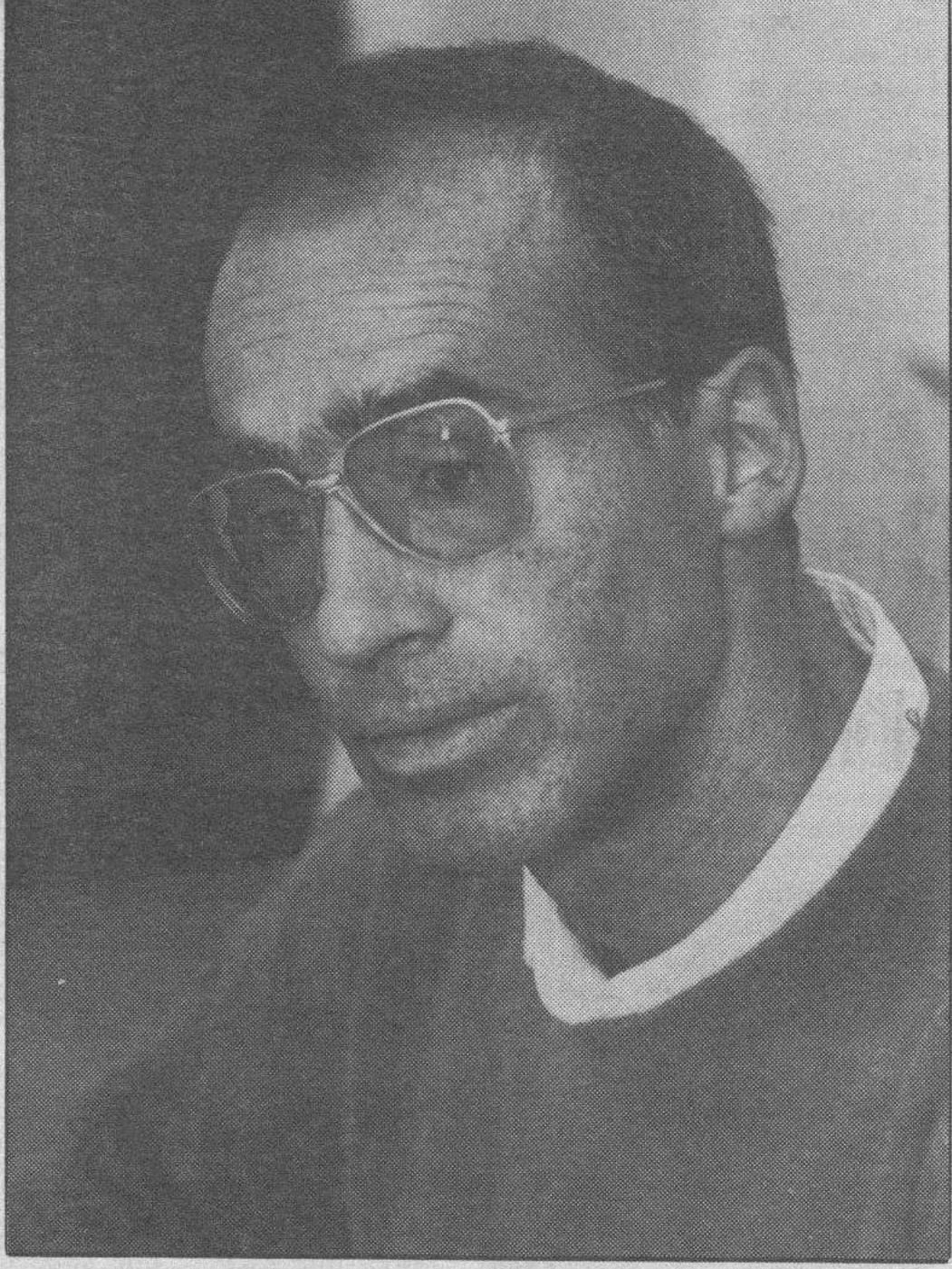
- A mí personalmente siempre me han tratado muy bien; la gente cuando disputo alguna competición siempre me ha animado y ese calor del público es muy importante cuando estás disputando alguna prueba. Muchas veces entre los atletas veteranos hemos comentado que estamos en un segundo plano, aunque yo comprendo que hay que dar paso a la juventud. Además el público está acostumbrado a ver atletas jóvenes y parece no disfrutar tanto del atletismo cuando corremos los mayores.

-¿Quién le prepara en los entrenamientos?

- Mi entrenador es Juan José Marian, que fue Campeón Nacional de Cross durante varios años. Le conocí en una competición y a pesar de residir en Madrid, todos los años me prepara un plan de entrenamientos que yo cumplo a rajatabla. Nos mantenemos en contacto telefónico y cada dos semanas le comentó mis progresos. Le estoy muy agradecido 'nes? porque él me ha enseñado a mantenerme en forma y además ha sabido transmitirme el comportamiento necesario en la pista, gracias a la larga experiencia adquirida en su trayectoria como atleta profesional.

-¿Dónde suele prepararse y

de qué forma?



ALBERTO RODRIGO

El veterano atleta posee una gran serenidad y fortaleza física.

«El 50% de mi

esfuerzo se lo

y a los jóvenes»

dedico a mis hijos

- Normalmente entreno solo y me gustan los espacios abiertos y lejos de la ciudad, a ser posible. No acudo mucho a las instalaciones deportivas de Burgos porque me gusta más lo que ya he dicho, fuera de las urbanizaciones. Excepto en el crudo invierno que me reúno con dos o tres compañeros y no vamos muy lejos porque enseguida se hace de noche y no ves nada.

-¿En qué distancia se encuentra más a gusto?

- Yo físicamente me encuentro mejor en las distancias lar-

gas y sé que mi rendimiento es mayor en ellas. Las carreras cortas son como un aperitivo antes de comer. Las distancias largas son mi fuerte, aunque lleven aparejado más

sufrimiento y mucha más entrega y sacrificio.

-¿Le han respetado las lesio-

-He tenido muchísima suerte, en todo el tiempo que llevo como atleta no he tenido ninguna afección importante, que me limitase mi actividad como deportista. Al principio, solamente me molestaba un poco la cadera pero se me pasó sin acudir al médico y no me ha

vuelto a dar la lata.

A MIS HIJOS Y LOS JOVENES

El laureado atleta burgalés tiene en su haber varios titulos nacionales e internacionales. Acaba de reconocer que su familia es lo más importante, pero

-¿A quién dedica su esfuer-

- El cincuenta por ciento se lo dedico a mis hijos y a todos los jóvenes para que no dejen de formarse y aprovechen todos

> los años que he perdido yo. El atleta se refiere a la can-

tidad de jóvenes que comienzan con muchas ilusiones a los 12 años y a los 19 lo dejan. Según las estadísticas

de 100 principiantes tan sólo 20 continúan con la competición.

Tras esta valiosa dedicatoria, el modesto deportista vuelve a su vida cotidiana y se prepara para el maratón de San Sebastián (Copa del Mundo) que se disputará en Noviembre.

A través de sus acciones, Félix Hernando da un buen ejemplo de que nunca es tarde para empezar, los proyectos pendientes.

POLIDEPORTIVO

BOXEO

Durán vence a Fitzgerald en el sexto asalto

BAY ST. LOUIS .- El que fuera cuádruple campeón mundial de boxeo, el legendario púgil panameño Roberto «Mano de Piedra» Durán, venció esta noche al estadounidense Sean Fitzgerald por nocaut en el sexto asalto de una pelea celebrada en esta ciudad de Mississip-

Durán, quien a los 42 años de edad continúa maravillando a los aficionados al boxeo, derribó a su joven rival de 22 años con una fuerte combinación cerca de las cuerdas. El árbitro contó los 10 segundos reglamentarios al caer Fitzgerald de bruces cuando transcuría un minuto y 43 segundos del sexto de los 10 episodios a que estaba pactado el combate entre pesos supermedianos.

Durán todavía tiene esperanzas de conquistar un quinto título mundial. Tras la pelea se habló de un posible enfrentamiento entre el panameño y el británico Nigel Benn, campeon mundial de los supermedios en versión del Consejo Mundial de Boxeo. El panameño está clasificado décimo en el «ranking» del CMB.

HOCKEY HIERBA España gana a Cuba en la Intercontinental (7-0)

☐ POZNAN. – La selección española masculina de hockey sobre hierba, que entrena Santiago Cortés, debutó ayer ante la selección de Cuba, a la que derrotó por un contundente 7-0, en la primera jornada de la Copa Intercontinental que se disputa en la localidad polaca de Poznan.

PELOTA Inaugurado un frontón

en Arauzo de Miel

■ BURGOS. – Hoy se inaugura un nuevo frontón en la localidad burgalesa de Arauzo de Miel.

Con tal motivo se celebrará un festival de pelota, a partir de las seis de la tarde, en el que intervendrán conocidos pelotaris a nivel provincial y

nacional. El primer partido será una confrontación de alevines de la Escuela del Centro de Tecnificación.

Ya en profesionales, los campeones de la Rioja, Tomás y Zuazo se medirán al burgalés Rey y al guipúzcoano Alberdi

El último encuentro contará con Chicote, de Quintanar de la Sierra, y el guipúzcoano Andueza VI, que se enfrentarán a Fernando y Larramendi, deportistas pertenecientes a las federaciones de La Rioja y de Guipúzcoa, respectivamente.

luchará por

título mundial ...

STUTTGART (ALEMA-

NIA)/EFE.- El ucraniano

Serguei Bubka aspira a

convertirse hoy en el pri-

mer atleta que gana los

cuatro títulos mundiales

de su especialidad, y la

jamaicana Merlene Ottey

luchará por conseguir el

oro en los 200 metros.

sitúa a Merlene Ottey en

el segundo lugar de la

final de 100 metros, por

detrás de la estadouniden-

se Gail Devers, pero la

jamaicana ha dicho que

se considera a sí misma

la verdadera campeona

Martí, que en la califica-

sonal en 5,65 metros, era

el único español en la

final de pértiga, pero una

El barcelonés Daniel

ción situó su marca per-un

mundial.

La clasificación oficial

su cuarto

Bubka



Fermín Cacho: «No firmo segundo ni tercero, quiero salir a ganar»

«Prefiero que compita Morceli porque es muy bueno, pero se le puede ganar»

Cacho, campeón olímpico de 1.500, manifestó antes de disputar dicha prueba en los Mundiales de Atletismo que no firma «ni un segundo, ni un tercer puesto», porque su intención es «salir a ganar», sin importarle el tiempo que haga.

«Vengo a ganar, me da igual con el tiempo que sea. Lo importante es estar bien físicamente, llegar a la final y, allí, tener confianza», dijo.

Cacho indicó, en la conferencia de prensa celebrada en la Villa de Atletas, que para él es una buena noticia que al final haya decidido participar su principal rival, el argelino Nurredin Morceli, campeón y plusmarquista mundial: «Ha hecho lo que tenía que hacer, porque por ética tenía que defender el título. Yo me llevo bien con él fuera de las pistas y estoy seguro que por la noche, después de la carrera, quedaremos para tomarnos una cerveza. Deportivamente, también prefiero que compita porque es muy bueno, pero se le puede ganar».

Cacho afirmó que no comparte la postura de Morceli de pedir dinero por participar, pero que la Federación Internacional debería repartir las ganancias que generan los atletas. «Creo que lo lógico sería que la IAAF repartiera premios en metálico a los finalistas, que crecieran progresivamente del octavo al primero, pero no que se pida dinero por competir».

Para el atleta soriano, el principal problema es que existe



Fermín Cacho.

un calendario de competiciones excesivamente apretado, que hace que sea muy difícil acudir a todos los compromisos. «Se lleva un ritmo de torneo importante cada año, con Juegos Olímpicos, Mundial y Campeonato de Europa, pero se puede hacer si no realizas un invierno fuerte y dejas un poco la pista, con lo que tienes medio año que no estás al máximo», agregó.

Cacho no considera que se pueda establecer una táctica preconcebida para la final: «En Barcelona creía que se iba a correr en 3:32 minutos y se hizo en 3:40. A mí el ritmo que más me convendría sería entre 3:34 y 3:36, pero nunca se sabe».

También restó importancia a la ayuda que podría obtener, en el caso de que lograsen la clasificación para la final Manuel Pancorbo e Isaac Viciosa. «Por muchos españoles o kenianos que haya la grandeza del atletismo es que es un deporte individual, las tácticas no sirven. Si estamos los tres en la final será un éxito, pero no creo en la labor de equipo. En las Olim-

piadas no sirvió de nada, cada uno defiende sus intereses».

El campeón olímpico negó, asimismo, que Morceli sea su único enemigo. «En la final tendré 11 rivales. El somalí Abdi Bile y el qatarí Mohammed Sulaiman también están fuertes. Lo importante es confiar en tus posibilidades», dijo.

Cacho considera, además, que el mediofondista argelino no es imbatible y que soporta peor la presión de las grandes competiciones: «Yo ya le he ganado dos o tres veces. Voy a estar detrás para intentar vencerle, y a mi favor tengo que me recupero bien después de cada carrera, mientras que él se presiona demasiado. No corre igual en una reunión que en un campeonato», agregó.

Otro de los inconvenientes que observa el atleta soriano en su máximo rival es que disputa al límite de sus fuerzas todas las carreras que disputa. «En ese sentido tenemos el caso claro de Aouita, porque al correr tantas pruebas tan rápido te puedes romper. Ojala no ocurra y siga 10 años. Es una forma de ser que creo que la da la raza mora. No lo hace por cuestiones económicas, sino por ganar todo», afirmó el atleta.

Sobre su debut en la competición, Cacho indico que no sabía a ciencia cierta quiénes eran sus rivales en la primera ronda, pero que no consideraba que fuese difícil. «Vi ayer las listas y no me he quedado con ningún nombre, pero espero no tener problemas. Tengo ganas de empezar, porque llevo aquí ya una semana viendo a mis compañeros competir», dijo.

Cacho declaró no sentir presión por parte de la afición española para ganar la competición. «Al ganar los Juegos Olímpicos sabía que iba a tener responsabilidad en todas las carreras, y no es como para ponerte nervioso. Tengo asumido que se me exige y he com-

Día 19, jueves

10:00 Decatión masc. 100m. lisos

17:00 Salto con pertiga masculino

Mundial Serguei Bubka (Ucr) 6,13 m. 10-09-92 Tokio
Europa Serguei Bubka (Ucr) 6,13 m. 10-09-92 Tokio
España Javier García 5,75 m. 03-08-80 Madrid

18:20 Lanzamiento de disco femenino

Mundial G. Reinsc (Ale) 76,80 m. 09-07-88 Neubrandem.
Europa G. Reinsc (Ale) 76,80 m. 09-07-88 Neubrandem.
España Angeles Barreiro 59,22 m. 21-06-92 San Jacinto

19:30 400 m. vallas femeninos

Mundial M. Stepanova (URRS) 52.94 17-09-86 Tashkent Europa M. Stepanova (URRS) 52.94 17-09-86 Tashkent España Cristina Pérez 55.23 26-08-88 Seúl

20:05 400 m. vallas masculinos

Mundial Kevin Young (EE UU) 46.78 06-08-92 Barna.
Europa Harald Schmid (Ale) 47.47 08-09-82 Atenas
España José Alonso 49.00 31-08-87 Roma

20:40 200 metros lisos femeninos

Mundial F. Griffith (EE UU) 21.34 29-09-88 Seúl Europa Marita Koch (Ale) 21.71 10-06-79 Berlín España Sandra Myers 22.38 30-08-90 Split

DB

petido desde entonces con tranquilidad; además, ya se han conseguido otras medallas», señaló.

El campeón olímpico tiene en mente comenzar a centrar también su atención en otra prueba más rápida, los 800 metros, que podría disputar en el Campeonato de Europa del próximo año: «Aquí era pronto para correrlos, pero el año que viene lo voy a intentar. Bile ahora lo ha hecho, pero como un entrenamiento, porque no creo que tenga intención de llegar a la final al estar tan juntas ambas pruebas», agregó.

lesión en un testículo, y posterior operación, ha impedido al joven pertiguista competir hoy con los mejores del mundo.

Por la mañana participarán Javier Brunet (decatlon) y María José Mardomingo (100 metros vallas), y por la tarde lo harán Angel Hernández, en calificación de longitud, y los tres representantes de 1.500: Fermín Cacho, Manuel Pancorbo e Isaac Viciosa.

LAS PELICULAS



Janet Leigh, protagonista de «Dos billetes para Broadway», en Cine Club, de la 2.

«Barracuda...» (Antena 3 11,15 horas)

 T.O.: «Barracuda». 1978. Director: Harry Kerwin. Intérpretes: Wayne David Crawford y Jason Evers. EE.UU. 90 min. Aventuras. Uno de tantos sucedáneos aparecidos como consecuencia del gran éxito comercial del «Tiburón» de Spielberg. «Barracuda» es un filme de muy escaso presupuesto que, por desgracia, no se ha visto compensado con dosis de talento e inventiva, como ocurría en el cine fantástico de los años cincuenta.

«Air América» (Tele 5 13.15 horas)

 T.O: «Air America». 1990. Director: Roger Spottiswoole. Intérpretes: Mel Gibson y Robert Downey Jr. EE. UU. 108 min. Comedia bélica. Tele 5 continúa con su extraña política de programar en horario de sobremesa películas de estreno comercial relativamente recientes y que en pura lógica hubieran requerido una franja horaria estelar, ahora reservada al «landismo», el «ozorismo» y demás subproductos de la comedia más rancia realizada en este país. Pero vayamos a lo que nos ocupa que es contar y cantar las excelencias -que no son muchas- de esta farsa sobre la «guerra sucia» de los servicios de inteligencia americanos en el conflicto de Vietnam. Roger Spottiswoode, que se había tomado más enserio la ingerencia norteamericana en la guerra de Nicaragua en «Bajo el

fuego», diluye las críticas en al aventura y el humor provenientes de las peripecias de dos extrovertidos pilotos de la línea «Air América».

«Manuela» (TVE-2 18.00 horas)

T.O: «Manuela».

1957. Director: Guy

HaHamilton. Intérpre-

tes: Trevor Howard y Pedro Armendáriz. Gran Bretaña. 88 min. Melodrama pasional. Algunos años antes de afrontar la autoría de varios títulos de la saga «James Bond», el británico Guy Hamilton dirigió un melodrama pasional que se sustenta sobre todo en el buen hacer de sus intérpretes. Elsa Martinelli encarna a una mujer que embarca como polizón en un buque mercante inglés y enamora al mismo tiempo al capitán y al maquinista, personajes a los que dan vida y personalidad el británico Trevor Howard y el Pedro mexicano Armendáriz. La fotografía de Otto Heller y la partitura musical de William Alwyn contribuyeron a la impecable factura formal de esta producción inédita en España.

«El Lute» (Tele 5 22.00 horas)

• T.O.: «El Lute (Camina o revienta)».
1987. Director: Vicente Aranda. Intérpretes: Imanol Arias y Victoria Abril. España. 116 min. Biográfica. Primera entrega del exitoso díptico realizado por Vicente Aranda en torno al célebre delincuente Eleuterio Sán-

chez. La esmerada recreación ambiental de los años de actividad delictiva del protagonista supone uno de los principales méritos de esta producción que cuenta con espléndidas caracterizaciones de Imanol Arias y Victoria Abril. Los buenos resultados comerciales de «El Lute (Camina o revienta)» dieron como resultado la inminente aparición de su secuela «El Lute (Mañana seré libre)» con el mismo equipo técnico y artístico del filme primitivo.

«Al Este del Oeste» (TVE-1 - 22,30 horas)

• T.O.: «Al Este del Oeste». 1984. Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso y Antonio Ozores. España. 84 min. Western paródico. El inefable Ramón Fernández ha quedado finalmente descabalgado de la programación del primer canal de TVE siendo sustituido por el omnipresente Mariano Ozores -no hay día que no se programe algún título del prolífico director madrileño-, que vuelve a hacer gala de su humor zafio en una burda parodia del género del Oeste al servicio del humorista Fernando Esteso y del eterno segundón Antonio Ozores, literalmente haciendo el «indio».

«Todo por la pasta» (Antena 3 23,00 horas)

• T.O.: «Todo por la pasta». 1991. Director: Enrique Urbizu. Intérpretes: Antonio Resines y María Barranco. España. 100 min. Policíaco. Un intento nada

desdeñable de realizar cine negro en España, pese a las continuas incorrecciones argumentales y formales en las que cae el joven director donostiarra Enrique Urbizu. El paso de la comedia de enredo («Tu novia está loca») al thriller resulta un tanto brusco para un director poco experimentado como Urbizu, quien sin embargo consigue momentos aislados de indudable fuerza narrativa, logrando incluso contener a un actor tan propenso a la sobreactuación como Antonio Resines. María Barranco y sobre todo Kitty Manver llevan a cabo excelentes creaciones.

«Dos billetes...» (TVE-2 01.30 horas)

 T.O.: «Two tickets to Broadway». 1951. Director: James V. Kern. Intérpretes: Janet Leigh y Tony Martin. EEUU. 102 min. Musical. Discreta comedia musical que se encuentra muy alejada de los grandes clásicos de la Metro afrontados durante la década de los treinta por la pareja de baile Fred Astaire y Ginger Rogers. Su convencional trama argumental no es más que un pretexto para la inclusión de segmentos musicales, algunos especialmente interesantes como los protagonizados por la orquesta de Bob Crosby o la pareja Joe Smith y Charlie Dale. No obstante, la comedia resulta un tanto desfasada debido a la gran revolución sufrida por el género a principios de los cincuenta de la mano del tándem Donen-Kelly.

Nuevos capítulos de la serie «Al filo de lo imposible»

Tele 5 compró en el MIR de Cannes los derechos de varias series y la versión en dibujos animados de «Super Mario Bross»

«Cuando emprendas el camino de Itaca debes pedir que el camino sea largo, lleno de aventuras y conocimiento». Esta máxima del gran poeta griego Cavafis es la que siguen los miembros del equipo de «Al filo de lo imposible», que, desde 1986, se pasean por el mundo. En noviembre, TVE emitirá nuevas actividades del programa, que entrará en su cuarta etapa.

Para este grupo de aventureros, formado por diez personas más los especialistas que intervienen en cada emisión, su trabajo, que es su forma de vida, es mostrar a sus fieles seguidores lugares desconocidos y, según el director y realizador de «Al filo...», Sebastián Alvaro Lomba, «despertar su corazón aventurero».

En sus tres entregas, esta veterana serie documental, cuyos 13 últimos capítulos repone ahora la 2, de lunes a jueves, a las 17,00 horas, ha escalado el Cerro Torre y la Gran Torre del Trango, ha navegado por el cabo de Hornos y ha cruzado los Picos de Europa en globo. «El objetivo del espacio es transmitir una

forma de entender la vida, lo que, entre otras cosas, supone un profundo respeto y ansia de conocer los lugares, las personas y las culturas que visitamos», explica Sebastián Alvaro Lomba.

SERIES

En el último MIR de Cannes, el principal mercado televisivo del mundo, Tele 5 compró los derechos de varias series y la versión en dibujos animados de la película «Super Mario Bross». Sin fecha prevista de emisión, la privada ofrecerá «Acapulco Heat», título playero en la línea de «Los vigilantes de la playa». Vaitiare, actual presentadora de «Bellezas al agua», y la aristócrata Catherine Oxemberg participan en esta producción.

«Cobra»; «X Men», producto de la Fox; «Lady Boss», basada en el éxito de ventas de la novela de Jackie Collins que está interpretada por Kim Delaney, la exuberante Vanity, ex compáñera sentimental de Prince, y David Selby, que encarnó al malvado Richard Channing en «Falcon Crest»; y «La historia de Amy Fisher», estremecedor relato basado en los hechos que protagonizó la popularmente conocida Lolita de Long Island, interpretada por la chica «ET» Drew Barrymore, son también series que próximamente emitirá la privada.

«Las aventuras de Tintin»

CHELO MONJAS

L cangrego de las pinzas de oro», «El secreto del unicornio», «Los cigarros del faraón», «El loto azul», «La isla negra», «El asunto Tornasol», «La oreja rota», «Tintín en el país del oro negro», «Objetivo: la Luna» y «Tintín en América», son algunos de los 39 episodios que emitirá Antena 3TV, «Las aventuras de Tintín».

50 televisiones de todo el mundo han adquirido esta producción, que en abril de 1992 estrenó, dentro de su programación codificada, Canal+, que el próximo viernes, día 20, repone 13 episodios de «Las aventuras...».

Creado hace 63 años por George Remi, dibujante belga consagrado universalmente bajo el seudónimo de Hergé, Tintín es uno de los personajes más entrañables y curiosos de la historia del cómic. Inteligente, astuto, rápido y casi casi invencible, este héroe pelirrojo no tiene edad, ya que tan pronto parece un niño como un adolescente o un adulto asexuado, ni carácter definido, porque es un personaje que, insensible al sexo, se disfraza y pasa de una época histórica a otra sin problemas gracias a su capacidad de asimilar las costumbres más diversas.

El célebre reportero, que lo mismo está en una calle de Hong Kong que de Barcelona o en las cimas del Tibet, viaja, junto a su inseparable perro Milou, a Rusia, al Congo y a América, hasta 1983, año en el que su creador fallece y deja inacabado el álbum «Tintín y el arte alfa».

En sus aventuras, Tintín está acompañado por una oronda diva de la ópera, la Castafiore, el imprevisible y despistado profesor Tornasol, Hernández y Fernández y el capitán Hadock.

Hace cinco años surgió la adaptación de los álbumes de Tintín a la televisión. Producida por el estudio Ellipse y la productora canadiense Nelvana, la serie también contó con la colaboración de la cadena de pago norteamericana HBO y las televisiones francesas FR3 y M6. La Fundación Hergé aceptó la adaptación televisiva con la condición de supervisar el proyecto para preservar el espíritu que el autor, uno de los grandes pioneros del cómic, dio a sus historias.

Las aventuras de Tintín han sido traducidas a 40 idiomas y se han difundido en más de cien países. Hasta el momento, se han vendido 150 millones de ejemplares en todo el mundo de los libros de Tintín. Las aventuras de Tintín han sido llevadas al cine con personajes reales, pasadas a lujosas reediciones en cómic y han sido objeto de la exposición que no hace mucho recorrió España, «Made in Tintín».

LO QUE HAY QUE VER

Números y letras jóvenes

Niños y jóvenes entre los 10 y los 17 años son los participantes en la versión «junior» del concurso diario de TVE «Cifras y Letras», que en verano ha tomado el relevo del original, dirigido a los adultos. Su éxito podría llevarle de ser un sustituto a un titular para las tardes del invierno.

«Cifras y Letras Junior», presentado también por Elisenda Roca, se estrenó el pasado 2 de agosto con el objetivo de sustituir al equipo que hace durante todo el año el programa original y de probar su «calado» para convertirse en autónomo.

En el concurso juvenil, tanto los expertos como los auxiliares de público son distintos. Y así María José Nasarre es la lingüista, y Alejandro Nasarre le da la réplica en los números; mientras que Marian Aguilera y Marcel Muntaner son los encargados del público, formado por gente muy joven.

El espacio mantiene, según

el equipo del programa, un «imprescindible sentido educativo sin detrimento de su necesaria función de entretenimiento».

La publicidad de su lanzamiento movilizó a un buen número de escuelas que se apresuraron a organizar certámenes de «cifras y letras» en los propios colegios.

Los centros educativos «están convencidos» de que el concurso posee «innegables elementos pedagógicos y que permite potenciar la capacidad lectora, lingüística y de raciocinio de sus alumnos», razón por la cual algunos colegios han incluído el juego en las actividades regladas del curso.

Cherry y Djavan

 El espacio de La 2 de TVE «Metrópolis» tiene programada la segunda parte de «Alternative Vibrations», un monográfico en el que se recogen las últimas tendencias en la escena del rock internacional, y en el que participarán la norteamericana Neneh Cherry y el brasileño Djavan.

En él están presentes desde el pop ambiguo e hipersofisticado, ejecutado por bandas con un alto factor revisionista, a hip/hop de último cuño, pasando por música ambiental para la pista de baile y el rock exquisito elaborado por artistas cercanos al anonimato, entre otras tendencias.

TELEVISION

Este jueves se emitirá la parte dedicada a los trabajos de Belly Sugar, Lemonheads, Dinosaur Jr., Arrested Development, Digable Planets, Disposable Heroes of Hiphopristy, Jazz and Aswad, Jamie Principle, The Orb, 808 State, Neneh Cherry Y Djavan.

Cine casero

 La producción cinematográfica española campa por sus respetos en televisión este verano. No hay ninguna cadena que se precie que no haya programado varios títulos de lo más «granado» para aliviar las noches de canícula. TVE se suma con su «Cine Español».



RTVE

Elisenda Roca, con parte del equipo de Cifras y Letras.

9 TVE-1

MANANA

08.00 Pinnic.

Las mil y una Américas. Mofly, el último koala. Los Trotamúsicos. Garfield. David el gnomo. Delfy y sus amigos. Un intruso en la familia. Charlie Brown.

11.30 Sin vergüenza. Angeles Martín.

12.00 Noticias.

12.05 No me cortes. Marta Serra, Marc Domíngues, desde Sit-

13.30 Guillermo Tell.

14.00 Informativo territorial. 14.30 No te rías que es peor.

Ramón García.

13.00 Paso a paso. En el bosque.

O TVE-2

07.00 El informativo de la mañana. 10.30 Universidad de verano.

11.20 Euronews.

11.45 Pobre diabla. Jeannette Rodríguez, Oswaldo Laport.

12.30 Atletismo. Campeonato del Mundo. Desde Stuttgart.

13.30 El informativo del mediodía. 14.00 El viejo policía. Serie. Intérpretes: Siegfrid Lowitz, Michael Ande, Jan Hendriks, Sigmer Solbach, Brigitta

Furgler. 15.00 Cifras y letras Junior. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.

ANTENA 3

07.00 La mujer sheriff.

07.30 Mi bella genio. 08.00 Vacaciones animadas.

Tom y Jerry. Halcones galácticos. Thundercats. Scooby Doo. Popeye y su hijo. Super Mario Bros. El libro de la selva. Dragones mazmorras.

11.15 Cine matinal. «Barracuda, el proyecto lucifer». USA 1978 90 min. Dirección: Harry Kerwin. Intérpretes: Wayne David Craw-

ford, Jason Evers. 13.00 Pippi Calzaslargas.

13.30 Salvados por la campana. 14.00 El príncipe de Bel Air.

O TELE-5

06.35 Entre hoy y mañana.

07.00 Desayuna con alegría. Corcel negro. Osos amorosos. Juancho. Pixie y Dixie...

10.00 Arnold.

10.30 La bola de Adan. 10.55 Cine vacaciones.

«Las aventuras de Enrique y Ana». ESP. 1980. 95 min. Dir: Ramón Fernández. Int: Enrique y Ana, Luis Escobar, Amparo Soler Leal.

12.35 Ven a cantar.

13.00 Una de cine. «Air América». USA. 1990. 110 min. Dir: Roger Spottiswoode. Int: Mel Gibson, Robert Downey Jr, Nancy Travis, D. Marshall Grant.

O CANAL +

08.00 ABC World News.

08.30 Dibujos animados.

09.52 Redacción. Noticias.

1991. Dir: George Sluizer. Int: Armin Mueller- Stahl,

11.34 Cine. «Fuego, nieve y dina-

13.35 Los 40 principales.

14.00 Redacción. Noticias.

14.05 Los chicos de Beverly Hills.

TARDE

15.00 Telediario 1. Pedro Piqueras y Elena Sáchez.

15.30 Kassandra. 16.20 Yedra.

17.05 Curro Jiménez. «La Dolorosa». La condesa de Palma va a un convento en busca de su sobrina Mercedes.

17.55 Noticias. 18.00 Tendido cero. Desde Bilbao. Ganaderia de Algarra para los diestros Joselito, Enrique Ponce y Manuel Sánchez.

20.00 La hora de Bill Cosby. 20.55 V. «A elección de los visitantes». Michael Durrell, Marc Singer, Jane Badler, Faye Grant, Peter Nelson, David Packer, Neva Paterson.

15.30 National Geographic. Viaje al río olvidado.

16.30 Asturias. «Las rías». 17.00 Al filo de lo imposible. «Lo-

cos por la ciudad». 17.30 Juguemos al Trivial. Concurso. Presenta: Jordi Hurtado.

17.55 Sesión de verano (I). «Manuela» 1957 88 min. Dirección: Guy Hamilton. Intérpretes: Trevor Howard, Pedro Armendáriz, Elsa

Atletismo. Campeonato del mundo. Sttutgart.

Martinelli, Donald Pleasan-

15.00 Noticias. Maria Rey.

15.30 Tele cine.

«Con lo puesto» 1991 92 min. Dirección: Martha Coolidge. Intérpretes: Gregory

Harrison, Lisa Hartman. 17.30 Cosas de casa. Serie. Jo Marie Peyton-France, Reginald Cel Johnson, Telma Hopkins, Rosetta Le-Noire.

18.00 La merienda. Ana Chávarri y el profesor Lupilla.

19.00 El Equipo A. George Peppard, Mr. T, Dick Bendedickt, Dwight Schultz.

20.00 Fútbol. Torneo triangular de Milan. Inter de Milán-Real Zaragoza

14.55 Entre hoy y mañana. 15.00 Primer amor.

16.20 Cine español. «Más finas que las gallinas». Jesús Yagüe. Intérpretes: María Luisa San José, José Sacristán, Fernando Fernán Gómez, Teresa Gimpera.

18.05 Apartamento para tres. John Ritter, Joyce Dewitt, Suzanne Somers.

18.40 La quinta de hierro. Serie.

19.40 Papá comandante. 20.10 La ruleta de la fortuna. Fer-

nando Esteso.

20.45 Telecupón. Carmen Sevilla y Agustín Bravo. Sorteo de la ONCE.

09.00 Videominuto.

10.00 Cine. «UTZ». GB.ALE.FRAN

Brenda Fricker, P. Riegert.

mita». ALE-GB. 1990. Dirección: Willy Bogner. Intérpretes: Roger Moore, Shari Belafonte, Connie de Groot, Geoffrey Moore.

13.18 Piezas.

14.30 La pandilla plumilla.

15.00 Cine. «Ley criminal». USA.

1988. Dirección: Martin Campbell. Intérpretes: Gary Oldman, Kevin Bacon, Karen Young.

16.48 Documental. «Tres, dos, uno ... icero! Más allá de la luna»

18.00 Cine. «Ladrón de corazones». USA. 1990. Dirección: Bud Bachrach. Intérpretes: Jeff. Daniels, Judith Ivey, JOhn Mahoney, Amy Wright, Cintia Sikes.

19.35 Dibujos animados. 20.00 Avance. Redacción.

20.05 Los 40 principales. 20.30 Telecomedia: Alf.

NOCHE

21.30 Telediario 2. Ana Blanco y Matías Prats.

22.10 El primi-juego.

22.30 Cine español. «Al Este del Oeste»1984. 84 minutos. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso, Antonio Ozores. Adriana Vega, Africa Pratt, Conrado San Martin.

00.00 Telediario 3. Antonio Martín Benitez.

00.15 Cine de medianoche,

«El triángulo de acero»USa. 1989 86 min. Dirección: Eric Weston. Intérpretes: Beau Bridges, Haing S. Ngor. Una de las zonas más sangrientas durante guerra de Vietnam.

01.45 Diga 33. Serie. Sjourkje Hoomaayer, Hans Landbers, Carry Tefsen, John Leddy, Hans Cornelisse y Renne Soutendjik.

02.15 Despedida y cierre

21.30 Ciclismo. VIII Trofeo Castilla

y León. Resumen etapa. 21.45 Vela. Bilbao-Baiona. 22.00 Menos lobos. Serie. «Bendita

Hacienda». 22.30 Fútbol. Torneo Naranja. Desde Valencia, Feyenoord-Werder Bremen.

00.30 Metrópolis. «Alternative Vibrations» (II). 01.00 Euronews.

01.15 Cine club. A todo ritmo. «Dos billetes para Broadway»USA. 1951. 102 min. Dirección: James V. Kern. Intérpretes: Tony Martin, Janet Leigh, Ann Miller. Una muchacha de provincias pretende triunfar como cantante en Broadway. El éxito no es tan fácil de lograr como suponía. Conoce a tres chi-

cas fracasadas. 03.00 Despedida y cierre.

21.00 Los vigilantes de la playa.

22.00 Fútbol. Torneo riangular de Milan. Inter-Real Zaragoza. 22.30 El peliculón. «Todo por la pasta»Esp. 1991. 100 mim. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: Antonio Resines,

María Barranco. 01.00 Noticias. J. M. Carrascal.

01.30' Fútbol. Flamingo-Inter.

02.30 Superboxeo. 03.30 Cierre.

Nota:si el Zaragoza pierde el primer partido con el Flamingo, la programación quedaría así. 20.00 Futbol: Real Zaragoza-Flamingo. 21.00 Futbol: Inter de Milán-Real Zaragoza. 22.00 Farmacia de Guardia. 22.30 El peliculón. 00.30 Noticias. 01.00 Futbol. Inter de Milán-Flamingo. 02.00 Superboxeo. 03.00 Cierre de emisión.

21.05 Melrose Place.

22.00 Cine cinco estrellas. «El lute. Camina o revienta».

ESP. 1987. 116 min. Dirección: Vicente Aranda. Intérpretes: Imanol Arias, Victoria Abril, Antonio Valero, Carlos Tristancho.

00.20 Cine. «Tanteo final». USA. Filipina. 1983. 82 min. Dirección: John Arizal. Intérpretes: Chris Mitchum, Mike Abbott,

Ida Iasha, Zaina Abidin. 01.50 Entre hoy y mañana. Presenta: Julio Fernández.

02.20 La máquina de la verdad. 03.50 Dos contra el crimen. Serie. Intérpretes: Brian Keith, Daniel Hugh Kelly. «Odio la película, pero quiero al reo».

04.45 Cine. «Times square». Duracción aproximada: 105 min.

06.15 Cierre.

21.00 Padres forzosos.

21.28 Información meteorológica.

21.30 Redacción. Noticias. 21.54 Información deportiva.

22.00 Estreno Canal +. «Una mujer indecente». Hol. 1991. Dirección: Ben Verbong. Intérpretes: Jose Way, Huub Stapel, Coen van Vrij-

berghe de Coningh. 23.24 La liga en casa. (Codificado).

Multidifusión. 01.19 Cine. «Historias de seducción II». USA. 1991. Producción: David Browmn. Tres partes. «Regreso a Kansas».

«Un dilema doméstico». 02.30 Cine. Ultimo pase. «Romero, la noche de los muertos vivientes». USA, 1990. Dirección: Tom Savini. Intérpretes: Tony Todd, Patricia Tallman, Tom Towles.

03.55 Cierre.

Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA RURAL • Desde el pasado día 17 y hasta el próximo 3 de Septiembre, las tres jóvenes burgalesas que conforman el colectivo «Mar» muestran algunas de sus obras más representativas en la que supone su primera exposición en la ciudad.

COLECTIVO «MAR»

Tres burgalesas noveles que lo dicen todo a través de su pintura

BURGOS/MAITE NUÑEZ.- La clave está en sus apellidos. Beatriz Martínez, Sonia Martínez y Sara Martel conforman el colectivo «Mar». Quince cuadros, de entre los que se puede apreciar el simbolismo, el impresionismo y lo abstracto en su forma más pura, hacen de la sala de exposiciones de la Caja Rural, un conglomerado de personalismo y quehacer intimista.

Estudiantes de Bellas Artes en Salamanca, se plantearon la posibilidad de organizar una exposición en su ciudad natal con la intención de llevar a cabo algún proyecto conjunto durante el verano. Aseguran que no les obsesiona el triunfo y manifestaron que, «aunque no somos artistas con renombre, tenemos algo que decir».

Les queda un año -a Sonia dos-, para culminar la carrera, Beatriz piensa hacerlo en Noruega gracias a una beca Erasmus que la mantendrá en tierras nórdicas durante seis meses. Lo suficiente como para tomar contacto con los artistas noruegos, prácticamente desconocidos en España. En cuanto a su estilo personal manifestó pretender «resultar ambigua en mis creaciones. Mi intención es sugerir algo en quienes contemplan los cuadros y que piensen. No me gusta darlo todo hecho».

Considera Sonia, por su parte, que la pintura en Burgos es excesivamente tradicional, que no rompe moldes. Es su pintura eminentemente simbólica, en la que juega con el pasado el presente y el futuro, en un intento por recordar que es precisa-



LUIS L. ARAICO

Sonia y Sara -falta Beatriz-, posan junto a algunas de las obras que exponen en la Caja Rural.

mente el presente lo que se debe vivir, dejando a un lado la excesiva fijación por recordar momentos pasados o la obsesiva preocupación por lo que nos depara el futuro.

A Sara, en cambio, le atraen las manchas, el color. Lo suyo es el expresionismo, y se muestra de acuerdo en que, en ocasiones, la temática pase a un segundo plano eclipsado por la luz. La pintura es para ella «una forma de expresión».

Saben que es duro abrirse camino en su profesión, pero, conscientes de ello, pretenden continuar trabajando a la espera de que alguna puerta se abra para ellas.

A Sara, como expresionista que es, le cautivan los trazos de Cézanne y admira a De Kooning. Sonia opta por el Art Nouveau y dice maravillas de Van Gogh. Beatriz, más castiza -no en vano cuenta con dos tauromaquias en su colección-, opta por Barceló y Miró y le hace un hueco a Matisse.

Amor y odio

AS relaciones de gran parte de los españoles con Felipe González son, creo yo, como las de los buenos amantes: de amor y odio. Por temporadas. Por cuestión de fidelidad. Por argumentos de la sangre. Por designios del corazón. De Felipe habla mal todo el mundo, y casi todo el mundo le vota cuando vienen las elecciones. A felipe, a nuestro señor don Felipe, le ven feo y ligeramente hinchado y más que torpe aburrido, aburridímo en su dicción, pero su parlamento resulrta más que convincente, arrolador cuando hay que contrastarlo con el de sus adversarios. No gana por dialéctica, ni por brillantez, sino por otros atributos que no hace al caso comentar, pues son los propios del conquistador. Gana por goleada que, aunque discreta, él ya la presume y, por eso, exhibe orgulloso su aquí me las den todas. De nuestro Presidente don Felipe se puede decir lo que se quiera, cuando se quiera y como se quiera (ahí están los papeles de los últimos tiempos), pero él sabe que todo esto carece de importancia pues a todos -o cuando menos a la mayoría suficiente- les tiene robado el corazón. Ahora con lo de las subidas en cadena le llaman cada cosa... pero Felipe, rie que rie. No vale aquí el dicho de «tú te lo quieres, tú te lo ten, fraile mostén». Aquí sólo vale «con Felipe hasta la muerte».





General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

SORTEO MIERCOLES, DIA 18

7 - 12 - 18 - 24 - 32 - 40

Complementario 39

Reintegro 6

La recaudación para este sorteo ha sido de 170.988.650 pesetas.